



PL - POLSKA WERSJA	2
EN - ENGLISH VERSION	17
DE - DEUTSCHE VERSION	32
FR - VERSION FRANÇAISE.....	45
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ	58
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСИЯ.....	71
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA.....	84
LV - LATVIEŠU VERSIJA.....	97
CZ - ČESKÁ VERZE	110
SK - SLOVENSKÁ VERZIA	123
HU - MAGYAR VÁLTOZAT	136
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	149
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	162
IT - VERSIONE ITALIANA	175
NL - NEDERLANDSE VERSIE	188
GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ	201
PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS	214

Mieszadło elektryczne do zapraw kleju 900W

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

PL



Mieszadło elektryczne do zapraw kleju 900W

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PL - POLSKA WERSJA

1. Przeznaczenie Produktu

Mieszadło elektryczne jest przeznaczone do mieszania substancji ciekłych i półpłynnych, takich jak farby, zaprawy, kleje czy gips. Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem gwarantuje bezpieczeństwo oraz optymalne działanie urządzenia. Zabrania się stosowania mieszadła do substancji łatwopalnych, wybuchowych lub toksycznych.

2. Wytyczne dotyczące Środków Ochrony Indywidualnej (PPE)

2.1 Środki ochrony dla oczu i twarzy

Podczas pracy z mieszadłem istnieje ryzyko odprysków substancji chemicznych, dlatego należy stosować okulary ochronne lub pełną osłonę twarzy (gogle ochronne z bocznymi osłonami).

W przypadku mieszania substancji żrących lub silnie pylistych zaleca się użycie przyłbicy ochronnej.

2.2 Środki ochrony słuchu

Mieszadło elektryczne generuje hałas, który może prowadzić do uszkodzenia słuchu, szczególnie przy długotrwałym użytkowaniu.

Zaleca się stosowanie wkładek przeciwhałasowych lub naszników ochronnych, jeśli poziom hałasu przekracza 80 dB.

2.3 Środki ochrony dróg oddechowych

Podczas mieszania substancji pyłących (np. zaprawy, gipsu, cementu) należy stosować maskę przeciwpyłową (FFP2 lub FFP3).

W przypadku substancji chemicznych o silnym zapachu zaleca się półmaskę ochronną z filtrem chemicznym, dostosowaną do rodzaju substancji lotnych.

2.4 Środki ochrony dłoni

Należy stosować rękawice ochronne odporne na substancje chemiczne (np. lateksowe, nitrilowe) w przypadku pracy z chemikaliami.

Do ogólnego użytkowania mieszadła zaleca się rękawice antywibracyjne w celu redukcji wstrząsów.

2.5 Środki ochrony stóp

Obuwie robocze powinno być antypoślizgowe i posiadać wzmocnioną ochronę palców (np. metalowy podnosek), aby chronić przed upadkiem ciężkich przedmiotów.

2.6 Odzież ochronna

Użytkownik powinien nosić odzież roboczą odporną na zabrudzenia i chemikalia.

W przypadku ryzyka kontaktu z substancjami niebezpiecznymi zaleca się stosowanie fartucha ochronnego lub kombinezonu.

Odzież powinna być dobrze dopasowana - unikać luźnych elementów, które mogą wkręcić się w mieszadło.

3. Zastosowanie Środków Ochrony Indywidualnej w Elektronarzędziach

Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że wszystkie środki ochrony indywidualnej są prawidłowo dobrane i używane zgodnie z zaleceniami producenta.

Regularnie sprawdzać stan PPE - uszkodzone środki ochrony należy natychmiast wymienić. Przestrzegać zasad przechowywania i konserwacji środków ochrony indywidualnej, aby zapewnić ich skuteczność.

Stosować środki ochrony zgodnie z instrukcją obsługi mieszadła oraz obowiązującymi przepisami BHP.

Zagrożenia Związane z Użytkowaniem Mieszadła Elektrycznego.

Podczas użytkowania mieszadła elektrycznego mogą wystąpić różne zagrożenia, które należy uwzględnić w celu zapewnienia bezpiecznej pracy. Poniżej przedstawiono kluczowe kategorie zagrożeń:

Zagrożenia fizyczne

Ryzyko porażenia prądem

Możliwość uszkodzenia przewodu zasilającego i kontaktu z odsłoniętymi przewodami pod napięciem.

Obsługa urządzenia mokrymi rękami może zwiększyć ryzyko porażenia prądem.

Korzystanie z mieszadła w wilgotnym środowisku bez odpowiedniego zabezpieczenia może doprowadzić do zwarcia elektrycznego.

Używanie nieodpowiedniego przedłużacza może prowadzić do przeciążenia instalacji elektrycznej i przegrzania urządzenia.

Zagrożenie wybuchem lub pożarem

Używanie mieszadła do substancji łatwopalnych lub w pobliżu otwartego ognia może doprowadzić do zapłonu.

Iskry elektryczne mogą stanowić zagrożenie w środowisku o dużej zawartości pyłu lub gazów wybuchowych.

Zagrożenia mechaniczne

Ryzyko pochwycenia części ciała lub odzieży

Wirujące elementy mieszadła mogą wciągnąć luźne ubranie, rękawy, rękawice lub długie włosy. Należy zachować szczególną ostrożność podczas wkładania mieszadła do pojemnika oraz jego wyciągania, aby uniknąć kontaktu rąk z mieszadłem.

Ryzyko urazów dłoni

Nieprawidłowe trzymanie urządzenia lub nagłe zablokowanie mieszadła w gęstej substancji może spowodować silne szarpnięcie i uraz nadgarstka.

Uderzenie wirującego mieszadła o twarde powierzchnie może prowadzić do odprysków i uszkodzeń mechanicznych.

Możliwość odrzutu urządzenia

Jeśli mieszadło natrafi na twardą przeszkodę lub bardzo gęstą substancję, może gwałtownie odbić się, co może skutkować utratą kontroli nad narzędziem.

Nieprawidłowe uruchomienie lub nagłe zatrzymanie może spowodować nagły ruch urządzenia, prowadząc do upadku operatora.

Zagrożenia ergonomiczne

Obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego

Długotrwałe użytkowanie mieszadła bez przerw może prowadzić do zmęczenia rąk, nadgarstków i ramion.

Wibracje generowane przez mieszadło mogą powodować drętwienie rąk oraz długotrwałe dolegliwości bólowe (np. zespół wibracyjny).

Nieodpowiednia postawa przy pracy może prowadzić do bólu pleców, szyi i nadgarstków.

Ryzyko upadku lub potknięcia

Plamy mieszanych substancji na podłodze mogą powodować śliskość i ryzyko upadku.

Przewód zasilający może stanowić przeszkodę, o którą łatwo się potknąć.

Niewłaściwy dobór mieszadła do materiału

Używanie zbyt małej lub dużej końcówki mieszającej do danego materiału może powodować nadmierne obciążenie silnika, co prowadzi do zwiększenia wysiłku użytkownika oraz ryzyka awarii sprzętu.

Zagrożenia akustyczne i ochrona słuchu

Mieszadło elektryczne generuje hałas, którego poziom może przekroczyć 80 dB, co stanowi zagrożenie dla słuchu przy długotrwałej ekspozycji.

Długotrwała praca w hałaśliwym otoczeniu może prowadzić do zmęczenia i obniżenia koncentracji, zwiększając ryzyko błędów operatora.

Aby chronić słuch, zaleca się stosowanie wkładek przeciwhałasowych lub naszynek ochronnych, szczególnie przy pracy w zamkniętych pomieszczeniach, gdzie dźwięk może się odbijać i potęgować hałas.

Zagrożenia pyłowe i chemiczne

Ryzyko inhalacji pyłu

Mieszanie materiałów pyłących, takich jak cement, gips, kleje czy farby w proszku, może generować duże ilości pyłu, który może prowadzić do podrażnienia układu oddechowego. Długotrwała ekspozycja na pyły budowlane, szczególnie zawierające krzemionkę, może prowadzić do chorób płuc (np. pylicy).

Zaleca się stosowanie masek ochronnych FFP2 lub FFP3, które skutecznie filtrują drobne cząstki.

Zagrożenia chemiczne

Niektóre materiały budowlane i chemiczne mogą wydzielać toksyczne opary (np. rozpuszczalniki, kleje, farby).

Kontakt skóry z agresywnymi chemikaliami może powodować podrażnienia, alergie lub oparzenia chemiczne.

W przypadku pracy z chemikaliami zaleca się stosowanie rękawic odpornych na chemikalia oraz okularów ochronnych.

Zagrożenia elektryczne

Mieszadło elektryczne jest zasilane prądem, co stwarza ryzyko porażenia, zwłaszcza w wilgotnym środowisku.

Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka może prowadzić do zwarcia, a nawet pożaru. Zaniedbanie uziemienia może zwiększyć ryzyko porażenia użytkownika.

Używanie przedłużaczy o niewłaściwej specyfikacji może prowadzić do przegrzania i awarii elektrycznej.

Zaleca się regularną kontrolę kabla zasilającego, unikanie kontaktu z wodą i stosowanie wyłączników różnicowoprądowych (RCD).

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA DLA MIESZADŁA ELEKTRYCZNEGO

Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkownika oraz długą żywotność urządzenia, należy przestrzegać poniższych zasad.

1. Przed użyciem narzędzia

Sprawdzenie urządzenia

Przed pierwszym użyciem dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi.

Sprawdź stan mieszadła, kabla zasilającego i wtyczki - uszkodzone elementy mogą powodować porażenie prądem lub wypadek.

Upewnij się, że mieszadło jest prawidłowo zamocowane w uchwycie gwintowanym (M14). Weryfikuj, czy urządzenie jest przeznaczone do mieszania danej substancji (np. farb, zapraw, klejów).

Bezpieczne stanowisko pracy

Używaj mieszadła w dobrze wentylowanym miejscu, wolnym od łatwopalnych substancji.

Upewnij się, że podłoże jest stabilne i nieśliskie.

Trzymaj narzędzie z dala od dzieci i osób postronnych.

Nie używaj urządzenia w pobliżu wody - mieszadło (IP20) nie jest odporne na wilgoć i zalanie.

Odpowiedni ubiór i środki ochrony

Założ rękawice ochronne, aby uniknąć otarć i poparzeń w przypadku kontaktu z gorącą substancją.

Używaj okularów ochronnych, aby zapobiec odpryskom materiału do oczu.

Nie zakładaj luźnych ubrań ani biżuterii, które mogą zostać wciągnięte przez wirujące elementy.

Jeśli pracujesz z substancjami chemicznymi, używaj maseczki ochronnej.

2. Podczas pracy

Prawidłowa obsługa mieszadła

Trzymaj narzędzie obiema rękami, aby zapobiec utracie kontroli nad urządzeniem.

Nie uruchamiaj urządzenia przed zanurzeniem mieszadła w materiale - zapobiegnie to rozchlapywaniu substancji.

Nie przeciążaj mieszadła - używaj go zgodnie z zaleceniami dotyczącymi mocy i obciążenia. Zachowaj stabilną postawę i trzymaj się z dala od obrotowych części urządzenia.

Bezpieczeństwo elektryczne

Nie dotykaj kabla mokrymi rękami.

Unikaj przeciągania kabla przez ostre krawędzie i kałuże.

Jeśli zauważysz iskrzenie, nieprzyjemny zapach spalenizny lub nietypowy hałas - natychmiast wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.

Zatrzymanie i zmiana materiału

Przed wymianą mieszadła, zmianą mieszanej substancji lub regulacją urządzenia - odłącz wtyczkę od gniazdka.

Nie dotykaj wirującego mieszadła - odczekaj, aż całkowicie się zatrzyma.

3. Po zakończeniu pracy

Wyłączenie i odłączenie urządzenia

Po zakończeniu mieszania wyłącz mieszadło i odczekaj, aż całkowicie się zatrzyma.

Odłącz wtyczkę od gniazdka przed czyszczeniem lub konserwacją.

Czyszczenie i konserwacja

Nie zanurzaj mieszadła elektrycznego w wodzie - do czyszczenia używaj wilgotnej szmatki i odpowiednich środków czyszczących.

Usuń resztki materiału z mieszadła, aby uniknąć stwardnienia i uszkodzenia narzędzia.

Sprawdź stan urządzenia i przewodu przed schowaniem - jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, skontaktuj się z serwisem.

Przechowywanie

Przechowuj mieszadło w suchym miejscu, z dala od wilgoci i źródeł ciepła.

Nie pozostawiaj narzędzia podłączonego do prądu bez nadzoru.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, przechowuj je w oryginalnym opakowaniu lub odpowiednim schowku.

Ogólne ostrzeżenia i dodatkowe zalecenia

Nie używaj narzędzi uszkodzonych lub niesprawnych: Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w przypadku awarii. Narzędzia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką należy natychmiast wycofać z użycia.

Zabezpiecz stanowisko pracy: Trzymaj narzędzia poza zasięgiem dzieci i osób nieprzeszkolonych.

Nie ingeruj w konstrukcję narzędzia: Modyfikacje lub naprawy wykonane niezgodnie z instrukcją mogą prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Unikaj pracy w pośpiechu: Praca w szybkim tempie zwiększa ryzyko wypadków i uszkodzeń narzędzia.

Ogólne instrukcje użytkowania

Zanim zaczniesz pracę: Upewnij się, że narzędzie jest odpowiednie do zadania, które chcesz wykonać. Sprawdź stan techniczny narzędzia: brak uszkodzeń przewodów, obudowy, osprzętu. Zamocuj odpowiedni osprzęt (wiertła, tarcze, ostrza) zgodnie z instrukcją producenta. Przygotuj stabilne stanowisko pracy, wolne od przeszkód i materiałów łatwopalnych.

Podłączanie do źródła zasilania: Podłącz przewód do gniazda z uziemieniem lub w przypadku narzędzi akumulatorowych, upewnij się, że akumulator jest naładowany i prawidłowo zamocowany. Upewnij się, że narzędzie jest wyłączone przed podłączeniem do prądu.

Użycie narzędzia: Uruchom narzędzie, trzymając je stabilnie obiema rękami, jeśli jest to wymagane. Dostosuj prędkość i ustawienia pracy do materiału, który obrabiasz (np. beton, metal, drewno). Pracuj w odpowiedniej pozycji, unikając pochylenia ciała nad narzędziem.

Wyłączenie narzędzia: Po zakończeniu pracy wyłącz narzędzie i odłącz je od zasilania.

W przypadku narzędzi akumulatorowych zdejmij akumulator, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.

Czyszczenie i konserwacja: Po każdej pracy usuń pył, wióry i inne zabrudzenia za pomocą suchej szmatki lub sprężonego powietrza. Regularnie smaruj ruchome części zgodnie z instrukcją producenta.

ZASADY KONSERWACJI MIESZADŁA ELEKTRYCZNEGO

Aby zapewnić długą żywotność, bezawaryjną pracę i bezpieczeństwo użytkowania mieszadła elektrycznego, należy regularnie przeprowadzać konserwację.

1. Czyszczenie po każdej pracy

UWAGA! Odłącz urządzenie od prądu przed czyszczeniem!

Usuń pozostałości mieszanych materiałów (zaprawy, farby, kleje) z mieszadła przed ich zaschnięciem.

Użyj wilgotnej szmatki lub miękkiej szczotki do usunięcia zabrudzeń z obudowy.

Jeśli substancja zaschła, skorzystaj z rozpuszczalnika dopuszczonego przez producenta.

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie! (Stopień ochrony IP20 oznacza brak odporności na wilgoć).

2. Kontrola elementów mechanicznych

Regularnie sprawdzaj mocowanie mieszadła (gwint M14) - powinno być dobrze dokręcone.

Zwróć uwagę na ewentualne pęknięcia, ślady zużycia lub deformacje mieszadła - uszkodzone należy wymienić.

Upewnij się, że mieszadło nie jest wygięte, co mogłoby powodować nadmierne drgania i uszkodzenie silnika.

3. Kontrola i konserwacja silnika

Chłodzenie: Sprawdź otwory wentylacyjne i usuń kurz oraz zabrudzenia, aby uniknąć przegrzewania silnika.

Łożyska i przekładnie: Jeśli urządzenie posiada dostęp do smarowanych elementów, regularnie sprawdzaj poziom smaru i w razie potrzeby go uzupełniaj (zgodnie z instrukcją producenta).

Dziwne dźwięki lub wibracje? - Mogą świadczyć o zużyciu łożysk lub uszkodzeniu wirnika. W takim przypadku skontaktuj się z serwisem.

4. Kontrola przewodu zasilającego

Przed każdorazowym użyciem sprawdź stan kabla i wtyczki - przetarcia, pęknięcia lub luźne połączenia mogą grozić porażeniem prądem.

Unikaj przeciągania kabla po ostrych krawędziach i zgniatania go.

Nie zawijaj ciasno kabla wokół urządzenia - może to doprowadzić do jego uszkodzenia.

5. Przechowywanie

Trzymaj mieszadło w suchym, wolnym od kurzu i wilgoci miejscu.

Nie przechowuj urządzenia z podłączonym przewodem do prądu.

Jeśli mieszadło nie będzie używane przez dłuższy czas, warto umieścić je w oryginalnym opakowaniu lub specjalnej walizce ochronnej.

6. Serwisowanie i konserwacja okresowa

Co 3-6 miesięcy wykonaj dokładny przegląd urządzenia, zwracając uwagę na stan techniczny. Jeśli zauważysz spadek wydajności, nietypowe dźwięki, iskrzenie lub przegrzewanie się urządzenia, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Nie rozkręcaj urządzenia samodzielnie, jeśli jest ono na gwarancji - może to spowodować jej utratę.

Ostrzeżenia:

- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone! Może to prowadzić do porażenia prądem lub wypadku.
- Nie stosuj agresywnych środków chemicznych do czyszczenia obudowy - mogą uszkodzić plastikowe elementy.
- Nie pracuj w wilgotnym środowisku - mieszadło nie jest wodoodporne.

Regularna konserwacja zapewni bezpieczną pracę, długą żywotność i niezawodność mieszadła elektrycznego.

ZASADY PRZECZOWYWANIA MIESZADŁA ELEKTRYCZNEGO

Prawidłowe przechowywanie mieszadła elektrycznego pozwala zachować jego sprawność, bezpieczeństwo użytkowania i wydłużyć żywotność. Należy przestrzegać poniższych zasad:

1. Miejsce przechowywania

Przechowuj mieszadło w suchym, czystym i dobrze wentylowanym miejscu.

Unikaj wilgotnych pomieszczeń - mieszadło (IP20) nie jest odporne na wilgoć i może ulec korozji. Nie zostawiaj urządzenia na zewnątrz - niskie temperatury, deszcz lub śnieg mogą uszkodzić silnik i przewody.

Najlepiej przechowywać mieszadło w zamkniętej szafce, walizce narzędziowej lub na półce z dala od kurzu i brudu.

2. Odpowiednia pozycja

Jeśli mieszadło jest przechowywane luzem, umieść je w pozycji poziomej lub pionowej, aby uniknąć jego przewrócenia.

Nie opieraj mieszadła na mies zadle roboczym - może to spowodować jego odkształcenie lub uszkodzenie gwintu.

3. Przechowywanie przewodu zasilającego

Zawsze odłącz urządzenie od prądu przed przechowywaniem.

Owiń przewód luźno - nie zawijaj go ciasno wokół urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia izolacji i przewodów wewnętrznych.

Sprawdź stan kabla przed przechowywaniem - jeśli zauważysz pęknięcia lub przetarcia, nie używaj urządzenia, dopóki nie zostanie naprawione.

4. Ochrona przed kurzem i zabrudzeniami

Po każdym użyciu wyczyść urządzenie i usuń pozostałości zaprawy, farby lub kleju.

Nie przechowuj mieszadła z zaschniętymi resztkami mieszanych materiałów - mogą one wpłynąć na pracę urządzenia i utrudnić jego czyszczenie.

Jeśli mieszadło nie będzie używane przez dłuższy czas, warto umieścić je w oryginalnym opakowaniu, plastikowej torbie lub specjalnej skrzynce ochronnej.

5. Ochrona przed uszkodzeniami mechanicznymi

Nie kładź ciężkich przedmiotów na mies zadle - może to uszkodzić jego obudowę, przyciski lub przewód.

Przechowuj urządzenie w miejscu, gdzie nie ma ryzyka przypadkowego upadku lub zgniecenia. Jeśli mies zadło posiada odłączane mies zadło robocze, najlepiej przechowywać je osobno, aby uniknąć uszkodzenia gwintu i ewentualnego wygięcia.

6. Przechowywanie długoterminowe

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas:

Wyczyść je dokładnie przed odłożeniem.

Przechowuj w suchym miejscu o temperaturze pokojowej (nie w zimnej piwnicy, garażu ani na zewnątrz).

Okresowo sprawdzaj stan mies zadła i przewodu, aby uniknąć problemów przy ponownym uruchomieniu.

Ostrzeżenia:

- Nie przechowuj mies zadła w pobliżu źródeł ciepła (np. kaloryferów, pieców) - wysoka temperatura może uszkodzić plastikowe elementy i izolację kabla.
- Nie przechowuj urządzenia w miejscach narażonych na działanie wilgoci - może to doprowadzić do uszkodzenia silnika i ryzyka porażenia prądem.
- Nie pozostawiaj mies zadła podłączonego do prądu bez nadzoru - zwiększa to ryzyko zwarcia i awarii.

Dane techniczne

Napięcie znamionowe 230V / 50Hz

Moc silnika 900W

Obroty 1500 obr/min

Rodzaj gwintu M14

Średnica mieszadła 115 mm

Klasa ochrony II

Stopień ochrony IP20

Klasa ochrony elektrycznej: klasa II

Długość przewodu zasilającego: 1,8 m PVC H05N/N/-F 2x1,0 mm²

Poziom ciśnienia akustycznego L_{pa}: 93 dB(A),

Poziom mocy akustycznej L_{wa}: 101 dB(A)

Wartość przyspieszenia wibracji (uchwyt główny): 4,3 m/s²; K= 1,5 m/s²

Wartość przyspieszenia wibracji (uchwyt): 4,3 m/s²; K= 1,5 m/s²

Przed przystąpieniem do eksploatacji należy zapoznać się z odpowiednim punktem w instrukcji użytkowania.

Elementy urządzenia

1. Włącznik/wyłącznik
2. Przełącznik kierunku obrotu mieszadła
3. Łącznik
4. Dodatkowa rączka

* Akcesoria dostarczone wraz z urządzeniem mogą się różnić od przedstawionych elementów lub opisanych w niniejszej instrukcji.

Najczęstsze problemy i rozwiązania dla mieszadła elektrycznego

Mieszadła elektryczne to trwałe i wydajne narzędzia, jednak mogą napotkać pewne problemy podczas użytkowania. Poniżej przedstawiamy typowe usterki i sposoby ich rozwiązania.

1. Mieszadło nie włącza się

Możliwe przyczyny:

Brak zasilania (odłączony kabel, uszkodzone gniazdo).

Uszkodzony włącznik.

Przepalony bezpiecznik w urządzeniu lub instalacji elektrycznej.

Silnik uległ przegrzaniu i zabezpieczenie termiczne go wyłączyło.

Rozwiązanie:

Sprawdź, czy mieszadło jest prawidłowo podłączone do gniazdka.

Spróbuj użyć innego gniazda zasilania.

Sprawdź stan przewodu zasilającego i wtyczki - jeśli są uszkodzone, nie używaj urządzenia.

Jeśli mieszadło wyłączyło się po dłuższej pracy, odczekaj 10-15 minut i spróbuj ponownie.

W przypadku awarii włącznika lub przepalonego bezpiecznika, skontaktuj się z serwisem.

2. Mieszadło pracuje, ale mieszadło robocze się nie obraca

Możliwe przyczyny:

Luz na mocowaniu mieszadła (gwint M14 nie jest dokręcony).

Zużyte lub uszkodzone sprzęgło.
Złamane wałki przekładni lub uszkodzone zębatki.

Rozwiązanie:

Upewnij się, że mieszadło jest prawidłowo i mocno zamocowane.
Sprawdź, czy nie ma luzów lub pęknięć w uchwycie mocującym.
Jeśli problem nadal występuje, oddaj urządzenie do serwisu w celu diagnostyki przekładni.

3. Urządzenie przegrzewa się i wyłącza podczas pracy

Możliwe przyczyny:

Zbyt długie używanie bez przerw.
Wentylacja silnika jest zablokowana przez kurz lub brud.
Praca z substancją o zbyt dużej gęstości (np. gęsta zaprawa, beton).

Rozwiązanie:

Pozwól urządzeniu ostygnąć przed ponownym użyciem.
Sprawdź otwory wentylacyjne i usuń kurz oraz resztki materiału.
Upewnij się, że używasz mieszadła o odpowiedniej mocy do danego materiału.
Jeśli problem się powtarza, sprawdź silnik - może być konieczna wymiana szczotek lub naprawa.

4. Mieszadło wibruje lub trzęsie się podczas pracy

Możliwe przyczyny:

Nierównomierne rozłożenie materiału w pojemniku.
Mieszadło robocze jest wygięte lub uszkodzone.
Mocowanie mieszadła na gwincie M14 jest luźne.

Rozwiązanie:

Sprawdź, czy mieszany materiał jest równomiernie rozłożony.
Jeśli mieszadło jest wygięte, wymień je na nowe.
Sprawdź mocowanie mieszadła - dokręć je prawidłowo, ale bez nadmiernej siły.

5. Mieszadło iskrzy w okolicy silnika

Możliwe przyczyny:

Zużyte szczotki węglowe w silniku.
Zabrudzenie wnętrza silnika kurzem lub resztkami materiału.
Uszkodzony wirnik lub komutator.

Rozwiązanie:

Jeśli iskrzenie jest lekkie, spróbuj oczyścić urządzenie sprężonym powietrzem.
Jeśli iskrzenie jest silne lub towarzyszy mu zapach spalenizny, natychmiast wyłącz urządzenie i nie używaj go.
Wymień szczotki węglowe (jeśli są dostępne) lub skontaktuj się z serwisem.

6. Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki (zgrzyty, piski, tarcie)

Możliwe przyczyny:

Zużyte łożyska w silniku lub przekładni.

Niedostateczne smarowanie ruchomych elementów.
Luzy w mechanizmie mocowania mieszadła.

Rozwiązanie:

Sprawdź, czy mieszadło jest prawidłowo zamocowane.
Spróbuj dodać smar (zgodnie z instrukcją producenta) do przekładni, jeśli jest to możliwe.
Jeśli dźwięki są bardzo głośne, może być konieczna wymiana łożysk - skontaktuj się z serwisem.

7. Kabel zasilający nagrzewa się podczas pracy

Możliwe przyczyny:

Przewód jest uszkodzony lub ma niską jakość izolacji.
Gniazdo elektryczne jest uszkodzone lub niewłaściwie uziemione.
Zbyt duże obciążenie silnika.

Rozwiązanie:

Sprawdź stan kabla i nie używaj mieszadła, jeśli ma widoczne uszkodzenia.
Podłącz urządzenie do innego gniazdka, aby wykluczyć problem instalacji elektrycznej.
Jeśli kabel nadal się nagrzewa, skontaktuj się z serwisem - może być konieczna jego wymiana.

8. Zapach spalenizny lub dym z urządzenia

Możliwe przyczyny:

Przegrzanie silnika z powodu długotrwałej pracy.
Spalone uzwojenia silnika lub zwarcie w obwodzie elektrycznym.
Uszkodzone szczotki węglowe.

Rozwiązanie:

Natychmiast wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania!
Pozwól mieszadłu ostygnąć, a następnie sprawdź, czy nie ma śladów przypalenia lub nadtopienia elementów.
Jeśli problem występuje ponownie, oddaj urządzenie do serwisu - może być konieczna wymiana silnika lub naprawa obwodów elektrycznych.

PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA

Przed podłączeniem urządzenia do gniazda zasilającego upewnij się, że dane znajdujące się na tabliczce znamionowanej (m.in. napięcie) są zgodne z danymi zasilającymi gniazda zasilającego. Należy zawsze stosować dodatkową rączkę

URUCHAMIANIE URZĄDZENIA

Włącznik/wyłącznik

W zależności od stopnia nacisku na przycisk regulacji, dostosuj prędkość pracy urządzenia. W celu ustawienia wybranej prędkości, przekręć pokrętko znajdujące się na przełączniku. Wciśnij włącznik.

Kontakt w sprawach bezpieczeństwa i wsparcia:

Producent:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Adres:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polska
Numer kontaktowy:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Strona internetowa:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

OCHRONA ŚRODOWISKA



Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych).

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 25

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Mieszadło elektryczne do zapraw kleju 900W, Typ: G80211, Model: ZIF-BR01-120

Urządzenie spełnia wymagania następujących dyrektyw UE:

- 2006/42/WE (MD) - Dyrektywa maszynowa
- 2011/65/UE - ROHS

Normy zastosowane w ocenie zgodności:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Jednostka certyfikująca:

- TUV Rheinland LGA Products GmbH
- Adres: TillystraBe 2, 90431 Nurnberg, Niemcy
- Numer certyfikatu GS-CE: S 50659707 0001
- Numer raportu: 15011318 022

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 21.02.2025

Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej



Karta Gwarancyjna

Data sprzedaży * Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) * * wypełnia sprzedawca (pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy) UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	Adres * Nazwa produktu * Model / Kod produktu * Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń. (czytelny podpis nabywcy)
---	---

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014 poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest zobowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną.
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

Informacja na Temat Przetwarzania Danych Osobowych W Celu Realizacji Gwarancji i Naprawy Serwisowej

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>



G80211
Z1F-BR01-120

Electric mixer for adhesive mortars 900W

Translation of the original instructions

EN



Electric mixer for adhesive mortars 900W

ATTENTION!

Please read this manual carefully before use and keep it for future reference.

Produced for:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Street 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

EN - ENGLISH VERSION

1. Intended use of the Product

The electric mixer is designed for mixing liquid and semi-liquid substances such as paints, mortars, adhesives, and plaster. Use as directed ensures safety and optimal performance. Do not use the mixer with flammable, explosive, or toxic substances.

2. Personal Protective Equipment (PPE) Guidelines

2.1 Eye and face protection

When working with the mixer there is a risk of chemical splashes, therefore safety glasses or a full face shield (safety goggles with side shields) should be worn.

When mixing corrosive or highly dusty substances, it is recommended to use a protective face shield.

2.2 Hearing protection

The electric mixer generates noise that can cause hearing damage, especially with prolonged use.

It is recommended to use earplugs or earmuffs if the noise level exceeds 80 dB.

2.3 Respiratory protective equipment

When mixing dusty substances (e.g. mortar, plaster, cement), a dust mask (FFP2 or FFP3) should be worn.

In the case of chemicals with a strong odor, a protective half-mask with a chemical filter, adapted to the type of volatile substances, is recommended.

2.4 Hand protection measures

Chemical-resistant protective gloves (e.g. latex, nitrile) should be worn when working with chemicals.

Anti-vibration gloves are recommended for general use of the mixer to reduce shock.

2.5 Foot protection measures

Work footwear should be non-slip and have reinforced toe protection (e.g., a metal toe cap) to protect against falling heavy objects.

2.6 Protective clothing

The user should wear work clothes that are resistant to dirt and chemicals.

If there is a risk of contact with hazardous substances, it is recommended to use a protective apron or overalls.

Clothing should be well-fitting - avoid loose items that could get caught in the mixer.

3. Use of Personal Protective Equipment in Power Tools

Before starting work, ensure that all personal protective equipment is correctly selected and used according to the manufacturer's recommendations.

Regularly check the condition of PPE – damaged protective equipment should be replaced immediately.

Follow the storage and maintenance guidelines for PPE to ensure its effectiveness.

Use protective equipment in accordance with the mixer's operating instructions and applicable occupational health and safety regulations.

Hazards Associated with Using an Electric Stirrer.

When using an electric mixer, various hazards can arise that must be considered to ensure safe operation.

The key hazard categories are listed below:

Physical threats

Risk of electric shock

Possibility of damage to the power cord and contact with exposed live wires.

Operating the device with wet hands may increase the risk of electric shock.

Using the mixer in a humid environment without proper protection may result in an electrical short circuit.

Using an inappropriate extension cord may result in overloading the electrical system and overheating the device.

Risk of explosion or fire

Using the mixer with flammable substances or near an open flame may result in ignition.

Electric sparks can pose a hazard in environments with high dust or explosive gas content.

Mechanical hazards

Risk of body parts or clothing getting caught

The rotating parts of the mixer may catch loose clothing, sleeves, gloves, or long hair. Be especially careful when inserting and removing the mixer into the container to avoid contact with the mixer.

Risk of hand injuries

Holding the device incorrectly or suddenly jamming the mixer in a thick substance may cause a strong jerk and wrist injury.

Impact of the rotating mixer on hard surfaces may result in chipping and mechanical damage.

Possibility of recoil of the device

If the mixing tool hits a hard obstacle or a very thick substance, it may bounce violently, which may result in loss of control of the tool.

Improper starting or sudden stopping may cause the machine to move suddenly, causing the operator to fall.

Ergonomic hazards

Musculoskeletal strain

Using a mixer for long periods without breaks can lead to fatigue of the hands, wrists and arms.

The vibrations generated by the mixer may cause hand numbness and long-term pain (e.g. hand-arm vibration syndrome).

Poor working posture can lead to back, neck and wrist pain.

Risk of falling or tripping

Stains of mixed substances on the floor may cause slippery conditions and a risk of falling.

The power cord can be an obstacle that can easily cause a tripping hazard.

Incorrect selection of mixer for the material

Using a mixing tip that is too small or too large for a given material can cause excessive load on the motor, leading to increased user effort and the risk of equipment failure.

Acoustic Hazards and Hearing Protection

The electric mixer generates noise that can exceed 80 dB, which poses a risk to hearing with prolonged exposure.

Working for long periods in a noisy environment can lead to fatigue and reduced concentration, increasing the risk of operator errors.

To protect your hearing, it is recommended to use earplugs or earmuffs, especially when working in closed spaces where sound can reflect and amplify noise.

Dust and chemical hazards

Dust inhalation risk

Mixing dusty materials such as cement, plaster, adhesives, or paint powders can generate large amounts of dust, which can lead to respiratory irritation. Prolonged exposure to construction dust, especially that containing silica, can lead to lung diseases (e.g., silicosis).

It is recommended to use FFP2 or FFP3 protective masks, which effectively filter fine particles.

Chemical hazards

Some construction and chemical materials may emit toxic fumes (e.g. solvents, adhesives, paints).

Skin contact with harsh chemicals may cause irritation, allergies or chemical burns.

When working with chemicals, it is recommended to wear chemical-resistant gloves and safety glasses.

Electrical hazards

The electric stirrer is powered by electricity, which poses a risk of electric shock, especially in a humid environment.

A damaged power cord or plug can cause a short circuit or even a fire. Failure to ground the appliance can increase the risk of electric shock.

Using extension cords with incorrect specifications can lead to overheating and electrical failure.

It is recommended to regularly check the power cable, avoid contact with water and use residual current devices (RCD).

SAFETY RECOMMENDATIONS FOR ELECTRIC MIXERS

To ensure user safety and long life of the device, please follow the rules below.

1. Before using the tool

Checking the device

Before first use, read the instruction manual carefully.

Check the condition of the mixer, power cable and plug - damaged components may cause electric shock or accident.

Make sure the mixing paddle is properly secured in the threaded holder (M14). Verify that the device is intended for mixing the given substance (e.g., paints, mortars, adhesives).

Safe workplace

Use the mixer in a well-ventilated area free from flammable substances.

Make sure the surface is stable and non-slip.

Keep the tool away from children and bystanders.

Do not use the device near water - the mixer (IP20) is not resistant to moisture and flooding.

Appropriate clothing and protective equipment

Wear protective gloves to avoid abrasions and burns if you come into contact with a hot substance.

Use safety glasses to prevent material from splashing into your eyes.

Do not wear loose clothing or jewelry that could get caught in rotating parts.

If you work with chemicals, wear a protective mask.

2. While working

Correct operation of the mixer

Hold the tool with both hands to prevent loss of control.

Do not start the device before immersing the mixer in the material - this will prevent the substance from splashing.

Do not overload the mixer – use it within the recommended power and load limits. Maintain a stable stance and stay away from rotating parts.

Electrical safety

Do not touch the cable with wet hands.

Avoid pulling the cable over sharp edges and puddles.

If you notice sparks, an unpleasant burning smell or unusual noise, turn off the device immediately and disconnect it from the power supply.

Stopping and changing material

Before replacing the mixer, changing the substance being mixed or adjusting the appliance, disconnect the plug from the socket.

Do not touch the spinning mixer - wait until it has come to a complete stop.

3. After finishing work

Turning off and disconnecting the device

Once mixing is complete, turn off the mixer and wait until it comes to a complete stop.

Disconnect the plug from the socket before cleaning or maintenance.

Cleaning and maintenance

Do not immerse the electric mixer in water - use a damp cloth and appropriate cleaning agents to clean it.

Remove any remaining material from the mixer to avoid hardening and damage to the tool.

Check the condition of the device and cable before storing - if you notice any damage, contact service.

Storage

Store the mixer in a dry place, away from moisture and heat sources.

Do not leave the tool plugged in unattended.

If the device will not be used for a long period of time, store it in its original packaging or in a suitable storage compartment.

General warnings and additional recommendations

Do not use damaged or malfunctioning tools. Contact an authorized service center in the event of a malfunction. Tools with a damaged cord or plug should be removed from use immediately.

Secure your work area: Keep tools out of reach of children and other people.
untrained.

Do not tamper with the tool's design: Modifications or repairs performed contrary to the instructions may lead to hazardous situations.

Avoid rushing: Working at a fast pace increases the risk of accidents and tool damage.

General instructions for use

Before you begin: Make sure the tool is suitable for the task at hand. Inspect the tool for damage to cables, housing, and accessories. Install the appropriate accessories (drill bits, discs, blades) according to the manufacturer's instructions. Prepare a stable work area, free from obstructions and flammable materials.

Connecting to a power source: Plug the cord into a grounded outlet or, for cordless tools, ensure the battery is charged and properly installed. Make sure the tool is turned off before connecting to a power source.

Using the tool: Start the tool, holding it steady with both hands as needed. Adjust the speed and settings to suit the material being processed (e.g., concrete, metal, wood). Work in the correct position, avoiding leaning your body over the tool.

Turning off the tool: When you have finished working, turn off the tool and disconnect it from the power supply.

For cordless tools, remove the battery to prevent accidental starting.

Cleaning and maintenance: After each use, remove dust, chips, and other dirt with a dry cloth or compressed air. Lubricate moving parts regularly according to the manufacturer's instructions.

ELECTRIC MIXER MAINTENANCE RULES

To ensure long life, trouble-free operation and safe use of your electric mixer, regular maintenance should be carried out.

1. Cleaning after each job

CAUTION! Unplug the device before cleaning!

Remove any residues of mixed materials (mortars, paints, adhesives) from the mixer before they dry.

Use a damp cloth or soft brush to remove dirt from the housing.

If the substance has dried, use a solvent approved by the manufacturer.

Do not immerse the device in water! (IP20 protection means it is not moisture-resistant.)

2. Inspection of mechanical components

Regularly check the mixer attachment (M14 thread) - it should be well tightened.

Pay attention to any cracks, signs of wear or deformation of the mixer - damaged ones should be replaced.

Make sure the mixing arm is not bent, which could cause excessive vibration and damage to the motor.

3. Engine inspection and maintenance

Cooling: Check the air vents and remove any dust and dirt to avoid overheating the engine.

Bearings and gears: If the machine has access to lubricated components, check the grease level regularly and top it up if necessary (according to the manufacturer's instructions).

Unusual noises or vibrations? - This may indicate worn bearings or damaged rotor. In this case, contact your service center.

4. Checking the power cord

Before each use, check the condition of the cable and plug - abrasions, cracks or loose connections may pose a risk of electric shock.

Avoid pulling the cable over sharp edges and crushing it.

Do not wrap the cable tightly around the device - this may damage it.

5. Storage

Keep the mixer in a dry, dust-free and moisture-free place.

Do not store the device with the power cord connected.

If the mixer will not be used for a long time, it is worth placing it in its original packaging or a special protective case.

6. Servicing and periodic maintenance

Every 3-6 months, thoroughly inspect your device, paying attention to its technical condition. If you notice a decrease in performance, unusual noises, sparking, or overheating, contact an authorized service center.

Do not disassemble the device yourself if it is under warranty - this may void the warranty.

Warnings:

- Do not use the device if it is damaged! This may result in electric shock or accident.
- Do not use aggressive chemicals to clean the housing - they may damage plastic elements.
- Do not work in a humid environment - the mixer is not waterproof.

Regular maintenance will ensure safe operation, long life and reliability of your electric mixer.

RULES FOR STORING AN ELECTRIC MIXER

Proper storage of your electric mixer will maintain its efficiency, ensure safe operation, and extend its lifespan. Please follow these guidelines:

1. Storage location

Store the mixer in a dry, clean and well-ventilated place.

Avoid damp areas – the mixer (IP20) is not moisture-resistant and may corrode. Do not leave the device outdoors – low temperatures, rain, or snow can damage the motor and cables.

It is best to store your mixer in a closed cabinet, tool case or on a shelf away from dust and dirt.

2. Proper position

If the mixer is stored loose, place it in a horizontal or vertical position to prevent it from tipping over.
Do not rest the mixer on the working mixer - this may cause it to deform or damage the thread.

3. Storing the power cord

Always unplug the device before storing it.

Wrap the cable loosely - do not wrap it tightly around the device to avoid damaging the insulation and internal wires.

Check the condition of the cable before storage - if you notice any cracks or abrasions, do not use the device until it has been repaired.

4. Protection against dust and dirt

After each use, clean the device and remove any mortar, paint or glue residue.

Do not store the mixer with dried remnants of mixed materials - they may affect the operation of the device and make it difficult to clean.

If the mixer will not be used for a long time, it is worth placing it in its original packaging, a plastic bag or a special protective case.

5. Protection against mechanical damage

Do not place heavy objects on the mixer - this may damage its housing, buttons or cable.

Store the device in a place where it won't accidentally fall or get crushed. If your mixer has a detachable paddle, it's best to store it separately to avoid damaging the threads and possibly bending them.

6. Long-term storage

If the device will not be used for a long time:

Clean them thoroughly before putting them away.

Store in a dry place at room temperature (not in a cold basement, garage or outdoors).

Periodically check the condition of the mixer and hose to avoid problems when restarting.

Warnings:

- Do not store the mixer near heat sources (e.g. radiators, ovens) - high temperatures may damage the plastic elements and cable insulation.
- Do not store the device in places exposed to moisture - this may result in damage to the motor and risk of electric shock.
- Do not leave the mixer connected to the power supply unattended - this increases the risk of short circuit and failure.

Technical data

Rated voltage 230V / 50Hz

Motor power 900W

Speed 1500 rpm

Thread type M14

Mixer diameter 115 mm

Protection class II

Degree of protection IP20

Electrical protection class: Class II

Power cable length: 1.8 m PVC H05N/N/-F 2x1.0 mm²

Sound pressure level L_{pa}: 93 dB(A),

Sound power level L_{wa}: 101 dB(A)

Vibration acceleration value (main handle): 4.3 m/s², K= 1.5 m/s²

Vibration acceleration value (handle): 4.3 m/s², K= 1.5 m/s²

Before starting operation, please read the relevant section in the operating instructions.

Device components

1. On/Off switch
2. Mixer rotation direction switch
3. Connector
4. Additional handle

* Accessories supplied with your device may differ from those shown or described in this manual.

Common Problems and Solutions for Electric Stirrers

Electric mixers are durable and efficient tools, but they can encounter some problems during use. Below, we've outlined common problems and how to fix them.

1. The mixer does not turn on

Possible causes:

No power (cable disconnected, socket damaged).

Damaged switch.

Blown fuse in the device or electrical installation.

The engine overheated and the thermal protection shut it down.

Solution:

Check that the mixer is properly plugged into the socket.

Try using a different power outlet.

Check the condition of the power cord and plug - if they are damaged, do not use the device.

If the mixer has turned off after prolonged use, wait 10-15 minutes and try again.

In the event of a switch failure or a blown fuse, contact the service center.

2. The mixer is working but the working mixer is not turning

Possible causes:

Looseness in the mixer mounting (M14 thread not tightened).

Worn or damaged clutch.
Broken gear shafts or damaged gears.

Solution:

Make sure the mixer is properly and firmly attached.
Check for any looseness or cracks in the mounting bracket.
If the problem persists, take the device to a service center for transmission diagnostics.

3. The device overheats and turns off during operation

Possible causes:

Too long use without breaks.
Engine ventilation is blocked by dust or dirt.
Working with a substance that is too dense (e.g. thick mortar, concrete).

Solution:

Allow the device to cool down before using it again.
Check the ventilation holes and remove any dust and debris.
Make sure you are using the appropriate mixer for the material.
If the problem persists, check the motor - the brushes may need replacing or repairing.

4. The mixer vibrates or shakes during operation

Possible causes:

Uneven distribution of material in the container.
The working mixer is bent or damaged.
The mixer attachment on the M14 thread is loose.

Solution:

Check that the mixed material is evenly distributed.
If the mixing paddle is bent, replace it with a new one.
Check the mixer attachment - tighten it properly, but without excessive force.

5. The agitator sparks near the engine

Possible causes:

Worn carbon brushes in the motor.
The inside of the engine is contaminated with dust or material residue.
Rotor or commutator damaged.

Solution:

If the sparking is light, try cleaning the device with compressed air.
If sparking is severe or accompanied by a burning smell, turn off the device immediately and do not use it.
Replace carbon brushes (if available) or contact service.

6. The device makes unusual sounds (grinding, squeaking, rubbing)

Possible causes:

Worn bearings in the engine or transmission.

Insufficient lubrication of moving parts.
Looseness in the mixer mounting mechanism.

Solution:

Check that the mixer is properly attached.
Try adding grease (according to the manufacturer's instructions) to the gear box if possible.
If the sounds are very loud, the bearings may need to be replaced - contact a service center.

7. The power cable gets hot during operation

Possible causes:

The cable is damaged or has poor insulation quality.
The electrical outlet is damaged or improperly grounded.
Too much engine load.

Solution:

Check the condition of the cable and do not use the mixer if it is visibly damaged.
Plug the device into a different outlet to rule out a problem with the electrical installation.
If the cable continues to heat up, contact your service center - it may need to be replaced.

8. Burning smell or smoke from the device

Possible causes:

Engine overheating due to prolonged operation.
Burnt motor windings or short circuit in the electrical circuit.
Damaged carbon brushes.

Solution:

Turn off the device immediately and disconnect it from the power supply!
Allow the mixer to cool, then check for any burnt or melted parts.
If the problem persists, have the unit serviced - the motor may need to be replaced or the electrical circuits may need to be repaired.

BEFORE STARTING THE DEVICE

Before connecting the device to a power outlet, make sure the information on the rating plate (including voltage) matches the power supply specifications of the power outlet. Always use an additional handle.

STARTING THE DEVICE

On/Off switch

Depending on the pressure applied to the control button, adjust the device's operating speed. To set the desired speed, turn the knob located on the switch. Press the power button.

Contact for security and support :

Producer:	GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Address:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Poland
Contact number:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Website:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

ENVIRONMENTAL PROTECTION



Information for users on the disposal of electrical and electronic devices (applies to households).

The symbol shown on products or accompanying documentation indicates that faulty electrical or electronic devices must not be disposed of with household waste.

The correct procedure for disposal, reuse, or recovery of components involves taking the device to a specialized collection point, where it will be accepted free of charge. Information on the location of waste equipment collection points is available from local authorities.

Correct disposal of this device helps to conserve valuable resources and avoid negative impacts on health and the environment that may be caused by inappropriate waste handling.

Improper waste disposal is subject to penalties as provided for in the relevant local regulations.

If you need to dispose of electrical or electronic devices, please contact your nearest point of sale or supplier for further information.



The last two digits of the year of application of the CE marking - 25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility **that** :

Electric mixer for adhesive mortars 900W, Type: G80211, Model: ZIF-BR01-120

The device complies with the requirements of the following EU directives:

- 2006/42/EC (MD) - Machinery Directive
- 2011/65/EU - ROHS

Standards used in conformity assessment:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Certification body:

- TUV Rheinland LGA Products GmbH
- Address: TillystraBe 2, 90431 Nuremberg, Germany
- GS-CE certificate number: S 50659707 0001
- Report number: 15011318 022

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following persons are responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 21/02/2025

Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Surname, name and position of the authorized person



Warranty Card

Date of sale * Buyer (name and surname / company name) * * completed by the seller (seller's stamp and legible signature) NOTE! Making any unauthorized entries in the warranty card or making any changes to existing entries is equivalent to loss of warranty rights.	Address * Product name * Model / Product Code * I declare that I have read the warranty terms and conditions and accept them as listed below. The product has no visible defects or damage. (legible signature of the buyer) The warranty card is only valid with proof of purchase.
--	--

Guarantor GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. with its registered office in Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, entered into the register of entrepreneurs of the National Court Register by the District Court for Łódź Śródmieście in Łódź, XX Division of the National Court Register, under the KRS number 0000815242, and the Tax Identification Number (NIP) 7722420459, grants the Buyer a guarantee for the efficient operation of the products it introduces to the market on the following terms:

I. WARRANTY PERIOD

1. The warranty period begins on the date of purchase/delivery of the goods and is:
 - a. consumer purchase - 2 years: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
 - b. commercial purchase - 1 year: for all devices covered by warranty, except batteries, for which we provide a 6-month warranty
3. A consumer purchase within the meaning of the Act of 30 May 2014 on Consumer Rights (Journal of Laws of 2014, item 827) is a purchase made by a natural person entering into a legal transaction with an entrepreneur that is not directly related to their business or professional activity.
4. The warranty period is not extended due to warranty service. This also applies to replaced or repaired parts. Repairs due after the warranty period are subject to a fee.
5. The guarantor provides a 3-month warranty for paid repairs provided that the repairs are performed at the guarantor's workshop.

II. OBLIGATIONS OF THE GUARANTOR

1. Warranty - constitutes the guarantor's obligation to remove physical defects of the product (material, assembly) free of charge.
2. The Guarantor, through the central service point, will respond to the claims submitted by the complainant within 14 days of accepting the device for service, and the removal of the defect if it qualifies for free warranty service will take place no later than within 30 days of accepting the device for service.
3. The repair period may be extended if it is necessary to obtain spare parts.

III. WARRANTY CONDITIONS

1. The warranty covers all damages occurring during the warranty period resulting from the discovery of hidden material, assembly or technological defects during that period.
2. The warranty does not cover damage to the device resulting from:
 - a. improper transport and storage;
 - b. inconsistent with the installation, commissioning, operation and maintenance instructions, and in the event of incorrect selection of tools/accessories;
 - c. the actions of external factors or third parties, in particular: force majeure (lightning, fire, floods, earthquakes, acts of war, riots and attacks);
 - d. other damages that are not the fault of the manufacturer
3. The warranty becomes invalid in the event of: structural changes or modifications made by the user, attempted repairs and adjustments not specified in the operating instructions, failure to carry out operational and maintenance inspections, use of inappropriate spare parts and consumables.

4. The warranty does not cover consumables and items that wear out during the warranty period, such as:
- consumables: clutch drums and shoes, filters, trimmer heads, wheels, starter cables, cutter bars, cutting chains and guides, cutting knives, drive belts, clutches and friction discs, safety screws, spark plugs, discs, light bulbs;
 - engine components: cylinders, bearings, carburettor diaphragms, bearings, rings, pistons, crankshaft;
 - gearbox/transmission components: gears, chains, hydraulic pumps;
 - other operating elements: shock absorbers, overload fuses, control rods and cables, gears, bearings, bushings, knife hubs, carbon brushes, safety grooves;
 - elements not mentioned in this warranty card and which are obviously subject to wear during operation.
5. Spare parts replaced during warranty repairs are the property of the guarantor.
6. Warranty repairs do not include adjustments or maintenance. The service center has the right to charge a fee for any maintenance that is the user's responsibility and requires completion before the repair can begin.
7. The warranty does not cover any damage caused directly or indirectly to persons or property due to faults in the device or resulting from prolonged downtime of the device.
8. Any damage incurred during transport must be reported to the carrier immediately under penalty of loss of warranty.
9. This warranty is offered in addition to and does not limit the rights specified in current and future laws. In particular, it does not exclude, limit, or suspend rights arising from the provisions on warranty for physical defects.

IV. WARRANTY NOTICE

1. Warranty repairs in Poland are performed exclusively by GEKO Service.
2. The condition for benefiting from the warranty is to submit a complaint and deliver the complete device with all accessories (e.g. cutting chain, guide bar, cutting disc, knives, trimmer head, harness) **together with the purchase document or other document confirming the purchase.**
3. Warranty repair requests should be submitted using the "REPORT/REPAIR ORDER" form attached to this warranty agreement. The report form can also be downloaded from the website: <http://b2b.geko.pl>. The report must include a detailed description of the fault or malfunction of the device. The complainant should also provide their personal information for correspondence purposes: name, address, and telephone number.
4. If any of the conditions specified in 2 and 3 are not met, the person accepting the complaint has the right to refuse to accept the device for repair and return it to the complainant at his expense.
5. If a defect is found, the device together with the above-mentioned documents should be returned to the place of purchase or sent to the central GEKO service point at the following address: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. If shipping to a service point, the buyer is obligated to properly package the shipment and return it to the courier in a condition that allows for proper transport (operating fluids must be removed). In particular, the packaging should: be properly sealed to prevent unauthorized access to the contents of the shipment; be adequately durable for the weight and contents of the shipment; and have internal security features to prevent movement of the contents of the shipment.
7. The buyer cannot demand repair of the damaged device at the place of use, even if the device is covered by warranty.
8. The device must be delivered clean for warranty claims. Cleaning the device for service purposes is a paid service.
9. In the event of a paid repair or an unjustified complaint, the person filing the complaint shall bear the cost of verifying the damage, any repairs, and the costs associated with shipping.
10. Post-warranty repairs (paid) are carried out based on individual arrangements between the complainant and the service center.
11. The current price list for service is available by calling (+48) 698-642-358 or by e-mail: serwis@geko.pl
12. In matters not regulated by the terms of this Warranty Card, the relevant provisions of the Civil Code shall apply.

Information on the Processing of Personal Data for the Purpose of Warranty and Repair Service

The controller of personal data processed for the purpose of providing the warranty is the Guarantor (GEKO Sp. z o. o. Sp.k., email: geko@geko.pl, tel. (+48) 44 682 40 04). Full information on data processing and your rights is available at: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>



G80211
Z1F-BR01-120

Elektrischer Mischer für Klebemörtel 900W
Übersetzung der Originalanleitung

DE



Elektrischer Mischer für Klebemörtel 900W

ACHTUNG!

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Hergestellt für:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa-Straße 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

DE - DEUTSCHE VERSION

1. Verwendungszweck des Produkts

Der Elektromixer ist zum Mischen von flüssigen und halbflüssigen Stoffen wie Farben, Mörtel, Klebstoffen und Gips bestimmt. Die bestimmungsgemäße Verwendung gewährleistet Sicherheit und optimale Leistung. Verwenden Sie den Mixer nicht mit brennbaren, explosiven oder giftigen Stoffen.

2. Richtlinien zur persönlichen Schutzausrüstung (PSA)

2.1 Augen- und Gesichtsschutz

Beim Arbeiten mit dem Mischer besteht die Gefahr von Chemikalienspritzern, daher sollte eine Schutzbrille oder ein Vollgesichtsschutz (Schutzbrille mit Seitenschutz) getragen werden.

Beim Mischen ätzender oder stark staubender Substanzen wird die Verwendung eines Gesichtsschutzes empfohlen.

2.2 Gehörschutz

Der elektrische Mixer erzeugt Geräusche, die insbesondere bei längerem Gebrauch zu Gehörschäden führen können.

Bei einem Geräuschpegel über 80 dB wird die Verwendung von Ohrstöpseln oder Ohrenschildern empfohlen.

2.3 Atemschutzgeräte

Beim Mischen von staubenden Stoffen (z. B. Mörtel, Gips, Zement) sollte eine Staubmaske (FFP2 oder FFP3) getragen werden.

Bei stark riechenden Chemikalien empfiehlt sich eine Schutzhalsmaske mit einem auf die Art der flüchtigen Stoffe abgestimmten Chemikalienfilter.

2.4 Handschutzmaßnahmen

Beim Umgang mit Chemikalien sollten chemikalienbeständige Schutzhandschuhe (z. B. Latex, Nitril) getragen werden.

Zur Reduzierung von Stößen werden für die allgemeine Verwendung des Mischpults Antivibrationshandschuhe empfohlen.

2.5 Fußschutzmaßnahmen

Arbeitsschuhe sollten rutschfest sein und über einen verstärkten Zehenschutz (z. B. eine Metallkappe) verfügen, um vor herabfallenden schweren Gegenständen zu schützen.

2.6 Schutzkleidung

Der Anwender sollte schmutz- und chemikalienbeständige Arbeitskleidung tragen.

Bei Gefahr des Kontakts mit Gefahrstoffen wird das Tragen einer Schutzschürze oder eines Schutzoverall empfohlen.

Die Kleidung sollte gut sitzen – vermeiden Sie lose Kleidungsstücke, die sich im Mixer verfangen könnten.

3. Verwendung persönlicher Schutzausrüstung bei Elektrowerkzeugen

Stellen Sie vor Arbeitsbeginn sicher, dass die gesamte persönliche Schutzausrüstung richtig ausgewählt und gemäß den Empfehlungen des Herstellers verwendet wird.

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der PSA – beschädigte Schutzausrüstung sollte umgehend ersetzt werden. Beachten Sie die Lagerungs- und Wartungsrichtlinien für PSA, um deren Wirksamkeit zu gewährleisten.

Verwenden Sie Schutzausrüstung gemäß der Bedienungsanleitung des Mixers und den geltenden Arbeitsschutzbestimmungen.

Gefahren im Zusammenhang mit der Verwendung eines elektrischen Rührers.

Bei der Verwendung eines elektrischen Mixers können verschiedene Gefahren auftreten, die für einen sicheren Betrieb beachtet werden müssen. Die wichtigsten Gefahrenkategorien sind nachfolgend aufgeführt:

Physische Bedrohungen

Stromschlaggefahr

Möglichkeit einer Beschädigung des Netzkabels und Kontakt mit freiliegenden stromführenden Leitungen.

Die Bedienung des Geräts mit nassen Händen kann das Risiko eines Stromschlags erhöhen.

Die Verwendung des Mischpults in einer feuchten Umgebung ohne entsprechenden Schutz kann zu einem elektrischen Kurzschluss führen.

Die Verwendung eines ungeeigneten Verlängerungskabels kann zu einer Überlastung der elektrischen Anlage und einer Überhitzung des Geräts führen.

Explosions- oder Brandgefahr

Die Verwendung des Mixers mit brennbaren Substanzen oder in der Nähe einer offenen Flamme kann zu einer Entzündung führen.

Elektrische Funken können in Umgebungen mit hohem Staub- oder explosivem Gasgehalt eine Gefahr darstellen.

Mechanische Gefahren

Gefahr des Einklemmens von Körperteilen oder Kleidung

Die rotierenden Teile des Mixers können lose Kleidungsstücke, Ärmel, Handschuhe oder lange Haare erfassen. Seien Sie beim Einsetzen und Herausnehmen des Mixers in den Behälter besonders vorsichtig, um den Kontakt mit dem Mixer zu vermeiden.

Gefahr von Handverletzungen

Wenn Sie das Gerät falsch halten oder den Mixer plötzlich in einer dicken Substanz einklemmen, kann es zu starken Ruckbewegungen und Handgelenksverletzungen kommen.

Beim Aufprall des rotierenden Mischers auf harte Oberflächen kann es zu Absplitterungen und mechanischen Beschädigungen kommen.

Möglichkeit des Rückstoßes des Gerätes

Wenn das Rührwerkzeug auf ein hartes Hindernis oder eine sehr dicke Substanz trifft, kann es heftig zurückprallen, was zu einem Kontrollverlust über das Werkzeug führen kann.

Durch unsachgemäßes Starten oder plötzliches Anhalten kann es zu plötzlichen Bewegungen der Maschine und zum Sturz des Bedieners kommen.

Ergonomische Gefahren

Muskel-Skelett-Belastung

Die Verwendung eines Mixers über längere Zeiträume ohne Pausen kann zur Ermüdung der Hände, Handgelenke und Arme führen.

Die vom Mischpult erzeugten Vibrationen können zu Taubheitsgefühlen in der Hand und langfristigen Schmerzen (z. B. Hand-Arm-Vibrationssyndrom) führen.

Eine schlechte Arbeitshaltung kann zu Rücken-, Nacken- und Handgelenkschmerzen führen.

Sturz- und Stolpergefahr

Flecken von Mischsubstanzen auf dem Boden können zu Rutschgefahr und Sturzgefahr führen.

Das Netzkabel kann ein Hindernis darstellen, über das leicht eine Stolperfalle entstehen kann.

Falsche Auswahl des Mischers für das Material

Die Verwendung einer für ein bestimmtes Material zu kleinen oder zu großen Mischspitze kann zu einer übermäßigen Belastung des Motors führen, was zu einem erhöhten Bedienaufwand und dem Risiko eines Geräteausfalls führt.

Akustische Gefahren und Gehörschutz

Der elektrische Mixer erzeugt Geräusche, die 80 dB überschreiten können, was bei längerer Einwirkung eine Gefahr für das Gehör darstellt.

Langes Arbeiten in einer lauten Umgebung kann zu Ermüdung und verminderter Konzentration führen und das Risiko von Bedienfehlern erhöhen.

Zum Schutz Ihres Gehörs wird die Verwendung von Ohrstöpseln oder Ohrenschützern empfohlen, insbesondere bei der Arbeit in geschlossenen Räumen, wo Schall reflektiert und Geräusche verstärkt werden können.

Staub- und Chemikaliengefahren

Gefahr der Staubinhalation

Beim Mischen staubiger Materialien wie Zement, Gips, Klebstoffen oder Farbpulvern können große Staubmengen entstehen, die zu Atemwegsreizungen führen können. Längerer Kontakt mit Baustaub, insbesondere mit silikatischem Staub, kann zu Lungenerkrankungen (z. B. Silikose) führen.

Es wird empfohlen, FFP2- oder FFP3-Schutzmasken zu verwenden, die Feinstaub effektiv filtern.

Chemische Gefahren

Einige Bau- und Chemiematerialien können giftige Dämpfe abgeben (z. B. Lösungsmittel, Klebstoffe, Farben).

Hautkontakt mit aggressiven Chemikalien kann Reizungen, Allergien oder Verätzungen verursachen.

Beim Umgang mit Chemikalien wird das Tragen chemikalienbeständiger Handschuhe und einer Schutzbrille empfohlen.

Elektrische Gefahren

Der elektrische Rührer wird mit Strom betrieben, wodurch insbesondere in feuchter Umgebung die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Ein beschädigtes Netzkabel oder ein beschädigter Stecker kann einen Kurzschluss oder sogar einen Brand verursachen. Wenn das Gerät nicht geerdet wird, besteht ein erhöhtes Stromschlagrisiko.

Die Verwendung von Verlängerungskabeln mit falschen Spezifikationen kann zu Überhitzung und Stromausfall führen.

Es wird empfohlen, das Stromkabel regelmäßig zu überprüfen, den Kontakt mit Wasser zu vermeiden und Fehlerstrom-Schutzeinrichtungen (RCD) zu verwenden.

SICHERHEITSEMPFEHLUNGEN FÜR ELEKTRISCHE MIXER

Um die Sicherheit des Benutzers und eine lange Lebensdauer des Geräts zu gewährleisten, befolgen Sie bitte die folgenden Regeln.

1. Vor der Verwendung des Werkzeugs

Überprüfen des Geräts

Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Überprüfen Sie den Zustand des Mixers, des Netzkabels und des Steckers – beschädigte Komponenten können einen Stromschlag oder Unfall verursachen.

Stellen Sie sicher, dass der Rührflügel ordnungsgemäß in der Gewindeaufnahme (M14) befestigt ist. Stellen Sie sicher, dass das Gerät zum Mischen der jeweiligen Substanz (z. B. Farben, Mörtel, Klebstoffe) geeignet ist.

Sicherer Arbeitsplatz

Verwenden Sie den Mixer in einem gut belüfteten Bereich, der frei von brennbaren Substanzen ist.

Achten Sie auf einen stabilen und rutschfesten Untergrund.

Halten Sie das Werkzeug von Kindern und Umstehenden fern.

Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser – der Mixer (IP20) ist nicht feuchtigkeits- und überflutungsbeständig.

Geeignete Kleidung und Schutzausrüstung

Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Abschürfungen und Verbrennungen zu vermeiden, wenn Sie mit einer heißen Substanz in Kontakt kommen.

Verwenden Sie eine Schutzbrille, um zu verhindern, dass Materialspritzer in Ihre Augen gelangen.

Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck, der sich in rotierenden Teilen verfangen könnte.

Wenn Sie mit Chemikalien arbeiten, tragen Sie eine Schutzmaske.

2. Während der Arbeit

Korrekte Bedienung des Mischers

Halten Sie das Werkzeug mit beiden Händen fest, um einen Kontrollverlust zu vermeiden.

Starten Sie das Gerät nicht, bevor Sie den Mischer in das Material eintauchen – so vermeiden Sie Spritzer der Substanz.

Überlasten Sie den Mixer nicht – verwenden Sie ihn innerhalb der empfohlenen Leistungs- und Belastungsgrenzen. Achten Sie auf einen sicheren Stand und halten Sie sich von rotierenden Teilen fern.

Elektrische Sicherheit

Berühren Sie das Kabel nicht mit nassen Händen.

Vermeiden Sie es, das Kabel über scharfe Kanten und Pfützen zu ziehen.

Sollten Sie Funken, einen unangenehmen Brandgeruch oder ungewöhnliche Geräusche bemerken, schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.

Anhalten und Materialwechsel

Vor dem Austausch des Mixers, dem Wechsel der Mixmasse oder vor dem Einstellen des Gerätes den Stecker aus der Steckdose ziehen.

Berühren Sie den rotierenden Mixer nicht – warten Sie, bis er vollständig zum Stillstand gekommen ist.

3. Nach Beendigung der Arbeit

Ausschalten und Trennen des Geräts

Sobald der Mixvorgang abgeschlossen ist, schalten Sie den Mixer aus und warten Sie, bis er vollständig zum Stillstand kommt.

Ziehen Sie vor der Reinigung oder Wartung den Stecker aus der Steckdose.

Reinigung und Wartung

Tauchen Sie den Elektromixer nicht in Wasser – verwenden Sie zur Reinigung ein feuchtes Tuch und geeignete Reinigungsmittel.

Entfernen Sie alle Materialreste aus dem Mischer, um ein Aushärten und eine Beschädigung des Werkzeugs zu vermeiden.

Überprüfen Sie vor der Lagerung den Zustand des Geräts und des Kabels. Wenn Sie Schäden feststellen, wenden Sie sich an den Service.

Lagerung

Bewahren Sie den Mixer an einem trockenen Ort auf, fern von Feuchtigkeit und Wärmequellen.

Lassen Sie das eingesteckte Werkzeug nicht unbeaufsichtigt.

Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird, bewahren Sie es in der Originalverpackung oder in einem geeigneten Aufbewahrungsfach auf.

Allgemeine Warnhinweise und zusätzliche Empfehlungen

Verwenden Sie keine beschädigten oder defekten Werkzeuge. Wenden Sie sich im Falle einer Fehlfunktion an ein autorisiertes Servicecenter. Werkzeuge mit beschädigtem Kabel oder Stecker sollten sofort außer Betrieb genommen werden.

Sichern Sie Ihren Arbeitsbereich: Bewahren Sie Werkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern und anderen Personen auf.

untrainiert.

Nehmen Sie keine Eingriffe in die Konstruktion des Werkzeugs vor: Änderungen oder Reparaturen, die entgegen den Anweisungen durchgeführt werden, können zu gefährlichen Situationen führen.

Vermeiden Sie Hektik: Schnelles Arbeiten erhöht die Unfallgefahr und die Gefahr von Werkzeugschäden.

Allgemeine Gebrauchshinweise

Bevor Sie beginnen: Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug für die jeweilige Aufgabe geeignet ist. Überprüfen Sie das Werkzeug auf Beschädigungen an Kabeln, Gehäuse und Zubehör. Montieren Sie das entsprechende Zubehör (Bohrer, Scheiben, Klingen) gemäß den Anweisungen des Herstellers. Bereiten Sie einen stabilen Arbeitsbereich vor, der frei von Hindernissen und brennbaren Materialien ist.

Anschließen an eine Stromquelle: Stecken Sie das Kabel in eine geerdete Steckdose oder stellen Sie bei Akku-Werkzeugen sicher, dass der Akku geladen und ordnungsgemäß eingesetzt ist. Stellen Sie sicher, dass das Werkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an eine Stromquelle anschließen.

Handhabung: Starten Sie das Gerät und halten Sie es bei Bedarf mit beiden Händen fest. Passen Sie Drehzahl und Drehzahl dem zu bearbeitenden Material (z. B. Beton, Metall, Holz) an. Arbeiten Sie in der richtigen Körperhaltung und vermeiden Sie es, sich über das Gerät zu beugen.

Ausschalten des Werkzeugs: Wenn Sie mit der Arbeit fertig sind, schalten Sie das Werkzeug aus und trennen Sie es von der Stromversorgung.

Entfernen Sie bei Akku-Werkzeugen den Akku, um ein versehentliches Starten zu verhindern.

Reinigung und Wartung: Nach jedem Gebrauch Staub, Späne und andere Verschmutzungen mit einem trockenen Tuch oder Druckluft entfernen. Bewegliche Teile regelmäßig nach Herstellerangaben schmieren.

WARTUNGSREGELN FÜR ELEKTRISCHE MIXER

Um eine lange Lebensdauer, einen störungsfreien Betrieb und eine sichere Nutzung Ihres Elektromixers zu gewährleisten, sollten regelmäßige Wartungsarbeiten durchgeführt werden.

1. Reinigung nach jedem Auftrag

VORSICHT! Vor der Reinigung den Netzstecker ziehen!

Eventuelle Reste angemischter Materialien (Mörtel, Farben, Kleber) vor dem Antrocknen aus dem Mischer entfernen.

Verwenden Sie ein feuchtes Tuch oder eine weiche Bürste, um Schmutz vom Gehäuse zu entfernen.

Wenn die Substanz eingetrocknet ist, verwenden Sie ein vom Hersteller zugelassenes Lösungsmittel.

Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser! (Schutzart IP20 bedeutet, dass es nicht feuchtigkeitsbeständig ist.)

2. Inspektion mechanischer Komponenten

Kontrollieren Sie regelmäßig den Mixeraufsatz (M14-Gewinde) – dieser sollte gut festgezogen sein.

Achten Sie auf Risse, Abnutzungserscheinungen oder Verformungen am Mischer – beschädigte sollten ausgetauscht werden.

Stellen Sie sicher, dass der Rührarm nicht verbogen ist, da dies zu übermäßigen Vibrationen und Motorschäden führen kann.

3. Motorinspektion und -wartung

Kühlung: Überprüfen Sie die Lüftungsschlitze und entfernen Sie Staub und Schmutz, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.

Lager und Getriebe: Wenn die Maschine Zugang zu geschmierten Komponenten hat, überprüfen Sie regelmäßig den Fettstand und füllen Sie ihn bei Bedarf nach (gemäß den Anweisungen des Herstellers).

Ungewöhnliche Geräusche oder Vibrationen? - Dies kann auf verschlissene Lager oder einen beschädigten Rotor hinweisen. Wenden Sie sich in diesem Fall an Ihr Servicecenter.

4. Überprüfung des Netzkabels

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand von Kabel und Stecker – Abrieb, Risse oder lose Verbindungen können die Gefahr eines Stromschlags bergen.

Vermeiden Sie es, das Kabel über scharfe Kanten zu ziehen und es einzuquetschen.

Wickeln Sie das Kabel nicht zu fest um das Gerät, da es dadurch beschädigt werden kann.

5. Lagerung

Bewahren Sie den Mixer an einem trockenen, staub- und feuchtigkeitsfreien Ort auf.

Lagern Sie das Gerät nicht mit angeschlossenem Netzkabel.

Wenn der Mixer längere Zeit nicht verwendet wird, empfiehlt es sich, ihn in die Originalverpackung oder eine spezielle Schutzhülle zu legen.

6. Wartung und regelmäßige Instandhaltung

Überprüfen Sie Ihr Gerät alle 3-6 Monate gründlich und achten Sie auf seinen technischen Zustand. Wenn Sie eine Leistungsminderung, ungewöhnliche Geräusche, Funkenbildung oder Überhitzung feststellen, wenden Sie sich an ein autorisiertes Servicecenter.

Zerlegen Sie das Gerät nicht selbst, wenn es noch unter Garantie steht – dies kann zum Erlöschen der Garantie führen.

Warnungen:

- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist! Dies kann zu Stromschlägen oder Unfällen führen.
- Verwenden Sie zum Reinigen des Gehäuses keine aggressiven Chemikalien, da diese die Kunststoffelemente beschädigen können.
- Nicht in feuchter Umgebung arbeiten – der Mixer ist nicht wasserdicht.

Regelmäßige Wartung gewährleistet einen sicheren Betrieb, eine lange Lebensdauer und Zuverlässigkeit Ihres Elektromixers.

REGELN FÜR DIE LAGERUNG EINES ELEKTRISCHEN MIXERS

Die richtige Lagerung Ihres Elektromixers erhält seine Leistungsfähigkeit, gewährleistet einen sicheren Betrieb und verlängert seine Lebensdauer. Bitte beachten Sie diese Hinweise:

1. Speicherort

Lagern Sie den Mixer an einem trockenen, sauberen und gut belüfteten Ort.

Vermeiden Sie feuchte Räume – der Mixer (IP20) ist nicht feuchtigkeitsbeständig und kann korrodieren. Lassen Sie das Gerät nicht im Freien liegen – niedrige Temperaturen, Regen oder Schnee können Motor und Kabel beschädigen.

Bewahren Sie Ihren Mixer am besten in einem geschlossenen Schrank, Werkzeugkoffer oder auf einem Regal geschützt vor Staub und Schmutz auf.

2. Richtige Position

Wenn der Mixer lose gelagert wird, stellen Sie ihn in eine horizontale oder vertikale Position, um ein Umkippen zu verhindern.

Stellen Sie den Mixer nicht auf den laufenden Mixer, da dies zu Verformungen oder einer Beschädigung des Gewindes führen kann.

3. Aufbewahrung des Netzkabels

Trennen Sie das Gerät immer vom Stromnetz, bevor Sie es lagern.

Wickeln Sie das Kabel locker – wickeln Sie es nicht fest um das Gerät, um eine Beschädigung der Isolierung und der inneren Drähte zu vermeiden.

Überprüfen Sie vor der Lagerung den Zustand des Kabels. Wenn Sie Risse oder Abschürfungen feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht, bis es repariert wurde.

4. Schutz vor Staub und Schmutz

Reinigen Sie das Gerät nach jedem Gebrauch und entfernen Sie eventuelle Mörtel-, Farb- oder Klebstoffreste.

Lagern Sie den Mixer nicht mit angetrockneten Resten des Mischguts – diese können die Funktion des Geräts beeinträchtigen und die Reinigung erschweren.

Wenn der Mixer längere Zeit nicht verwendet wird, empfiehlt es sich, ihn in die Originalverpackung, eine Plastiktüte oder eine spezielle Schutzhülle zu legen.

5. Schutz vor mechanischen Beschädigungen

Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf den Mixer, da dies zu Schäden am Gehäuse, den Tasten oder dem Kabel führen kann.

Bewahren Sie das Gerät an einem Ort auf, an dem es nicht versehentlich herunterfallen oder zerdrückt werden kann. Wenn Ihr Mixer über ein abnehmbares Paddel verfügt, bewahren Sie es am besten separat auf, um eine Beschädigung der Gewinde und ein mögliches Verbiegen zu vermeiden.

6. Langzeitlagerung

Wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet wird:

Reinigen Sie sie gründlich, bevor Sie sie wegräumen.

An einem trockenen Ort bei Raumtemperatur lagern (nicht im kalten Keller, in der Garage oder im Freien).

Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Mixers und des Schlauchs, um Probleme beim Neustart zu vermeiden.

Warnungen:

- Bewahren Sie den Mixer nicht in der Nähe von Wärmequellen (z. B. Heizkörpern, Öfen) auf – hohe Temperaturen können die Kunststoffelemente und die Kabelisolierung beschädigen.
- Lagern Sie das Gerät nicht an Orten, die Feuchtigkeit ausgesetzt sind – dies kann zu Motorschäden und Stromschlaggefahr führen.
- Lassen Sie den Mixer nicht unbeaufsichtigt an der Stromversorgung angeschlossen – dies erhöht die Gefahr von Kurzschlüssen und Ausfällen.

Technische Daten

Nennspannung 230V / 50Hz

Motorleistung 900W

Drehzahl 1500 U/min

Gewindetyp M14

Mischerdurchmesser 115 mm

Schutzklasse II

Schutzart IP20

Elektrische Schutzklasse: Klasse II

Netzkabellänge: 1,8 m PVC H05N/N/-F 2x1,0 mm²

Schalldruckpegel L_{pa}: 93 dB(A),

Schallleistungspegel L_{wa}: 101 dB(A)

Vibrationsbeschleunigungswert (Hauptgriff): 4,3 m/s²; K= 1,5 m/s²

Vibrationsbeschleunigungswert (Griff): 4,3 m/s²; K= 1,5 m/s²

Lesen Sie vor Inbetriebnahme bitte den entsprechenden Abschnitt in der Bedienungsanleitung.

Gerätekomponenten

1. Ein-/Ausschalter
2. Mixer-Drehrichtungsschalter
3. Anschluss
4. Zusätzlicher Griff

* Das mit Ihrem Gerät gelieferte Zubehör kann von dem in diesem Handbuch gezeigten oder beschriebenen abweichen.

Häufige Probleme und Lösungen für elektrische Rührer

Elektrische Mixer sind langlebige und effiziente Geräte, können aber im Gebrauch Probleme verursachen. Im Folgenden finden Sie häufige Probleme und deren Behebung.

1. Der Mixer lässt sich nicht einschalten

Mögliche Ursachen:

Kein Strom (Kabel getrennt, Steckdose beschädigt).

Beschädigter Schalter.

Durchgebrannte Sicherung im Gerät oder in der Elektroinstallation.

Der Motor überhitzte und wurde durch den Wärmeschutz abgeschaltet.

Lösung:

Überprüfen Sie, ob der Mixer richtig in die Steckdose eingesteckt ist.

Versuchen Sie es mit einer anderen Steckdose.

Überprüfen Sie den Zustand des Netzkabels und des Steckers. Wenn diese beschädigt sind, verwenden Sie das Gerät nicht.

Wenn sich der Mixer nach längerem Gebrauch ausgeschaltet hat, warten Sie 10–15 Minuten und versuchen Sie es erneut.

Bei einem Schalterdefekt oder einer durchgebrannten Sicherung wenden Sie sich bitte an das Servicecenter.

2. Der Mixer funktioniert, aber der funktionierende Mixer dreht sich nicht

Mögliche Ursachen:

Lockerheit in der Mixerbefestigung (M14-Gewinde nicht festgezogen).

Kupplung abgenutzt oder beschädigt.
Gebrochene Getriebewellen oder beschädigte Getriebe.

Lösung:

Stellen Sie sicher, dass der Mixer richtig und fest angebracht ist.
Überprüfen Sie die Montagehalterung auf Lockerheit oder Risse.
Wenn das Problem weiterhin besteht, bringen Sie das Gerät zur Getriebediagnose zu einem Servicecenter.

3. Das Gerät überhitzt und schaltet sich während des Betriebs ab

Mögliche Ursachen:

Zu lange Nutzung ohne Pausen.
Die Motorbelüftung ist durch Staub oder Schmutz blockiert.
Arbeiten mit zu dichtem Material (z. B. dicker Mörtel, Beton).

Lösung:

Lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie es erneut verwenden.
Überprüfen Sie die Belüftungsöffnungen und entfernen Sie Staub und Schmutz.
Achten Sie darauf, dass Sie den passenden Mischer für das Material verwenden.
Wenn das Problem weiterhin besteht, überprüfen Sie den Motor – die Bürsten müssen möglicherweise ausgetauscht oder repariert werden.

4. Der Mixer vibriert oder wackelt während des Betriebs

Mögliche Ursachen:

Ungleichmäßige Materialverteilung im Behälter.
Der funktionierende Mixer ist verbogen oder beschädigt.
Der Mixeraufsatz am M14-Gewinde ist locker.

Lösung:

Kontrollieren Sie, ob das gemischte Material gleichmäßig verteilt ist.
Wenn das Rührpaddel verbogen ist, ersetzen Sie es durch ein neues.
Überprüfen Sie den Mixeraufsatz – ziehen Sie ihn richtig fest, aber ohne übermäßige Kraft.

5. Das Rührwerk funkt in der Nähe des Motors

Mögliche Ursachen:

Abgenutzte Kohlebürsten im Motor.
Das Innere des Motors ist mit Staub oder Materialrückständen verunreinigt.
Rotor oder Kommutator beschädigt.

Lösung:

Wenn die Funkenbildung schwach ist, versuchen Sie, das Gerät mit Druckluft zu reinigen.
Bei starker Funkenbildung oder Brandgeruch das Gerät sofort ausschalten und nicht verwenden.
Kohlebürsten ersetzen (falls vorhanden) oder Service kontaktieren.

6. Das Gerät macht ungewöhnliche Geräusche (Knirschen, Quietschen, Reiben)

Mögliche Ursachen:

Abgenutzte Lager im Motor oder Getriebe.

Unzureichende Schmierung der beweglichen Teile.
Lockerheit im Befestigungsmechanismus des Mixers.

Lösung:

Überprüfen Sie, ob der Mixer richtig angeschlossen ist.
Versuchen Sie, wenn möglich, dem Getriebe Fett (gemäß den Anweisungen des Herstellers) hinzuzufügen.
Wenn die Geräusche sehr laut sind, müssen die Lager möglicherweise ausgetauscht werden – wenden Sie sich an ein Servicecenter.

7. Das Netzkabel wird während des Betriebs heiß

Mögliche Ursachen:

Das Kabel ist beschädigt oder weist eine schlechte Isolationsqualität auf.
Die Steckdose ist beschädigt oder nicht richtig geerdet.
Zu hohe Motorlast.

Lösung:

Überprüfen Sie den Zustand des Kabels und verwenden Sie den Mixer nicht, wenn es sichtbare Schäden aufweist.
Um ein Problem mit der Elektroinstallation auszuschließen, stecken Sie das Gerät in eine andere Steckdose.
Wenn sich das Kabel weiterhin erhitzt, wenden Sie sich an Ihr Servicecenter – möglicherweise muss es ersetzt werden.

8. Brandgeruch oder Rauch aus dem Gerät

Mögliche Ursachen:

Überhitzung des Motors durch längeren Betrieb.
Durchgebrannte Motorwicklungen oder Kurzschluss im Stromkreis.
Beschädigte Kohlebürsten.

Lösung:

Schalten Sie das Gerät sofort aus und trennen Sie es von der Stromversorgung!
Lassen Sie den Mixer abkühlen und prüfen Sie ihn dann auf verbrannte oder geschmolzene Teile.
Wenn das Problem weiterhin besteht, lassen Sie das Gerät warten. Möglicherweise muss der Motor ausgetauscht oder die Stromkreise repariert werden.

VOR DEM START DES GERÄTS

Bevor Sie das Gerät an eine Steckdose anschließen, vergewissern Sie sich, dass die Angaben auf dem Typenschild (inkl. Spannung) mit den Angaben zur Stromversorgung der Steckdose übereinstimmen.
Verwenden Sie immer einen Zusatzhandgriff.

STARTEN DES GERÄTS

Ein-/Ausschalter

Passen Sie die Betriebsgeschwindigkeit des Geräts je nach Druck auf die Steuertaste an. Drehen Sie den Knopf am Schalter, um die gewünschte Geschwindigkeit einzustellen. Drücken Sie die Einschalttaste.

Kontakt für Sicherheit und Support :

Produzent:	GEKO Gesellschaft mit beschränkter Haftung Sp.k.
Adresse:	Kietlin, Spacerowa-Straße 3, 97-500 Radomsko, Polen
Kontaktnummer:	+48 44 682 40 04
E-Mail:	geko@geko.pl
Webseite:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

UMWELTSCHUTZ



Informationen für Verbraucher zur Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (gilt für Haushalte).

Das auf Produkten oder Begleitdokumenten abgebildete Symbol weist darauf hin, dass defekte elektrische oder elektronische Geräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Die ordnungsgemäße Entsorgung, Wiederverwendung oder Rückgewinnung von Komponenten erfolgt durch Abgabe des Geräts an einer speziellen Sammelstelle, wo es kostenlos entgegengenommen wird. Informationen zu den Sammelstellen für Altgeräte erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

Durch die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Geräts können Sie wertvolle Ressourcen schonen und negative Auswirkungen auf Gesundheit und Umwelt vermeiden, die durch unsachgemäße Abfallbehandlung entstehen können.

Bei unsachgemäßer Abfallentsorgung drohen Strafen gemäß den jeweiligen örtlichen Vorschriften.

Wenn Sie elektrische oder elektronische Geräte entsorgen müssen, wenden Sie sich für weitere Informationen bitte an Ihre nächstgelegene Verkaufsstelle oder Ihren Lieferanten.



Die letzten beiden Ziffern des Jahres der Anwendung der CE-Kennzeichnung - 25

EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

GEKO Sp z o. O. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

erklärt mit voller Verantwortung , dass :

Elektrischer Mischer für Klebemörtel 900W, Typ: G80211, Modell: ZIF-BR01-120

Das Gerät erfüllt die Anforderungen der folgenden EU-Richtlinien:

- 2006/42/EG (MD) - Maschinenrichtlinie
- 2011/65/EU - ROHS

Bei der Konformitätsbewertung verwendete Normen:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Zertifizierungsstelle:

- TÜV Rheinland LGA Products GmbH
- Adresse: Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Deutschland
- GS-CE-Zertifikatnummer: S 50659707 0001
- Berichtsnummer: 15011318 022

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers verändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation sind folgende Personen verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-Straße 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 21.02.2025

Ort und Datum der Ausstellung

Larysa Kowalczyk

Name, Vorname und Funktion der bevollmächtigten Person



G80211
Z1F-BR01-120

Mélangeur électrique pour mortiers-colles 900W

Traduction des instructions originales

FR



Mélangeur électrique pour mortiers-colles 900W

ATTENTION !

Veuillez lire attentivement ce manuel avant utilisation et le conserver pour référence ultérieure.

Produit pour :
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, rue Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

FR - VERSION FRANÇAISE

1. Utilisation prévue du produit

Le malaxeur électrique est conçu pour mélanger des substances liquides et semi-liquides telles que les peintures, les mortiers, les colles et le plâtre. Une utilisation conforme aux instructions garantit sécurité et performances optimales. N'utilisez pas le malaxeur avec des substances inflammables, explosives ou toxiques.

2. Directives relatives aux équipements de protection individuelle (EPI)

2.1 Protection des yeux et du visage

Lors de l'utilisation du mélangeur, il existe un risque d'éclaboussures de produits chimiques. Il convient donc de porter des lunettes de sécurité ou un écran facial complet (lunettes de sécurité avec protections latérales).

Lors du mélange de substances corrosives ou très poussiéreuses, il est recommandé d'utiliser un écran facial de protection.

2.2 Protection auditive

Le mixeur électrique génère du bruit qui peut causer des dommages auditifs, notamment en cas d'utilisation prolongée.

Il est recommandé d'utiliser des bouchons d'oreilles ou des cache-oreilles si le niveau sonore dépasse 80 dB.

2.3 Équipement de protection respiratoire

Lors du mélange de substances poussiéreuses (par exemple mortier, plâtre, ciment), un masque anti-poussière (FFP2 ou FFP3) doit être porté.

Dans le cas de produits chimiques à forte odeur, un demi-masque de protection avec filtre chimique, adapté au type de substances volatiles, est recommandé.

2.4 Mesures de protection des mains

Des gants de protection résistants aux produits chimiques (par exemple en latex, en nitrile) doivent être portés lorsque vous travaillez avec des produits chimiques.

Des gants anti-vibrations sont recommandés pour l'utilisation générale du mélangeur afin de réduire les chocs.

2.5 Mesures de protection des pieds

Les chaussures de travail doivent être antidérapantes et dotées d'une protection renforcée des orteils (par exemple, un embout en métal) pour protéger contre la chute d'objets lourds.

2.6 Vêtements de protection

L'utilisateur doit porter des vêtements de travail résistants à la saleté et aux produits chimiques.

S'il existe un risque de contact avec des substances dangereuses, il est recommandé d'utiliser un tablier ou une combinaison de protection.

Les vêtements doivent être bien ajustés - évitez les articles amples qui pourraient se coincer dans le mixeur.

3. Utilisation d'équipements de protection individuelle dans les outils électriques

Avant de commencer le travail, assurez-vous que tous les équipements de protection individuelle sont correctement sélectionnés et utilisés conformément aux recommandations du fabricant.

Vérifiez régulièrement l'état des EPI ; les équipements de protection endommagés doivent être remplacés immédiatement. Suivez les consignes de stockage et d'entretien des EPI pour garantir leur efficacité.

Utiliser un équipement de protection conformément aux instructions d'utilisation du mélangeur et aux réglementations applicables en matière de santé et de sécurité au travail.

Risques associés à l'utilisation d'un agitateur électrique.

L'utilisation d'un batteur électrique peut engendrer divers dangers qu'il faut prendre en compte pour garantir une utilisation en toute sécurité. Les principales catégories de dangers sont répertoriées ci-dessous :

Menaces physiques

Risque de choc électrique

Possibilité d'endommagement du cordon d'alimentation et de contact avec des fils sous tension exposés.

L'utilisation de l'appareil avec les mains mouillées peut augmenter le risque de choc électrique.

L'utilisation du mélangeur dans un environnement humide sans protection adéquate peut entraîner un court-circuit électrique.

L'utilisation d'une rallonge inappropriée peut entraîner une surcharge du système électrique et une surchauffe de l'appareil.

Risque d'explosion ou d'incendie

L'utilisation du mélangeur avec des substances inflammables ou à proximité d'une flamme nue peut provoquer une inflammation.

Les étincelles électriques peuvent constituer un danger dans les environnements à forte teneur en poussière ou en gaz explosifs.

Risques mécaniques

Risque de coincement de parties du corps ou de vêtements

Les pièces rotatives du mixeur peuvent accrocher des vêtements amples, des manches, des gants ou des cheveux longs. Soyez particulièrement prudent lors de l'insertion et du retrait du mixeur dans le récipient afin d'éviter tout contact avec le mixeur.

Risque de blessures aux mains

Une mauvaise tenue de l'appareil ou un blocage soudain du mélangeur dans une substance épaisse peut provoquer une forte secousse et une blessure au poignet.

L'impact du mélangeur rotatif sur des surfaces dures peut entraîner des écaillages et des dommages mécaniques.

Possibilité de recul de l'appareil

Si l'outil de mélange heurte un obstacle dur ou une substance très épaisse, il peut rebondir violemment, ce qui peut entraîner une perte de contrôle de l'outil.

Un démarrage incorrect ou un arrêt brusque peut provoquer un déplacement brusque de la machine et provoquer la chute de l'opérateur.

Risques ergonomiques

foulure musculo-squelettique

L'utilisation d'un mixeur pendant de longues périodes sans pause peut entraîner une fatigue des mains, des poignets et des bras.

Les vibrations générées par le mixeur peuvent provoquer un engourdissement des mains et des douleurs à long terme (par exemple, le syndrome des vibrations main-bras).

Une mauvaise posture de travail peut entraîner des douleurs au dos, au cou et aux poignets.

Risque de chute ou de trébuchement

Les taches de substances mélangées sur le sol peuvent provoquer des conditions glissantes et un risque de chute.

Le cordon d'alimentation peut être un obstacle qui peut facilement provoquer un risque de trébuchement.

Mauvaise sélection du mélangeur pour le matériau

L'utilisation d'une pointe de mélange trop petite ou trop grande pour un matériau donné peut entraîner une charge excessive sur le moteur, ce qui entraîne une augmentation des efforts de l'utilisateur et un risque de défaillance de l'équipement.

Risques acoustiques et protection auditive

Le mixeur électrique génère un bruit pouvant dépasser 80 dB, ce qui présente un risque pour l'audition en cas d'exposition prolongée.

Travailler pendant de longues périodes dans un environnement bruyant peut entraîner de la fatigue et une diminution de la concentration, augmentant ainsi le risque d'erreurs de l'opérateur.

Pour protéger votre audition, il est recommandé d'utiliser des bouchons d'oreilles ou des cache-oreilles, notamment lorsque vous travaillez dans des espaces clos où le son peut réfléchir et amplifier le bruit.

Risques liés à la poussière et aux produits chimiques

Risque d'inhalation de poussière

Le mélange de matériaux poussiéreux tels que le ciment, le plâtre, les adhésifs ou les peintures en poudre peut générer de grandes quantités de poussières, susceptibles d'irriter les voies respiratoires. Une exposition prolongée aux poussières de construction, notamment celles contenant de la silice, peut entraîner des maladies pulmonaires (par exemple, la silicose).

Il est recommandé d'utiliser des masques de protection FFP2 ou FFP3, qui filtrent efficacement les particules fines.

Risques chimiques

Certains matériaux de construction et chimiques peuvent émettre des fumées toxiques (par exemple, les solvants, les adhésifs, les peintures).

Le contact de la peau avec des produits chimiques agressifs peut provoquer des irritations, des allergies ou des brûlures chimiques.

Lorsque vous travaillez avec des produits chimiques, il est recommandé de porter des gants résistants aux produits chimiques et des lunettes de sécurité.

Risques électriques

L'agitateur électrique est alimenté par l'électricité, ce qui présente un risque de choc électrique, en particulier dans un environnement humide.

Un cordon d'alimentation ou une fiche endommagés peuvent provoquer un court-circuit, voire un incendie.

L'absence de mise à la terre peut augmenter le risque de choc électrique.

L'utilisation de rallonges avec des spécifications incorrectes peut entraîner une surchauffe et une panne électrique.

Il est recommandé de vérifier régulièrement le câble d'alimentation, d'éviter le contact avec l'eau et d'utiliser des dispositifs à courant résiduel (RCD).

RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ POUR LES MÉLANGEURS ÉLECTRIQUES

Pour assurer la sécurité de l'utilisateur et la longue durée de vie de l'appareil, veuillez suivre les règles ci-dessous.

1. Avant d'utiliser l'outil

Vérification de l'appareil

Avant la première utilisation, lisez attentivement le manuel d'instructions.

Vérifiez l'état du mixeur, du câble d'alimentation et de la prise : les composants endommagés peuvent provoquer un choc électrique ou un accident.

Assurez-vous que la palette de mélange est correctement fixée dans le support fileté (M14). Vérifiez que l'appareil est destiné au mélange de la substance concernée (par exemple, peintures, mortiers, adhésifs).

Lieu de travail sûr

Utilisez le mélangeur dans un endroit bien ventilé et exempt de substances inflammables.

Assurez-vous que la surface est stable et antidérapante.

Gardez l'outil hors de portée des enfants et des personnes à proximité.

N'utilisez pas l'appareil à proximité de l'eau - le mélangeur (IP20) n'est pas résistant à l'humidité et aux inondations.

Vêtements et équipements de protection appropriés

Portez des gants de protection pour éviter les écorchures et les brûlures si vous entrez en contact avec une substance chaude.

Utilisez des lunettes de sécurité pour éviter que le produit n'éclabousse vos yeux.

Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux qui pourraient se coincer dans les pièces en rotation.

Si vous travaillez avec des produits chimiques, portez un masque de protection.

2. Pendant le travail

Bon fonctionnement du mixeur

Tenez l'outil à deux mains pour éviter toute perte de contrôle.

Ne démarrez pas l'appareil avant d'avoir immergé le mélangeur dans le matériau - cela empêchera la substance d'éclabousser.

Ne surchargez pas le mixeur ; utilisez-le dans les limites de puissance et de charge recommandées.

Maintenez une position stable et tenez-vous à l'écart des pièces en rotation.

Sécurité électrique

Ne touchez pas le câble avec les mains mouillées.

Évitez de tirer le câble sur des bords tranchants et des flaques d'eau.

Si vous remarquez des étincelles, une odeur de brûlé désagréable ou un bruit inhabituel, éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique.

Arrêt et changement de matériel

Avant de remplacer le mélangeur, de changer la substance mélangée ou de régler l'appareil, débranchez la fiche de la prise.

Ne touchez pas le mixeur en rotation - attendez qu'il soit complètement arrêté.

3. Après avoir terminé le travail

Éteindre et déconnecter l'appareil

Une fois le mélange terminé, éteignez le mixeur et attendez qu'il s'arrête complètement.

Débranchez la fiche de la prise avant le nettoyage ou l'entretien.

Nettoyage et entretien

Ne plongez pas le batteur électrique dans l'eau - utilisez un chiffon humide et des produits de nettoyage appropriés pour le nettoyer.

Retirez tout matériau restant du mélangeur pour éviter le durcissement et l'endommagement de l'outil.

Vérifiez l'état de l'appareil et du câble avant de le ranger. Si vous constatez des dommages, contactez le service après-vente.

Stockage

Conservez le mixeur dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et des sources de chaleur.

Ne laissez pas l'outil branché sans surveillance.

Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, rangez-le dans son emballage d'origine ou dans un compartiment de rangement approprié.

Avertissements généraux et recommandations supplémentaires

N'utilisez pas d'outils endommagés ou défectueux. Contactez un centre de service agréé en cas de dysfonctionnement. Les outils dont le cordon ou la fiche sont endommagés doivent être immédiatement retirés du service.

Sécurisez votre zone de travail : gardez les outils hors de portée des enfants et des autres personnes non formé.

Ne pas modifier la conception de l'outil : des modifications ou des réparations effectuées contrairement aux instructions peuvent entraîner des situations dangereuses.

Évitez de vous précipiter : travailler à un rythme rapide augmente le risque d'accidents et d'endommagement des outils.

Instructions générales d'utilisation

Avant de commencer : Assurez-vous que l'outil est adapté à la tâche à accomplir. Inspectez l'outil pour détecter tout dommage au niveau des câbles, du boîtier et des accessoires. Installez les accessoires appropriés (forets, disques, lames) conformément aux instructions du fabricant. Préparez une zone de travail stable, exempte de tout obstacle et de matériaux inflammables.

Branchement à une source d'alimentation : Branchez le cordon d'alimentation sur une prise de terre ou, pour les outils sans fil, assurez-vous que la batterie est chargée et correctement installée. Assurez-vous que l'outil est éteint avant de le brancher à une source d'alimentation.

Utilisation de l'outil : Démarrez l'outil en le tenant fermement des deux mains si nécessaire. Ajustez la vitesse et les réglages en fonction du matériau à travailler (béton, métal, bois, etc.). Travaillez dans la bonne position, en évitant de vous pencher sur l'outil.

Arrêt de l'outil : Lorsque vous avez terminé de travailler, éteignez l'outil et débranchez-le de l'alimentation électrique.

Pour les outils sans fil, retirez la batterie pour éviter tout démarrage accidentel.

Nettoyage et entretien : Après chaque utilisation, retirez la poussière, les copeaux et autres saletés avec un chiffon sec ou de l'air comprimé. Lubrifiez régulièrement les pièces mobiles conformément aux instructions du fabricant.

RÈGLES D'ENTRETIEN DU MÉLANGEUR ÉLECTRIQUE

Pour garantir une longue durée de vie, un fonctionnement sans problème et une utilisation sûre de votre mixeur électrique, un entretien régulier doit être effectué.

1. Nettoyage après chaque travail

ATTENTION ! Débranchez l'appareil avant de le nettoyer !

Retirez tous les résidus de matériaux mélangés (mortiers, peintures, colles) du malaxeur avant qu'ils ne sèchent.

Utilisez un chiffon humide ou une brosse douce pour éliminer la saleté du boîtier.

Si la substance a séché, utilisez un solvant approuvé par le fabricant.

Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ! (La protection IP20 signifie qu'il n'est pas résistant à l'humidité.)

2. Inspection des composants mécaniques

Vérifiez régulièrement le raccord du mélangeur (filetage M14) - il doit être bien serré.

Faites attention aux fissures, aux signes d'usure ou à la déformation du mélangeur - ceux qui sont endommagés doivent être remplacés.

Assurez-vous que le bras mélangeur n'est pas plié, ce qui pourrait provoquer des vibrations excessives et endommager le moteur.

3. Inspection et entretien du moteur

Refroidissement : Vérifiez les bouches d'aération et retirez toute poussière et saleté pour éviter la surchauffe du moteur.

Roulements et engrenages : Si la machine a accès à des composants lubrifiés, vérifiez régulièrement le niveau de graisse et faites l'appoint si nécessaire (selon les instructions du fabricant).

Bruits ou vibrations inhabituels ? Cela peut indiquer des roulements usés ou un rotor endommagé. Dans ce cas, contactez votre centre de service.

4. Vérification du cordon d'alimentation

Avant chaque utilisation, vérifiez l'état du câble et de la fiche : des abrasions, des fissures ou des connexions desserrées peuvent présenter un risque de choc électrique.

Évitez de tirer le câble sur des bords tranchants et de l'écraser.

N'enroulez pas le câble trop serré autour de l'appareil - cela pourrait l'endommager.

5. Stockage

Conservez le mélangeur dans un endroit sec, sans poussière et sans humidité.

Ne stockez pas l'appareil avec le cordon d'alimentation branché.

Si le mixeur n'est pas utilisé pendant une longue période, il vaut la peine de le placer dans son emballage d'origine ou dans un étui de protection spécial.

6. Entretien et maintenance périodique

Tous les 3 à 6 mois, inspectez soigneusement votre appareil et vérifiez son état technique. Si vous constatez une baisse de performance, des bruits inhabituels, des étincelles ou une surchauffe, contactez un centre de service agréé.

Ne démontez pas l'appareil vous-même s'il est sous garantie - cela pourrait annuler la garantie.

Avertissements :

- N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé ! Cela pourrait provoquer un choc électrique ou un accident.
- N'utilisez pas de produits chimiques agressifs pour nettoyer le boîtier - ils pourraient endommager les éléments en plastique.
- Ne pas travailler dans un environnement humide - le mélangeur n'est pas étanche.

Un entretien régulier garantira un fonctionnement sûr, une longue durée de vie et la fiabilité de votre mixeur électrique.

RÈGLES DE STOCKAGE D'UN MÉLANGEUR ÉLECTRIQUE

Un stockage approprié de votre batteur électrique préservera son efficacité, assurera son fonctionnement en toute sécurité et prolongera sa durée de vie. Veuillez suivre ces conseils :

1. Lieu de stockage

Conservez le mixeur dans un endroit sec, propre et bien aéré.

Évitez les zones humides : le mélangeur (IP20) n'est pas résistant à l'humidité et peut se corroder. Ne laissez pas l'appareil à l'extérieur : les basses températures, la pluie ou la neige peuvent endommager le moteur et les câbles.

Il est préférable de ranger votre mixeur dans une armoire fermée, une mallette à outils ou sur une étagère à l'abri de la poussière et de la saleté.

2. Position appropriée

Si le mixeur est stocké en vrac, placez-le en position horizontale ou verticale pour éviter qu'il ne bascule.
Ne posez pas le mixeur sur le mixeur en fonctionnement - cela pourrait le déformer ou endommager le filetage.

3. Rangement du cordon d'alimentation

Débranchez toujours l'appareil avant de le ranger.
Enroulez le câble sans serrer - ne l'enroulez pas trop serré autour de l'appareil pour éviter d'endommager l'isolation et les fils internes.
Vérifiez l'état du câble avant de le ranger - si vous remarquez des fissures ou des abrasions, n'utilisez pas l'appareil tant qu'il n'a pas été réparé.

4. Protection contre la poussière et la saleté

Après chaque utilisation, nettoyez l'appareil et retirez tout résidu de mortier, de peinture ou de colle.
Ne stockez pas le mixeur avec des restes séchés de matériaux mélangés - ils peuvent affecter le fonctionnement de l'appareil et rendre son nettoyage difficile.
Si le mixeur ne doit pas être utilisé pendant une longue période, il vaut la peine de le placer dans son emballage d'origine, un sac en plastique ou un étui de protection spécial.

5. Protection contre les dommages mécaniques

Ne placez pas d'objets lourds sur le mixeur - cela pourrait endommager son boîtier, ses boutons ou son câble.
Rangez l'appareil dans un endroit où il ne risque pas de tomber ou d'être écrasé. Si votre mixeur est équipé d'une pale amovible, il est préférable de la ranger séparément pour éviter d'endommager les filetages et de les tordre.

6. Stockage à long terme

Si l'appareil ne sera pas utilisé pendant une longue période :
Nettoyez-les soigneusement avant de les ranger.
Conserver dans un endroit sec à température ambiante (pas dans un sous-sol froid, un garage ou à l'extérieur).
Vérifiez périodiquement l'état du mélangeur et du tuyau pour éviter des problèmes lors du redémarrage.

Avertissements :

- Ne pas stocker le mélangeur à proximité de sources de chaleur (par exemple radiateurs, fours) - les températures élevées peuvent endommager les éléments en plastique et l'isolation des câbles.
- Ne stockez pas l'appareil dans des endroits exposés à l'humidité - cela pourrait endommager le moteur et entraîner un risque de choc électrique.
- Ne laissez pas le mixeur branché sur le secteur sans surveillance - cela augmente le risque de court-circuit et de panne.

Données techniques

Tension nominale 230 V / 50 Hz

Puissance du moteur 900W

Vitesse 1500 tr/min

Type de filetage M14

Diamètre du mélangeur 115 mm

Classe de protection II

Degré de protection IP20

Classe de protection électrique : Classe II

Longueur du câble d'alimentation : 1,8 m PVC H05N/N/-F 2x1,0 mm²

Niveau de pression acoustique L_{pa} : 93 dB(A),

Niveau de puissance acoustique L_{wa} : 101 dB(A)

Valeur d'accélération des vibrations (poignée principale) : 4,3 m/s² ; K= 1,5 m/s²

Valeur d'accélération des vibrations (poignée) : 4,3 m/s², K= 1,5 m/s²

Avant de commencer l'utilisation, veuillez lire la section correspondante dans le mode d'emploi.

Composants de l'appareil

1. Interrupteur marche/arrêt
2. Commutateur de sens de rotation du mélangeur
3. Connecteur
4. Poignée supplémentaire

* Les accessoires fournis avec votre appareil peuvent différer de ceux illustrés ou décrits dans ce manuel.

Problèmes courants et solutions pour les agitateurs électriques

Les mixeurs électriques sont des outils durables et efficaces, mais ils peuvent rencontrer des problèmes lors de leur utilisation. Nous décrivons ci-dessous les problèmes courants et leurs solutions.

1. Le mixeur ne s'allume pas

Causes possibles :

Pas d'alimentation (câble débranché, prise endommagée).

Interrupteur endommagé.

Fusible grillé dans l'appareil ou l'installation électrique.

Le moteur a surchauffé et la protection thermique l'a arrêté.

Solution:

Vérifiez que le mixeur est correctement branché sur la prise.

Essayez d'utiliser une autre prise de courant.

Vérifiez l'état du cordon d'alimentation et de la fiche – s'ils sont endommagés, n'utilisez pas l'appareil.

Si le mixeur s'éteint après une utilisation prolongée, attendez 10 à 15 minutes et réessayez.

En cas de panne d'interrupteur ou de fusible grillé, contactez le centre de service.

2. Le mixeur fonctionne mais le mélangeur en marche ne tourne pas

Causes possibles :

Desserrage dans le montage du mélangeur (filetage M14 non serré).

Embrayage usé ou endommagé.

Arbres de transmission cassés ou engrenages endommagés.

Solution:

Assurez-vous que le mélangeur est correctement et fermement fixé.

Vérifiez qu'il n'y a pas de jeu ou de fissures dans le support de montage.

Si le problème persiste, apportez l'appareil à un centre de service pour un diagnostic de transmission.

3. L'appareil surchauffe et s'éteint pendant le fonctionnement

Causes possibles :

Utilisation trop longue sans pause.

La ventilation du moteur est bloquée par de la poussière ou de la saleté.

Travailler avec une substance trop dense (par exemple, du mortier épais, du béton).

Solution:

Laissez l'appareil refroidir avant de le réutiliser.

Vérifiez les trous de ventilation et retirez toute poussière et débris.

Assurez-vous d'utiliser le mélangeur approprié au matériau.

Si le problème persiste, vérifiez le moteur : les balais doivent peut-être être remplacés ou réparés.

4. Le mélangeur vibre ou tremble pendant le fonctionnement

Causes possibles :

Répartition inégale du matériau dans le récipient.

Le mélangeur en fonctionnement est plié ou endommagé.

L'accessoire mélangeur sur le filetage M14 est desserré.

Solution:

Vérifiez que le matériau mélangé est uniformément réparti.

Si la palette de mélange est pliée, remplacez-la par une neuve.

Vérifiez l'accessoire du mixeur : serrez-le correctement, mais sans force excessive.

5. L'agitateur produit des étincelles près du moteur

Causes possibles :

Balais de charbon usés dans le moteur.

L'intérieur du moteur est contaminé par de la poussière ou des résidus de matériaux.

Rotor ou commutateur endommagé.

Solution:

Si les étincelles sont légères, essayez de nettoyer l'appareil avec de l'air comprimé.

Si les étincelles sont importantes ou accompagnées d'une odeur de brûlé, éteignez immédiatement l'appareil et ne l'utilisez pas.

Remplacez les balais de charbon (si disponibles) ou contactez le service après-vente.

6. L'appareil émet des bruits inhabituels (grincement, grincement, frottement)

Causes possibles :

Roulements usés dans le moteur ou la transmission.

Lubrification insuffisante des pièces mobiles.
Desserrement dans le mécanisme de montage du mélangeur.

Solution:

Vérifiez que le mixeur est correctement fixé.

Essayez d'ajouter de la graisse (selon les instructions du fabricant) à la boîte de vitesses si possible.

Si les bruits sont très forts, les roulements doivent peut-être être remplacés - contactez un centre de service.

7. Le câble d'alimentation chauffe pendant le fonctionnement

Causes possibles :

Le câble est endommagé ou présente une mauvaise qualité d'isolation.

La prise électrique est endommagée ou mal mise à la terre.

Trop de charge sur le moteur.

Solution:

Vérifiez l'état du câble et n'utilisez pas le mixeur s'il est visiblement endommagé.

Branchez l'appareil sur une autre prise pour exclure un problème avec l'installation électrique.

Si le câble continue de chauffer, contactez votre centre de service : il devra peut-être être remplacé.

8. Odeur de brûlé ou fumée provenant de l'appareil

Causes possibles :

Surchauffe du moteur due à un fonctionnement prolongé.

Enroulement du moteur brûlé ou court-circuit dans le circuit électrique.

Balais de charbon endommagés.

Solution:

Éteignez immédiatement l'appareil et débranchez-le de l'alimentation électrique !

Laissez le mixeur refroidir, puis vérifiez s'il y a des pièces brûlées ou fondues.

Si le problème persiste, faites réparer l'appareil : le moteur devra peut-être être remplacé ou les circuits électriques devront peut-être être réparés.

AVANT DE DÉMARRER L'APPAREIL

Avant de brancher l'appareil sur une prise secteur, assurez-vous que les informations figurant sur la plaque signalétique (y compris la tension) correspondent aux spécifications de la prise. Utilisez toujours une poignée supplémentaire.

DÉMARRAGE DE L'APPAREIL

Interrupteur marche/arrêt

En fonction de la pression exercée sur le bouton de commande, réglez la vitesse de fonctionnement de l'appareil. Pour régler la vitesse souhaitée, tournez le bouton situé sur l'interrupteur. Appuyez sur le bouton d'alimentation.

Contact pour la sécurité et le support :

Producteur:	Société à responsabilité limitée GEKO Sp.k.
Adresse:	Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Pologne
Numéro de contact :	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Site web:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Informations destinées aux utilisateurs sur l'élimination des appareils électriques et électroniques (s'applique aux ménages).

Le symbole figurant sur les produits ou sur la documentation qui les accompagne indique que les appareils électriques ou électroniques défectueux ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

La procédure correcte d'élimination, de réutilisation ou de récupération des composants consiste à déposer l'appareil dans un point de collecte spécialisé, où il sera accepté gratuitement. Des informations sur l'emplacement des points de collecte des équipements usagés sont disponibles auprès des autorités locales.

L'élimination correcte de cet appareil contribue à préserver des ressources précieuses et à éviter les impacts négatifs sur la santé et l'environnement qui peuvent être causés par une gestion inappropriée des déchets.

L'élimination inappropriée des déchets est passible de sanctions prévues par la réglementation locale en vigueur.

Si vous devez vous débarrasser d'appareils électriques ou électroniques, veuillez contacter votre point de vente ou fournisseur le plus proche pour plus d'informations.



Les deux derniers chiffres de l'année d'application du marquage CE - 25

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

déclare en toute responsabilité que :

Malaxeur électrique pour mortiers-colles 900 W, Type : G80211, Modèle : ZIF-BR01-120

L'appareil est conforme aux exigences des directives européennes suivantes :

- 2006/42/CE (MD) - Directive Machines
- 2011/65/UE - ROHS

Normes utilisées dans l'évaluation de la conformité :

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Organisme de certification :

- TUV Rheinland LGA Products GmbH
- Adresse : Tillystraße 2, 90431 Nuremberg, Allemagne
- Numéro de certificat GS-CE : S 50659707 0001
- Numéro de rapport : 15011318 022

Cette déclaration de conformité CE devient invalide si le produit est modifié ou reconstruit sans le consentement du fabricant.

Les personnes suivantes sont responsables de la préparation et du stockage de la documentation technique :

Larysa Kowalczyk, Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 21/02/2025

Lieu et date d'émission

Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne autorisée



G80211
Z1F-BR01-120

Электрический миксер для клеевых растворов 900 Вт
Перевод оригинальной инструкции

RU



Электрический миксер для клеевых растворов 900 Вт

ВНИМАНИЕ!

Внимательно прочтите данное руководство перед использованием и сохраните его для дальнейшего использования.

Произведено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кетлин, улица Спейсера 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl

RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ

1. Целевое использование продукта

Электрический миксер предназначен для смешивания жидких и полужидких веществ, таких как краски, растворы, клеи и штукатурка. Использование по назначению гарантирует безопасность и оптимальную производительность. Не используйте миксер с легковоспламеняющимися, взрывоопасными или токсичными веществами.

2. Рекомендации по средствам индивидуальной защиты (СИЗ)

2.1 Защита глаз и лица

При работе с миксером существует риск разбрызгивания химикатов, поэтому следует надевать защитные очки или полнолицевую маску (защитные очки с боковыми щитками).

При смешивании едких или сильнопылящих веществ рекомендуется использовать защитную маску.

2.2 Защита органов слуха

Электрический миксер создает шум, который может привести к повреждению слуха, особенно при длительном использовании.

Если уровень шума превышает 80 дБ, рекомендуется использовать беруши или наушники.

2.3 Средства защиты органов дыхания

При смешивании пылящих веществ (например, раствора, штукатурки, цемента) следует надевать противопылевую маску (FFP2 или FFP3).

В случае воздействия химических веществ с сильным запахом рекомендуется использовать защитную полумаску с химическим фильтром, адаптированным к типу летучих веществ.

2.4 Меры защиты рук

При работе с химическими веществами следует надевать защитные перчатки, стойкие к химическим веществам (например, латексные, нитриловые).

При обычном использовании миксера рекомендуется использовать антивибрационные перчатки для снижения ударов.

2.5 Меры защиты ног

Рабочая обувь должна быть нескользящей и иметь усиленную защиту носка (например, металлический подносок) для защиты от падающих тяжелых предметов.

2.6 Защитная одежда

Пользователь должен носить рабочую одежду, устойчивую к грязи и химикатам.

Если существует риск контакта с опасными веществами, рекомендуется использовать защитный фартук или комбинезон.

Одежда должна хорошо сидеть по фигуре — избегайте свободных вещей, которые могут попасть в миксер.

3. Использование средств индивидуальной защиты при работе с электроинструментами

Перед началом работы убедитесь, что все средства индивидуальной защиты правильно подобраны и используются в соответствии с рекомендациями производителя.

Регулярно проверяйте состояние СИЗ — поврежденные средства защиты следует немедленно заменять. Соблюдайте правила хранения и ухода за СИЗ, чтобы обеспечить их эффективность.

Используйте средства индивидуальной защиты в соответствии с инструкцией по эксплуатации миксера и действующими правилами охраны труда и техники безопасности.

Опасности, связанные с использованием электрической мешалки.

При использовании электрического миксера могут возникнуть различные опасности, которые необходимо учитывать для обеспечения безопасной работы. Основные категории опасностей перечислены ниже:

Физические угрозы

Риск поражения электрическим током

Возможность повреждения шнура питания и контакта с оголенными проводами под напряжением. Эксплуатация устройства мокрыми руками может увеличить риск поражения электрическим током. Использование миксера во влажной среде без надлежащей защиты может привести к короткому замыканию.

Использование неподходящего удлинителя может привести к перегрузке электрической системы и перегреву устройства.

Риск взрыва или пожара

Использование миксера с легковоспламеняющимися веществами или вблизи открытого огня может привести к возгоранию.

Электрические искры могут представлять опасность в средах с высоким содержанием пыли или взрывоопасных газов.

Механические опасности

Риск заземления частей тела или одежды

Вращающиеся части миксера могут зацепить свободную одежду, рукава, перчатки или длинные волосы. Будьте особенно осторожны, вставляя и вынимая миксер из ёмкости, чтобы избежать контакта с ним.

Риск травм рук

Неправильное удержание устройства или резкое застревание миксера в густой массе может привести к сильному рывку и травме запястья.

Воздействие вращающегося миксера на твердые поверхности может привести к образованию сколов и механическим повреждениям.

Возможность отдачи устройства

Если инструмент для смешивания столкнется с твердым препятствием или очень густым веществом, он может резко отскочить, что может привести к потере контроля над инструментом.

Неправильный запуск или внезапная остановка могут привести к внезапному движению машины и падению оператора.

Эргономические опасности

Напряжение опорно-двигательного аппарата

Длительная работа с миксером без перерывов может привести к усталости рук, запястий и предплечий.

Вибрации, создаваемые миксером, могут вызвать онемение рук и длительную боль (например, синдром вибрации рук).

Неправильная рабочая поза может привести к болям в спине, шее и запястьях.

Риск падения или спотыкания

Пятна смешанных веществ на полу могут стать причиной скользких условий и риска падения.

Шнур питания может стать препятствием, о которое легко споткнуться.

Неправильный выбор смесителя для материала

Использование слишком маленького или слишком большого смесительного наконечника для данного материала может привести к чрезмерной нагрузке на двигатель, что приведет к увеличению усилий пользователя и риску выхода оборудования из строя.

Акустические опасности и защита органов слуха

Электрический миксер создает шум, уровень которого может превышать 80 дБ, что при длительном воздействии представляет опасность для органов слуха.

Длительная работа в шумной обстановке может привести к усталости и снижению концентрации, что повышает риск ошибок оператора.

Для защиты органов слуха рекомендуется использовать беруши или наушники, особенно при работе в закрытых помещениях, где звук может отражаться и усиливаться.

Пыль и химические опасности

Риск вдыхания пыли

Смешивание пылящих материалов, таких как цемент, штукатурка, клеи или порошковые краски, может привести к образованию большого количества пыли, что может привести к раздражению дыхательных путей. Длительное воздействие строительной пыли, особенно содержащей диоксид кремния, может привести к заболеваниям лёгких (например, силикозу).

Рекомендуется использовать защитные маски FFP2 или FFP3, которые эффективно фильтруют мелкие частицы.

Химические опасности

Некоторые строительные и химические материалы могут выделять токсичные пары (например, растворители, клеи, краски).

Контакт кожи с едкими химическими веществами может вызвать раздражение, аллергию или химические ожоги.

При работе с химическими веществами рекомендуется надевать химически стойкие перчатки и защитные очки.

Опасности, связанные с электричеством

Электрическая мешалка работает от электричества, что создает опасность поражения электрическим током, особенно во влажной среде.

Повреждённый шнур питания или вилка могут стать причиной короткого замыкания или даже пожара. Отсутствие заземления прибора увеличивает риск поражения электрическим током.

Использование удлинителей с неправильными характеристиками может привести к перегреву и сбоям в электросети.

Рекомендуется регулярно проверять кабель питания, избегать контакта с водой и использовать устройства защитного отключения (УЗО).

РЕКОМЕНДАЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ МИКСЕРОВ

Для обеспечения безопасности пользователя и длительного срока службы устройства соблюдайте следующие правила.

1. Перед использованием инструмента

Проверка устройства

Перед первым использованием внимательно прочтите инструкцию по эксплуатации.

Проверьте состояние миксера, кабеля питания и вилки — поврежденные компоненты могут стать причиной поражения электрическим током или несчастного случая.

Убедитесь, что лопасть для смешивания надежно закреплена в резьбовом держателе (M14).

Убедитесь, что устройство предназначено для смешивания данного вещества (например, красок, растворов, клеев).

Безопасное рабочее место

Используйте миксер в хорошо проветриваемом помещении, в котором нет легковоспламеняющихся веществ.

Убедитесь, что поверхность устойчивая и нескользящая.

Храните инструмент в недоступном для детей и посторонних месте.

Не используйте устройство вблизи воды — смеситель (IP20) не устойчив к влаге и затоплению.

Соответствующая одежда и защитное снаряжение

Надевайте защитные перчатки, чтобы избежать ссадин и ожогов при контакте с горячим веществом.

Используйте защитные очки, чтобы предотвратить попадание брызг материала в глаза.

Не надевайте свободную одежду или украшения, которые могут попасть во вращающиеся части.

Если вы работаете с химикатами, надевайте защитную маску.

2. Во время работы

Правильная работа миксера

Держите инструмент обеими руками, чтобы не потерять контроль.

Не включайте устройство, пока не погрузите миксер в материал — это предотвратит разбрызгивание вещества.

Не перегружайте миксер — используйте его в пределах рекомендуемой мощности и нагрузки.

Сохраняйте устойчивое положение и держитесь подальше от вращающихся частей.

Электробезопасность

Не прикасайтесь к кабелю мокрыми руками.

Избегайте протягивания кабеля через острые края и лужи.

Если вы заметили искры, неприятный запах гари или необычный шум, немедленно выключите устройство и отсоедините его от сети.

Остановка и смена материала

Перед заменой миксера, сменой смешиваемого вещества или регулировкой прибора выньте вилку из розетки.

Не прикасайтесь к вращающемуся миксеру — дождитесь его полной остановки.

3. После окончания работы

Выключение и отсоединение устройства

После завершения смешивания выключите миксер и дождитесь его полной остановки.

Перед чисткой или обслуживанием отсоедините вилку от розетки.

Чистка и обслуживание

Не погружайте электрический миксер в воду — для его чистки используйте влажную ткань и подходящие чистящие средства.

Удалите из смесителя остатки материала, чтобы избежать затвердевания и повреждения инструмента.

Перед хранением проверьте состояние устройства и кабеля — если вы заметили какие-либо повреждения, обратитесь в сервисную службу.

Хранилище

Храните миксер в сухом месте, вдали от влаги и источников тепла.

Не оставляйте включенный в сеть инструмент без присмотра.

Если устройство не будет использоваться в течение длительного периода времени, храните его в оригинальной упаковке или в подходящем для этого отсеке.

Общие предупреждения и дополнительные рекомендации

Не используйте повреждённые или неисправные инструменты. В случае неисправности обратитесь в авторизованный сервисный центр. Инструменты с повреждённым шнуром или вилок следует немедленно прекратить использовать.

Обеспечьте безопасность своего рабочего места: храните инструменты в недоступном для детей и других людей месте.

неподготовленный.

Не вмешивайтесь в конструкцию инструмента: изменения или ремонт, выполненные с нарушением инструкций, могут привести к возникновению опасных ситуаций.

Избегайте спешки: работа в быстром темпе увеличивает риск несчастных случаев и повреждения инструмента.

Общие инструкции по применению

Перед началом работы: убедитесь, что инструмент подходит для выполнения поставленной задачи. Осмотрите инструмент на предмет повреждений кабелей, корпуса и принадлежностей. Установите необходимые принадлежности (свёрла, диски, лезвия) в соответствии с инструкциями производителя. Подготовьте устойчивое рабочее место, свободное от препятствий и легковоспламеняющихся материалов.

Подключение к источнику питания: Подключите шнур к заземлённой розетке или, для беспроводных инструментов, убедитесь, что аккумулятор заряжен и правильно установлен. Перед подключением инструмента к источнику питания убедитесь, что он выключен.

Использование инструмента: Запустите инструмент, удерживая его обеими руками при необходимости. Отрегулируйте скорость и настройки в соответствии с обрабатываемым материалом (например, бетон, металл, дерево). Работайте в правильном положении, не наклоняясь над инструментом.

Выключение инструмента: После завершения работы выключите инструмент и отсоедините его от источника питания.

В случае использования беспроводных инструментов извлеките аккумулятор, чтобы предотвратить случайный запуск.

Чистка и обслуживание: После каждого использования удаляйте пыль, стружку и другие загрязнения сухой тканью или сжатым воздухом. Регулярно смазывайте подвижные части в соответствии с инструкциями производителя.

ПРАВИЛА ОБСЛУЖИВАНИЯ ЭЛЕКТРОМИКСЕРА

Для обеспечения длительного срока службы, бесперебойной работы и безопасного использования вашего электрического миксера необходимо проводить регулярное техническое обслуживание.

1. Уборка после каждой работы

ВНИМАНИЕ! Перед чисткой отключите устройство от сети!

Удалите из смесителя остатки смешанных материалов (растворов, красок, клеев) до того, как они высохнут.

Для удаления грязи с корпуса используйте влажную ткань или мягкую щетку.

Если вещество высохло, используйте растворитель, одобренный производителем.

Не погружайте устройство в воду! (Степень защиты IP20 означает, что оно не является влагоустойчивым.)

2. Проверка механических компонентов

Регулярно проверяйте крепление смесителя (резьба M14) — оно должно быть хорошо затянуто.

Обращайте внимание на любые трещины, следы износа или деформации смесителя — поврежденные детали следует заменить.

Убедитесь, что миксерная лопатка не погнута, так как это может вызвать чрезмерную вибрацию и повреждение двигателя.

3. Проверка и обслуживание двигателя

Охлаждение: Проверьте вентиляционные отверстия и удалите пыль и грязь, чтобы избежать перегрева двигателя.

Подшипники и шестерни: Если в машине есть доступ к смазываемым компонентам, регулярно проверяйте уровень смазки и при необходимости доливайте ее (согласно инструкциям производителя).

Необычные шумы или вибрации? Это может указывать на износ подшипников или повреждение ротора. В этом случае обратитесь в сервисный центр.

4. Проверка шнура питания

Перед каждым использованием проверяйте состояние кабеля и вилки — потертости, трещины или неплотные соединения могут представлять опасность поражения электрическим током.

Избегайте протягивания кабеля через острые края и его сдавливания.

Не обматывайте кабель плотно вокруг устройства — это может привести к его повреждению.

5. Хранение

Храните миксер в сухом, защищенном от пыли и влаги месте.

Не храните устройство с подключенным шнуром питания.

Если миксер не будет использоваться в течение длительного времени, стоит поместить его в оригинальную упаковку или специальный защитный чехол.

6. Техническое обслуживание и периодическое обслуживание

Каждые 3–6 месяцев тщательно проверяйте устройство, обращая внимание на его техническое состояние. Если вы заметили снижение производительности, необычные шумы, искрение или перегрев, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Не разбирайте устройство самостоятельно, если оно находится на гарантии — это может привести к аннулированию гарантии.

Предупреждения:

— Не используйте устройство, если оно повреждено! Это может привести к поражению электрическим током или несчастному случаю.

- Не используйте агрессивные химические вещества для чистки корпуса — они могут повредить пластиковые элементы.

- Не работайте во влажной среде — миксер не является водонепроницаемым.

Регулярное техническое обслуживание обеспечит безопасную эксплуатацию, долгий срок службы и надежность вашего электромиксера.

ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО МИКСЕРА

Правильное хранение электрического миксера сохранит его эффективность, обеспечит безопасную работу и продлит срок его службы. Пожалуйста, следуйте этим рекомендациям:

1. Место хранения

Храните миксер в сухом, чистом и хорошо проветриваемом месте.

Избегайте использования в сырых помещениях — миксер (IP20) не влагоустойчив и может подвергнуться коррозии. Не оставляйте устройство на открытом воздухе — низкие температуры, дождь или снег могут повредить двигатель и кабели.

Лучше всего хранить миксер в закрытом шкафу, ящике для инструментов или на полке вдали от пыли и грязи.

2. Правильное положение

Если миксер хранится в разобранном виде, поместите его в горизонтальное или вертикальное положение, чтобы предотвратить его опрокидывание.

Не кладите миксер на работающий миксер — это может привести к его деформации или повреждению резьбы.

3. Хранение шнура питания

Всегда отключайте устройство от сети перед тем, как убрать его на хранение.

Не обматывайте кабель вокруг устройства слишком туго, чтобы не повредить изоляцию и внутренние провода.

Перед хранением проверьте состояние кабеля — если вы заметили трещины или потертости, не используйте устройство, пока оно не будет отремонтировано.

4. Защита от пыли и грязи

После каждого использования очищайте устройство и удаляйте остатки раствора, краски или клея.

Не храните миксер с засохшими остатками смешанных материалов — они могут повлиять на работу устройства и затруднить его очистку.

Если миксер не будет использоваться в течение длительного времени, стоит поместить его в оригинальную упаковку, полиэтиленовый пакет или специальный защитный чехол.

5. Защита от механических повреждений

Не кладите на миксер тяжелые предметы — это может повредить его корпус, кнопки или кабель.

Храните устройство в месте, где оно не упадет и не разобьется. Если у вашего миксера съёмная насадка, лучше хранить её отдельно, чтобы не повредить резьбу и не погнуть её.

6. Длительное хранение

Если устройство не будет использоваться в течение длительного времени:

Тщательно очистите их перед тем, как убрать.

Хранить в сухом месте при комнатной температуре (не в холодном подвале, гараже или на открытом воздухе).

Периодически проверяйте состояние смесителя и шланга, чтобы избежать проблем при повторном запуске.

Предупреждения:

- Не храните миксер вблизи источников тепла (например, радиаторов, духовок) — высокие температуры могут повредить пластиковые элементы и изоляцию кабеля.
- Не храните устройство в местах, подверженных воздействию влаги — это может привести к повреждению двигателя и риску поражения электрическим током.
- Не оставляйте миксер подключенным к электросети без присмотра — это увеличивает риск короткого замыкания и выхода из строя.

Технические данные

Номинальное напряжение 230 В / 50 Гц

Мощность двигателя 900 Вт

Скорость 1500 об/мин

Тип резьбы M14

Диаметр смесителя 115 мм

Класс защиты II

Степень защиты IP20

Класс электрозащиты: Класс II

Длина кабеля питания: 1,8 м ПВХ H05N/N/-F 2x1,0 мм²

Уровень звукового давления L_{pa}: 93 дБ(А),

Уровень звуковой мощности L_{wa}: 101 дБ(А)

Значение ускорения вибрации (основная рукоятка): 4,3 м/с²; K= 1,5 м/с²

Значение виброускорения (ручка): 4,3 м/с², K= 1,5 м/с²

Перед началом эксплуатации, пожалуйста, прочтите соответствующий раздел инструкции по эксплуатации.

Компоненты устройства

1. Переключатель вкл/выкл
2. Переключатель направления вращения миксера
3. Соединитель
4. Дополнительная ручка

* Аксессуары, поставляемые с вашим устройством, могут отличаться от показанных или описанных в данном руководстве.

Распространенные проблемы и решения для электрических мешалок

Электрические миксеры — долговечные и эффективные инструменты, но в процессе эксплуатации могут возникнуть некоторые проблемы. Ниже мы расскажем о распространённых проблемах и способах их устранения.

1. Миксер не включается.

Возможные причины:

Нет питания (кабель отсоединен, розетка повреждена).

Поврежденный переключатель.

Перегорел предохранитель в устройстве или электроустановке.

Двигатель перегрелся и тепловая защита его отключила.

Решение:

Проверьте, правильно ли подключен миксер к розетке.

Попробуйте использовать другую розетку.

Проверьте состояние шнура питания и вилки — если они повреждены, не используйте устройство.

Если миксер выключился после длительного использования, подождите 10–15 минут и повторите попытку.

В случае неисправности выключателя или перегорания предохранителя обратитесь в сервисный центр.

2. Миксер работает, но рабочий миксер не вращается.

Возможные причины:

Ослабло крепление смесителя (не затянута резьба M14).

Изношенное или поврежденное сцепление.
Сломанные валы-шестерни или поврежденные шестерни.

Решение:

Убедитесь, что миксер правильно и надежно закреплен.
Проверьте наличие люфтов и трещин в монтажном кронштейне.
Если проблема не устранена, отнесите устройство в сервисный центр для диагностики трансмиссии.

3. Устройство перегревается и выключается во время работы.

Возможные причины:

Слишком долгое использование без перерывов.
Вентиляция двигателя забита пылью или грязью.
Работа со слишком плотным веществом (например, густым раствором, бетоном).

Решение:

Дайте устройству остыть перед повторным использованием.
Проверьте вентиляционные отверстия и удалите пыль и мусор.
Убедитесь, что вы используете подходящий миксер для данного материала.
Если проблема не устранена, проверьте двигатель — возможно, щетки требуют замены или ремонта.

4. Миксер вибрирует или трясется во время работы.

Возможные причины:

Неравномерное распределение материала в контейнере.
Рабочий смеситель погнут или поврежден.
Ослабло крепление смесителя на резьбе M14.

Решение:

Проверьте равномерность распределения смешанного материала.
Если лопасть для смешивания погнута, замените ее новой.
Проверьте крепление смесителя — затяните его как следует, но без чрезмерного усилия.

5. Мешалка искрит возле двигателя.

Возможные причины:

Изношены угольные щетки в двигателе.
Внутренняя часть двигателя загрязнена пылью или остатками материала.
Поврежден ротор или коллектор.

Решение:

Если искрение слабое, попробуйте очистить устройство сжатым воздухом.
Если искрение сильное или сопровождается запахом гари, немедленно выключите устройство и не используйте его.
Замените угольные щетки (при наличии) или обратитесь в сервисный центр.

6. Устройство издает необычные звуки (скрежет, скрип, трение)

Возможные причины:

Изношенные подшипники в двигателе или трансмиссии.

Недостаточная смазка движущихся частей.
Ослабление крепления механизма смесителя.

Решение:

Проверьте правильность крепления миксера.

Если возможно, попробуйте добавить смазку (согласно инструкции производителя) в коробку передач.

Если звуки очень громкие, возможно, необходимо заменить подшипники — обратитесь в сервисный центр.

7. Кабель питания нагревается во время работы.

Возможные причины:

Кабель поврежден или имеет плохое качество изоляции.

Электрическая розетка повреждена или неправильно заземлена.

Слишком большая нагрузка на двигатель.

Решение:

Проверьте состояние кабеля и не используйте миксер, если на нем имеются видимые повреждения.

Подключите устройство к другой розетке, чтобы исключить проблемы с электропроводкой.

Если кабель продолжает нагреваться, обратитесь в сервисный центр — возможно, его необходимо заменить.

8. Запах гари или дым от устройства

Возможные причины:

Перегрев двигателя из-за длительной работы.

Сгоревшие обмотки двигателя или короткое замыкание в электрической цепи.

Поврежденные угольные щетки.

Решение:

Немедленно выключите устройство и отсоедините его от источника питания!

Дайте миксеру остыть, затем проверьте его на наличие пригоревших или расплавленных деталей.

Если проблема не устранена, отдайте агрегат на техническое обслуживание — возможно, необходимо заменить двигатель или отремонтировать электрические цепи.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ УСТРОЙСТВА

Перед подключением устройства к розетке убедитесь, что информация на заводской табличке (включая напряжение) соответствует характеристикам электропитания розетки. Всегда используйте дополнительную ручку.

ЗАПУСК УСТРОЙСТВА

Переключатель вкл/выкл

В зависимости от силы нажатия на кнопку управления отрегулируйте скорость работы устройства.

Для установки желаемой скорости поверните ручку на переключателе. Нажмите кнопку питания.

Контакты по вопросам безопасности и поддержки :

Продюсер:	GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Адрес:	Китлин, улица Спейсера 3, 97-500 Радомско, Польша
Контактный номер:	+48 44 682 40 04
Электронная почта:	geko@geko.pl
Веб-сайт:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



Информация для пользователей по утилизации электрических и электронных приборов (касается домохозяйств).

Символ, изображенный на изделиях или сопроводительной документации, указывает на то, что неисправные электрические или электронные приборы нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами.

Правильная процедура утилизации, повторного использования или восстановления компонентов предполагает сдачу устройства в специализированный пункт приёма, где его примут бесплатно. Информацию о местоположении пунктов приёма отработанного оборудования можно получить в местных органах власти.

Правильная утилизация данного устройства помогает сохранить ценные ресурсы и избежать негативного воздействия на здоровье и окружающую среду, которое может быть вызвано неправильной утилизацией отходов.

Неправильная утилизация отходов влечет за собой штрафные санкции, предусмотренные соответствующими местными правилами.

Если вам необходимо утилизировать электрические или электронные приборы, обратитесь в ближайшую точку продажи или к поставщику для получения дополнительной информации.



Последние две цифры года нанесения маркировки CE - 25

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp z o. o. СП. К. Китлин, ул. Спейсерова 3, 97-500 Радомско

заявляет со всей ответственностью, что :

Электрический миксер для клеевых растворов 900 Вт, Тип: G80211, Модель: ZIF-BR01-120

Устройство соответствует требованиям следующих директив ЕС:

- 2006/42/EC (MD) - Директива по машинам и механизмам
- 2011/65/EC - ROHS

Стандарты, используемые при оценке соответствия:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Орган по сертификации:

- TUV Rheinland LGA Products GmbH
- Адрес: TillystraBe 2, 90431 Нюрнберг, Германия
- Номер сертификата GS-CE: S 50659707 0001
- Номер отчета: 15011318 022

Настоящая Декларация о соответствии ЕС становится недействительной, если изделие изменено или переработано без согласия производителя.

Ответственными за подготовку и хранение технической документации являются следующие лица:

Лариса Ковальчик, Китлин, улица Спейсерова 3, 97-500 Радомско.



Китлин, 21.02.2025

Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного лица



G80211
Z1F-BR01-120

Електричний змішувач для клейових розчинів 900 Вт
Переклад оригінальної інструкції

UA



Електричний змішувач для клейових розчинів 900 Вт

УВАГА!

Будь ласка, уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням та збережіть її для подальшого використання.

Виготовлено для:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Кетлін, вулиця Спацєрова, 3
97-500 Радомськ
geko@geko.pl
www.geko.pl

UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ

1. Цільове використання продукту

Електричний міксер призначений для змішування рідких та напіврідких речовин, таких як фарби, розчини, клеї та штукатурка. Використання за призначенням забезпечує безпеку та оптимальну продуктивність. Не використовуйте міксер із легкозаймистими, вибухонебезпечними або токсичними речовинами.

2. Керівні принципи використання засобів індивідуального захисту (ЗІЗ)

2.1 Захист очей та обличчя

Під час роботи з міксером існує ризик розбризкування хімікатів, тому слід носити захисні окуляри або захисний екран для обличчя (захисні окуляри з боковими щитками).

Під час змішування агресивних або сильно запилених речовин рекомендується використовувати захисний екран для обличчя.

2.2 Захист слуху

Електричний міксер створює шум, який може спричинити пошкодження слуху, особливо при тривалому використанні.

Рекомендується використовувати беруші або навушники, якщо рівень шуму перевищує 80 дБ.

2.3 Засоби захисту органів дихання

Під час змішування пилоподібних речовин (наприклад, розчину, штукатурки, цементу) слід одягати пилозахисну маску (FFP2 або FFP3).

У випадку хімічних речовин із сильним запахом рекомендується захисна напівмаска з хімічним фільтром, адаптована до типу летких речовин.

2.4 Заходи захисту рук

Під час роботи з хімікатами слід використовувати хімічно стійкі захисні рукавички (наприклад, латексні, нітрилові).

Для загального використання міксера рекомендується використовувати антивібраційні рукавички для зменшення ударів.

2.5 Заходи захисту ніг

Робоче взуття повинно бути нековзним та мати посилений захист пальців (наприклад, металевий підносок) для захисту від падіння важких предметів.

2.6 Захисний одяг

Користувач повинен носити робочий одяг, стійкий до бруду та хімічних речовин.

Якщо існує ризик контакту з небезпечними речовинами, рекомендується використовувати захисний фартух або комбінезон.

Одяг має бути добре приталеним — уникайте вільних предметів, які можуть потрапити в міксер.

3. Використання засобів індивідуального захисту при роботі з електроінструментами

Перед початком роботи переконайтеся, що всі засоби індивідуального захисту правильно підібрані та використовуються відповідно до рекомендацій виробника.

Регулярно перевіряйте стан ЗІЗ – пошкоджені засоби захисту слід негайно замінювати. Дотримуйтесь інструкцій щодо зберігання та обслуговування ЗІЗ, щоб забезпечити їхню ефективність.

Використовуйте захисне спорядження відповідно до інструкції з експлуатації змішувача та чинних правил охорони праці.

Небезпеки, пов'язані з використанням електричної мішалки.

Під час використання електричного міксера можуть виникнути різні небезпеки, які необхідно враховувати для забезпечення безпечної роботи. Основні категорії небезпек наведено нижче:

Фізичні загрози

Ризик ураження електричним струмом

Можливість пошкодження шнура живлення та контакту з оголеними проводами під напругою.

Робота з пристроєм мокрими руками може збільшити ризик ураження електричним струмом.

Використання міксера у вологому середовищі без належного захисту може призвести до короткого замикання.

Використання невідповідного подовжувача може призвести до перевантаження електричної системи та перегріву пристрою.

Ризик вибуху або пожежі

Використання міксера з легкозаймистими речовинами або поблизу відкритого вогню може призвести до займання.

Електричні іскри можуть становити небезпеку в середовищах з високим вмістом пилу або вибухонебезпечних газів.

Механічні небезпеки

Ризик заземлення частин тіла або одягу

Обертові частини міксера можуть зачепити вільний одяг, рукави, рукавички або довге волосся. Будьте особливо обережні під час вставляння та виймання міксера в контейнер, щоб уникнути контакту з ним.

Ризик травм рук

Неправильне тримання пристрою або раптове заклинювання міксера в густій речовині може призвести до сильного ривка та травми зап'ястя.

Удар обертового змішувача об тверді поверхні може призвести до відколів та механічних пошкоджень.

Можливість віддачі пристрою

Якщо змішувальний інструмент зіткнеться з твердою перешкодою або дуже густою речовиною, він може сильно відскочити, що може призвести до втрати контролю над інструментом.

Неправильний пуск або різка зупинка можуть призвести до раптового руху машини, що може призвести до падіння оператора.

Ергономічні небезпеки

Розтягнення опорно-рухового апарату

Тривале використання міксера без перерв може призвести до втоми рук, зап'ясть та передпліччя.

Вібрації, що генеруються міксером, можуть спричинити оніміння рук та тривалий біль (наприклад, синдром вібрації руки та плеча).

Неправильна постава під час роботи може призвести до болю в спині, шиї та зап'ястях.

Ризик падіння або спотикання

Плями від змішаних речовин на підлозі можуть спричинити слизькі умови та ризик падіння.

Шнур живлення може бути перешкодою, через яку можна легко спіткнутися.

Неправильний вибір змішувача для матеріалу

Використання занадто малої або занадто великої змішувальної насадки для даного матеріалу може спричинити надмірне навантаження на двигун, що призведе до збільшення зусиль користувача та ризику виходу з ладу обладнання.

Акустичні небезпеки та захист слуху

Електричний міксер генерує шум, який може перевищувати 80 дБ, що становить небезпеку для слуху при тривалому впливі.

Тривала робота в галасливому середовищі може призвести до втоми та зниження концентрації, що збільшує ризик помилок оператора.

Для захисту слуху рекомендується використовувати беруші або навушники, особливо під час роботи в закритих приміщеннях, де звук може відбиватися та посилювати шум.

Пил та хімічні небезпеки

Ризик вдихання пилу

Змішування пилоподібних матеріалів, таких як цемент, штукатурка, клеї або порошкові фарби, може утворювати велику кількість пилу, що може призвести до подразнення дихальних шляхів. Тривалий вплив будівельного пилу, особливо того, що містить кремнезем, може призвести до захворювань легень (наприклад, силікозу).

Рекомендується використовувати захисні маски FFP2 або FFP3, які ефективно фільтрують дрібні частинки.

Хімічні небезпеки

Деякі будівельні та хімічні матеріали можуть виділяти токсичні пари (наприклад, розчинники, клеї, фарби).

Контакт шкіри з агресивними хімічними речовинами може викликати подразнення, алергію або хімічні опіки.

Під час роботи з хімічними речовинами рекомендується використовувати хімічно стійкі рукавички та захисні окуляри.

Електричні небезпеки

Електрична мішалка працює від електрики, що створює ризик ураження електричним струмом, особливо у вологому середовищі.

Пошкоджений шнур живлення або вилка можуть спричинити коротке замикання або навіть пожежу. Відсутність заземлення приладу може збільшити ризик ураження електричним струмом.

Використання подовжувачів з неправильними характеристиками може призвести до перегріву та електричних несправностей.

Рекомендується регулярно перевіряти кабель живлення, уникати контакту з водою та використовувати пристрої захисного відключення (RCD).

РЕКОМЕНДАЦІЇ ЩОДО БЕЗПЕКИ ДЛЯ ЕЛЕКТРИЧНИХ МІКСЕРІВ

Щоб забезпечити безпеку користувача та тривалий термін служби пристрою, будь ласка, дотримуйтесь наведених нижче правил.

1. Перед використанням інструменту

Перевірка пристрою

Перед першим використанням уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.

Перевірте стан міксера, кабелю живлення та вилки – пошкоджені компоненти можуть призвести до ураження електричним струмом або нещасного випадку.

Переконайтеся, що змішувальна лопатка належним чином закріплена в різьбовому тримачі (M14).

Перевірте, чи призначений пристрій для змішування даної речовини (наприклад, фарб, розчинів, клеїв).

Безпечне робоче місце

Використовуйте змішувач у добре провітрюваному приміщенні, де немає легкозаймистих речовин.

Переконайтеся, що поверхня стійка та нековзна.

Тримайте інструмент подалі від дітей та сторонніх осіб.

Не використовуйте пристрій поблизу води – змішувач (IP20) не стійкий до вологи та затоплення.

Відповідний одяг та захисне спорядження

Одягайте захисні рукавички, щоб уникнути подряпин та опіків, якщо ви контактуватимете з гарячою речовиною.

Використовуйте захисні окуляри, щоб запобігти потраплянню матеріалу в очі.

Не носіть вільний одяг або прикраси, які можуть потрапити в обертові частини.

Якщо ви працюєте з хімікатами, одягайте захисну маску.

2. Під час роботи

Правильна робота змішувача

Тримайте інструмент обома руками, щоб запобігти втраті контролю.

Не запускайте пристрій, перш ніж занурити міксер у матеріал – це запобіжить розбризкуванню речовини.

Не перевантажуйте міксер – використовуйте його в межах рекомендованої потужності та навантаження. Займайте стійку позицію та тримайтеся подалі від обертових частин.

Електробезпека

Не торкайтеся кабелю мокрими руками.

Уникайте протягування кабелю через гострі краї та калюжі.

Якщо ви помітили іскри, неприємний запах горіння або незвичний шум, негайно вимкніть пристрій та від'єднайте його від джерела живлення.

Зупинка та зміна матеріалу

Перед заміною змішувача, зміною речовини, що змішується, або налаштуванням приладу, вийміть вилку з розетки.

Не торкайтеся обертового міксера — зачекайте, поки він повністю зупиниться.

3. Після завершення роботи

Вимкнення та відключення пристрою

Після завершення змішування вимкніть міксер і зачекайте, поки він повністю зупиниться.

Перед чищенням або технічним обслуговуванням від'єднайте вилку від розетки.

Чищення та обслуговування

Не занурюйте електричний міксер у воду – використовуйте для його очищення вологу ганчірку та відповідні миючі засоби.

Видаліть будь-який залишок матеріалу з змішувача, щоб уникнути затвердіння та пошкодження інструменту.

Перед зберіганням перевірте стан пристрою та кабелю — якщо ви помітили будь-які пошкодження, зверніться до сервісної служби.

Зберігання

Зберігайте міксер у сухому місці, подалі від вологи та джерел тепла.

Не залишайте інструмент підключеним до мережі без нагляду.

Якщо пристрій не використовуватиметься протягом тривалого часу, зберігайте його в оригінальній упаковці або у відповідному відсіку для зберігання.

Загальні попередження та додаткові рекомендації

Не використовуйте пошкоджені або несправні інструменти. У разі несправності зверніться до авторизованого сервісного центру. Інструменти з пошкодженим шнуром або вилкою слід негайно вивести з експлуатації.

Забезпечте безпеку свого робочого місця: тримайте інструменти в недоступному для дітей та інших людей місці.

ненавчений.

Не втручайтеся в конструкцію інструменту: Модифікації або ремонт, виконані всупереч інструкціям, можуть призвести до небезпечних ситуацій.

Уникайте поспіху: робота у швидкому темпі збільшує ризик нещасних випадків та пошкодження інструменту.

Загальні інструкції із застосування

Перш ніж розпочати: Переконайтеся, що інструмент підходить для виконання поставленого завдання. Перевірте інструмент на наявність пошкоджень кабелів, корпусу та аксесуарів. Встановіть відповідні аксесуари (свердла, диски, леза) згідно з інструкціями виробника. Підготуйте стабільну робочу зону без перешкод та легкозаймистих матеріалів.

Підключення до джерела живлення: підключіть шнур до заземленої розетки або, у випадку з бездротовими інструментами, переконайтеся, що акумулятор заряджений та правильно встановлений. Перед підключенням до джерела живлення переконайтеся, що інструмент вимкнено.

Використання інструменту: Запустіть інструмент, тримаючи його рівно обома руками за потреби. Відрегулюйте швидкість та налаштування відповідно до оброблюваного матеріалу (наприклад, бетону, металу, дерева). Працюйте в правильному положенні, уникаючи нахилання тіла над інструментом.

Вимкнення інструменту: Після завершення роботи вимкніть інструмент та від'єднайте його від джерела живлення.

Для акумуляторних інструментів вийміть акумулятор, щоб запобігти випадковому запуску.

Очищення та обслуговування: Після кожного використання видаляйте пил, стружку та інший бруд сухою ганчіркою або стисненим повітрям. Регулярно змащуйте рухомі частини відповідно до інструкцій виробника.

ПРАВИЛА ОБСЛУГОВУВАННЯ ЕЛЕКТРИЧНОГО МІКСЕРА

Для забезпечення тривалого терміну служби, безпроблемної роботи та безпечного використання вашого електричного міксера слід регулярно проводити його технічне обслуговування.

1. Прибирання після кожної роботи

УВАГА! Від'єднайте пристрій від мережі перед чищенням!

Видаліть будь-які залишки змішаних матеріалів (розчинів, фарб, клеїв) із змішувача до їх висихання.

Використовуйте вологу тканину або м'яку щітку, щоб видалити бруд з корпусу.

Якщо речовина висохла, використовуйте розчинник, схвалений виробником.

Не занурюйте пристрій у воду! (Ступінь захисту IP20 означає, що він не є вологостійким.)

2. Перевірка механічних компонентів

Регулярно перевіряйте кріплення змішувача (різьба M14) – воно має бути добре затягнуте.

Звертайте увагу на будь-які тріщини, ознаки зносу або деформації змішувача – пошкоджені слід замінити.

Переконайтеся, що змішувальний важіль не зігнутий, це може спричинити надмірну вібрацію та пошкодження двигуна.

3. Огляд та технічне обслуговування двигуна

Охолодження: Перевірте вентиляційні отвори та видаліть пил і бруд, щоб уникнути перегріву двигуна.

Підшипники та шестерні: Якщо машина має доступ до змащених компонентів, регулярно перевіряйте рівень мастила та доливайте його за необхідності (відповідно до інструкцій виробника).

Незвичайні шуми або вібрації? - Це може свідчити про зношені підшипники або пошкоджений ротор. У такому разі зверніться до сервісного центру.

4. Перевірка шнура живлення

Перед кожним використанням перевіряйте стан кабелю та вилки – потертості, тріщини або нещільні з'єднання можуть становити небезпеку ураження електричним струмом.

Уникайте перетягування кабелю через гострі краї та його здавлювання.

Не обмотуйте кабель туго навколо пристрою – це може його пошкодити.

5. Зберігання

Зберігайте міксер у сухому, захищеному від пилу та вологи місці.

Не зберігайте пристрій із підключеним шнуром живлення.

Якщо міксер не використовуватиметься тривалий час, варто помістити його в оригінальну упаковку або спеціальний захисний чохол.

6. Технічне обслуговування та періодичне технічне обслуговування

Кожні 3-6 місяців ретельно перевіряйте свій пристрій, звертаючи увагу на його технічний стан. Якщо ви помітили зниження продуктивності, незвичайні шуми, іскріння або перегрів, зверніться до авторизованого сервісного центру.

Не розбирайте пристрій самостійно, якщо на нього діє гарантія – це може призвести до анулювання гарантії.

Попередження:

- Не використовуйте пристрій, якщо він пошкоджений! Це може призвести до ураження електричним струмом або нещасного випадку.
- Не використовуйте агресивні хімічні речовини для очищення корпусу – вони можуть пошкодити пластикові елементи.
- Не працюйте у вологому середовищі – міксер не є водонепроникним.

Регулярне технічне обслуговування забезпечить безпечну роботу, тривалий термін служби та надійність вашого електричного міксера.

ПРАВИЛА ЗБЕРІГАННЯ ЕЛЕКТРИЧНОГО МІКСЕРА

Правильне зберігання вашого електричного міксера забезпечить його ефективність, безпечну роботу та продовжить термін його служби. Будь ласка, дотримуйтесь цих рекомендацій:

1. Місце зберігання

Зберігайте змішувач у сухому, чистому та добре провітрюваному місці.

Уникайте вологих місць – змішувач (IP20) не є вологостійким і може піддатися корозії. Не залишайте пристрій на вулиці – низькі температури, дощ або сніг можуть пошкодити двигун і кабелі.

Найкраще зберігати міксер у закритій шафі, інструментальному футлярі або на полиці, подалі від пилу та бруду.

2. Правильне положення

Якщо міксер зберігається нещільно, розмістіть його в горизонтальному або вертикальному положенні, щоб запобігти перекиданню.

Не ставте міксер на працюючий міксер – це може призвести до його деформації або пошкодження різьби.

3. Зберігання шнура живлення

Завжди відключайте пристрій від мережі перед зберіганням.

Оберніть кабель вільно — не обмотуйте його туго навколо пристрою, щоб уникнути пошкодження ізоляції та внутрішніх проводів.

Перед зберіганням перевірте стан кабелю — якщо ви помітили будь-які тріщини або потертості, не використовуйте пристрій, доки його не буде відремонтовано.

4. Захист від пилу та бруду

Після кожного використання очищуйте пристрій та видаляйте будь-які залишки розчину, фарби або клею.

Не зберігайте міксер із засохлими залишками змішаних матеріалів – вони можуть вплинути на роботу пристрою та ускладнити його очищення.

Якщо міксер не використовуватиметься тривалий час, варто помістити його в оригінальну упаковку, поліетиленовий пакет або спеціальний захисний чохол.

5. Захист від механічних пошкоджень

Не ставте важкі предмети на міксер – це може пошкодити його корпус, кнопки або кабель.

Зберігайте пристрій у місці, де він випадково не впаде або не буде розчавлений. Якщо ваш міксер має знімну лопатку, краще зберігати її окремо, щоб уникнути пошкодження різьби та можливого її погинання.

6. Тривале зберігання

Якщо пристрій не використовуватиметься протягом тривалого часу:

Ретельно очистіть їх, перш ніж прибрати.

Зберігати в сухому місці за кімнатної температури (не в холодному підвалі, гаражі чи на вулиці).

Періодично перевіряйте стан змішувача та шланга, щоб уникнути проблем під час повторного запуску.

Попередження:

- Не зберігайте міксер поблизу джерел тепла (наприклад, радіаторів, духовок) - високі температури можуть пошкодити пластикові елементи та ізоляцію кабелів.

- Не зберігайте пристрій у місцях, що піддаються впливу вологи – це може призвести до пошкодження двигуна та ризику ураження електричним струмом.

- Не залишайте міксер підключеним до джерела живлення без нагляду – це збільшує ризик короткого замикання та виходу з ладу.

Технічні дані

Номинальна напруга 230 В / 50 Гц

Потужність двигуна 900 Вт

Швидкість 1500 об/хв

Тип різьби M14

Діаметр змішувача 115 мм

Клас захисту II

Ступінь захисту IP20

Клас електрозахисту: Клас II

Довжина кабелю живлення: 1,8 м ПВХ H05N/N/-F 2x1,0^{мм2}

Рівень звукового тиску L_{pa}: 93 дБ(А),

Рівень звукової потужності L_{wa}: 101 дБ(А)

Значення вібраційного прискорення (основна ручка): 4,3 м/с²; K= 1,5 м/с²

Значення вібраційного прискорення (ручка): 4,3 м/с², K = 1,5 м/с²

Перед початком роботи, будь ласка, прочитайте відповідний розділ інструкції з експлуатації.

Компоненти пристрою

1. Вимикач увімкнення/вимкнення
2. Перемикач напрямку обертання змішувача
3. Роз'єм
4. Додаткова ручка

* Аксесуари, що постачаються з вашим пристроєм, можуть відрізнятися від тих, що зображені або описані в цьому посібнику.

Поширені проблеми та рішення для електричних мішалок

Електричні міксери — це довговічні та ефективні інструменти, але під час використання вони можуть зіткнутися з деякими проблемами. Нижче ми описали поширені проблеми та способи їх усунення.

1. Міксер не вмикається

Можливі причини:

Немає живлення (кабель відключений, розетка пошкоджена).

Пошкоджений вимикач.

Перегорів запобіжник у пристрої або електроустановці.

Двигун перегрівся, і тепловий захист його вимкнув.

Рішення:

Перевірте, чи змішувач правильно підключено до розетки.

Спробуйте скористатися іншою розеткою.

Перевірте стан шнура живлення та вилки — якщо вони пошкоджені, не використовуйте пристрій.

Якщо міксер вимкнувся після тривалого використання, зачекайте 10-15 хвилин і спробуйте ще раз.

У разі несправності вимикача або перегорання запобіжника зверніться до сервісного центру.

2. Міксер працює, але робочий міксер не обертається

Можливі причини:

Нещільне кріплення змішувача (різьба M14 не затягнута).

Зношене або пошкоджене зчеплення.
Зламани вали шестерень або пошкоджені шестерні.

Рішення:

Переконайтеся, що змішувач правильно та міцно закріплений.
Перевірте наявність будь-яких нещільностей або тріщин у монтажному кронштейні.
Якщо проблема не зникає, зверніться до сервісного центру для діагностики трансмісії.

3. Пристрій перегрівається та вимикається під час роботи

Можливі причини:

Занадто тривале використання без перерв.
Вентиляція двигуна заблокована пилом або брудом.
Робота з надто щільною речовиною (наприклад, густий розчин, бетон).

Рішення:

Дайте пристрою охолонути, перш ніж використовувати його знову.
Перевірте вентиляційні отвори та видаліть будь-який пил та сміття.
Переконайтеся, що ви використовуєте відповідний змішувач для матеріалу.
Якщо проблема не зникає, перевірте двигун – можливо, потрібно замінити або відремонтувати щітки.

4. Міксер вібрує або трясеться під час роботи

Можливі причини:

Нерівномірний розподіл матеріалу в контейнері.
Працюючий змішувач погнутий або пошкоджений.
Кріплення змішувача на різьбі M14 нещільно закріплене.

Рішення:

Перевірте, чи рівномірно розподілений змішаний матеріал.
Якщо лопатка для змішування погнута, замініть її новою.
Перевірте кріплення міксера – затягніть його як слід, але без надмірного зусилля.

5. Мішалка іскрить біля двигуна

Можливі причини:

Зношені вугільні щітки в двигуні.
Внутрішня частина двигуна забруднена пилом або залишками матеріалу.
Пошкоджено ротор або колектор.

Рішення:

Якщо іскріння слабке, спробуйте очистити пристрій стисненим повітрям.
Якщо іскріння сильне або супроводжується запахом горілого, негайно вимкніть пристрій і не використовуйте його.
Замініть вугільні щітки (якщо є) або зверніться до служби підтримки.

6. Пристрій видає незвичайні звуки (скрегіт, скрип, тертя)

Можливі причини:

Зношені підшипники в двигуні або коробці передач.

Недостатнє змащення рухомих частин.
Розхитаність механізму кріплення змішувача.

Рішення:

Перевірте, чи правильно підключений змішувач.
Спробуйте додати мастило (відповідно до інструкцій виробника) в коробку передач, якщо можливо.
Якщо звуки дуже гучні, можливо, потрібно замінити підшипники – зверніться до сервісного центру.

7. Кабель живлення нагрівається під час роботи

Можливі причини:

Кабель пошкоджений або має погану якість ізоляції.
Електрична розетка пошкоджена або неправильно заземлена.
Занадто велике навантаження на двигун.

Рішення:

Перевірте стан кабелю та не використовуйте міксер, якщо він помітно пошкоджений.
Підключіть пристрій до іншої розетки, щоб виключити проблему з електромонтажем.
Якщо кабель продовжує нагріватися, зверніться до сервісного центру – можливо, його потрібно замінити.

8. Запах горілого або дим від пристрою

Можливі причини:

Перегрів двигуна через тривалу роботу.
Згорілі обмотки двигуна або коротке замикання в електричному ланцюзі.
Пошкоджені вугільні щітки.

Рішення:

Негайно вимкніть пристрій та від'єднайте його від джерела живлення!
Дайте міксеру охолонути, потім перевірте, чи немає підгорілих або оплавлених деталей.
Якщо проблема не зникає, зверніться до сервісного центру — можливо, потрібно замінити двигун або відремонтувати електричні кола.

ПЕРЕД ЗАПУСКОМ ПРИСТРОЮ

Перед підключенням пристрою до розетки переконайтеся, що інформація на заводській табличці (включно з напругою) відповідає характеристикам живлення розетки. Завжди використовуйте додаткову ручку.

ЗАПУСКАЄТЬСЯ ПРИСТРОЮ

Вимикач увімкнено/вимкнено

Залежно від тиску, що застосовується до кнопки керування, регулюйте швидкість роботи пристрою.
Щоб встановити потрібну швидкість, поверніть ручку, розташовану на перемикачі. Натисніть кнопку живлення.

Контактна особа з питань безпеки та підтримки :

Продюсер:	Товариство з обмеженою відповідальністю GEKO
Адреса:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Poland
Контактний номер:	+48 44 682 40 04
Електронна пошта:	geko@geko.pl
Вебсайт:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

ЗАХИСТ ДОВКІЛЛЯ



Інформація для користувачів щодо утилізації електричних та електронних приладів (стосується домогосподарств).

Символ, зображений на виробі або в супровідній документації, вказує на те, що несправні електричні або електронні пристрої не можна утилізувати разом з побутовими відходами.

Правильна процедура утилізації, повторного використання або відновлення компонентів передбачає доставку пристрою до спеціалізованого пункту збору, де його приймуть безкоштовно. Інформацію про місцезнаходження пунктів збору відходів обладнання можна отримати в місцевих органах влади. Правильна утилізація цього пристрою допомагає зберегти цінні ресурси та уникнути негативного впливу на здоров'я та навколишнє середовище, який може бути спричинений неправильним поводженням з відходами.

Неналежна утилізація відходів тягне за собою штрафи, передбачені відповідними місцевими правилами.

Якщо вам потрібно утилізувати електричні або електронні пристрої, зверніться до найближчого пункту продажу або постачальника для отримання додаткової інформації.



Останні дві цифри року застосування маркування CE - 25

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, вул. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

заявляє з повною відповідальністю, що :

Електричний змішувач для клейових розчинів 900 Вт, Тип: G80211, Модель: ZIF-BR01-120

Пристрій відповідає вимогам наступних директив ЄС:

- 2006/42/ЄС (MD) - Директива про машини
- 2011/65/ЄС - РОШ

Стандарти, що використовуються в оцінці відповідності:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

АФПС ГС 2019:01 ПАК

Орган сертифікації:

- TUV Rheinland LGA Products GmbH
- Адреса: Tillystraße 2, 90431 Нюрнберг, Німеччина
- Номер сертифіката GS-CE: S 50659707 0001
- Номер звіту: 15011318 022

Ця Декларація про відповідність вимогам ЄС втрачає чинність, якщо виріб змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідають такі особи:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Кітлін, 21/02/2025

Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик

Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



G80211
Z1F-BR01-120

Elektrinis klijų skiedinių maišytuvas 900 W
Originalių instrukcijų vertimas

LT



Elektrinis klijų skiedinių maišytuvas 900 W

DĖMESIO!

Prieš naudodami atidžiai perskaitykite šį vadovą ir išsaugokite jį ateičiai.

Pagaminta:
GEKO ribotos atsakomybės bendrovė, Sp.k.
Kietlin, Spacerowa gatvė 3,
97-500 Radomskas
geko@geko.pl
www.geko.pl

LT - LIETUVIŠKA VERSIJA

1. Produkto paskirtis

Elektrinis maišytuvas skirtas skystoms ir pusiau skystoms medžiagoms, tokioms kaip dažai, skiediniai, klijai ir tinkas, maišyti. Naudojimas pagal instrukcijas užtikrina saugų ir optimalų veikimą. Nenaudokite maišytuvo su degiomis, sprogiomis ar toksiškomis medžiagomis.

2. Asmeninių apsaugos priemonių (AAP) naudojimo gairės

2.1 Akių ir veido apsauga

Dirbant su maišytuvu, kyla cheminių medžiagų taškymosi pavojus, todėl reikia dėvėti apsauginius akinius arba visą veidą dengiantį skydelį (apsauginius akinius su šoniniais skydeliais).

Maišant esdinančias arba labai dulkėtas medžiagas, rekomenduojama naudoti apsauginį veido skydelį.

2.2 Klausos apsauga

Elektrinis maišytuvas skleidžia triukšmą, kuris gali pažeisti klausą, ypač ilgai naudojant.

Jei triukšmo lygis viršija 80 dB, rekomenduojama naudoti ausų kamštukus arba ausines.

2.3 Kvėpavimo takų apsaugos priemonės

Maišant dulkančias medžiagas (pvz., skiedinį, tinką, cementą), reikia dėvėti dulkių kaukę (FFP2 arba FFP3).

Esant stipraus kvapo cheminėms medžiagoms, rekomenduojama apsauginę puskaukę su cheminiu filtru, pritaikytu lakiųjų medžiagų tipui.

2.4 Rankų apsaugos priemonės

Dirbant su cheminėmis medžiagomis, reikia mūvėti chemikalams atsparias apsaugines pirštines (pvz., latekso, nitrilo).

Bendram maišytuvo naudojimui rekomenduojamos vibraciją slopinančios pirštinės, kad sumažėtų smūgiai.

2.5 Kojų apsaugos priemonės

Darbo avalynė turi būti neslystanti ir turėti sustiprintą pirštų apsaugą (pvz., metalinę nosį), kad apsaugotų nuo krintančių sunkių daiktų.

2.6 Apsauginiai drabužiai

Naudotojas turėtų dėvėti darbo drabužius, atsparius purvui ir chemikalams.

Jei yra sąlyčio su pavojingomis medžiagomis rizika, rekomenduojama naudoti apsauginę prijuostę arba kombinezoną.

Drabužiai turi būti gerai prigludę – venkite palaidų daiktų, kurie gali įstrigti maišytuve.

3. Asmeninių apsaugos priemonių naudojimas dirbant su elektriniais įrankiais

Prieš pradėdami darbą, įsitikinkite, kad visos asmeninės apsaugos priemonės yra tinkamai parinktos ir naudojamos pagal gamintojo rekomendacijas.

Reguliariai tikrinkite AAP būklę – pažeistas apsaugos priemones reikia nedelsiant pakeisti. Laikykitės AAP laikymo ir priežiūros nurodymų, kad užtikrintumėte jų veiksmingumą.

Naudokite apsaugines priemones pagal maišytuvo naudojimo instrukcijas ir taikomus darbuotojų saugos ir sveikatos reglamentus.

Pavojai, susiję su elektrinio maišytuvo naudojimu.

Naudojant elektrinį maišytuvą, gali kilti įvairių pavojų, į kuriuos reikia atsižvelgti siekiant užtikrinti saugų naudojimą. Pagrindinės pavojų kategorijos išvardytos toliau:

Fizinės grėsmės

Elektros smūgio pavojus

Gali būti pažeistas maitinimo laidas ir galima prisiliesti prie atvirų įtampos veikiamų laidų.

Įrenginio valdymas šlapiomis rankomis gali padidinti elektros smūgio riziką.

Maišytuvo naudojimas drėgnoje aplinkoje be tinkamos apsaugos gali sukelti elektros trumpąjį jungimą.

Naudojant netinkamą ilgintuvą, gali būti perkrauta elektros sistema ir perkaitintas prietaisas.

Sprogimo ar gaisro pavojus

Maišytuvą naudojant su degiomis medžiagomis arba šalia atviros liepsnos, gali kilti užsidegimas.

Elektros kibirkštys gali kelti pavojų aplinkoje, kurioje yra daug dulkių ar sprogių dujų.

Mechaniniai pavojai

Kūno dalių ar drabužių įtraukimo pavojus

Besisukančios maišytuvo dalys gali užkabinti palaidus drabužius, rankoves, pirštines ar ilgus plaukus.

Įdėdami ir išimdami maišytuvą iš indo, būkite ypač atsargūs, kad išvengtumėte sąlyčio su maišytuvu.

Rankų traumų rizika

Neteisingai laikant prietaisą arba staiga užstrigus maišytuvui tirštyje, galima stipriai trūkčioti ir susižeisti riešą.

Besisukančio maišytuvo smūgis į kietus paviršius gali sukelti įskilimus ir mechaninius pažeidimus.

Įrenginio atatrunkos galimybė

Jei maišymo įrankis atsitrenks į kietą kliūtį arba labai tirštą medžiagą, jis gali smarkiai atšokti ir dėl to galite prarasti įrankio kontrolę.

Netinkamas užvedimas arba staigus stabdymas gali staiga pajudėti iš vietos ir operatorius gali nukristi.

Ergonominiai pavojai

Raumenų ir kaulų sistemos įtampa

Ilgas maišytuvo naudojimas be pertraukų gali sukelti rankų, riešų ir rankų nuovargį.

Maišytuvo keliamos vibracijos gali sukelti rankų tirpimą ir ilgalaikį skausmą (pvz., plaštakos ir rankos vibracijos sindromą).

Netaisyklinga darbo laikysena gali sukelti nugaros, kaklo ir riešų skausmus.

Kritimo ar suklupimo rizika

Ant grindų esančios mišrių medžiagų dėmės gali sukelti slidumą ir kritimo pavojų.

Maitinimo laidas gali būti kliūtis, dėl kurios galite lengvai užkliūti.

Neteisingas maišytuvo pasirinkimas medžiagai

Naudojant per mažą arba per didelį maišymo antgalį konkrečiai medžiagai, variklis gali būti per daug apkrautas, dėl to padidės naudotojo pastangos ir gali kilti įrangos gedimo rizika.

Akustiniai pavojai ir klausos apsauga

Elektrinis maišytuvas skleidžia triukšmą, kuris gali viršyti 80 dB, o tai kelia pavojų klausai, jei jis veikiamas ilgą laiką.

Ilgas darbas triukšmingoje aplinkoje gali sukelti nuovargį ir sumažinti koncentraciją, todėl padidėja operatoriaus klaidų rizika.

Norint apsaugoti klausą, rekomenduojama naudoti ausų kištukus arba ausines, ypač dirbant uždaroje erdvėje, kur garsas gali atspindėti ir sustiprinti triukšmą.

Dulkių ir cheminių medžiagų pavojai

Dulkių įkvėpimo rizika

Maišant dulkančias medžiagas, tokias kaip cementas, tinkas, klijai ar dažų milteliai, gali susidaryti didelis dulkių kiekis, kuris gali sukelti kvėpavimo takų dirginimą. Ilgalais statybinių dulkių, ypač tų, kurių sudėtyje yra silicio dioksido, poveikis gali sukelti plaučių ligas (pvz., silikozę).

Rekomenduojama naudoti FFP2 arba FFP3 apsaugines kaukes, kurios efektyviai filtruoja smulkias daleles.

Cheminiai pavojai

Kai kurios statybinės ir cheminės medžiagos gali išskirti toksiškus garus (pvz., tirpikliai, klijai, dažai).

Sąlytis su stipriomis cheminėmis medžiagomis gali sukelti odos dirginimą, alergiją ar cheminius nudegimus.

Dirbant su cheminėmis medžiagomis, rekomenduojama mūvėti chemikalams atsparias pirštines ir apsauginius akinius.

Elektros pavojai

Elektrinis maišytuvas maitinamas elektra, todėl kyla elektros smūgio pavojus, ypač drėgnoje aplinkoje.

Pažeistas maitinimo laidas arba kištukas gali sukelti trumpąjį jungimą ar net gaisrą. Neįžeminius prietaiso, gali padidėti elektros smūgio rizika.

Naudojant netinkamų specifikacijų ilgutuvus, gali kilti perkaitimas ir elektros gedimas.

Rekomenduojama reguliariai tikrinti maitinimo laidą, vengti sąlyčio su vandeniu ir naudoti liekamosios srovės apsaugos įtaisus (RCD).

ELEKTRINIŲ MAIŠYKLIŲ SAUGOS REKOMENDACIJOS

Siekiant užtikrinti naudotojo saugumą ir ilgą įrenginio tarnavimo laiką, laikykitės toliau pateiktų taisyklių.

1. Prieš naudodami įrankį

Įrenginio tikrinimas

Prieš pirmą kartą naudodami, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.

Patikrinkite maišytuvo, maitinimo laido ir kištuko būklę – pažeisti komponentai gali sukelti elektros smūgį arba nelaimingą atsitikimą.

Įsitikinkite, kad maišymo mentelė tinkamai pritvirtinta srieginiame laikiklyje (M14). Patikrinkite, ar prietaisas skirtas konkrečiai medžiagai (pvz., dažams, skiediniams, klijams) maišyti.

Saugi darbo vieta

Maišytuvą naudokite gerai vėdinamoje patalpoje, kurioje nėra degių medžiagų.

Įsitikinkite, kad paviršius yra stabilus ir neslidus.

Laikykite įrankį atokiau nuo vaikų ir pašalinių asmenų.

Nenaudokite prietaiso šalia vandens – maišytuvas (IP20) nėra atsparus drėgmei ir potvyniams.

Tinkami drabužiai ir apsaugos priemonės

Jei liečiatės su karšta medžiaga, mūvėkite apsaugines pirštines, kad išvengtumėte įbrėžimų ir nudegimų.

Naudokite apsauginius akinius, kad medžiaga nepatektų į akis.

Nedėvėkite laisvų drabužių ar papuošalų, kurie gali įstrigti besisukančiose dalyse.

Jei dirbate su cheminėmis medžiagomis, dėvėkite apsauginę kaukę.

2. Dirbant

Teisingas maišytuvo veikimas

Laikykite įrankį abiem rankomis, kad neprarastumėte kontrolės.

Neįjunkite prietaiso prieš panardindami maišytuvą į medžiagą – taip išvengsite medžiagos taškymosi.

Neperkraukite maišytuvo – naudokite jį neviršydami rekomenduojamų galios ir apkrovos ribų. Išlaikykite stabilią padėtį ir laikykitės atokiau nuo besisukančių dalių.

Elektros sauga

Nelieskite laido šlapiomis rankomis.

Venkite traukti laidą per aštrius kraštus ir balas.

Jei pastebėjote kibirkštis, nemalonų degimo kvapą ar neįprastą triukšmą, nedelsdami išjunkite prietaisą ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.

Medžiagos sustabdymas ir keitimas

Prieš keisdami maišytuvą, maišomą medžiagą arba reguliuodami prietaisą, ištraukite kištuką iš lizdo.

Nelieskite besisukančio maišytuvo – palaukite, kol jis visiškai sustos.

3. Baigus darbą

Įrenginio išjungimas ir atjungimas

Kai maišymas bus baigtas, išjunkite maišytuvą ir palaukite, kol jis visiškai sustos.

Prieš valydami ar atlikdami techninę priežiūrą, atjunkite kištuką nuo lizdo.

Valymas ir priežiūra

Nemerkite elektrinio maišytuvo į vandenį – valykite jį drėgnu skudurėliu ir tinkamomis valymo priemonėmis.

Pašalinkite iš maišytuvo likusią medžiagą, kad ji nesukietėtų ir nepažeistų įrankio.

Prieš sandėliavimą patikrinkite įrenginio ir laido būklę – jei pastebėjote kokių nors pažeidimų, kreipkitės į aptarnavimo tarnybą.

Sandėliavimas

Maišytuvą laikykite sausoje vietoje, atokiau nuo drėgmės ir šilumos šaltinių.

Nepalikite įrankio prijungto prie elektros tinklo be priežiūros.

Jei prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, laikykite jį originalioje pakuotėje arba tinkamame laikymo skyriuje.

Bendrieji įspėjimai ir papildomos rekomendacijos

Nenaudokite pažeistų ar netinkamai veikiančių įrankių. Gedimo atveju kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą. Įrankius su pažeistu laidu ar kištuku reikia nedelsiant išimti iš naudojimo.

Apsaugokite savo darbo vietą: įrankius laikykite vaikams ir kitiems žmonėms nepasiekiamoje vietoje. neapmokytas.

Nekeiskite įrankio konstrukcijos: modifikacijos ar remontas, atlikti ne pagal instrukcijas, gali sukelti pavojingas situacijas.

Venkite skubėjimo: darbas greitu tempu padidina nelaimingų atsitikimų ir įrankių sugadinimo riziką.

Bendrosios naudojimo instrukcijos

Prieš pradėdami: Įsitinkite, kad įrankis tinka atliekamai užduočiai atlikti. Patikrinkite, ar įrankis nepažeistas, ar nepažeisti laidai, korpusas ir priedai. Sumontuokite tinkamus priedus (grąžtus, diskus, peilius) pagal gamintojo instrukcijas. Paruoškite stabilią darbo vietą be kliūčių ir degių medžiagų.

Prijungimas prie maitinimo šaltinio: Įjunkite laidą į įžemintą lizdą arba, jei tai akumuliatorinis įrankis, įsitinkite, kad akumuliatorius įkrautas ir tinkamai įdėtas. Prieš prijungdami įrankį prie maitinimo šaltinio, įsitinkite, kad jis išjungtas.

Įrankio naudojimas: Paleiskite įrankį, prireikus tvirtai laikydami jį abiem rankomis. Sureguliuokite greitį ir nustatymus pagal apdorojamą medžiagą (pvz., betoną, metalą, medieną). Dirbkite teisingoje padėtyje, vengdami lenkti kūną virš įrankio.

Įrankio išjungimas: Baigę darbą, išjunkite įrankį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio.

Akumuliatorinių įrankių atveju išimkite akumuliatorių, kad išvengtumėte atsitiktinio įsijungimo.

Valymas ir priežiūra: Po kiekvieno naudojimo dulkes, drožles ir kitus nešvarumus nuvalykite sausa šluoste arba suslėgtu oru. Reguliariai sutepinkite judančias dalis pagal gamintojo instrukcijas.

ELEKTRINIO MAIŠYTUVO PRIEŽIŪROS TAISYKLĖS

Norint užtikrinti ilgą tarnavimo laiką, be problemų ir saugų elektrinio maišytuvo naudojimą, reikia reguliariai atlikti techninę priežiūrą.

1. Valymas po kiekvieno darbo

ATSARGIAI! Prieš valydami, atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo!

Pašalinkite visas sumaišytų medžiagų (skiedinio, dažų, klijų) liekanas iš maišytuvo prieš joms išdžiūstant.

Nešvarumus nuo korpuso pašalinkite drėgnu skudurėliu arba minkštu šepetiu.

Jei medžiaga išdžiūvo, naudokite gamintojo patvirtintą tirpiklį.

Nemerkite prietaiso į vandenį! (IP20 apsaugos lygis reiškia, kad jis nėra atsparus drėgmei.)

2. Mechaninių komponentų apžiūra

Reguliariai tikrinkite maišytuvo antgalį (M14 sriegis) – jis turi būti gerai priveržtas.

Atkreipkite dėmesį į bet kokius maišytuvo įtrūkimus, nusidėvėjimo ar deformacijos požymius – pažeistus reikia pakeisti.

Įsitinkite, kad maišymo rankena nėra sulenкта, nes tai gali sukelti per didelę vibraciją ir sugadinti variklį.

3. Variklio patikra ir priežiūra

Aušinimas: patikrinkite oro ventiliacijos angas ir pašalinkite dulkes bei nešvarumus, kad variklis neperkaistų.

Guoliai ir krumpliaračiai: Jei mašina turi prieigą prie suteptų komponentų, reguliariai tikrinkite tepalo lygį ir prireikus papildykite (pagal gamintojo instrukcijas).

Neįprasti garsai ar vibracija? – Tai gali rodyti susidėvėjusius guolius arba pažeistą rotorį. Tokiu atveju kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

4. Maitinimo laido patikrinimas

Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite laido ir kištuko būklę – įbrėžimai, įtrūkimai ar atsilaisvinusios jungtys gali kelti elektros smūgio pavojų.

Venkite traukti laidą per aštrius kraštus ir jo sutraiškyti.

Nevyniokite laido tvirtai aplink įrenginį – tai gali jį sugadinti.

5. Sandėliavimas

Maišytuvą laikykite sausoje, be dulkių ir drėgmės vietoje.

Nelaikykite prietaiso su prijungtu maitinimo laidu.

Jei maišytuvas ilgą laiką nebus naudojamas, verta jį įdėti į originalią pakuotę arba specialų apsauginį dėklą.

6. Techninė priežiūra ir periodinė priežiūra

Kas 3–6 mėnesius atidžiai apžiūrėkite savo įrenginį, atkreipdami dėmesį į jo techninę būklę. Jei pastebėjote sumažėjusį našumą, neįprastus garsus, kibirkštis ar perkaitimą, kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą.

Neardykite įrenginio patys, jei jam galioja garantija – tai gali panaikinti garantiją.

Įspėjimai:

- Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas! Tai gali sukelti elektros smūgį arba nelaimingą atsitikimą.
- Nenaudokite agresyvių cheminių medžiagų korpusui valyti – jos gali pažeisti plastikinius elementus.
- Nedirbkite drėgnoje aplinkoje – maišytuvas nėra atsparus vandeniui.

Reguliarus elektrinio maišytuvo techninis aptarnavimas užtikrins saugų veikimą, ilgą tarnavimo laiką ir patikimumą.

ELEKTRINIO MAIŠYTUVO LAIKYMO TAISYKLĖS

Tinkamas elektrinio maišytuvo laikymas išlaikys jo efektyvumą, užtikrins saugų veikimą ir pailgins jo tarnavimo laiką. Laikykitės šių nurodymų:

1. Sandėliavimo vieta

Maišytuvą laikykite sausoje, švarioje ir gerai vėdinamoje vietoje.

Venkite drėgnų vietų – maišytuvas (IP20) nėra atsparus drėgmei ir gali rūdyti. Nepalikite prietaiso lauke – žema temperatūra, lietus ar sniegas gali pažeisti variklį ir laidus.

Geriausia maišytuvą laikyti uždaroje spintelėje, įrankių dėžėje arba lentynoje, atokiau nuo dulkių ir nešvarumų.

2. Tinkama padėtis

Jei maišytuvas laikomas palaidas, pastatykite jį horizontaliai arba vertikaliai, kad jis neapvirstų. Nestatykite maišytuvo ant veikiančio maišytuvo – dėl to jis gali deformuotis arba pažeisti sriegį.

3. Maitinimo laido laikymas

Prieš laikydami įrenginį, visada atjunkite jį nuo elektros tinklo.

Laisvai apvyniokite laidą – neapvyniokite jo tvirtai aplink įrenginį, kad nepažeistumėte izoliacijos ir vidinių laidų.

Prieš sandėliavimą patikrinkite laido būklę – jei pastebėjote įtrūkimų ar įbrėžimų, nenaudokite prietaiso, kol jis nebus sutaisytas.

4. Apsauga nuo dulkių ir nešvarumų

Po kiekvieno naudojimo išvalykite prietaisą ir pašalinkite skiedinio, dažų ar klijų likučius.

Nelaikykite maišytuvo su išdžiūvusiais mišrių medžiagų likučiais – jie gali paveikti prietaiso veikimą ir apsunkinti valymą.

Jei maišytuvas nebus naudojamas ilgą laiką, verta jį įdėti į originalią pakuotę, plastikinį maišelį arba specialų apsauginį dėklą.

5. Apsauga nuo mechaninių pažeidimų

Nedėkite sunkių daiktų ant maišytuvo – tai gali pažeisti jo korpusą, mygtukus ar laidą.

Prietaisą laikykite tokioje vietoje, kad jis netyčia nenukristų ir nebūtų sutraiškytas. Jei jūsų maišytuvas turi nuimamą mentelę, geriausia ją laikyti atskirai, kad nepažeistumėte sriegių ir jų nesulenktumėte.

6. Ilgalaikis saugojimas

Jei prietaisas nebus naudojamas ilgą laiką:

Prieš padėdami juos į vietą, kruopščiai juos nuvalykite.

Laikyti sausoje vietoje kambario temperatūroje (ne šaltame rūsyje, garaže ar lauke).

Reguliariai tikrinkite maišytuvo ir žarnos būklę, kad išvengtumėte problemų jį paleidus iš naujo.

Įspėjimai:

- Nelaikykite maišytuvo šalia šilumos šaltinių (pvz., radiatorių, orkaitių) – aukšta temperatūra gali pažeisti plastikinius elementus ir kabelio izoliaciją.
- Nelaikykite prietaiso drėgnose vietose – tai gali pažeisti variklį ir sukelti elektros smūgio pavojų.
- Nepalikite maišytuvo prijungto prie maitinimo šaltinio be priežiūros – tai padidina trumpojo jungimo ir gedimo riziką.

Techniniai duomenys

Nominali įtampa 230 V / 50 Hz

Variklio galia 900 W

Greitis 1500 aps./min.

Sriegio tipas M14

Maišytuvo skersmuo 115 mm

II apsaugos klasė

Apsaugos laipsnis IP20

Elektros apsaugos klasė: II klasė

Maitinimo kabelio ilgis: 1,8 m PVC H05N/N/-F 2x1,0 mm²

Garso slėgio lygis L_{pa}: 93 dB(A),

Garso galios lygis L_{wa}: 101 dB(A)

Vibracijos pagreičio vertė (pagrindinė rankena): 4,3 m/s²; K = 1,5 m/s²

Vibracijos pagreičio vertė (rankena): 4,3 m/s²; K = 1,5 m/s²

Prieš pradėdami eksploatuoti, perskaitykite atitinkamą naudojimo instrukcijos skyrių.

Įrenginio komponentai

1. Įjungimo / išjungimo jungiklis
2. Maišytuvo sukimosi krypties jungiklis
3. Jungtis
4. Papildoma rankena

* Prie jūsų įrenginio pridedami priedai gali skirtis nuo šiame vadove pavaizduotų ar aprašytų.

Dažniausios elektrinių maišytuvų problemos ir sprendimai

Elektriniai maišytuvai yra patvarūs ir efektyvūs įrankiai, tačiau naudojant juos gali kilti tam tikrų problemų. Žemiau aprašėme dažniausiai pasitaikančias problemas ir jų sprendimo būdus.

1. Maišytuvas neįsijungia

Galimos priežastys:

Nėra elektros (atjungtas laidas, pažeistas lizdas).

Sugedęs jungiklis.

Perdegęs įrenginio arba elektros instaliacijos saugiklis.

Variklis perkaito ir jį išjungė šiluminė apsauga.

Sprendimas:

Patikrinkite, ar maišytuvas tinkamai įjungtas į elektros lizdą.

Pabandykite naudoti kitą maitinimo lizdą.

Patikrinkite maitinimo laido ir kištuko būklę – jei jie pažeisti, nenaudokite prietaiso.

Jei maišytuvas išsijungė po ilgo naudojimo, palaukite 10–15 minučių ir bandykite dar kartą.

Sugedus jungikliui arba perdegus saugikliui, kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

2. Maišytuvas veikia, bet veikiantis maišytuvas nesisuka

Galimos priežastys:

Maišytuvo tvirtinimo elementas yra laisvas (nepriveržtas M14 sriegis).

Susidėvėjusi arba pažeista sankaba.
Sulūžę krumpliaračių velenai arba pažeisti krumpliaračiai.

Sprendimas:

Įsitikinkite, kad maišytuvas yra tinkamai ir tvirtai pritvirtintas.
Patikrinkite, ar tvirtinimo laikiklyje nėra atsilaisvinimų ar įtrūkimų.
Jei problema išlieka, nuneškite įrenginį į techninės priežiūros centrą, kad būtų atlikta perdavimo diagnostika.

3. Įrenginys perkaista ir išsijungia veikimo metu

Galimos priežastys:

Per ilgas naudojimas be pertraukų.
Variklio ventiliaciją užblokuoja dulės arba nešvarumai.
Darbas su per tankia medžiaga (pvz., storu skiediniu, betonu).

Sprendimas:

Prieš vėl naudodami, leiskite prietaisui atvėsti.
Patikrinkite ventiliacijos angas ir pašalinkite visas dulkes bei šiukšles.
Įsitikinkite, kad naudojate medžiagai tinkamą maišytuvą.
Jei problema išlieka, patikrinkite variklį – gali tekti pakeisti arba sutaisyti šepetėlius.

4. Maišytuvas vibruoja arba dreba veikimo metu

Galimos priežastys:

Netolygus medžiagos pasiskirstymas talpykloje.
Darbinis maišytuvas yra sulenktas arba pažeistas.
Maišytuvo antgalis ant M14 sriegio yra atsilaisvinęs.

Sprendimas:

Patikrinkite, ar sumaišyta medžiaga yra tolygiai paskirstyta.
Jei maišymo mentelė sulenkta, pakeiskite ją nauja.
Patikrinkite maišytuvo priedą – gerai jį priveržkite, bet nenaudokite per didelės jėgos.

5. Maišytuvas kibirkščiuoja šalia variklio

Galimos priežastys:

Susidėvėję variklio anglies šepetėliai.
Variklio vidus užterštas dulkėmis arba medžiagų likučiais.
Sugedęs rotorius arba komutatorius.

Sprendimas:

Jei kibirkštys silpnos, pabandykite prietaisą valyti suslėgtu oru.
Jei kibirkštys stiprios arba jaučiamas degėsių kvapas, nedelsdami išjunkite prietaisą ir jo nenaudokite.
Pakeiskite anglinius šepetėlius (jei yra) arba kreipkitės į techninės priežiūros tarnybą.

6. Įrenginys skleidžia neįprastus garsus (šlifavimą, girgždėjimą, trynimąsi)

Galimos priežastys:

Susidėvėję guoliai variklyje arba transmisijoje.

Nepakankamas judančių dalių tepimas.
Maišytuvo tvirtinimo mechanizmo laisvumas.

Sprendimas:

Patikrinkite, ar maišytuvas tinkamai pritvirtintas.
Jei įmanoma, pabandykite į pavarų dėžę įpilti tepalo (pagal gamintojo instrukcijas).
Jei garsai labai garsūs, gali tekti pakeisti guolius – kreipkitės į techninės priežiūros centrą.

7. Maitinimo laidas veikimo metu įkaista

Galimos priežastys:

Kabelis pažeistas arba jo izoliacijos kokybė prasta.
Elektros lizdas yra pažeistas arba netinkamai įžemintas.
Per didelė variklio apkrova.

Sprendimas:

Patikrinkite laido būklę ir nenaudokite maišytuvo, jei jis yra akivaizdžiai pažeistas.
Prijunkite įrenginį prie kito lizdo, kad atmestumėte elektros instaliacijos problemą.
Jei laidas ir toliau įkaista, kreipkitės į techninės priežiūros centrą – gali tekti jį pakeisti.

8. Iš įrenginio sklindantis degėsių kvapas arba dūmai

Galimos priežastys:

Variklio perkaitimas dėl ilgo veikimo.
Perdegusios variklio apvijos arba trumpasis jungimas elektros grandinėje.
Pažeisti anglies šepetėliai.

Sprendimas:

Nedelsdami išjunkite įrenginį ir atjunkite jį nuo maitinimo šaltinio!
Leiskite maišytuvui atvėsti, tada patikrinkite, ar nėra sudegusių ar išsilydžiusių dalių.
Jei problema išlieka, kreipkitės į įrenginį, kad jį aptarnautų – gali tekti pakeisti variklį arba suremontuoti elektros grandines.

PRIEŠ PALEIDŽIANT ĮRENGINĮ

Prieš prijungdami prietaisą prie elektros lizdo, įsitikinkite, kad informacija ant duomenų plokštelės (įskaitant įtampą) atitinka elektros lizdo maitinimo specifikacijas. Visada naudokite papildomą rankeną.

ĮRENGINIO PALEIDIMAS

Įjungimo / išjungimo jungiklis

Priklausomai nuo valdymo mygtuko spaudimo stiprumo, reguliuokite įrenginio veikimo greitį. Norėdami nustatyti norimą greitį, pasukite ant jungiklio esančią rankenėlę. Paspauskite maitinimo mygtuką.

Dėl saugumo ir palaikymo kreipkitės :

Prodiuseris:	GEKO ribotos atsakomybės bendrovė, UAB
Adresas:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Lenkija
Kontaktinis numeris:	+48 44 682 40 04
El. paštas:	geko@geko.pl
Svetainė:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

APLINKOS APSAUGA



Informacija vartotojams apie elektros ir elektroninių prietaisų utilizavimą (taikoma namų ūkiams).

Ant gaminių arba pridedamoje dokumentacijoje esantis simbolis reiškia, kad sugedusių elektrinių arba elektroninių prietaisų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis.

Teisinga komponentų utilizavimo, pakartotinio naudojimo ar regeneravimo procedūra apima prietaiso nunešimą į specializuotą surinkimo punktą, kur jis bus priimtas nemokamai. Informacijos apie įrangos atliekų surinkimo punktų vietą galite gauti iš vietos valdžios institucijų.

Tinkamas šio prietaiso utilizavimas padeda tausoti vertingus išteklius ir išvengti neigiamo poveikio sveikatai bei aplinkai, kurį gali sukelti netinkamas atliekų tvarkymas.

Už netinkamą atliekų šalinimą taikomos baudos, numatytos atitinkamuose vietos teisės aktuose.

Jei jums reikia utilizuoti elektros ar elektroninius prietaisus, kreipkitės į artimiausią pardavimo vietą arba tiekėją.



Paskutiniai du CE ženklo taikymo metų skaitmenys – 25

ES ATITIKTIES DEKLARACIJA

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

su visa atsakomybe pareiškia , kad :

Elektrinis klijų skiedinių maišytuvas 900 W, Tipas: G80211, Modelis: ZIF-BR01-120

Įrenginys atitinka šių ES direktyvų reikalavimus:

- 2006/42/EB (MD) - Mašinų direktyva
- 2011/65/ES - ROHS

Atitikties vertinime naudojami standartai:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Sertifikavimo įstaiga:

- TUV Rheinland LGA Products GmbH
- Adresas: TillystraBe 2, 90431 Niurnbergas, Vokietija
- GS-CE sertifikato numeris: S 50659707 0001
- Ataskaitos numeris: 15011318 022

Ši EB atitikties deklaracija netenka galios, jei gaminys yra pakeičiamas arba perkonstruojamas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakingi šie asmenys:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa gatvė 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 2025-02-21

Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk

Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos



G80211
Z1F-BR01-120

Elektriskais līmes javas maisītājs 900W
Oriģinālo instrukciju tulkojums

LV



Elektriskais līmes javas maisītājs 900W

UZMANĪBU!

Pirms lietošanas uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu un saglabāji to turpmākai uziņai.

Ražots priekš:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa iela 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

LV - LATVIEŠU VERSIJA

1. Produkta paredzētais lietojums

Elektriskais maisītājs ir paredzēts šķidru un pusšķidru vielu, piemēram, krāsu, javas, līmju un apmetuma, sajaukšanai. Lietošana saskaņā ar norādījumiem nodrošina drošību un optimālu veikspēju. Nelietojiet maisītāju ar viegli uzliesmojošām, sprādzienbīstamām vai toksiskām vielām.

2. Individuālo aizsardzības līdzekļu (IAL) vadlīnijas

2.1 Acu un sejas aizsardzība

Strādājot ar maisītāju, pastāv ķīmisku vielu šļakatu risks, tāpēc jālieto aizsargbrilles vai pilns sejas aizsargs (aizsargbrilles ar sānu aizsargiem).

Sajaucot kodīgas vai ļoti puteklainas vielas, ieteicams lietot sejas aizsargu.

2.2 Dzirdes aizsardzība

Elektriskais mikseris rada troksni, kas var izraisīt dzirdes bojājumus, īpaši ilgstošas lietošanas gadījumā.

Ja trokšņa līmenis pārsniedz 80 dB, ieteicams lietot ausu aizbāžņus vai ausu aizsargus.

2.3 Elpošanas ceļu aizsarglīdzekļi

Jaucot puteklainas vielas (piemēram, javu, apmetumu, cementu), jālieto putekļu maska (FFP2 vai FFP3).

Ja ķīmiskām vielām ir spēcīga smaka, ieteicams lietot aizsargmasku ar ķīmisko filtru, kas pielāgota gaistošo vielu veidam.

2.4 Roku aizsardzības pasākumi

Strādājot ar ķīmiskām vielām, jāvalkā ķīmiski izturīgi aizsargcimdi (piemēram, lateksa, nitrila).

Maisītāja vispārējai lietošanai ieteicams lietot vibrācijas slāpēšanas cimdus, lai mazinātu triecienus.

2.5 Kāju aizsardzības pasākumi

Darba apaviem jābūt neslīdošiem un ar pastiprinātu purngalu aizsardzību (piemēram, metāla purngalu), lai pasargātu no krītošiem smagiem priekšmetiem.

2.6 Aizsargapģērbs

Lietotājam jāvalkā darba apģērbs, kas ir izturīgs pret netīrumiem un ķīmiskām vielām.

Ja pastāv risks nonākt saskarē ar bīstamām vielām, ieteicams lietot aizsargpriekšautu vai kombinezonu.

Apģērbam jābūt labi pieguļošam — izvairieties no vaļīgiem priekšmetiem, kas varētu iekerties mikserī.

3. Individuālo aizsardzības līdzekļu lietošana elektroinstrumentos

Pirms darba uzsākšanas pārliedzinieties, vai visi individuālie aizsardzības līdzekļi ir pareizi izvēlēti un lietoti saskaņā ar ražotāja ieteikumiem.

Regulāri pārbaudiet individuālo aizsardzības līdzekļu stāvokli – bojāti aizsarglīdzekļi nekavējoties jānomaina. Lai nodrošinātu individuālo aizsardzības līdzekļu efektivitāti, ievērojiet to uzglabāšanas un apkopes vadlīnijas.

Izmantojiet aizsarglīdzekļus saskaņā ar maisītāja lietošanas instrukciju un piemērojamajiem darba drošības un veselības aizsardzības noteikumiem.

Ar elektriskā maisītāja lietošanu saistītie apdraudējumi.

Izmantojot elektrisko mikseri, var rasties dažādi apdraudējumi, kas jāņem vērā, lai nodrošinātu drošu darbību. Galvenās apdraudējumu kategorijas ir uzskaitītas turpmāk:

Fiziski draudi

Elektriskās strāvas trieciena risks

Iespējama strāvas vada bojāšana un saskare ar atklātiem strāvas vadiem.

Ierīces darbināšana ar mitrām rokām var palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.

Miksera lietošana mitrā vidē bez pienācīgas aizsardzības var izraisīt īssavienojumu.

Nepiemērota pagarinātāja vada lietošana var izraisīt elektriskās sistēmas pārslodzi un ierīces pārkaršanu.

Sprādziena vai ugunsgrēka risks

Miksera lietošana kopā ar viegli uzliesmojošām vielām vai atklātām liesmas tuvumā var izraisīt aizdegšanos.

Elektriskās dzirksteles var radīt bīstamību vidē ar augstu putekļu vai sprādzienbīstamu gāzu saturu.

Mehāniskie apdraudējumi

Ķermeņa daļu vai apģērba aizķeršanās risks

Miksera rotējošās daļas var aizķert vaļīgu apģērbu, piedurknes, cimdsus vai garus matus. Ievietojot un izņemot mikseri traukā, esiet īpaši uzmanīgi, lai izvairītos no saskares ar mikseri.

Roku traumu risks

Nepareiza ierīces turēšana vai maisītāja pēkšņa iesprūšana biežā vielā var izraisīt spēcīgu raustīšanos un plaukstu locītavas traumu.

Rotējošā maisītāja trieciens uz cietām virsmām var izraisīt šķembas un mehāniskus bojājumus.

Ierīces atsitienu iespējamība

Ja maisīšanas instruments atsitās pret cietu šķērslī vai ļoti biezu vielu, tas var spēcīgi atlēkt, kā rezultātā var tikt zaudēta instrumenta kontrole.

Nepareiza iedarbināšana vai pēkšņa apturēšana var izraisīt mašīnas pēkšņu kustību, izraisot operatora kritienu.

Ergonomiski apdraudējumi

Muskuļu un skeleta sistēmas sastiepums

Miksera ilgstoša lietošana bez pārtraukumiem var izraisīt roku, plaukstu locītavu un apakšdelmu nogurumu.

Miksera radītās vibrācijas var izraisīt roku nejutīgumu un ilgstošas sāpes (piemēram, plaukstu-rokas vibrācijas sindromu).

Nepareiza darba poza var izraisīt muguras, kakla un plaukstu locītavu sāpes.

Kritiena vai pakļupšanas risks

Jauktu vielu traipi uz grīdas var radīt slidenus apstākļus un kritiena risku.

Strāvas vads var būt šķērslis, kas var viegli radīt pakļupšanas risku.

Nepareiza maisītāja izvēle materiālam

Pārāk maza vai pārāk liela maisīšanas uzgaļa izmantošana konkrētajam materiālam var radīt pārmērīgu slodzi motoram, kā rezultātā palielinās lietotāja piepūle un iekārtas bojājuma risks.

Akustiskie apdraudējumi un dzirdes aizsardzība

Elektriskais mikseris rada troksni, kas var pārsniegt 80 dB, un ilgstošas iedarbības gadījumā rada dzirdes risku.

Ilgstošs darbs trokšņainā vidē var izraisīt nogurumu un samazināt koncentrēšanās spējas, palielinot operatora kļūdu risku.

Lai aizsargātu dzirdi, ieteicams lietot ausu aizbāžņus vai ausu aizsargus, īpaši strādājot slēgtās telpās, kur skaņa var atstarot un pastiprināt troksni.

Putekļu un ķīmisko vielu apdraudējumi

Putekļu ieelpošanas risks

Putekļainu materiālu, piemēram, cementa, apmetuma, līmju vai krāsu pulveru, sajaukšana var radīt lielu daudzumu putekļu, kas var izraisīt elpceļu kairinājumu. Ilgstoša saskare ar būvniecības putekļiem, īpaši tiem, kas satur silīciju, var izraisīt plaušu slimības (piemēram, silikozī).

Ieteicams lietot FFP2 vai FFP3 aizsargmaskas, kas efektīvi filtrē smalkās daļiņas.

Ķīmiskie apdraudējumi

Daži celtniecības un ķīmiskie materiāli var izdalīt toksiskus izgarojumus (piemēram, šķīdinātāji, līmes, krāsas).

Saskare ar spēcīgām ķīmiskām vielām uz ādas var izraisīt kairinājumu, alerģijas vai ķīmiskus apdegumus.

Strādājot ar ķīmiskām vielām, ieteicams valkāt ķīmiski izturīgus cimdus un aizsargbrilles.

Elektriskās strāvas apdraudējumi

Elektrisko maisītāju darbina elektrība, kas rada elektriskās strāvas trieciena risku, īpaši mitrā vidē.

Bojāts strāvas vads vai kontaktdakša var izraisīt īssavienojumu vai pat ugunsgrēku. Ierīces neiezemēšana var palielināt elektriskās strāvas trieciena risku.

Nepareizu specifikāciju pagarinātāju vadu lietošana var izraisīt pārkaršanu un elektriskās strāvas bojājumus.

Ieteicams regulāri pārbaudīt strāvas kabeli, izvairīties no saskares ar ūdeni un izmantot atlikušās strāvas ierīces (RCD).

DROŠĪBAS IETEIKUMI ELEKTRISKIEM MAISĪTĀJIEM

Lai nodrošinātu lietotāja drošību un ierīces ilgu kalpošanas laiku, lūdzu, ievērojiet tālāk norādītos noteikumus.

1. Pirms instrumenta lietošanas

Ierīces pārbaude

Pirms pirmās lietošanas reizes uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju.

Pārbaudiet miksera, strāvas kabeļa un kontaktdakšas stāvokli — bojātas detaļas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai negadījumu.

Pārliedzinieties, vai maisīšanas lāpstiņa ir pareizi nostiprināta vītņotajā turētājā (M14). Pārliedzinieties, vai ierīce ir paredzēta konkrētās vielas (piemēram, krāsu, javas, līmju) sajaukšanai.

Droša darba vieta

Izmantojiet maisītāju labi vēdināmā telpā, kur neatrodas viegli uzliesmojošas vielas.

Pārliecinieties, ka virsma ir stabila un neslīdoša.

Sargājiet instrumentu no bērniem un garāmgājējiem.

Nelietojiet ierīci ūdens tuvumā — mikseris (IP20) nav izturīgs pret mitrumu un plūdiem.

Piemērots apģērbs un aizsarglīdzekļi

Ja nonākat saskarē ar karstu vielu, valkājiet aizsargcimdus, lai izvairītos no nobrāzumiem un apdegumiem.

Izmantojiet aizsargbrilles, lai novērstu materiāla nokļūšanu acīs.

Nevalkājiet vaļīgu apģērbu vai rotaslietas, kas varētu aizķerties rotējošās detaļās.

Ja strādājat ar ķīmiskām vielām, valkājiet aizsargmasku.

2. Strādājot

Maisītāja pareiza darbība

Turiet instrumentu ar abām rokām, lai nezaudētu kontroli.

Neieslēdziet ierīci pirms maisītāja iegremdēšanas materiālā — tas novērsīs vielas šķakstīšanos.

Nepārslogojiet mikseri — izmantojiet to ieteicamo jaudas un slodzes ierobežojumu robežās. Saglabājiet stabilu stāju un turieties tālāk no rotējošām detaļām.

Elektrodrošība

Neaiztieciet kabeli ar mitrām rokām.

Izvairieties vilkt kabeli pāri asām malām un peļķēm.

Ja pamanāt dzirksteles, nepatīkamu deguma smaku vai neparastu troksni, nekavējoties izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas avota.

Materiāla apturēšana un maiņa

Pirms maisītāja nomaiņas, maisāmās vielas maiņas vai ierīces regulēšanas atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Neaiztieciet griežamo mikseri — pagaidiet, līdz tas pilnībā apstājas.

3. Pēc darba pabeigšanas

Ierīces izslēgšana un atvienošana

Kad maisīšana ir pabeigta, izslēdziet mikseri un pagaidiet, līdz tas pilnībā apstājas.

Pirms tīrīšanas vai apkopes atvienojiet kontaktdakšu no kontaktligzdas.

Tīrīšana un apkope

Neiegremdējiet elektrisko mikseri ūdenī — tā tīrīšanai izmantojiet mitru drānu un atbilstošus tīrīšanas līdzekļus.

Izņemiet no maisītāja atlikušo materiālu, lai izvairītos no tā sacietēšanas un instrumenta bojājumiem.

Pirms uzglabāšanas pārbaudiet ierīces un kabeļa stāvokli — ja pamanāt bojājumus, sazinieties ar servisa dienestu.

Uzglabāšana

Uzglabājiet mikseri sausā vietā, prom no mitruma un siltuma avotiem.

Neatstājiet instrumentu pievienotu elektrotīklam bez uzraudzības.

Ja ierīce ilgstoši netiks lietota, uzglabājiet to oriģinālajā iepakojumā vai piemērotā uzglabāšanas nodalījumā.

Vispārīgi brīdinājumi un papildu ieteikumi

Nelietojiet bojātus vai nepareizi funkcionējošus instrumentus. Darbības traucējumu gadījumā sazinieties ar pilnvarotu servisa centru. Instrumenti ar bojātu vadu vai kontaktdakšu nekavējoties jāizņem no lietošanas. Nodrošiniet savu darba zonu: instrumentus turiet bērniem un citiem cilvēkiem nepieejamā vietā. neapmācīts.

Nemēģiniet mainīt instrumenta konstrukciju: Pārveidojumi vai remonts, kas veikti pretēji norādījumiem, var radīt bīstamas situācijas.

Izvairieties no steigas: darbs lielā tempā palielina negadījumu un instrumentu bojājumu risku.

Vispārīgi lietošanas norādījumi

Pirms sākat darbu: Pārliedzinieties, vai instruments ir piemērots veicamajam uzdevumam. Pārbaudiet, vai instrumentam nav bojāti kabeļi, korpuss un piederumi. Uztādiet atbilstošos piederumus (urbja uzgaļus, diskus, asmeņus) saskaņā ar ražotāja norādījumiem. Sagatavojiet stabilu darba vietu, kas ir brīva no šķēršļiem un viegli uzliesmojošiem materiāliem.

Pievienošana strāvas avotam: Pievienojiet vadu iezemētai kontaktligzdai vai, akumulatora instrumentiem, pārliedzinieties, vai akumulators ir uzlādēts un pareizi uzstādīts. Pirms instrumenta pievienošanas strāvas avotam pārliedzinieties, vai tas ir izslēgts.

Instrumenta lietošana: Iedarbiniet instrumentu, turot to stabili ar abām rokām, ja nepieciešams. Pielāgojiet ātrumu un iestatījumus apstrādājamajam materiālam (piemēram, betonam, metālam, kokam). Strādājiet pareizā pozīcijā, izvairoties no ķermeņa noliekšanas pār instrumentu.

Instrumenta izslēgšana: Kad esat pabeidzis darbu, izslēdziet instrumentu un atvienojiet to no elektrotīkla. Akumulatora instrumentiem izņemiet akumulatoru, lai novērstu nejaušu iedarbināšanu.

Tīrīšana un apkope: Pēc katras lietošanas reizes notīriet putekļus, skaidas un citus netīrumus ar sausu drānu vai saspiestu gaisu. Regulāri ieeļļojiet kustīgās daļas saskaņā ar ražotāja norādījumiem.

ELEKTRISKĀ MAISĪTĀJA APKOPES NOTEIKUMI

Lai nodrošinātu elektriskā miksera ilgu kalpošanas laiku, darbību bez problēmām un drošu lietošanu, jāveic regulāra apkope.

1. Tīrīšana pēc katra darba

UZMANĪBU! Pirms tīrīšanas atvienojiet ierīci no strāvas!

No maisītāja noņemiet visus sajaukto materiālu (javas, krāsas, līmes) atlikumus, pirms tie ir izžuvuši.

Lai notīrītu netīrumus no korpusa, izmantojiet mitru drānu vai mīkstu suku.

Ja viela ir izžuvusi, izmantojiet ražotāja apstiprinātu šķīdinātāju.

Neiegremdējiet ierīci ūdenī! (IP20 aizsardzības klase nozīmē, ka tā nav mitrumizturīga.)

2. Mehānisko komponentu pārbaude

Regulāri pārbaudiet miksera stiprinājumu (M14 vītne) — tam jābūt labi pievilktam.

Pievērsiet uzmanību jebkādam maisītāja plaisām, nodiluma pazīmēm vai deformācijai — bojātās jānomaina.

Pārliedzinieties, ka maisīšanas roka nav saliekta, jo tas var izraisīt pārmērīgu vibrāciju un bojāt motoru.

3. Dzinēja pārbaude un apkope

Dzesēšana: Pārbaudiet gaisa atveres un notīriet tās no putekļiem un netīrumiem, lai izvairītos no dzinēja pārkaršanas.

Gultņi un zobrati: Ja mašīnai ir piekļuve ieeļļotām detaļām, regulāri pārbaudiet smērvielas līmeni un, ja nepieciešams, papildiniet to (saskaņā ar ražotāja norādījumiem).

Neparastas skaņas vai vibrācijas? - Tas var liecināt par nodilušiem gultņiem vai bojātu rotoru. Šādā gadījumā sazinieties ar servisa centru.

4. Strāvas vada pārbaude

Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet kabeļa un kontaktdakšas stāvokli — nobrāzumi, plaisas vai vaļīgi savienojumi var radīt elektriskās strāvas trieciena risku.

Izvairieties vilkt kabeli pāri asām malām un to saspiest.

Neaptiniet kabeli cieši ap ierīci — tas var to sabojāt.

5. Uzglabāšana

Uzglabājiet maisītāju sausā, bez putekļiem un mitruma vietā.

Neglabājiet ierīci ar pievienotu strāvas vadu.

Ja mikseris netiks lietots ilgu laiku, ir vērts to ievietot oriģinālajā iepakojumā vai īpašā aizsargapvalkā.

6. Apkope un periodiska apkope

Ik pēc 3–6 mēnešiem rūpīgi pārbaudiet ierīci, pievēršot uzmanību tās tehniskajam stāvoklim. Ja pamanāt veiktspējas samazināšanos, neparastus trokšņus, dzirksteļošanu vai pārkaršanu, sazinieties ar pilnvarotu servisa centru.

Neizjauciet ierīci paši, ja tai ir spēkā garantija — tas var anulēt garantiju.

Brīdinājumi:

- Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta! Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai negadījumu.
- Korpusa tīrīšanai nelietojiet agresīvas ķīmiskas vielas — tās var sabojāt plastmasas elementus.
- Nestrādājiet mitrā vidē — maisītājs nav ūdensizturīgs.

Regulāra apkope nodrošinās elektriskā miksera drošu darbību, ilgu kalpošanas laiku un uzticamību.

ELEKTRISKĀ MAISĪTĀJA GLABĀŠANAS NOTEIKUMI

Pareiza elektriskā miksera uzglabāšana saglabās tā efektivitāti, nodrošinās drošu darbību un pagarinās tā kalpošanas laiku. Lūdzu, ievērojiet šīs vadlīnijas:

1. Uzglabāšanas vieta

Uzglabājiet maisītāju sausā, tīrā un labi vēdināmā vietā.

Izvairieties no mitrām vietām — maisītājs (IP20) nav mitrumizturīgs un var korodēt. Neatstājiet ierīci ārā — zema temperatūra, lietus vai sniegs var sabojāt motoru un kabelus.

Mikseri vislabāk uzglabāt slēgtā skapī, instrumentu koferī vai plauktā, prom no putekļiem un netīrumiem.

2. Pareiza pozīcija

Ja mikseris tiek uzglabāts vaļīgi, novietojiet to horizontālā vai vertikālā stāvoklī, lai novērstu apgāšanos. Nenovietojiet maisītāju uz strādājoša maisītāja — tas var izraisīt tā deformāciju vai vītnes bojājumus.

3. Strāvas vada glabāšana

Pirms ierīces glabāšanas vienmēr atvienojiet to no strāvas.

Aptiniet kabeli brīvi — neaiztiniet to cieši ap ierīci, lai nesabojātu izolāciju un iekšējos vadus.

Pirms uzglabāšanas pārbaudiet kabeļa stāvokli — ja pamanāt plaisas vai nobrāzumus, nelietojiet ierīci, kamēr tā nav salabota.

4. Aizsardzība pret putekļiem un netīrumiem

Pēc katras lietošanas reizes notīriet ierīci un noņemiet jebkādas javas, krāsas vai līmes atliekas.

Neglabājiēt mikseri ar žāvētām jaukto materiālu atliekām — tās var ietekmēt ierīces darbību un apgrūtināt tīrīšanu.

Ja mikseris netiks lietots ilgu laiku, ir vērts to ievietot oriģinālajā iepakojumā, plastmasas maisiņā vai speciālā aizsargapvalkā.

5. Aizsardzība pret mehāniskiem bojājumiem

Nenovietojiet uz miksera smagus priekšmetus — tas var sabojāt tā korpusu, pogas vai vadu.

Uzglabājiēt ierīci vietā, kur tā nejauši nenokritīs vai netiks saspiesta. Ja jūsu mikserim ir noņemams lāpstiņa, vislabāk to uzglabāt atsevišķi, lai nesabojātu vītnes un, iespējams, tās nesaliektu.

6. Ilgtermiņa uzglabāšana

Ja ierīce netiks lietota ilgu laiku:

Pirms nolikšanas tos rūpīgi notīriet.

Uzglabāt sausā vietā istabas temperatūrā (ne aukstā pagrabā, garāžā vai ārā).

Periodiski pārbaudiet maisītāja un šļūtenes stāvokli, lai izvairītos no problēmām atkārtotas iedarbināšanas laikā.

Brīdinājumi:

- Neglabājiēt mikseri siltuma avotu (piemēram, radiatoru, krāsnīņu) tuvumā — augsta temperatūra var sabojāt plastmasas elementus un kabeļu izolāciju.
- Neglabājiēt ierīci vietās, kas ir pakļautas mitrumam — tas var sabojāt motoru un radīt elektriskās strāvas trieciena risku.
- Neatstājiēt mikseri pievienotu strāvas avotam bez uzraudzības — tas palielina īssavienojuma un kļūmes risku.

Tehniskie dati

Nominālais spriegums 230 V / 50 Hz

Motora jauda 900 W

Ātrums 1500 apgr./min

Vītne tips M14

Maisītāja diametrs 115 mm

II aizsardzības klase

Aizsardzības pakāpe IP20

Elektriskās aizsardzības klase: II klase

Strāvas kabeļa garums: 1,8 m PVC H05N/N/-F 2x1,0 mm²

Skaņas spiediena līmenis L_{pa}: 93 dB(A),

Skaņas jaudas līmenis L_{wa}: 101 dB(A)

Vibrācijas paātrinājuma vērtība (galvenais rokturis): 4,3 m/s²; K = 1,5 m/s²

Vibrācijas paātrinājuma vērtība (rokturis): 4,3 m/s²; K = 1,5 m/s²

Pirms lietošanas uzsākšanas, lūdzu, izlasiet attiecīgo sadaļu lietošanas instrukcijā.

Ierīces komponenti

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
2. Miksera rotācijas virziena slēdzis
3. Savienotājs
4. Papildu rokturis

* Ierīces komplektācijā iekļautie piederumi var atšķirties no šajā rokasgrāmatā attēlotajiem vai aprakstītajiem.

Bieži sastopamas problēmas un risinājumi elektriskajiem maisītājiem

Elektriskie mikseri ir izturīgi un efektīvi instrumenti, taču lietošanas laikā tie var saskarties ar dažām problēmām. Zemāk esam izklāstījuši bieži sastopamas problēmas un to novēršanas veidus.

1. Mikseris neieslēdzas

Iespējamie cēloņi:

Nav strāvas (atvienots kabelis, bojāta kontaktligzda).

Bojāts slēdzis.

Izdedzis drošinātājs ierīcē vai elektroinstalācijā.

Dzinējs pārkarst, un termiskā aizsardzība to izslēdza.

Risinājums:

Pārliedzinieties, vai mikseris ir pareizi pievienots kontaktligzdai.

Mēģiniet izmantot citu strāvas kontaktligzdu.

Pārbaudiet strāvas vada un kontaktdakšas stāvokli — ja tie ir bojāti, nelietojiet ierīci.

Ja mikseris pēc ilgstošas lietošanas ir izslēdzies, pagaidiet 10–15 minūtes un mēģiniet vēlreiz.

Slēdža bojājuma vai izdeguša drošinātāja gadījumā sazinieties ar servisa centru.

2. Mikseris darbojas, bet esošais mikseris negriežas

Iespējamie cēloņi:

Valīgs maisītāja stiprinājums (nav pievilkta M14 vītne).

Nodilis vai bojāts sajūgs.
Salauzta zobratu vārpstas vai bojāti zobrati.

Risinājums:

Pārliedzinieties, vai mikseris ir pareizi un stingri piestiprināts.
Pārbaudiet, vai stiprinājuma kronšteinā nav vaļīguma vai plaisu.
Ja problēma joprojām pastāv, nogādādiet ierīci servisa centrā, lai veiktu pārraides diagnostiku.

3. Ierīce darbības laikā pārkarst un izslēdzas

Iespējamie cēloņi:

Pārāk ilga lietošana bez pārtraukumiem.
Dzinēja ventilāciju aizsprosto putekļi vai netīrumi.
Darbs ar pārāk blīvu vielu (piemēram, biezu javu, betonu).

Risinājums:

Pirms atkārtotas ierīces lietošanas ļaujiet tai atdzist.
Pārbaudiet ventilācijas atveres un notīriet no tām visus putekļus un gružus.
Pārliedzinieties, ka izmantojat materiālam piemērotu maisītāju.
Ja problēma joprojām pastāv, pārbaudiet motoru — iespējams, ka sukas ir jānomaina vai jāremontē.

4. Mikseris darbības laikā vibrē vai dreb.

Iespējamie cēloņi:

Nevienmērīgs materiāla sadalījums tvertnē.
Darbojošais maisītājs ir saliekts vai bojāts.
Miksera stiprinājums uz M14 vītnes ir vaļīgs.

Risinājums:

Pārliedzinieties, ka sajauktais materiāls ir vienmērīgi sadalīts.
Ja maisīšanas lāpstiņa ir saliekta, nomainiet to ar jaunu.
Pārbaudiet miksera stiprinājumu — pievelciet to kārtīgi, bet bez pārmērīga spēka.

5. Maisītājs dzirksteles netālu no dzinēja

Iespējamie cēloņi:

Nodilušas motora ogles sukas.
Dzinēja iekšpuse ir piesārņota ar putekļiem vai materiāla atlikumiem.
Bojāts rotors vai komutators.

Risinājums:

Ja dzirkstele ir vāja, mēģiniet ierīci tīrīt ar saspīestu gaisu.
Ja dzirksteles ir stipras vai tām pievienojas deguma smaka, nekavējoties izslēdziet ierīci un nelietojiet to.
Nomainiet ogles sukas (ja tādas ir pieejamas) vai sazinieties ar servisa centru.

6. Ierīce rada neparastas skaņas (slīpēšanu, čīkstēšanu, berzi)

Iespējamie cēloņi:

Nodiluši gultņi dzinējā vai transmisijā.

Nepietiekama kustīgo daļu eļļošana.
Vaļīgums maisītāja stiprinājuma mehānismā.

Risinājums:

Pārliedzinieties, vai mikseris ir pareizi piestiprināts.
Ja iespējams, mēģiniet pievienot pārnēsūmkārbai smērvielu (saskaņā ar ražotāja norādījumiem).
Ja skaņas ir ļoti skaļas, iespējams, būs jānomaina gultņi — sazinieties ar servisa centru.

7. Darbības laikā strāvas kabelis sakarst.

Iespējamie cēloņi:

Kabelis ir bojāts vai tam ir slikta izolācijas kvalitāte.
Elektriskā kontaktligzda ir bojāta vai nepareizi iezemēta.
Pārāk liela motora slodze.

Risinājums:

Pārbaudiet kabeļa stāvokli un nelietojiet mikseri, ja tas ir redzami bojāts.
Pievienojiet ierīci citai kontaktligzdai, lai izslēgtu elektroinstalācijas problēmas.
Ja kabelis turpina sakarst, sazinieties ar servisa centru — iespējams, tas būs jānomaina.

8. No ierīces nāk deguma smaka vai dūmi

Iespējamie cēloņi:

Dzinēja pārkaršana ilgstošas darbības dēļ.
Sadeguši motora tinumi vai īssavienojums elektriskajā ķēdē.
Bojātas ogles sukas.

Risinājums:

Nekavējoties izslēdziet ierīci un atvienojiet to no strāvas avota!
Ļaujiet mikserim atdzist un pēc tam pārbaudiet, vai nav piedegušas vai izkusušas daļas.
Ja problēma joprojām pastāv, nogādājiet ierīci apkopē — iespējams, būs jānomaina motors vai jāremontē elektriskās ķēdes.

PIRMS IERĪCES DARBINĀŠANAS

Pirms ierīces pievienošanas strāvas kontaktligzdai pārliedzinieties, vai informācija uz datu plāksnītes (ieskaitot spriegumu) atbilst strāvas kontaktligzdas barošanas avota specifikācijām. Vienmēr izmantojiet papildu rokturi.

IERĪCES IESLĒGŠANA

Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis

Atkarībā no spiediena, kas pielikts vadības pogai, noregulējiet ierīces darbības ātrumu. Lai iestatītu vēlamā ātrumu, pagrieziet uz slēdža esošo pogu. Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu.

Sazinieties ar mums drošības un atbalsta jautājumos :

Producents:	Sabiedrība ar ierobežotu atbildību GEKO, SIA
Adrese:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Polija
Kontakttālrunis:	+48 44 682 40 04
E-pasts:	geko@geko.pl
Tīmekļa vietne:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

VIDES AIZSARDZĪBA



Informācija lietotājiem par elektrisko un elektronisko ierīču utilizāciju (attiecas uz mājsaimniecībām).

Uz produktiem vai pievienotajā dokumentācijā redzamais simbols norāda, ka bojātas elektriskās vai elektroniskās ierīces nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem.

Pareiza detaļu utilizācijas, atkārtotas izmantošanas vai atgūšanas procedūra ietver ierīces nogādāšanu specializētā savākšanas punktā, kur tā tiks pieņemta bez maksas. Informācija par noliegtoto iekārtu savākšanas punktu atrašanās vietu ir pieejama vietējās pašvaldībās.

Pareiza šīs ierīces utilizācija palīdz saglabāt vērtīgus resursus un novērst negatīvu ietekmi uz veselību un vidi, ko var radīt nepareiza atkritumu apstrāde.

Nepareiza atkritumu utilizācija ir sodāma saskaņā ar attiecīgajiem vietējiem noteikumiem.

Ja jums ir nepieciešams atbrīvoties no elektriskām vai elektroniskām ierīcēm, lūdz, sazinieties ar tuvāko tirdzniecības vietu vai piegādātāju, lai iegūtu plašāku informāciju.



CE markējuma piemērošanas gada pēdējie divi cipari - 25

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kītлина, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību paziņo, ka :

Elektriskais līmes javas maisītājs 900 W, Tips: G80211, Modelis: ZIF-BR01-120

Ierīce atbilst šādu ES direktīvu prasībām:

- 2006/42/EK (MD) - Mašīnu direktīva
- 2011/65/ES - ROHS

Atbilstības novērtēšanā izmantotie standarti:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Sertifikācijas iestāde:

- TUV Rheinland LGA Products GmbH
- Adrese: TillystraBe 2, 90431 Nirnberga, Vācija
- GS-CE sertifikāta numurs: S 50659707 0001
- Ziņojuma numurs: 15011318 022

Šī EK atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārbūvēts bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu ir atbildīgas šādas personas:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Larisa Kovaļčika

Kītлина, 2025. gada 21. februāris

Izdošanas vieta un datums

Pilnvarotās personas uzvārds, vārds un amats

Elektrický míchač na lepicí malty 900 W

Překlad originálního návodu

CZ



Elektrický míchač na lepicí malty 900 W

POZOR!

Před použitím si prosím pečlivě přečtete tento návod a uschovejte si jej pro budoucí použití.

Vyrobena pro:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa ulice 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

CZ - ČESKÁ VERZE

1. Zamýšlené použití produktu

Elektrický míchač je určen k míchání kapalných a polotekutých látek, jako jsou barvy, malty, lepidla a sádra. Použití dle pokynů zajišťuje bezpečnost a optimální výkon. Míchačku nepoužívejte s hořlavými, výbušnými nebo toxickými látkami.

2. Pokyny pro osobní ochranné prostředky (OOP)

2.1 Ochrana očí a obličeje

Při práci s míchačkou existuje riziko potřísnění chemikáliemi, proto je třeba nosit ochranné brýle nebo celoobličejový štít (ochranné brýle s bočními štíty).

Při míchání žíravých nebo vysoce prašných látek se doporučuje používat ochranný štít na obličej.

2.2 Ochrana sluchu

Elektrický mixér generuje hluk, který může způsobit poškození sluchu, zejména při delším používání.

Pokud hladina hluku přesáhne 80 dB, doporučuje se používat špunty do uší nebo chrániče sluchu.

2.3 Ochranné prostředky pro dýchací cesty

Při míchání prašných látek (např. malty, sádry, cementu) je třeba nosit protiprachovou masku (FFP2 nebo FFP3).

V případě chemikálií se silným zápachem se doporučuje ochranná polomaska s chemickým filtrem, přizpůsobená typu těkavých látek.

2.4 Opatření pro ochranu rukou

Při práci s chemikáliemi by se měly nosit ochranné rukavice odolné vůči chemikáliím (např. latexové, nitrilové).

Pro běžné používání míchačky se doporučují antivibrační rukavice, aby se snížily nárazy.

2.5 Opatření na ochranu nohou

Pracovní obuv by měla být protiskluzová a mít zesílenou ochranu špičky (např. kovovou tužinku) pro ochranu před padajícími těžkými předměty.

2.6 Ochranné oděvy

Uživatel by měl nosit pracovní oděv odolný vůči nečistotám a chemikáliím.

Pokud existuje riziko kontaktu s nebezpečnými látkami, doporučuje se používat ochrannou zástěru nebo montérky.

Oblečení by mělo dobře padnout – vyhněte se volným předmětům, které by se mohly zachytit v mixéru.

3. Používání osobních ochranných prostředků u elektrického nářadí

Před zahájením práce se ujistěte, že všechny osobní ochranné prostředky jsou správně vybrány a používány v souladu s doporučeními výrobce.

Pravidelně kontrolujte stav OOPP – poškozené ochranné prostředky by měly být okamžitě vyměněny. Dodržujte pokyny pro skladování a údržbu OOPP, abyste zajistili jejich účinnost.

Používejte ochranné pomůcky v souladu s návodem k obsluze míchačky a platnými předpisy o bezpečnosti a ochraně zdraví při práci.

Nebezpečí spojená s používáním elektrického míchadla.

Při používání elektrického míchadla mohou vzniknout různá nebezpečí, která je třeba zvážit pro zajištění bezpečného provozu. Klíčové kategorie nebezpečí jsou uvedeny níže:

Fyzické hrozby

Nebezpečí úrazu elektrickým proudem

Možnost poškození napájecího kabelu a kontaktu s obnaženými vodiči pod napětím.

Obsluha zařízení mokřma rukama může zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.

Používání mixéru ve vlhkém prostředí bez řádné ochrany může vést k elektrickému zkratu.

Použití nevhodného prodlužovacího kabelu může vést k přetížení elektrického systému a přehřátí zařízení.

Nebezpečí výbuchu nebo požáru

Používání míchačky s hořlavými látkami nebo v blízkosti otevřeného ohně může vést ke vznícení.

Elektrické jiskry mohou představovat nebezpečí v prostředí s vysokým obsahem prachu nebo výbušných plynů.

Mechanická nebezpečí

Nebezpečí zachycení částí těla nebo oděvu

Rotující části mixéru se mohou zachytit o volné oblečení, rukávy, rukavice nebo dlouhé vlasy. Při vkládání a vyjímání mixéru do nádoby buďte obzvláště opatrní, abyste se s mixérem nedostali do kontaktu.

Riziko poranění rukou

Nesprávné držení zařízení nebo náhlé zaseknutí mixéru v husté hmotě může způsobit silné trhnutí a poranění zápěstí.

Náraz rotujícího míchadla na tvrdé povrchy může způsobit odštípnutí a mechanické poškození.

Možnost zpětného rázu zařízení

Pokud míchací nástroj narazí na tvrdou překážku nebo velmi hustou hmotu, může prudce odskočit, což může vést ke ztrátě kontroly nad nástrojem.

Nesprávné spuštění nebo náhlé zastavení může způsobit náhlý pohyb stroje a pád obsluhy.

Ergonomická rizika

Muskuloskeletální kmen

Dlouhodobé používání mixéru bez přestávek může vést k únavě rukou, zápěstí a paží.

Vibrace generované mixérem mohou způsobit necitlivost rukou a dlouhodobou bolest (např. syndrom vibrací ruka-paže).

Špatné držení těla při práci může vést k bolestem zad, krku a zápěstí.

Nebezpečí pádu nebo zakopnutí

Skvrny od směsi látek na podlaze mohou způsobit kluzké podmínky a riziko pádu.

Napájecí kabel může být překážkou, o kterou se snadno můžete zakopnout.

Nesprávný výběr míchačky pro daný materiál

Použití míchací trysky, která je pro daný materiál příliš malá nebo příliš velká, může způsobit nadměrné zatížení motoru, což vede ke zvýšené námaze uživatele a riziku selhání zařízení.

Akustická nebezpečí a ochrana sluchu

Elektrický mixér generuje hluk, který může přesáhnout 80 dB, což při delším používání představuje riziko pro sluch.

Dlouhodobá práce v hlučném prostředí může vést k únavě a snížené koncentraci, což zvyšuje riziko chyb obsluhy.

Pro ochranu sluchu se doporučuje používat špunty do uší nebo chrániče sluchu, zejména při práci v uzavřených prostorech, kde se zvuk může odrážet a zesilovat.

Nebezpečí prachu a chemikálií

Riziko vdechnutí prachu

Míchání práškových materiálů, jako je cement, sádra, lepidla nebo práškové barvy, může vytvářet velké množství prachu, což může vést k podráždění dýchacích cest. Dlouhodobé vystavení stavebnímu prachu, zejména prachu obsahujícímu oxid křemičitý, může vést k onemocněním plic (např. silikóze).

Doporučuje se používat ochranné masky FFP2 nebo FFP3, které účinně filtrují jemné částice.

Chemická nebezpečí

Některé stavební a chemické materiály mohou uvolňovat toxické výpary (např. rozpouštědla, lepidla, barvy).

Kontakt kůže s agresivními chemikáliemi může způsobit podráždění, alergie nebo chemické poleptání.

Při práci s chemikáliemi se doporučuje používat chemicky odolné rukavice a ochranné brýle.

Elektrická nebezpečí

Elektrické míchadlo je napájeno elektřinou, což představuje riziko úrazu elektrickým proudem, zejména ve vlhkém prostředí.

Poškozený napájecí kabel nebo zástrčka může způsobit zkrat nebo dokonce požár. Neuzemnění spotřebiče může zvýšit riziko úrazu elektrickým proudem.

Používání prodlužovacích kabelů s nesprávnými specifikacemi může vést k přehřátí a elektrickému výpadku.

Doporučuje se pravidelně kontrolovat napájecí kabel, vyhýbat se kontaktu s vodou a používat proudové chrániče (RCD).

BEZPEČNOSTNÍ DOPORUČENÍ PRO ELEKTRICKÉ MÍCHAČE

Pro zajištění bezpečnosti uživatele a dlouhé životnosti zařízení dodržujte prosím níže uvedená pravidla.

1. Před použitím nástroje

Kontrola zařízení

Před prvním použitím si pečlivě přečtěte návod k použití.

Zkontrolujte stav mixéru, napájecího kabelu a zástrčky – poškozené součásti mohou způsobit úraz elektrickým proudem nebo nehodu.

Ujistěte se, že je míchací lopatka správně upevněna v závitovém držáku (M14). Ověřte, zda je zařízení určeno k míchání dané látky (např. barev, malt, lepidel).

Bezpečné pracoviště

Míchačku používejte v dobře větraném prostoru bez hořlavých látek.

Ujistěte se, že povrch je stabilní a protiskluzový.

Uchovávejte nářadí mimo dosah dětí a přihlížejících.

Nepoužívejte zařízení v blízkosti vody – mixér (IP20) není odolný vůči vlhkosti a zaplavení.

Vhodné oblečení a ochranné pomůcky

Používejte ochranné rukavice, abyste zabránili odřeninám a popáleninám, pokud se dostanete do kontaktu s horkou látkou.

Používejte ochranné brýle, abyste zabránili vniknutí materiálu do očí.

Nenoste volné oblečení ani šperky, které by se mohly zachytit v rotujících částech.

Pokud pracujete s chemikáliemi, noste ochrannou masku.

2. Během práce

Správný provoz mixéru

Držte nářadí oběma rukama, abyste předešli ztrátě kontroly.

Nespouštějte zařízení před ponořením míchačky do materiálu – zabráníte tak rozstřikování látky.

Nepřetěžujte mixér – používejte jej v rámci doporučeného výkonu a zatížení. Zaujměte stabilní postoj a nepřibližujte se k rotujícím částem.

Elektrická bezpečnost

Nedotýkejte se kabelu mokrýma rukama.

Netahejte kabel přes ostré hrany a kaluže.

Pokud si všimnete jisker, nepříjemného zápachu spáleniny nebo neobvyklého zvuku, okamžitě zařízení vypněte a odpojte jej od zdroje napájení.

Zastavení a změna materiálu

Před výměnou míchačky, změnou míchané látky nebo seřazením spotřebiče odpojte zástrčku ze zásuvky.

Nedotýkejte se rotujícího mixéru – počkejte, až se úplně zastaví.

3. Po dokončení práce

Vypnutí a odpojení zařízení

Jakmile je míchání dokončeno, vypněte mixér a počkejte, až se úplně zastaví.

Před čištěním nebo údržbou odpojte zástrčku ze zásuvky.

Čištění a údržba

Elektrický mixér neponořujte do vody – k čištění použijte vlhký hadřík a vhodné čisticí prostředky.

Odstraňte veškerý zbývající materiál z míchačky, abyste zabránili jeho ztvrdnutí a poškození nástroje.

Před uskladněním zkontrolujte stav zařízení a kabelu – pokud si všimnete jakéhokoli poškození, kontaktujte servis.

Skladování

Mixér skladujte na suchém místě, mimo dosah vlhkosti a zdrojů tepla.

Nenechávejte nářadí zapojené do zásuvky bez dozoru.

Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, uložte jej do originálního obalu nebo do vhodného úložného prostoru.

Obecná varování a další doporučení

Nepoužívejte poškozené nebo nefunkční nářadí. V případě poruchy se obraťte na autorizované servisní středisko. Nářadí s poškozeným kabelem nebo zástrčkou by mělo být okamžitě vyřazeno z provozu.

Zabezpečte si pracovní prostor: Uchovávejte nářadí mimo dosah dětí a jiných osob. neškolený/nevycvičený/nevycvičená.

Nezasahujte do konstrukce nástroje: Úpravy nebo opravy provedené v rozporu s pokyny mohou vést k nebezpečným situacím.

Vyhnete se spěchu: Práce rychlým tempem zvyšuje riziko nehod a poškození nářadí.

Obecné pokyny k použití

Než začnete: Ujistěte se, že je nástroj vhodný pro daný úkol. Zkontrolujte, zda nejsou kabely, kryt a příslušenství nástroje poškozeny. Nainstalujte příslušné příslušenství (vrtáky, kotouče, nože) podle pokynů výrobce. Připravte si stabilní pracovní prostor bez překážek a hořlavých materiálů.

Připojení ke zdroji napájení: Zapojte kabel do uzemněné zásuvky nebo v případě akumulátorového nářadí se ujistěte, že je baterie nabitá a správně vložená. Před připojením ke zdroji napájení se ujistěte, že je nářadí vypnuté.

Používání nástroje: Spusťte nástroj a držte jej stabilně oběma rukama podle potřeby. Upravte rychlost a nastavení podle zpracovávaného materiálu (např. beton, kov, dřevo). Pracujte ve správné poloze a vyhněte se naklánění těla nad nástroj.

Vypnutí nářadí: Po dokončení práce nářadí vypněte a odpojte jej od zdroje napájení.

U akumulátorového nářadí vyjměte baterii, abyste zabránili náhodnému spuštění.

Čištění a údržba: Po každém použití odstraňte prach, třísky a další nečistoty suchým hadříkem nebo stlačeným vzduchem. Pohyblivé části pravidelně promazávejte podle pokynů výrobce.

PRAVIDLA ÚDRŽBY ELEKTRICKÉHO MIXÉRU

Pro zajištění dlouhé životnosti, bezproblémového provozu a bezpečného používání vašeho elektrického mixéru je třeba provádět pravidelnou údržbu.

1. Úklid po každé práci

POZOR! Před čištěním odpojte zařízení ze zásuvky!

Z míchačky odstraňte veškeré zbytky smíchaných materiálů (malty, barvy, lepidla) před jejich zaschnutím.

K odstranění nečistot z krytu použijte vlhký hadřík nebo měkký kartáč.

Pokud látka zaschla, použijte rozpouštědlo schválené výrobcem.

Neponořujte zařízení do vody! (Krytí IP20 znamená, že není odolné vůči vlhkosti.)

2. Kontrola mechanických součástí

Pravidelně kontrolujte upevnění míchadla (závit M14) – mělo by být dobře utažené.

Věnujte pozornost případným prasklinám, známám opotřebení nebo deformaci míchačky – poškozené by měly být vyměněny.

Ujistěte se, že míchací rameno není ohnuté, mohlo by to způsobit nadměrné vibrace a poškození motoru.

3. Kontrola a údržba motoru

Chlazení: Zkontrolujte větrací otvory a odstraňte prach a nečistoty, abyste zabránili přehřátí motoru.

Ložiska a převody: Pokud má stroj přístup k mazaným součástem, pravidelně kontrolujte hladinu maziva a v případě potřeby jej doplňte (podle pokynů výrobce).

Neobvyklé zvuky nebo vibrace? - Může to znamenat opotřebovaná ložiska nebo poškozený rotor. V takovém případě se obraťte na servisní středisko.

4. Kontrola napájecího kabelu

Před každým použitím zkontrolujte stav kabelu a zástrčky – oděrky, praskliny nebo uvolněné spoje mohou představovat riziko úrazu elektrickým proudem.

Zabraňte tahání kabelu přes ostré hrany a jeho stlačení.

Neomotávejte kabel pevně kolem zařízení – mohlo by dojít k jeho poškození.

5. Skladování

Uchovávejte mixér na suchém, bezprašném a bezvlhkém místě.

Neskladujte zařízení s připojeným napájecím kabelem.

Pokud se mixér nebude delší dobu používat, je vhodné jej umístit do originálního obalu nebo speciálního ochranného pouzdra.

6. Servis a pravidelná údržba

Každé 3–6 měsíců důkladně zkontrolujte zařízení a věnujte pozornost jeho technickému stavu. Pokud si všimnete snížení výkonu, neobvyklých zvuků, jisker nebo přehřívání, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Pokud je zařízení v záruce, nerozebírejte jej sami – mohlo by dojít ke zrušení platnosti záruky.

Varování:

- Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozené! Mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem nebo nehodě.
- K čištění krytu nepoužívejte agresivní chemikálie – mohly by poškodit plastové prvky.
- Nepracujte ve vlhkém prostředí – míchačka není vodotěsná.

Pravidelná údržba zajistí bezpečný provoz, dlouhou životnost a spolehlivost vašeho elektrického mixéru.

PRAVIDLA PRO SKLADOVÁNÍ ELEKTRICKÉHO MIXÉRU

Správné skladování elektrického mixéru zachová jeho účinnost, zajistí bezpečný provoz a prodlouží jeho životnost. Dodržujte prosím tyto pokyny:

1. Místo skladování

Míchačku skladujte na suchém, čistém a dobře větraném místě.

Nesmívejte do vlhkých prostor – mixér (IP20) není odolný vůči vlhkosti a může korodovat. Nenechávejte zařízení venku – nízké teploty, déšť nebo sníh mohou poškodit motor a kabely.

Nejllepší je skladovat mixér v uzavřené skřínce, kufříku na nářadí nebo na polici mimo dosah prachu a nečistot.

2. Správná poloha

Pokud je míchačka skladována volně, umístěte ji do vodorovné nebo svislé polohy, aby se zabránilo jejímu převrácení.

Neopírejte mixér o pracující mixér – mohlo by dojít k jeho deformaci nebo poškození závitu.

3. Uskladnění napájecího kabelu

Před uložením zařízení vždy odpojte ze zásuvky.

Kabel volně omotejte – neomotejte jej těsně kolem zařízení, abyste nepoškodili izolaci a vnitřní vodiče.

Před uskladněním zkontrolujte stav kabelu – pokud si všimnete prasklin nebo oděrek, zařízení nepoužívejte, dokud nebude opraveno.

4. Ochrana před prachem a nečistotami

Po každém použití zařízení očistěte a odstraňte zbytky malty, barvy nebo lepidla.

Neskladujte mixér se zaschlými zbytky smíchaných materiálů – mohou ovlivnit funkci zařízení a ztížit jeho čištění.

Pokud se mixér nebude delší dobu používat, je vhodné jej umístit do originálního obalu, plastového sáčku nebo speciálního ochranného pouzdra.

5. Ochrana před mechanickým poškozením

Nepokládejte na mixér těžké předměty – mohlo by dojít k poškození jeho krytu, tlačítek nebo kabelu.

Zařízení skladujte na místě, kde by nemohlo náhodou spadnout nebo se rozdrtit. Pokud má váš mixér odnímatelnou lopatku, je nejlepší ji skladovat odděleně, abyste zabránili poškození závitů a jejich možnému ohnutí.

6. Dlouhodobé skladování

Pokud se zařízení nebude delší dobu používat:

Před uložením je důkladně očistěte.

Skladujte na suchém místě při pokojové teplotě (ne v chladném sklepě, garáži ani venku).

Pravidelně kontrolujte stav míchačky a hadice, abyste předešli problémům při opětovném spuštění.

Varování:

- Neskladujte mixér v blízkosti zdrojů tepla (např. radiátorů, trub) – vysoké teploty mohou poškodit plastové prvky a izolaci kabelů.
- Neskladujte zařízení na místech vystavených vlhkosti – mohlo by dojít k poškození motoru a riziku úrazu elektrickým proudem.
- Nenechávejte mixér připojený k elektrické síti bez dozoru – zvyšuje se tím riziko zkratu a poruchy.

Technické údaje

Jmenovité napětí 230 V / 50 Hz

Výkon motoru 900 W

Rychlost 1500 ot/min

Typ závitu M14

Průměr míchačky 115 mm

Třída ochrany II

Stupeň krytí IP20

Třída elektrické ochrany: Třída II

Délka napájecího kabelu: 1,8 m PVC H05N/N/-F 2x1,0 mm²

Hladina akustického tlaku L_{pa}: 93 dB(A),

Hladina akustického výkonu L_{wa}: 101 dB(A)

Hodnota vibračního zrychlení (hlavní rukojeť): 4,3 m/s²; K = 1,5 m/s²

Hodnota vibračního zrychlení (rukojeť): 4,3 m/s²; K = 1,5 m/s²

Před zahájením provozu si prosím přečtěte příslušnou část v návodu k obsluze.

Součásti zařízení

1. Vypínač
2. Přepínač směru otáčení míchadla
3. Konektor
4. Přídavná rukojeť

* Příslušenství dodané s vaším zařízením se může lišit od příslušenství zobrazeného nebo popsaného v této příručce.

Běžné problémy a řešení elektrických míchadel

Elektrické mixéry jsou odolné a efektivní nástroje, ale během používání se mohou setkat s určitými problémy. Níže jsme popsali běžné problémy a jak je opravit.

1. Mixér se nezapne

Možné příčiny:

Žádné napájení (odpojený kabel, poškozená zásuvka).

Poškozený spínač.

Přepálená pojistka v zařízení nebo v elektrické instalaci.

Motor se přehřál a tepelná ochrana ho vypnula.

Řešení:

Zkontrolujte, zda je mixér správně zapojený do zásuvky.

Zkuste použít jinou elektrickou zásuvku.

Zkontrolujte stav napájecího kabelu a zástrčky – pokud jsou poškozené, zařízení nepoužívejte.

Pokud se mixér po delším používání vypnul, počkejte 10–15 minut a zkuste to znovu.

V případě selhání spínače nebo spálené pojistky kontaktujte servisní středisko.

2. Mixér funguje, ale běžící mixér se neotáčí

Možné příčiny:

Vůle v upevnění směšovače (závit M14 není utažený).

Opotřebovaná nebo poškozená spojka.
Zlomené hřídele ozubených kol nebo poškozená ozubená kola.

Řešení:

Ujistěte se, že je mixér správně a pevně upevněn.
Zkontrolujte, zda v montážním držáku není uvolnění nebo praskliny.
Pokud problém přetrvává, odnešte zařízení do servisního střediska na diagnostiku převodovky.

3. Zařízení se během provozu přehřívá a vypíná

Možné příčiny:

Příliš dlouhé používání bez přestávek.
Větrání motoru je blokováno prachem nebo nečistotami.
Práce s příliš hustou látkou (např. hustá malta, beton).

Řešení:

Před opětovným použitím nechte zařízení vychladnout.
Zkontrolujte větrací otvory a odstraňte prach a nečistoty.
Ujistěte se, že používáte vhodný míchač pro daný materiál.
Pokud problém přetrvává, zkontrolujte motor – kartáče mohou potřebovat vyměnit nebo opravit.

4. Míchačka během provozu vibruje nebo se třese

Možné příčiny:

Nerovnoměrné rozložení materiálu v nádobě.
Fungující mixér je ohnutý nebo poškozený.
Uchycení míchadla na závitu M14 je uvolněné.

Řešení:

Zkontrolujte, zda je smíchaný materiál rovnoměrně rozložen.
Pokud je míchací metla ohnutá, vyměňte ji za novou.
Zkontrolujte upevnění mixéru – řádně ho utáhněte, ale bez nadměrné síly.

5. Míchadlo jiskří v blízkosti motoru

Možné příčiny:

Opotřebované uhlíkové kartáče v motoru.
Vnitřek motoru je znečištěn prachem nebo zbytky materiálu.
Poškozený rotor nebo komutátor.

Řešení:

Pokud je jiskření slabé, zkuste zařízení vyčistit stlačeným vzduchem.
Pokud je jiskření silné nebo je doprovázeno zápachem spáleniny, zařízení okamžitě vypněte a nepoužívejte jej.
Vyměňte uhlíkové kartáče (pokud jsou k dispozici) nebo kontaktujte servis.

6. Zařízení vydává neobvyklé zvuky (skřípání, vrzání, tření)

Možné příčiny:

Opotřebovaná ložiska v motoru nebo převodovce.

Nedostatečné mazání pohyblivých částí.
Vůle v montážním mechanismu směšovače.

Řešení:

Zkontrolujte, zda je mixér správně připojen.
Pokud je to možné, zkuste do převodovky přidat mazivo (podle pokynů výrobce).
Pokud jsou zvuky velmi hlasité, může být nutné vyměnit ložiska - obraťte se na servisní středisko.

7. Napájecí kabel se během provozu zahřívá

Možné příčiny:

Kabel je poškozený nebo má špatnou kvalitu izolace.
Elektrická zásuvka je poškozená nebo nesprávně uzemněná.
Příliš velké zatížení motoru.

Řešení:

Zkontrolujte stav kabelu a pokud je viditelně poškozený, mixér nepoužívejte.
Zapojte zařízení do jiné zásuvky, abyste vyloučili problém s elektrickou instalací.
Pokud se kabel nadále zahřívá, obraťte se na servisní středisko – může být nutné jej vyměnit.

8. Zápach spáleniny nebo kouř ze zařízení

Možné příčiny:

Přehřátí motoru v důsledku delšího provozu.
Spálená vinutí motoru nebo zkrat v elektrickém obvodu.
Poškozené uhlíkové kartáče.

Řešení:

Okamžitě vypněte zařízení a odpojte jej od napájení!
Nechte mixér vychladnout a poté zkontrolujte, zda se v něm nenacházejí spálené nebo roztavené části.
Pokud problém přetrvává, nechte jednotku opravit – může být nutné vyměnit motor nebo opravit elektrické obvody.

PŘED SPUŠTĚNÍM PŘÍSTROJE

Před připojením zařízení k elektrické zásuvce se ujistěte, že informace na typovém štítku (včetně napětí) odpovídají specifikacím napájení zásuvky. Vždy používejte další rukojeť.

SPUŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ

Vypínač

V závislosti na tlaku vyvíjeném na ovládací tlačítko upravte provozní rychlost zařízení. Požadovanou rychlost nastavte otočením knoflíku na spínači. Stiskněte tlačítko napájení.

Kontakt pro bezpečnost a podporu :

Výrobce:	Společnost s ručením omezeným GEKO
Adresa:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Polsko
Kontaktní číslo:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Webová stránka:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (platí pro domácnosti).

Symbol uvedený na výrobcích nebo v průvodní dokumentaci označuje, že vadná elektrická nebo elektronická zařízení nesmí být likvidována společně s domovním odpadem.

Správný postup pro likvidaci, opětovné použití nebo recyklaci součástí zahrnuje odnesení zařízení na specializované sběrné místo, kde bude bezplatně přijato. Informace o umístění sběrných míst pro odpadní zařízení získáte od místních úřadů.

Správná likvidace tohoto zařízení pomáhá šetřit cenné zdroje a předcházet negativním dopadům na zdraví a životní prostředí, které mohou být způsobeny nesprávným nakládáním s odpadem.

Nesprávná likvidace odpadu podléhá sankcím podle příslušných místních předpisů.

Pokud potřebujete zlikvidovat elektrická nebo elektronická zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo dodavatele, kde vám sdělí další informace.



Poslední dvě číslice roku použití označení CE - 25

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ EU

GEKO Sp z o. Ó. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou odpovědností prohlašuje , že :

Elektrický míchač na lepicí malty 900 W, Typ: G80211, Model: ZIF-BR01-120

Zařízení splňuje požadavky následujících směrnic EU:

- 2006/42/ES (MD) - Směrnice o strojních zařízeních
- 2011/65/EU - ROHS

Normy používané při posuzování shody:

ČSN EN 62841-1:2015+A11

ČSN EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Certifikační orgán:

- TÜV Rheinland LGA Products GmbH
- Adresa: TillystraBe 2, 90431 Norimberk, Německo
- Číslo certifikátu GS-CE: S 50659707 0001
- Číslo zprávy: 15011318 022

Toto prohlášení o shodě ES pozbývá platnosti, pokud je výrobek změněn nebo přestavěn bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchovávání technické dokumentace jsou zodpovědné následující osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 21. 2. 2025

Místo a datum vydání

Larysa Kowalczyková

Příjmení, jméno a funkce oprávněné osoby



G80211
Z1F-BR01-120

Elektrický mixér na lepiace malty 900 W

Preklad originálnych pokynov

SK



Elektrický mixér na lepiace malty 900 W

POZOR!

Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod a uschovajte si ho pre budúce použitie.

Vyrobené pre:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa ulica 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

SK - SLOVENSKÁ VERZIA

1. Zamýšľané použitie produktu

Elektrický mixér je určený na miešanie tekutých a polotekutých látok, ako sú farby, malty, lepidlá a omietky. Používanie podľa pokynov zaisťuje bezpečnosť a optimálny výkon. Miešačku nepoužívajte s horľavými, výbušnými alebo toxickými látkami.

2. Pokyny pre osobné ochranné prostriedky (OOP)

2.1 Ochrana očí a tváre

Pri práci s miešačkou existuje riziko postriekania chemikáliami, preto by sa mali nosiť ochranné okuliare alebo celotvárový štít (ochranné okuliare s bočnými štítmami).

Pri miešaní korozívnych alebo vysoko prašných látok sa odporúča používať ochranný štít na tvár.

2.2 Ochrana sluchu

Elektrický mixér vytvára hluk, ktorý môže spôsobiť poškodenie sluchu, najmä pri dlhodobom používaní.

Ak hladina hluku presiahne 80 dB, odporúča sa používať štuple do uší alebo chrániče sluchu.

2.3 Ochranné prostriedky dýchacích orgánov

Pri miešaní prašných látok (napr. malty, omietky, cementu) by sa mala nosiť protiprachová maska (FFP2 alebo FFP3).

V prípade chemikálií so silným zápachom sa odporúča ochranná polomaska s chemickým filtrom, prispôbená typu prchavých látok.

2.4 Opatrenia na ochranu rúk

Pri práci s chemikáliami by sa mali nosiť ochranné rukavice odolné voči chemikáliám (napr. latexové, nitrilové).

Pri bežnom používaní miešačky sa odporúčajú antivibračné rukavice na zníženie nárazov.

2.5 Opatrenia na ochranu nôh

Pracovná obuv by mala byť protišmyková a mať zosilnenú ochranu prstov (napr. kovovú špičku) na ochranu pred padajúcimi ťažkými predmetmi.

2.6 Ochranné oblečenie

Používateľ by mal nosiť pracovný odev odolný voči nečistotám a chemikáliám.

Ak existuje riziko kontaktu s nebezpečnými látkami, odporúča sa používať ochrannú zásteru alebo montérky.

Oblečenie by malo byť dobre padnúce – vyhýbajte sa voľným veciam, ktoré by sa mohli zachytiť v mixéri.

3. Používanie osobných ochranných prostriedkov pri práci s elektrickým náradím

Pred začatím práce sa uistite, že všetky osobné ochranné prostriedky sú správne vybrané a používané podľa odporúčaní výrobcu.

Pravidelne kontrolujte stav OOPP – poškodené ochranné prostriedky by sa mali okamžite vymeniť. Dodržiavajte pokyny na skladovanie a údržbu OOPP, aby ste zabezpečili ich účinnosť.

Používajte ochranné prostriedky v súlade s návodom na obsluhu miešačky a platnými predpismi o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.

Nebezpečenstvá spojené s používaním elektrického miešadla.

Pri používaní elektrického mixéra môžu vzniknúť rôzne riziká, ktoré je potrebné zvážiť pre zaistenie bezpečnej prevádzky. Hlavné kategórie rizík sú uvedené nižšie:

Fyzické hrozby

Riziko úrazu elektrickým prúdom

Možnosť poškodenia napájacieho kábla a kontaktu s odkrytými vodičmi pod napätím.

Obsluha zariadenia mokrými rukami môže zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom.

Používanie mixéra vo vlhkom prostredí bez riadnej ochrany môže viesť k elektrickému skratu.

Použitie nevhodného predlžovacieho kábla môže viesť k preťaženiu elektrického systému a prehriatiu zariadenia.

Riziko výbuchu alebo požiaru

Používanie mixéra s horľavými látkami alebo v blízkosti otvoreného ohňa môže viesť k vznieteniu.

Elektrické iskry môžu predstavovať nebezpečenstvo v prostredí s vysokým obsahom prachu alebo výbušných plynov.

Mechanické nebezpečenstvá

Riziko zachytenia častí tela alebo odevu

Rotujúce časti mixéra môžu zachytiť voľné oblečenie, rukávy, rukavice alebo dlhé vlasy. Pri vkladaní a vyberaní mixéra do nádoby buďte obzvlášť opatrní, aby ste sa s ním nedostali do kontaktu.

Riziko poranenia rúk

Nesprávne držanie zariadenia alebo náhle zaseknutie mixéra v hustej hmote môže spôsobiť silné trhnutie a poranenie zápästia.

Náraz rotujúceho mixéra na tvrdé povrchy môže viesť k odštiepeniu a mechanickému poškodeniu.

Možnosť spätného rázu zariadenia

Ak miešací nástroj narazí na tvrdú prekážku alebo veľmi hustú hmotu, môže prudko odskočiť, čo môže viesť k strate kontroly nad nástrojom.

Nesprávne spustenie alebo náhle zastavenie môže spôsobiť náhly pohyb stroja a pád obsluhy.

Ergonomické riziká

Muskuloskeletálne napätie

Dlhodobé používanie mixéra bez prestávok môže viesť k únave rúk, zápästí a paží.

Vibrácie generované mixérom môžu spôsobiť znecitlivenie rúk a dlhodobú bolesť (napr. syndróm vibrácií ruky a ramena).

Zlé držanie tela pri práci môže viesť k bolestiam chrbta, krku a zápästí.

Riziko pádu alebo zakopnutia

Škvrný od zmiešaných látok na podlahe môžu spôsobiť klzké podmienky a riziko pádu.

Napájací kábel môže byť prekážkou, o ktorú sa môžete ľahko zakopnúť.

Nesprávny výber miešačky pre daný materiál

Použitie miešacej špičky, ktorá je pre daný materiál príliš malá alebo príliš veľká, môže spôsobiť nadmerné zaťaženie motora, čo vedie k zvýšenej námahe používateľa a riziku poruchy zariadenia.

Akustické riziká a ochrana sluchu

Elektrický mixér generuje hluk, ktorý môže presiahnuť 80 dB, čo pri dlhodobom používaní predstavuje riziko pre sluch.

Dlhodobá práca v hlučnom prostredí môže viesť k únave a zníženej koncentrácii, čím sa zvyšuje riziko chýb obsluhy.

Na ochranu sluchu sa odporúča používať štuple do uší alebo chrániče sluchu, najmä pri práci v uzavretých priestoroch, kde sa zvuk môže odrážať a zosilňovať.

Prach a chemické nebezpečenstvá

Riziko vdýchnutia prachu

Miešanie prašných materiálov, ako je cement, sadra, lepidlá alebo práškové farby, môže vytvárať veľké množstvo prachu, čo môže viesť k podráždeniu dýchacích ciest. Dlhodobé vystavenie stavebnému prachu, najmä prachu obsahujúcemu oxid kremičitý, môže viesť k ochoreniam pľúc (napr. silikóze).

Odporúča sa používať ochranné masky FFP2 alebo FFP3, ktoré účinne filtrujú jemné častice.

Chemické nebezpečenstvá

Niektoré stavebné a chemické materiály môžu uvoľňovať toxické výpary (napr. rozpúšťadlá, lepidlá, farby).

Kontakt pokožky s agresívnymi chemikáliami môže spôsobiť podráždenie, alergie alebo chemické poleptanie.

Pri práci s chemikáliami sa odporúča nosiť chemicky odolné rukavice a ochranné okuliare.

Elektrické nebezpečenstvá

Elektrické miešadlo je napájané elektrinou, čo predstavuje riziko úrazu elektrickým prúdom, najmä vo vlhkom prostredí.

Poškodený napájací kábel alebo zástrčka môže spôsobiť skrat alebo dokonca požiar. Nedostatočné uzemnenie spotrebiča môže zvýšiť riziko úrazu elektrickým prúdom.

Používanie predlžovacích káblov s nesprávnymi špecifikáciami môže viesť k prehriatiu a elektrickému zlyhaniu.

Odporúča sa pravidelne kontrolovať napájací kábel, vyhýbať sa kontaktu s vodou a používať prúdové chrániče (RCD).

BEZPEČNOSTNÉ ODPORÚČANIA PRE ELEKTRICKÉ MIEŠAČE

Pre zaistenie bezpečnosti používateľa a dlhej životnosti zariadenia dodržiavajte nasledujúce pravidlá.

1. Pred použitím nástroja

Kontrola zariadenia

Pred prvým použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.

Skontrolujte stav mixéra, napájacieho kábla a zástrčky – poškodené komponenty môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo nehodu.

Uistite sa, že miešacia lopatka je správne upevnená v závitovom držiaku (M14). Overte, či je zariadenie určené na miešanie danej látky (napr. farieb, mált, lepidiel).

Bezpečné pracovisko

Miešačku používajte v dobre vetranom priestore bez horľavých látok.

Uistite sa, že povrch je stabilný a protišmykový.

Uchovávajte náradie mimo dosahu detí a okoloidúcich.

Nepoužívajte zariadenie v blízkosti vody – mixér (IP20) nie je odolný voči vlhkosti a zaplaveniu.

Vhodné oblečenie a ochranné prostriedky

Noste ochranné rukavice, aby ste predišli oderom a popáleninám, ak prídete do kontaktu s horúcou látkou.

Používajte ochranné okuliare, aby ste zabránili vniknutiu materiálu do očí.

Nenoste voľné oblečenie ani šperky, ktoré by sa mohli zachytiť o rotujúce časti.

Ak pracujete s chemikáliami, noste ochrannú masku.

2. Počas práce

Správna prevádzka mixéra

Držte náradie oboma rukami, aby ste predišli strate kontroly.

Nespúšťajte zariadenie pred ponorením miešačky do materiálu – zabránite tým rozstrekovaniu látky.

Nepreťažujte mixér – používajte ho v rámci odporúčaného výkonu a zaťaženia. Udržujte stabilný postoj a nepribližujte sa k rotujúcim častiam.

Elektrická bezpečnosť

Nedotýkajte sa kábla mokrými rukami.

Neťahajte kábel cez ostré hrany a mláky.

Ak spozorujete iskry, nepríjemný zápach spáleniny alebo nezvyčajný zvuk, zariadenie ihneď vypnite a odpojte ho od zdroja napájania.

Zastavenie a zmena materiálu

Pred výmenou miešadla, zmenou miešanej látky alebo nastavením spotrebiča odpojte zástrčku zo zásuvky.

Nedotýkajte sa otáčajúceho sa mixéra – počkajte, kým sa úplne nezastaví.

3. Po ukončení práce

Vypnutie a odpojenie zariadenia

Po dokončení miešania vypnite mixér a počkajte, kým sa úplne nezastaví.

Pred čistením alebo údržbou odpojte zástrčku zo zásuvky.

Čistenie a údržba

Elektrický mixér neponárajte do vody – na jeho čistenie použite vlhkú handričku a vhodné čistiace prostriedky.

Odstráňte všetok zvyšný materiál z miešačky, aby ste predišli stvrdnutiu a poškodeniu nástroja.

Pred uskladnením skontrolujte stav zariadenia a kábla – ak spozorujete akékoľvek poškodenie, kontaktujte servis.

Skladovanie

Mixér skladujte na suchom mieste, mimo dosahu vlhkosti a zdrojov tepla.

Nenechávajte náradie zapojené do siete bez dozoru.

Ak sa zariadenie nebude dlhší čas používať, uskladnite ho v originálnom balení alebo vo vhodnom úložnom priestore.

Všeobecné upozornenia a ďalšie odporúčania

Nepoužívajte poškodené alebo nefunkčné náradie. V prípade poruchy kontaktujte autorizované servisné stredisko. Náradie s poškodeným káblom alebo zástrčkou by sa malo okamžite vyradiť z používania.

Zabezpečte si pracovný priestor: Uchovávať náradie mimo dosahu detí a iných osôb. netrénovaný.

Nezasahujte do konštrukcie náradia: Úpravy alebo opravy vykonané v rozpore s pokynmi môžu viesť k nebezpečným situáciám.

Vyhňte sa zhonu: Práca rýchlym tempom zvyšuje riziko nehôd a poškodenia náradia.

Všeobecné pokyny na použitie

Pred začatím: Uistite sa, že nástroj je vhodný na danú úlohu. Skontrolujte nástroj, či nie sú poškodené káble, kryt a príslušenstvo. Nainštalujte vhodné príslušenstvo (vrtáky, kotúče, čepele) podľa pokynov výrobcu. Pripravte si stabilný pracovný priestor bez prekážok a horľavých materiálov.

Pripojenie k zdroju napájania: Zapojte kábel do uzemnenej zásuvky alebo v prípade akumulátorového náradia sa uistite, že je batéria nabitá a správne vložená. Pred pripojením k zdroju napájania sa uistite, že je náradie vypnuté.

Používanie nástroja: Spustite nástroj a podľa potreby ho držte stabilne oboma rukami. Upravte rýchlosť a nastavenia podľa spracovávaného materiálu (napr. betón, kov, drevo). Pracujte v správnej polohe a vyhňte sa nakláňaniu tela nad nástroj.

Vypnutie náradia: Po skončení práce náradie vypnite a odpojte ho od zdroja napájania.

V prípade akumulátorového náradia vyberte batériu, aby ste predišli náhodnému spusteniu.

Čistenie a údržba: Po každom použití odstráňte prach, triesky a iné nečistoty suchou handričkou alebo stlačeným vzduchom. Pohyblivé časti pravidelne namažte podľa pokynov výrobcu.

PRAVIDLÁ ÚDRŽBY ELEKTRICKÉHO MIEŠAČA

Pre zaistenie dlhej životnosti, bezproblémovej prevádzky a bezpečného používania vášho elektrického mixéra je potrebné vykonávať pravidelnú údržbu.

1. Čistenie po každej práci

POZOR! Pred čistením odpojte zariadenie zo siete!

Z miešačky odstráňte všetky zvyšky zmiešaných materiálov (malty, farby, lepidlá) pred ich zaschnutím.

Na odstránenie nečistôt z krytu použite vlhkú handričku alebo mäkkú kefku.

Ak látka zaschla, použite rozpúšťadlo schválené výrobcom.

Neponárajte zariadenie do vody! (Krytie IP20 znamená, že nie je odolné voči vlhkosti.)

2. Kontrola mechanických komponentov

Pravidelne kontrolujte upevnenie mixéra (závit M14) – malo by byť dobre utiahnuté.

Venujte pozornosť prípadným prasklinám, známkam opotrebovania alebo deformácie mixéra – poškodené by sa mali vymeniť.

Uistite sa, že miešacie rameno nie je ohnuté, pretože by to mohlo spôsobiť nadmerné vibrácie a poškodenie motora.

3. Kontrola a údržba motora

Chladenie: Skontrolujte vetracie otvory a odstráňte prach a nečistoty, aby ste predišli prehriatiu motora.

Ložiská a prevody: Ak má stroj prístup k mazaným komponentom, pravidelne kontrolujte hladinu maziva a v prípade potreby ho doplňte (podľa pokynov výrobcu).

Nezvyčajné zvuky alebo vibrácie? - Môže to naznačovať opotrebované ložiská alebo poškodený rotor. V takom prípade kontaktujte servisné stredisko.

4. Kontrola napájacieho kábla

Pred každým použitím skontrolujte stav kábla a zástrčky – odreniny, praskliny alebo uvoľnené spoje môžu predstavovať riziko úrazu elektrickým prúdom.

Zabráňte ťhaniu kábla cez ostré hrany a jeho stlačeniu.

Kábel neomotávajte tesne okolo zariadenia – mohlo by ho to poškodiť.

5. Skladovanie

Mixér skladujte na suchom, bezprašnom a bezvlhkom mieste.

Neskladujte zariadenie s pripojeným napájacím káblom.

Ak sa mixér nebude dlhší čas používať, oplatí sa ho umiestniť do originálneho obalu alebo do špeciálneho ochranného puzdra.

6. Servis a pravidelná údržba

Každé 3 – 6 mesiacov dôkladne skontrolujte zariadenie a venujte pozornosť jeho technickému stavu. Ak spozorujete zníženie výkonu, nezvyčajné zvuky, iskrenie alebo prehrievanie, kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Nerozoberajte zariadenie sami, ak je v záruke – môže to viesť k zrušeniu platnosti záruky.

Upozornenia:

- Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodené! Môže to mať za následok úraz elektrickým prúdom alebo nehodu.
- Na čistenie krytu nepoužívajte agresívne chemikálie – môžu poškodiť plastové prvky.
- Nepracujte vo vlhkom prostredí – miešačka nie je vodotesná.

Pravidelná údržba zabezpečí bezpečnú prevádzku, dlhú životnosť a spoľahlivosť vášho elektrického mixéra.

PRAVIDLÁ PRE SKLADOVANIE ELEKTRICKÉHO MIXÉRA

Správne skladovanie elektrického mixéra zachová jeho účinnosť, zabezpečí bezpečnú prevádzku a predĺži jeho životnosť. Dodržiavajte tieto pokyny:

1. Miesto skladovania

Miešačku skladujte na suchom, čistom a dobre vetranom mieste.

Vyhňte sa vlhkým miestam – mixér (IP20) nie je odolný voči vlhkosti a môže korodovať. Nenechávajte zariadenie vonku – nízke teploty, dážď alebo sneh môžu poškodiť motor a káble.

Najlepšie je skladovať mixér v uzavretej skrinke, kufríku na náradie alebo na policike mimo dosahu prachu a nečistôt.

2. Správna poloha

Ak je mixér skladovaný voľne, umiestnite ho do vodorovnej alebo zvislej polohy, aby ste zabránili jeho prevráteniu.

Neopierajte mixér na pracujúci mixér – mohlo by dôjsť k jeho deformácii alebo poškodeniu závitov.

3. Uskladnenie napájacieho kábla

Pred uskladnením zariadenie vždy odpojte zo siete.

Kábel omotajte voľne – neobmotávajte ho tesne okolo zariadenia, aby ste nepoškodili izoláciu a vnútorné vodiče.

Pred uskladnením skontrolujte stav kábla – ak spozorujete akékoľvek praskliny alebo odreniny, zariadenie nepoužívajte, kým nebude opravené.

4. Ochrana pred prachom a nečistotami

Po každom použití zariadenie vyčistite a odstráňte všetky zvyšky malty, farby alebo lepidla.

Miešačku neskladujte so zaschnutými zvyškami zmiešaných materiálov – môžu ovplyvniť činnosť zariadenia a sťažiť jeho čistenie.

Ak sa mixér nebude dlhší čas používať, oplatí sa ho umiestniť do originálneho obalu, plastového vrečka alebo špeciálneho ochranného puzdra.

5. Ochrana pred mechanickým poškodením

Na mixér nekladte ťažké predmety – mohlo by dôjsť k poškodeniu jeho krytu, tlačidiel alebo kábla.

Zariadenie skladujte na mieste, kde vám náhodou nespadne alebo sa nerozdrví. Ak má váš mixér odnímateľnú lopatku, je najlepšie ju skladovať samostatne, aby ste predišli poškodeniu závitov a ich prípadnému ohnitiu.

6. Dlhodobé skladovanie

Ak sa zariadenie nebude dlhší čas používať:

Pred odložením ich dôkladne očistite.

Skladujte na suchom mieste pri izbovej teplote (nie v chladnom suteréne, garáži ani vonku).

Pravidelne kontrolujte stav miešačky a hadice, aby ste predišli problémom pri opätovnom spustení.

Upozornenia:

- Neskladujte mixér v blízkosti zdrojov tepla (napr. radiátorov, rúr) - vysoké teploty môžu poškodiť plastové prvky a izoláciu káblov.
- Neskladujte zariadenie na miestach vystavených vlhkosti – môže to viesť k poškodeniu motora a riziku úrazu elektrickým prúdom.
- Nenechávajte mixér pripojený k elektrickej sieti bez dozoru – zvyšuje sa tým riziko skratu a poruchy.

Technické údaje

Menovité napätie 230 V / 50 Hz

Výkon motora 900 W

Rýchlosť 1500 ot./min.

Typ závitů M14

Priemer mixéra 115 mm

Trieda ochrany II

Stupeň krytia IP20

Trieda elektrickej ochrany: Trieda II

Dĺžka napájacieho kábla: 1,8 m PVC H05N/N/-F 2x1,0 mm²

Hladina akustického tlaku L_{pa}: 93 dB(A),

Hladina akustického výkonu L_{wa}: 101 dB(A)

Hodnota vibračného zrýchlenia (hlavná rukoväť): 4,3 m/s²; K = 1,5 m/s²

Hodnota vibračného zrýchlenia (rukoväť): 4,3 m/s²; K = 1,5 m/s²

Pred začatím prevádzky si prečítajte príslušnú časť v návode na obsluhu.

Komponenty zariadenia

1. Vypínač
2. Prepínač smeru otáčania mixéra
3. Konektor
4. Prídavná rukoväť

* Príslušenstvo dodané s vaším zariadením sa môže líšiť od príslušenstva zobrazeného alebo popísaného v tejto príručke.

Bežné problémy a riešenia pre elektrické miešadlá

Elektrické mixéry sú odolné a účinné nástroje, ale počas používania sa s nimi môžu vyskytnúť určité problémy. Nižšie uvádzame bežné problémy a spôsoby ich riešenia.

1. Mixér sa nezapne

Možné príčiny:

Žiadne napájanie (kábel odpojený, zásuvka poškodená).

Poškodený spínač.

Prepálená poistka v zariadení alebo v elektrickej inštalácii.

Motor sa prehrial a tepelná ochrana ho vypla.

Riešenie:

Skontrolujte, či je mixér správne zapojený do zásuvky.

Skúste použiť inú elektrickú zásuvku.

Skontrolujte stav napájacieho kábla a zástrčky – ak sú poškodené, zariadenie nepoužívajte.

Ak sa mixér po dlhšom používaní vypol, počkajte 10 – 15 minút a skúste to znova.

V prípade poruchy spínača alebo prepálenej poistky kontaktujte servisné stredisko.

2. Mixér funguje, ale funkčný mixér sa neotáča

Možné príčiny:

Uvoľnenie v upevnení miešadla (závit M14 nie je utiahnutý).

Opotrebovaná alebo poškodená spojka.
Zlomené hriadele ozubených kolies alebo poškodené ozubené kolesá.

Riešenie:

Uistite sa, že mixér je správne a pevne pripevnený.
Skontrolujte, či montážna konzola nie je uvoľnená alebo prasklá.
Ak problém pretrváva, odneste zariadenie do servisného strediska na diagnostiku prenosu.

3. Zariadenie sa počas prevádzky prehrieva a vypína

Možné príčiny:

Príliš dlhé používanie bez prestávok.
Vetracie otvory motora sú blokované prachom alebo nečistotami.
Práca s príliš hustou látkou (napr. hustá malta, betón).

Riešenie:

Pred opätovným použitím nechajte zariadenie vychladnúť.
Skontrolujte vetracie otvory a odstráňte z nich prach a nečistoty.
Uistite sa, že používate vhodný mixér pre daný materiál.
Ak problém pretrváva, skontrolujte motor – možno bude potrebné vymeniť alebo opraviť kefy.

4. Mixér počas prevádzky vibruje alebo sa trasie

Možné príčiny:

Nerovnomerné rozloženie materiálu v nádobe.
Funkčný mixér je ohnutý alebo poškodený.
Upevnenie mixéra na závite M14 je uvoľnené.

Riešenie:

Skontrolujte, či je zmiešaný materiál rovnomerne rozložený.
Ak je miešacia lopatka ohnutá, vymeňte ju za novú.
Skontrolujte upevnenie mixéra – riadne ho utiahnite, ale bez nadmernej sily.

5. Miešač iskry v blízkosti motora

Možné príčiny:

Opotrebované uhlíkové kefy v motore.
Vnútro motora je znečistené prachom alebo zvyškami materiálu.
Poškodený rotor alebo komutátor.

Riešenie:

Ak je iskrenie slabé, skúste zariadenie vyčistiť stlačeným vzduchom.
Ak je iskrenie silné alebo je sprevádzané zápachom spáleniny, zariadenie ihneď vypnite a nepoužívajte ho.
Vymeňte uhlíkové kefy (ak sú k dispozícii) alebo kontaktujte servis.

6. Zariadenie vydáva nezvyčajné zvuky (škrípanie, vízganie, trenie)

Možné príčiny:

Opotrebované ložiská v motore alebo prevodovke.

Nedostatočné mazanie pohyblivých častí.
Voľnosť v mechanizme upevnenia mixéra.

Riešenie:

Skontrolujte, či je mixér správne pripojený.

Ak je to možné, skúste do prevodovky pridať mazivo (podľa pokynov výrobcu).

Ak sú zvuky veľmi hlasné, možno bude potrebné vymeniť ložiská - kontaktujte servisné stredisko.

7. Napájací kábel sa počas prevádzky zahrieva

Možné príčiny:

Kábel je poškodený alebo má zlú kvalitu izolácie.

Elektrická zásuvka je poškodená alebo nesprávne uzemnená.

Príliš veľké zaťaženie motora.

Riešenie:

Skontrolujte stav kábla a nepoužívajte mixér, ak je viditeľne poškodený.

Zapojte zariadenie do inej zásuvky, aby ste vylúčili problém s elektrickou inštaláciou.

Ak sa kábel naďalej zahrieva, kontaktujte servisné stredisko – možno bude potrebné ho vymeniť.

8. Zápach spáleniny alebo dym zo zariadenia

Možné príčiny:

Prehriatie motora v dôsledku dlhšej prevádzky.

Spálené vinutia motora alebo skrat v elektrickom obvode.

Poškodené uhlíkové kefy.

Riešenie:

Okamžite vypnite zariadenie a odpojte ho od zdroja napájania!

Nechajte mixér vychladnúť a potom skontrolujte, či neobsahuje spálené alebo roztavené časti.

Ak problém pretrváva, nechajte jednotku opraviť – možno bude potrebné vymeniť motor alebo opraviť elektrické obvody.

PRED SPUSTENÍM ZARIADENIA

Pred pripojením zariadenia do elektrickej zásuvky sa uistite, že informácie na typovom štítku (vrátane napätia) zodpovedajú špecifikáciám napájania elektrickej zásuvky. Vždy používajte prídavnú rukoväť.

SPUSTENIE ZARIADENIA

Vypínač

V závislosti od tlaku vyvíjaného na ovládacie tlačidlo upravte prevádzkovú rýchlosť zariadenia. Požadovanú rýchlosť nastavíte otočením gombíka umiestneného na spínači. Stlačte tlačidlo napájania.

Kontakt pre bezpečnosť a podporu :

Producent:	Spoločnosť s ručením obmedzeným GEKO
Adresa:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Poľsko
Kontaktné číslo:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Webová stránka:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Informácie pre používateľov o likvidácii elektrických a elektronických zariadení (platí pre domácnosti).

Symbol zobrazený na výrobkoch alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom.

Správny postup likvidácie, opätovného použitia alebo zhodnotenia komponentov zahŕňa odovzdanie zariadenia na špecializovaný zberný dvor, kde bude bezplatne prijaté. Informácie o umiestnení zberných dvorov pre odpadové zariadenia získate od miestnych úradov.

Správna likvidácia tohto zariadenia pomáha šetriť cenné zdroje a predchádzať negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie, ktoré môžu byť spôsobené nesprávnym nakladaním s odpadom.

Nesprávna likvidácia odpadu podlieha sankciám podľa príslušných miestnych predpisov.

Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenia, kontaktujte, prosím, najbližšie predajné miesto alebo dodávateľa, kde vám poskytnú ďalšie informácie.



Posledné dve číslice roku použitia označenia CE - 25

VYHLÁSENIE O ZHODE EÚ

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

s plnou zodpovednosťou vyhlasuje , že :

Elektrický mixér na lepiace malty 900 W, Typ: G80211, Model: ZIF-BR01-120

Zariadenie spĺňa požiadavky nasledujúcich smerníc EÚ:

- 2006/42/ES (MD) - Smernica o strojových zariadeniach
- 2011/65/EÚ - ROHS

Normy použité pri posudzovaní zhody:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Certifikačný orgán:

- TUV Rheinland LGA Products GmbH
- Adresa: TillystraBe 2, 90431 Norimberg, Nemecko
- Číslo certifikátu GS-CE: S 50659707 0001
- Číslo správy: 15011318 022

Toto vyhlásenie o zhode ES stráca platnosť, ak je výrobok zmenený alebo prestavaný bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie sú zodpovedné tieto osoby:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 21. 2. 2025

Miesto a dátum vydania

Larysa Kowalczyková

Priezvisko, meno a funkcia oprávnenej osoby



G80211
Z1F-BR01-120

Elektromos keverőgép ragasztóhabarcsokhoz 900W
Az eredeti utasítások fordítása

HU



Elektromos keverőgép ragasztóhabarcsokhoz 900W

FIGYELEM!

Használat előtt figyelmesen olvassa el a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

Gyártva a következő számára:
GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k.
Kietlin, Spacerowa utca 3.
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

HU - MAGYAR VÁLTOZAT

1. A termék rendeltetésszerű használata

Az elektromos keverőgép folyékony és félfolyékony anyagok, például festékek, habarcsok, ragasztók és vakolat keverésére szolgál. Az utasításoknak megfelelő használat biztosítja a biztonságot és az optimális teljesítményt. Ne használja a keverőgépet gyúlékony, robbanásveszélyes vagy mérgező anyagokkal.

2. Egyéni védőfelszerelésekre (PPE) vonatkozó irányelvek

2.1 Szem- és arcvédelem

A keverővel végzett munka során fennáll a vegyszer fröccsenésének veszélye, ezért védőszemüveget vagy teljes arcvédőt (oldalvédővel ellátott védőszemüveget) kell viselni.

Korrozív vagy erősen poros anyagok keverésekor védő arcvédő használata ajánlott.

2.2 Hallásvédelem

Az elektromos keverőgép olyan zajt kelt, amely halláskárosodást okozhat, különösen hosszabb használat esetén.

Füldugó vagy fülvédő használata ajánlott, ha a zajszint meghaladja a 80 dB-t.

2.3 Légzésvédő felszerelés

Poros anyagok (pl. habarcs, gipsz, cement) keverésekor porálarcot (FFP2 vagy FFP3) kell viselni.

Erős szagú vegyszerek esetén az illékony anyagok típusához igazított kémiai szűrővel ellátott védő félárlarc használata ajánlott.

2.4 Kézvédelmi intézkedések

Vegyi anyagokkal való munka során vegyszerálló védőkesztyűt (pl. latex, nitril) kell viselni.

A keverő általános használatához rezgéscsillapító kesztyű viselése ajánlott a rázkódás csökkentése érdekében.

2.5 Lábvédő intézkedések

A munkapőneket csúszásmentesnek kell lennie, és megerősített lábujjvédővel (pl. fém orrmerevítővel) kell rendelkeznie a leeső nehéz tárgyak elleni védelem érdekében.

2.6 Védőruházat

A felhasználónak olyan munkaruhát kell viselnie, amely ellenáll a szennyeződésnek és a vegyszereknek.

Veszélyes anyagokkal való érintkezés veszélye esetén védőkötény vagy védőruha viselése ajánlott.

A ruházatnak jól illeszkedőnek kell lennie – kerülje a laza tárgyakat, amelyek beakadhatnak a keverőbe.

3. Személyi védőfelszerelések használata elektromos szerszámokban

A munka megkezdése előtt győződjön meg arról, hogy minden személyi védőfelszerelést megfelelően választott ki és a gyártó ajánlásainak megfelelően használ.

Rendszeresen ellenőrizze az egyéni védőeszközök állapotát – a sérült védőfelszerelést azonnal ki kell cserélni. A hatékonyság biztosítása érdekében kövesse az egyéni védőeszközök tárolására és karbantartására vonatkozó irányelveket.

Használjon védőfelszerelést a keverőgép használati utasításának és a vonatkozó munkavédelmi előírásoknak megfelelően.

Elektromos keverőgép használatával kapcsolatos veszélyek.

Elektromos keverőgép használatakor különféle veszélyek merülhetnek fel, amelyeket figyelembe kell venni a biztonságos üzemeltetés biztosítása érdekében. A főbb veszélykategóriák az alábbiakban felsoroltak:

Fizikai fenyegetések

Áramütés veszélye

A tápkábel sérülésének és a szabadon lévő élő vezetékekkel való érintkezésnek a lehetősége.

A készülék nedves kézzel történő kezelése növelheti az áramütés kockázatát.

A keverőgép nedves környezetben, megfelelő védelem nélkül történő használata elektromos rövidzárlatot okozhat.

Nem megfelelő hosszabbító kábel használata túlterhelheti az elektromos rendszert és túlmelegítheti a készüléket.

Robbanás- vagy tűzveszély

A keverőgép használata gyúlékony anyagokkal vagy nyílt láng közelében gyulladást okozhat.

Az elektromos szikrák veszélyt jelenthetnek magas por- vagy robbanásveszélyes gáztartalmú környezetben.

Mechanikai veszélyek

Testrészek vagy ruházat beakadásának veszélye

A mixer forgó alkatrészei elkapathatják a laza ruházatot, ujjakat, kesztyűket vagy hosszú haját. Legyen különösen óvatos a mixer behelyezésekor és kivételekor az edényből, hogy elkerülje a mixerrel való érintkezést.

Kézsérülések veszélye

A készülék helytelen tartása vagy a keverő hirtelen beszorulása egy sűrű anyagba erős rángatást és csuklósérülést okozhat.

A forgó keverőgép kemény felületekre ütése lepattanást és mechanikai sérülést okozhat.

A készülék visszarúgásának lehetősége

Ha a keverőeszköz kemény akadályba vagy nagyon sűrű anyagba ütközik, hevesen pattoghat, ami a szerszám feletti uralom elvesztéséhez vezethet.

A nem megfelelő indítás vagy hirtelen leállítás a gép hirtelen mozgását okozhatja, ami a kezelő elesését okozhatja.

Ergonómiai veszélyek

Mozgásszervi megterhelés

A mixer hosszú ideig tartó, megszakítás nélküli használata a kéz, a csukló és a kar elfáradásához vezethet.

A keverőgép által keltett rezgések kézcsigolya sérülést és hosszan tartó fájdalmat okozhatnak (pl. kéz-kar vibrációs szindróma).

A rossz munkatartás hát-, nyak- és csuklófájdalmakat okozhat.

Esés vagy botlás veszélye

A padlón lévő kevert anyagok foltjai csúszós felületet és esésveszélyt okozhatnak.

A tápkábel akadály lehet, ami könnyen botlásveszélyt okozhat.

Rossz keverő kiválasztása az anyaghoz

Egy adott anyaghoz túl kicsi vagy túl nagy keverőfej használata túlzott terhelést okozhat a motoron, ami fokozott felhasználói erőfeszítést és a berendezés meghibásodásának kockázatát okozhatja.

Akusztikai veszélyek és hallásvédelem

Az elektromos keverőgép akár 80 dB-nél is nagyobb zajt bocsát ki, ami hosszabb ideig tartó expozíció esetén halláskárosodást okozhat.

A zajos környezetben végzett hosszú távú munkavégzés fáradtsághoz és koncentrációvesztéshez vezethet, ami növeli a kezelői hibák kockázatát.

A hallás védelme érdekében fülugók vagy fülvédők használata ajánlott, különösen zárt térben végzett munka esetén, ahol a hang visszaverheti és felerősítheti a zajt.

Por és vegyi veszélyek

Por belélegzésének kockázata

A poros anyagok, például a cement, a gipsz, a ragasztók vagy a festékpороk keverése nagy mennyiségű port termelhet, ami légúti irritációt okozhat. Az építési pornak, különösen a szilícium-dioxidot tartalmazó pornak való hosszán tartó kitettség tüdőbetegségekhez (pl. szilikózishoz) vezethet.

FFP2 vagy FFP3 védőmaszkok használata ajánlott, amelyek hatékonyan szűrik a finom részecskéket.

Kémiai veszélyek

Egyes építőipari és vegyi anyagok mérgező füstöket bocsáthatnak ki (pl. oldószerek, ragasztók, festékek).

A bőrrel való érintkezés erős vegyszerekkel irritációt, allergiát vagy kémiai égési sérüléseket okozhat.

Vegyí anyagokkal való munka során ajánlott vegyszerálló kesztyűt és védőszemüveget viselni.

Elektromos veszélyek

Az elektromos keverőgép elektromos árammal működik, ami áramütés veszélyét hordozza magában, különösen párás környezetben.

A sérült tápkábel vagy csatlakozódugó rövidzárlatot vagy akár tüzet is okozhat. A készülék földelésének elmulasztása növelheti az áramütés kockázatát.

A nem megfelelő specifikációjú hosszabbító kábelek használata túlmelegedéshez és elektromos meghibásodáshoz vezethet.

Javasoljuk a tápkábel rendszeres ellenőrzését, a vízzel való érintkezés kerülését és maradékáram-védőkapcsolók (RCD) használatát.

BIZTONSÁGI JAVASLATOK ELEKTROMOS KEVERŐKHEZ

A felhasználó biztonsága és a készülék hosszú élettartamának biztosítása érdekében kérjük, tartsa be az alábbi szabályokat.

1. A szerszám használata előtt

A készülék ellenőrzése

Első használat előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.

Ellenőrizze a keverőgép, a tápkábel és a csatlakozódugó állapotát - a sérült alkatrészek áramütést vagy balesetet okozhatnak.

Győződjön meg arról, hogy a keverőlapát megfelelően rögzítve van a menetes tartóban (M14). Ellenőrizze, hogy a készülék az adott anyag (pl. festékek, habarcsok, ragasztók) keverésére szolgál-e.

Biztonságos munkahely

A keverőt jól szellőző, gyúlékony anyagoktól mentes helyen használja.

Győződjön meg róla, hogy a felület stabil és csúszásmentes.

Tartsa távol a szerszámot gyermekektől és szemtanúktól.

Ne használja a készüléket víz közelében - a keverő (IP20) nem ellenáll a nedvességnek és az elárasztásnak.

Megfelelő ruházat és védőfelszerelés

Viseljen védőkesztyűt a horzsolások és égési sérülések elkerülése érdekében, ha forró anyaggal érintkezik.

Használjon védőszemüveget, hogy megakadályozza az anyag szembe fröccsenését.

Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert, amely beakadhat a forgó alkatrészekbe.

Ha vegyszerekkel dolgozik, viseljen védőmaszkot.

2. Munka közben

A keverőgép helyes működése

Fogja meg a szerszámot mindkét kezével, hogy elkerülje az irányítás elvesztését.

Ne indítsa el a készüléket, mielőtt a keverőt belemerítené az anyagba - ez megakadályozza az anyag kifröccsenését.

Ne terhelje túl a keverőgépet – használja az ajánlott teljesítmény- és terhelési határokon belül. Tartson stabil állást, és maradjon távol a forgó alkatrészekről.

Elektromos biztonság

Ne érintse meg a kábelt nedves kézzel.

Kerülje a kábel éles széléken és pocsolyákon való áthúzását.

Ha szikrát, kellemetlen égett szagot vagy szokatlan zajt észlel, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból.

Anyagok leállítása és cseréje

A keverő cseréje, a keverendő anyag megváltoztatása vagy a készülék beállítása előtt húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.

Ne érintse meg a forgó mixergépet – várja meg, amíg teljesen leáll.

3. A munka befejezése után

A készülék kikapcsolása és leválasztása

Miután befejezte a keverést, kapcsolja ki a keverőt, és várja meg, amíg teljesen leáll.

Tisztítás vagy karbantartás előtt húzza ki a csatlakozódugót a konnektorból.

Tisztítás és karbantartás

Ne merítse vízbe az elektromos keverőgépet – tisztításához használjon nedves ruhát és megfelelő tisztítószereket.

Távolítsa el a maradék anyagot a keverőből, hogy elkerülje a megkeményedést és a szerszám károsodását.

Tárolás előtt ellenőrizze a készülék és a kábel állapotát – ha bármilyen sérülést észlel, forduljon a szervizhez.

Tárolás

A keverőt száraz helyen, nedvességtől és hőforrásoktól távol tárolja.

Ne hagyja felügyelet nélkül a szerszámot a konnektorba dugva.

Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, tárolja eredeti csomagolásában vagy egy megfelelő tárolórekeszben.

Általános figyelmeztetések és további ajánlások

Ne használjon sérült vagy hibásan működő szerszámokat. Meghibásodás esetén forduljon hivatalos szervizközponthoz. A sérült kábellel vagy csatlakozódugóval rendelkező szerszámokat azonnal ki kell vonni a használatból.

Biztosítsa a munkaterületét: Tartsa a szerszámokat gyermekek és mások elől elzárva. képzetlen.

Ne módosítsa a szerszám kialakítását: Az utasításokkal ellentétesen végrehajtott módosítások vagy javítások veszélyes helyzetekhez vezethetnek.

Kerülje a kapkodást: A gyors tempójú munkavégzés növeli a balesetek és a szerszámok károsodásának kockázatát.

Általános használati utasítás

Mielőtt elkezdené: Győződjön meg arról, hogy a szerszám alkalmas az adott feladatra. Vizsgálja meg a szerszám kábeleinek, burkolatának és tartozékainak sérüléseit. Szerelje fel a megfelelő tartozékokat (fúrófejek, tárcsák, pengék) a gyártó utasításainak megfelelően. Készítsen elő egy stabil munkaterületet, amely mentes az akadályoktól és a gyúlékony anyagoktól.

Csatlakoztatás áramforráshoz: Csatlakoztassa a kábelt egy földelt aljzathoz, vagy akkumulátoros szerszámok esetén győződjön meg arról, hogy az akkumulátor fel van töltve és megfelelően be van helyezve. Győződjön meg arról, hogy a szerszám ki van kapcsolva, mielőtt áramforráshoz csatlakoztatja.

A szerszám használata: Indítsa el a szerszámot, szükség szerint mindkét kezével stabilan tartva. Állítsa be a sebességet és a beállításokat a megmunkálandó anyagnak (pl. beton, fém, fa) megfelelően. Dolgozzon a megfelelő testtartásban, kerülve a szerszám fölé dőlést.

A szerszám kikapcsolása: A munka befejezése után kapcsolja ki a szerszámot, és húzza ki a tápegységből. Akkumulátoros szerszámok esetén vegye ki az akkumulátort a véletlen beindítás elkerülése érdekében.

Tisztítás és karbantartás: Minden használat után száraz ruhával vagy sűrített levegővel távolítsa el a port, forgácsot és egyéb szennyeződések. A mozgó alkatrészeket rendszeresen kenje a gyártó utasításai szerint.

ELEKTROMOS KEVERŐ KARBANTARTÁSI SZABÁLYOK

Az elektromos keverőgép hosszú élettartamának, problémamentes működésének és biztonságos használatának biztosítása érdekében rendszeres karbantartást kell végezni.

1. Takarítás minden munka után

FIGYELEM! Tisztítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból!

A kevert anyagok (habarcsok, festékek, ragasztók) maradványait száradás előtt távolítsa el a keverőgépből.

Használjon nedves ruhát vagy puha kefét a szennyeződések eltávolításához a házról.

Ha az anyag megszáradt, használjon a gyártó által jóváhagyott oldószert.

Ne merítse vízbe a készüléket! (Az IP20 védelem azt jelenti, hogy nem nedvességálló.)

2. Mechanikus alkatrészek ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizze a keverőfej csatlakozóját (M14-es menet) - jól meg kell húzni.

Figyeljen a keverőgép repedéseire, kopási vagy deformációs jeleire - a sérülteket ki kell cserélni.

Győződjön meg róla, hogy a keverőkar nincs meghajolva, mert ez túlzott rezgést és a motor károsodását okozhatja.

3. Motorellenőrzés és karbantartás

Hűtés: Ellenőrizze a szellőzőnyílásokat, és távolítsa el a port és a szennyeződések, hogy elkerülje a motor túlmelegedését.

Csapágycsuk és fogaskerekek: Ha a gép hozzáfér a kenéssel ellátott alkatrészekhez, rendszeresen ellenőrizze a zsírszintet, és szükség esetén töltsen fel (a gyártó utasításai szerint).

Szokatlan zajokat vagy rezgéseket tapasztal? - Ez kopott csapágycsukra vagy sérült rotorra utalhat. Ebben az esetben forduljon a szervizközpontjához.

4. A tápkábel ellenőrzése

Minden használat előtt ellenőrizze a kábel és a csatlakozódugó állapotát – a horzsolások, repedések vagy laza csatlakozások áramütés veszélyét hordozzák magukban.

Kerülje a kábel éles széleken való áthúzását és összenyomódását.

Ne tekerje a kábelt szorosan a készülék köré – ez károsíthatja azt.

5. Tárolás

A keverőgépet száraz, pormentes és nedvességmentes helyen tárolja.

Ne tárolja a készüléket csatlakoztatott tápkábelrel.

Ha a keverőt hosszú ideig nem használják, érdemes az eredeti csomagolásába vagy egy speciális védőtokba helyezni.

6. Szervizelés és rendszeres karbantartás

3-6 havonta alaposan ellenőrizze a készüléket, különös figyelmet fordítva annak műszaki állapotára. Ha teljesítménycsökkenést, szokatlan zajokat, szikrázást vagy túlmelegedést észlel, forduljon hivatalos szervizközpontjához.

Ne szerelje szét a készüléket, ha garancia alatt van - ez érvénytelenítheti a garanciát.

Figyelmeztetések:

- Ne használja a sérült készüléket! Ez áramütést vagy balesetet okozhat.
- Ne használjon agresszív vegyszereket a ház tisztításához - ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.
- Ne dolgozzon nedves környezetben - a keverő nem vízálló.

A rendszeres karbantartás biztosítja az elektromos keverőgép biztonságos működését, hosszú élettartamát és megbízhatóságát.

ELEKTROMOS KEVERŐGÉP TÁROLÁSÁNAK SZABÁLYAI

Az elektromos keverőgép megfelelő tárolása megőrzi hatékonyságát, biztosítja a biztonságos működést és meghosszabbítja élettartamát. Kérjük, kövesse az alábbi irányelveket:

1. Tárolási hely

A keverőgépet száraz, tiszta és jól szellőző helyen tárolja.

Kerülje a nedves helyeket – a keverőgép (IP20) nem nedvességálló és korrodálódhat. Ne hagyja a készüléket a szabadban – az alacsony hőmérséklet, az eső vagy a hó károsíthatja a motort és a kábeleket.

A keverőgépet a legjobb zárt szekrényben, szerszámosládában vagy polcon tárolni, portól és szennyeződéstől védve.

2. Megfelelő pozíció

Ha a keverőgépet lazán tárolja, helyezze vízszintes vagy függőleges helyzetbe, hogy megakadályozza a felborulást.

Ne támassza a keverőgépet a működő keverőgépre - ez deformálhatja vagy károsíthatja a menetet.

3. A tápkábel tárolása

Tárolás előtt mindig húzza ki a készüléket a konnektorból.

Lazán tekerje fel a kábelt – ne tekerje szorosan a készülék köré, hogy elkerülje a szigetelés és a belső vezetékek károsodását.

Tárolás előtt ellenőrizze a kábel állapotát – ha repedéseket vagy horzsolásokat észlel, ne használja a készüléket a javítás megkezdéséig.

4. Védelem a por és a szennyeződés ellen

Minden használat után tisztítsa meg a készüléket, és távolítsa el a habarcs-, festék- vagy ragasztómaradványokat.

Ne tárolja a keverőgépet összekevert anyagok megszáradt maradványaival – ezek befolyásolhatják a készülék működését és megnehezíthetik a tisztítást.

Ha a keverőt hosszú ideig nem használják, érdemes az eredeti csomagolásába, műanyag zacskóba vagy speciális védőtokba helyezni.

5. Védelem a mechanikai sérülések ellen

Ne helyezzen nehéz tárgyakat a keverőpultra – ez károsíthatja a házát, a gombokat vagy a kábelt.

A készüléket olyan helyen tárolja, ahol véletlenül nem eshet le és nem nyomódhat össze. Ha a keverő levehető lapáttal rendelkezik, akkor a legjobb, ha külön tárolja, hogy elkerülje a menetek sérülését és esetleges meghajlítását.

6. Hosszú távú tárolás

Ha a készüléket hosszabb ideig nem fogja használni:

Alaposan tisztítsd meg őket, mielőtt elteszed.

Száraz, szobahőmérsékletű helyen tárolandó (nem hideg pincében, garázsban vagy a szabadban).

Rendszeresen ellenőrizze a keverő és a tömlő állapotát, hogy elkerülje az újraindításkor fellépő problémákat.

Figyelmeztetések:

- Ne tárolja a keverőgépet hőforrások (pl. radiátorok, sütők) közelében - a magas hőmérséklet károsíthatja a műanyag alkatrészeket és a kábelszigetelést.

- Ne tárolja a készüléket nedvességnek kitett helyen - ez a motor károsodásához és áramütés veszélyéhez vezethet.

- Ne hagyja felügyelet nélkül a keverőgépet a tápegységhez csatlakoztatva - ez növeli a rövidzárlat és a meghibásodás kockázatát.

Műszaki adatok

Névleges feszültség 230V / 50Hz

Motorteljesítmény 900 W

Sebesség 1500 fordulat/perc

M14-es menettípus

Keverő átmérője 115 mm

II. védelmi osztály

IP20 védelmi fokozat

Elektromos védelmi osztály: II. osztály

Tápkábel hossza: 1,8 m PVC H05N/N/-F 2x1,0 mm²

Hangnyomásszint L_{pa}: 93 dB(A),

Hangteljesítményszint L_{wa}: 101 dB(A)

Rezgésyorsulási érték (fő fogantyú): 4,3 m/s²; K= 1,5 m/s²

Rezgésyorsulási érték (fogantyú): 4,3 m/s²; K= 1,5 m/s²

Üzemeltetés előtt kérjük, olvassa el a kezelési útmutató vonatkozó részét.

Eszközkomponensek

1. Be/Ki kapcsoló
2. Keverő forgásirány kapcsoló
3. Csatlakozó
4. Kiegészítő fogantyú

* A készülékhez mellékelt tartozékok eltérhetnek a kézikönyvben látható vagy leírt tartozékoktól.

Elektromos keverők gyakori problémái és megoldásai

Az elektromos keverők tartós és hatékony eszközök, de használat közben problémákba ütközhetnek. Az alábbiakban felvázoltuk a gyakori problémákat és azok javításának módját.

1. A keverő nem kapcsol be

Lehetséges okok:

Nincs áram (kábel le van választva, aljzat sérült).

Sérült kapcsoló.

Kiégett biztosíték a készülékben vagy az elektromos hálózatban.

A motor túlmelegedett, és a hővédelem leállította.

Megoldás:

Ellenőrizze, hogy a keverő megfelelően be van-e dugva a konnektorba.

Próbáljon meg egy másik konnektort használni.

Ellenőrizze a tápkábel és a csatlakozódugó állapotát - ha sérültek, ne használja a készüléket.

Ha a keverő hosszabb használat után kikapcsolt, várjon 10-15 percet, és próbálja újra.

Kapcsoló meghibásodása vagy biztosíték kiégése esetén forduljon a szervizközponthoz.

2. A keverő működik, de a működő keverő nem forog

Lehetséges okok:

Lazaság a keverőcsap rögzítésében (az M14-es menet nincs meghúzva).

Kopott vagy sérült kuplung.
Törött fogaskeréktengelyek vagy sérült fogaskerekek.

Megoldás:

Győződjön meg arról, hogy a keverő megfelelően és szilárdan van rögzítve.
Ellenőrizze, hogy nincs-e lazaság vagy repedés a rögzítőkonzolon.
Ha a probléma továbbra is fennáll, vigye el a készüléket egy szervizközpontba átviteli diagnosztikára.

3. A készülék túlmelegszik és működés közben kikapcsol

Lehetséges okok:

Túl hosszú használat szünetek nélkül.
A motor szellőzését por vagy szennyeződés akadályozza.
Túl sűrű anyaggal való munka (pl. sűrű habarcs, beton).

Megoldás:

Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt újra használná.
Ellenőrizze a szellőzőnyílásokat, és távolítsa el a port és a törmeléket.
Győződjön meg róla, hogy az anyaghoz megfelelő keverőgépet használ.
Ha a probléma továbbra is fennáll, ellenőrizze a motort – a szénkeféket esetleg ki kell cserélni vagy javítani.

4. A keverőgép működés közben rezeg vagy rázkódik

Lehetséges okok:

Az anyag egyenetlen eloszlása a tartályban.
A működő keverőgép görbült vagy sérült.
A keverőfej M14-es menetén lévő csatlakozó laza.

Megoldás:

Ellenőrizze, hogy a kevert anyag egyenletesen oszlik-e el.
Ha a keverőlapát elgörbült, cserélje ki egy újra.
Ellenőrizze a keverőfej csatlakozóját – húzza meg megfelelően, de ne erőltesse túlzottan.

5. A keverő szikrázik a motor közelében

Lehetséges okok:

Kopott szénkefék a motorban.
A motor belseje porral vagy anyagmaradványokkal szennyeződött.
A rotor vagy a kommutátor sérült.

Megoldás:

Ha a szikrázás gyenge, próbálja meg sűrített levegővel megtisztítani a készüléket.
Ha erős szikrázás vagy égett szag jelentkezik, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és ne használja.
Cserélje ki a szénkeféket (ha vannak), vagy vegye fel a kapcsolatot a szervizzel.

6. A készülék szokatlan hangokat ad ki (csikorgás, nyikorgás, súrlódás)

Lehetséges okok:

Kopott csapágyak a motorban vagy a sebességváltóban.

A mozgó alkatrészek elégtelen kenése.
Lazaság a keverő rögzítő mechanizmusában.

Megoldás:

Ellenőrizze, hogy a keverő megfelelően van-e rögzítve.

Ha lehetséges, próbáljon meg zsírt adni (a gyártó utasításai szerint) a sebességváltóhoz.

Ha a hangok nagyon hangosak, akkor a csapágyakat esetleg ki kell cserélni - forduljon szervizközponthoz.

7. A tápkábel működés közben felforrósodik

Lehetséges okok:

A kábel sérült, vagy rossz a szigetelési minősége.

A konnektor sérült vagy nem megfelelően földelt.

Túl nagy motorterhelés.

Megoldás:

Ellenőrizze a kábel állapotát, és ne használja a keverőgépet, ha láthatóan sérült.

Csatlakoztassa a készüléket egy másik aljzatba, hogy kizárja az elektromos telepítéssel kapcsolatos problémát.

Ha a kábel továbbra is melegszik, vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal - lehet, hogy ki kell cserélni.

8. Égett szag vagy füst a készülékből

Lehetséges okok:

A motor túlmelegedése a hosszan tartó működés miatt.

Égett motortekercsek vagy rövidzárlat az elektromos áramkörben.

Sérült szénkefék.

Megoldás:

Azonnal kapcsolja ki a készüléket, és válassza le a tápellátásról!

Hagyja kihűlni a keverőgépet, majd ellenőrizze, hogy nincsenek-e megégett vagy megolvadt részek.

Ha a probléma továbbra is fennáll, vigye szervizbe a készüléket – előfordulhat, hogy a motort ki kell cserélni, vagy az elektromos áramköröket kell javítani.

A KÉSZÜLÉK BEINDÍTÁSA ELŐTT

Mielőtt csatlakoztatná a készüléket a konnektorhoz, ellenőrizze, hogy a típustáblán található információk (beleértve a feszültséget is) megegyeznek-e a konnektor tápellátási adataival. Mindig használjon egy kiegészítő fogantyút.

A KÉSZÜLÉK INDÍTÁSA

Be/Ki kapcsoló

A vezérlőgombra kifejtett nyomástól függően állítsa be a készülék működési sebességét. A kívánt sebesség beállításához forgassa el a kapcsolón található gombot. Nyomja meg a bekapcsológombot.

Kapcsolatfelvétel biztonsági és támogatási ügyekben :

Termelő:	GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság
Cím:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Lengyelország
Elérhetőség:	+48 44 682 40 04
Email:	geko@geko.pl
Weboldal:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

KÖRNYEZETVÉDELEM



Tájékoztató a felhasználók számára az elektromos és elektronikus eszközök ártalmatlanításáról (háztartásokra vonatkozik).

A termékeken vagy a mellékelt dokumentációban látható szimbólum azt jelzi, hogy a hibás elektromos vagy elektronikus eszközöket tilos a háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Az alkatrészek ártalmatlanításának, újrafelhasználásának vagy visszanyerésének helyes eljárása az, hogy a készüléket egy erre a célra kijelölt gyűjtőhelyre vigye, ahol ingyenesen átveszik. A hulladékgyűjtő pontok helyéről a helyi önkormányzatoknál kérhet információt.

A készülék megfelelő ártalmatlanítása segít megőrizni az értékes erőforrásokat, és elkerülni az egészségre és a környezetre gyakorolt negatív hatásokat, amelyeket a nem megfelelő hulladékkezelés okozhat.

A hulladék nem megfelelő ártalmatlanítása a vonatkozó helyi előírásoknak megfelelően büntetéssel jár.

Ha elektromos vagy elektronikus készülékeket kell ártalmatlanítani, további információkért forduljon a legközelebbi értékesítési ponthoz vagy szállítóhoz.



A CE-jelölés alkalmazási évének utolsó két számjegye - 25

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

teljes felelősséggel kijelenti , **hogy** :

Elektromos keverőgép ragasztóhabarcsohoz 900W, Típus: G80211, Modell: ZIF-BR01-120

A készülék megfelel a következő EU irányelvek követelményeinek:

- 2006/42/EK (MD) - Gépekről szóló irányelv
- 2011/65/EU - ROHS

A megfelelőségértékelés során használt szabványok:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Tanúsító szerv:

- TÜV Rheinland LGA Products GmbH
- Cím: TillystraBe 2, 90431 Nürnberg, Németország
- GS-CE tanúsítvány száma: S 50659707 0001
- Jelentés száma: 15011318 022

Ez az EK-megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a terméket a gyártó beleegyezése nélkül megváltoztatják vagy átépítik.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért a következő személyek felelősek:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 2025.02.21.

Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk

A meghatalmazott személy vezetékneve, neve és beosztása



G80211
Z1F-BR01-120

Mixer electric pentru mortare adezive 900W

Traducerea instrucțiunilor originale

RO



Mixer electric pentru mortare adezive 900W

ATENȚIE!

Vă rugăm să citiți cu atenție acest manual înainte de utilizare și să îl păstrați pentru referințe ulterioare.

Produs pentru:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Strada Spacerowa nr. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ

1. Utilizarea preconizată a produsului

Mixerul electric este conceput pentru amestecarea substanțelor lichide și semilichide, cum ar fi vopsele, mortare, adezivi și ipsos. Utilizarea conform instrucțiunilor asigură siguranța și performanța optimă. Nu utilizați mixerul cu substanțe inflamabile, explozive sau toxice.

2. Instrucțiuni privind echipamentul individual de protecție (EIP)

2.1 Protecția ochilor și a feței

Când lucrați cu mixerul există riscul de stropire cu substanțe chimice, prin urmare, trebuie purtați ochelari de protecție sau o vizie completă (ochelari de protecție cu apărători laterale).

La amestecarea substanțelor corozive sau cu conținut ridicat de praf, se recomandă utilizarea unei viziere de protecție.

2.2 Protecția auzului

Mixerul electric generează zgomot care poate provoca probleme cu auzul, în special în cazul utilizării prelungite.

Se recomandă utilizarea dopurilor de urechi sau a căștilor de urechi dacă nivelul zgomotului depășește 80 dB.

2.3 Echipament de protecție respiratorie

La amestecarea substanțelor prăfuite (de exemplu, mortar, tencuială, ciment), trebuie purtată o mască de praf (FFP2 sau FFP3).

În cazul substanțelor chimice cu miros puternic, se recomandă o semimască de protecție cu filtru chimic, adaptată tipului de substanțe volatile.

2.4 Măsuri de protecție a mâinilor

Când se lucrează cu substanțe chimice, trebuie purtate mănuși de protecție rezistente la substanțe chimice (de exemplu, latex, nitril).

Mănușile antivibrații sunt recomandate pentru utilizarea generală a mixerului pentru a reduce șocurile.

2.5 Măsuri de protecție a picioarelor

Încălțăminte de lucru trebuie să fie antiderapantă și să aibă o protecție ranforsată pentru degetele de la picioare (de exemplu, un vârf metalic) pentru a proteja împotriva căderii obiectelor grele.

2.6 Îmbrăcăminte de protecție

Utilizatorul trebuie să poarte îmbrăcăminte de lucru rezistentă la murdărie și substanțe chimice.

Dacă există riscul de contact cu substanțe periculoase, se recomandă utilizarea unui șorț sau a unei salopete de protecție.

Îmbrăcăminte trebuie să fie bine croită - evitați articolele largi care s-ar putea prinde în mixer.

3. Utilizarea echipamentului individual de protecție în sculele electrice

Înainte de începerea lucrului, asigurați-vă că toate echipamentele individuale de protecție sunt selectate corect și utilizate conform recomandărilor producătorului.

Verificați periodic starea EIP – echipamentul de protecție deteriorat trebuie înlocuit imediat. Urmați instrucțiunile de depozitare și întreținere pentru EIP pentru a asigura eficacitatea acestuia.

Folosiți echipamentul de protecție în conformitate cu instrucțiunile de utilizare ale mixerului și cu reglementările aplicabile privind sănătatea și securitatea în muncă.

Pericole asociate cu utilizarea unui agitator electric.

Când se utilizează un mixer electric, pot apărea diverse pericole care trebuie luate în considerare pentru a asigura o funcționare în siguranță. Principalele categorii de pericole sunt enumerate mai jos:

Amenințări fizice

Risc de electrocutare

Posibilitatea de deteriorare a cablului de alimentare și de contact cu firele sub tensiune expuse.

Utilizarea dispozitivului cu mâinile ude poate crește riscul de electrocutare.

Utilizarea mixerului într-un mediu umed fără protecția adecvată poate duce la un scurtcircuit.

Utilizarea unui prelungitor nepotrivit poate duce la supraîncărcarea sistemului electric și la supraîncălzirea dispozitivului.

Risc de explozie sau incendiu

Utilizarea mixerului cu substanțe inflamabile sau în apropierea unei flăcări deschise poate provoca aprinderea.

Scântele electrice pot reprezenta un pericol în medii cu conținut ridicat de praf sau gaze explozive.

Pericole mecanice

Risc de agățare a unor părți ale corpului sau a hainelor

Părțile rotative ale mixerului pot agăța haine largi, mâneci, mănuși sau păr lung. Fiți deosebit de atenți atunci când introduceți și scoateți mixerul în recipient pentru a evita contactul cu mixerul.

Risc de rănire a mâinilor

Ținerea incorectă a dispozitivului sau blocarea bruscă a mixerului într-o substanță groasă poate provoca o smucitură puternică și leziuni la încheietura mâinii.

Impactul mixerului rotativ pe suprafețe dure poate duce la ciobire și deteriorare mecanică.

Posibilitatea de recul al dispozitivului

Dacă unealta de amestecare lovește un obstacol dur sau o substanță foarte groasă, aceasta poate ricoșa violent, ceea ce poate duce la pierderea controlului asupra unealta.

Pornirea necorespunzătoare sau oprirea bruscă poate cauza mișcarea bruscă a mașinii, provocând căderea operatorului.

Riscuri ergonomice

Întindere musculo-scheletică

Folosirea unui mixer pentru perioade lungi de timp fără pauze poate duce la oboseala mâinilor, încheieturilor mâinilor și brațelor.

Vibrațiile generate de mixer pot provoca amorțeală a mâinilor și durere pe termen lung (de exemplu, sindromul vibrațiilor mână-braț).

O postură de lucru incorectă poate duce la dureri de spate, gât și încheieturi.

Risc de cădere sau împiedicare

Petele de substanțe amestecate de pe podea pot cauza condiții alunecoase și risc de cădere.

Cablul de alimentare poate fi un obstacol care poate cauza cu ușurință un pericol de împiedicare.

Alegerea incorectă a mixerului pentru material

Utilizarea unui vârful de amestecare prea mic sau prea mare pentru un anumit material poate cauza o sarcină excesivă a motorului, ceea ce duce la creșterea efortului depus de utilizator și la riscul de defecțiune a echipamentului.

Riscuri acustice și protecție auditivă

Mixerul electric generează zgomot care poate depăși 80 dB, ceea ce prezintă un risc pentru auz în cazul expunerii prelungite.

Lucrul pe perioade lungi de timp într-un mediu zgomotos poate duce la oboseală și la reducerea concentrării, crescând riscul de erori ale operatorului.

Pentru a vă proteja auzul, se recomandă utilizarea dopurilor de urechi sau a căștilor de urechi, în special atunci când lucrați în spații închise unde sunetul poate reflecta și amplifica zgomotul.

Pericolele legate de praf și substanțe chimice

Risc de inhalare a prafului

Amestecarea materialelor prăfuite, cum ar fi cimentul, ipsosul, adezivii sau pulberile de vopsea, poate genera cantități mari de praf, care pot duce la iritații respiratorii. Expunerea prelungită la praful de construcții, în special la cel care conține silice, poate duce la boli pulmonare (de exemplu, silicoză).

Se recomandă utilizarea măștilor de protecție FFP2 sau FFP3, care filtrează eficient particulele fine.

Pericole chimice

Unele materiale de construcție și chimice pot emite vapori toxici (de exemplu, solvenți, adezivi, vopsele).

Contactul pielii cu substanțe chimice dure poate provoca iritații, alergii sau arsuri chimice.

Când lucrați cu substanțe chimice, se recomandă purtarea mănușilor rezistente la substanțe chimice și a ochelarilor de protecție.

Pericole electrice

Agitatorul electric funcționează cu energie electrică, ceea ce prezintă un risc de electrocutare, în special într-un mediu umed.

Un cablu de alimentare sau un ștecher deteriorat poate provoca un scurtcircuit sau chiar un incendiu. Neîmpământarea aparatului poate crește riscul de electrocutare.

Utilizarea prelungitoarelor cu specificații incorecte poate duce la supraîncălzire și defecțiuni electrice.

Se recomandă verificarea regulată a cablului de alimentare, evitarea contactului cu apa și utilizarea dispozitivelor de curent rezidual (RCD).

RECOMANDĂRI DE SIGURANȚĂ PENTRU MIXERE ELECTRICE

Pentru a asigura siguranța utilizatorului și durata lungă de viață a dispozitivului, vă rugăm să respectați regulile de mai jos.

1. Înainte de a utiliza unealta

Verificarea dispozitivului

Înainte de prima utilizare, citiți cu atenție manualul de instrucțiuni.

Verificați starea mixerului, a cablului de alimentare și a ștecherului - componentele deteriorate pot provoca electrocutare sau accidente.

Asigurați-vă că paleta de amestecare este fixată corect în suportul filetat (M14). Verificați dacă dispozitivul este destinat amestecării substanței respective (de exemplu, vopsele, mortare, adezivi).

Loc de muncă sigur

Folosiți mixerul într-o zonă bine ventilată, fără substanțe inflamabile.

Asigurați-vă că suprafața este stabilă și antiderapantă.

A nu se lăsa la îndemâna copiilor și a persoanelor din jur.

Nu utilizați dispozitivul în apropierea apei - mixerul (IP20) nu este rezistent la umezeală și inundații.

Îmbrăcăminte și echipament de protecție adecvate

Purtați mănuși de protecție pentru a evita abraziunile și arsurile în cazul contactului cu o substanță fierbinte.

Folosiți ochelari de protecție pentru a preveni stropirea cu material în ochi.

Nu purtați haine largi sau bijuterii care s-ar putea prinde în piesele rotative.

Dacă lucrați cu substanțe chimice, purtați o mască de protecție.

2. În timp ce lucrați

Funcționarea corectă a mixerului

Țineți unealta cu ambele mâini pentru a preveni pierderea controlului.

Nu porniți dispozitivul înainte de a introduce mixerul în material - acest lucru va preveni stropirea substanței.

Nu supraîncărcați mixerul – utilizați-l în limitele de putere și sarcină recomandate. Mențineți o poziție stabilă și evitați piesele rotative.

Siguranța electrică

Nu atingeți cablul cu mâinile ude.

Evitați să trageți cablul peste margini ascuțite și bălți.

Dacă observați scântei, un miros neplăcut de ars sau un zgomot neobișnuit, opriți imediat dispozitivul și deconectați-l de la sursa de alimentare.

Oprirea și schimbarea materialului

Înainte de a înlocui mixerul, de a schimba substanța amestecată sau de a regla aparatul, deconectați ștecherul din priză.

Nu atingeți mixerul în rotație - așteptați până când se oprește complet.

3. După terminarea lucrării

Oprirea și deconectarea dispozitivului

După ce amestecarea este completă, opriți mixerul și așteptați până se oprește complet.

Deconectați ștecherul din priză înainte de curățare sau întreținere.

Curățare și întreținere

Nu scufundați mixerul electric în apă - folosiți o lavetă umedă și agenți de curățare adecvați pentru a-l curăța.

Îndepărtați orice material rămas din mixer pentru a evita întărirea și deteriorarea uneltei.

Verificați starea dispozitivului și a cablului înainte de depozitare - dacă observați vreo deteriorare, contactați serviciul de asistență.

Depozitare

Depozitați mixerul într-un loc uscat, ferit de umiditate și surse de căldură.

Nu lăsați unealta conectată la priză nesupravegheată.

Dacă dispozitivul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, depozitați-l în ambalajul original sau într-un compartiment de depozitare adecvat.

Avertismente generale și recomandări suplimentare

Nu utilizați unelte deteriorate sau defecte. Contactați un centru de service autorizat în cazul unei defecțiuni. Uneltele cu cablul sau ștecherul deteriorate trebuie scoase imediat din uz.

Securizați zona de lucru: Nu lăsa uneltele la îndemâna copiilor și a altor persoane. neinstruit.

Nu modificați designul unelei: Modificările sau reparațiile efectuate contrar instrucțiunilor pot duce la situații periculoase.

Evitați graba: Lucrul într-un ritm rapid crește riscul de accidente și de deteriorare a uneltelor.

Instrucțiuni generale de utilizare

Înainte de a începe: Asigurați-vă că unealta este potrivită pentru sarcina respectivă. Verificați dacă unealta prezintă deteriorări ale cablurilor, carcasei și accesoriilor. Instalați accesoriile corespunzătoare (burghie, discuri, lame) conform instrucțiunilor producătorului. Pregătiți o zonă de lucru stabilă, fără obstacole și materiale inflamabile.

Conectarea la o sursă de alimentare: Conectați cablul la o priză cu împământare sau, pentru uneltele fără fir, asigurați-vă că bateria este încărcată și instalată corect. Asigurați-vă că unealta este oprită înainte de a o conecta la o sursă de alimentare.

Utilizarea unealtă: Porniți unealta, ținând-o ferm cu ambele mâini, după cum este necesar. Reglați viteza și setările pentru a se potrivi materialului prelucrat (de exemplu, beton, metal, lemn). Lucrați în poziția corectă, evitând să vă aplecați corpul peste unealtă.

Oprirea unealtă: După ce ați terminat lucrul, opriți unealta și deconectați-o de la sursa de alimentare. Pentru uneltele fără fir, scoateți bateria pentru a preveni pornirea accidentală.

Curățare și întreținere: După fiecare utilizare, îndepărtați praful, așchiile și alte murdării cu o lavetă uscată sau cu aer comprimat. Lubrifiați piesele mobile în mod regulat, conform instrucțiunilor producătorului.

REGULI DE ÎNTREȚINERE A MIXERULUI ELECTRIC

Pentru a asigura o durată lungă de viață, o funcționare fără probleme și utilizarea în siguranță a mixerului electric, trebuie efectuată o întreținere regulată.

1. Curățenie după fiecare lucrare

ATENȚIE! Deconectați dispozitivul înainte de curățare!

Îndepărtați orice reziduuri de materiale amestecate (mortare, vopsele, adezivi) din mixer înainte ca acestea să se usuce.

Folosiți o cârpă umedă sau o perie moale pentru a îndepărta murdăria de pe carcasă.

Dacă substanța s-a uscat, utilizați un solvent aprobat de producător.

Nu scufundați dispozitivul în apă! (Protecția IP20 înseamnă că nu este rezistent la umiditate.)

2. Inspecția componentelor mecanice

Verificați periodic atașamentul mixerului (filet M14) - acesta trebuie să fie bine strâns.

Acordați atenție oricăror crăpături, semne de uzură sau deformare a mixerului - cele deteriorate trebuie înlocuite.

Asigurați-vă că brațul de amestecare nu este îndoit, deoarece ar putea cauza vibrații excesive și deteriorarea motorului.

3. Inspecția și întreținerea motorului

Răcire: Verificați orificiile de ventilație și îndepărtați praful și murdăria pentru a evita supraîncălzirea motorului.

Rulmenți și angrenaje: Dacă mașina are acces la componente lubrificate, verificați regulat nivelul vaselinei și completați-l dacă este necesar (conform instrucțiunilor producătorului).

Zgomote sau vibrații neobișnuite? - Acestea pot indica rulmenți uzați sau rotor deteriorat. În acest caz, contactați centrul de service.

4. Verificarea cablului de alimentare

Înainte de fiecare utilizare, verificați starea cablului și a ștecherului - abraziunile, crăpăturile sau conexiunile slăbite pot prezenta risc de electrocutare.

Evitați tragerea cablului peste margini ascuțite și strivirea acestuia.

Nu înfășurați cablul strâns în jurul dispozitivului - acest lucru îl poate deteriora.

5. Depozitare

Păstrați mixerul într-un loc uscat, fără praf și umiditate.

Nu depozitați dispozitivul cu cablul de alimentare conectat.

Dacă mixerul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, merită să îl puneți în ambalajul original sau într-o carcasă specială de protecție.

6. Întreținere și service periodic

La fiecare 3-6 luni, verificați temeinic dispozitivul, acordând atenție stării sale tehnice. Dacă observați o scădere a performanței, zgomote neobișnuite, scântei sau supraîncălzire, contactați un centru de service autorizat.

Nu dezamblați dispozitivul singur dacă este în garanție - acest lucru poate anula garanția.

Avertismente:

- Nu utilizați dispozitivul dacă este deteriorat! Acest lucru poate provoca electrocutare sau accident.
- Nu folosiți substanțe chimice agresive pentru curățarea carcasei - acestea pot deteriora elementele din plastic.
- Nu lucrați într-un mediu umed - mixerul nu este impermeabil.

Întreținerea regulată va asigura funcționarea sigură, durata lungă de viață și fiabilitatea mixerului dumneavoastră electric.

REGULI PENTRU DEPOZITAREA UNUI MIXER ELECTRIC

Depozitarea corectă a mixerului electric îi va menține eficiența, va asigura o funcționare sigură și îi va prelunge durata de viață. Vă rugăm să urmați aceste instrucțiuni:

1. Locația de depozitare

Depozitați mixerul într-un loc uscat, curat și bine ventilat.

Evitați zonele umede – mixerul (IP20) nu este rezistent la umezeală și se poate coroda. Nu lăsați dispozitivul în aer liber – temperaturile scăzute, ploaia sau zăpada pot deteriora motorul și cablurile.

Cel mai bine este să depozitați mixerul într-un dulap închis, o trusă de scule sau pe un raft, ferit de praf și murdărie.

2. Poziția corectă

Dacă mixerul este depozitat nedemontat, așezați-l în poziție orizontală sau verticală pentru a preveni răsturnarea acestuia.

Nu așezați mixerul pe mixerul în funcțiune - acest lucru îl poate deforma sau deteriora filetul.

3. Depozitarea cablului de alimentare

Deconectați întotdeauna dispozitivul înainte de a-l depozita.

Înfășurați cablul lejer - nu îl înfășurați strâns în jurul dispozitivului pentru a evita deteriorarea izolației și a firelor interne.

Verificați starea cablului înainte de depozitare - dacă observați crăpături sau abraziuni, nu utilizați dispozitivul până când nu a fost reparat.

4. Protecție împotriva prafului și murdăriei

După fiecare utilizare, curățați dispozitivul și îndepărtați orice reziduuri de mortar, vopsea sau adeziv.

Nu depozitați mixerul împreună cu resturi uscate de materiale amestecate - acestea pot afecta funcționarea dispozitivului și îl pot îngreuna curățarea.

Dacă mixerul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp, merită să îl puneți în ambalajul original, într-o pungă de plastic sau într-o husă specială de protecție.

5. Protecție împotriva deteriorării mecanice

Nu așezați obiecte grele pe mixer - acest lucru poate deteriora carcasa, butoanele sau cablul.

Depozitați dispozitivul într-un loc unde nu va cădea accidental sau va fi strivit. Dacă mixerul are o paletă detașabilă, cel mai bine este să îl depozitați separat pentru a evita deteriorarea filetelor și eventuala îndoire a acestora.

6. Depozitare pe termen lung

Dacă dispozitivul nu va fi utilizat pentru o perioadă lungă de timp:

Curățați-le temeinic înainte de a le pune deoparte.

A se păstra într-un loc uscat, la temperatura camerei (nu într-un subsol rece, în garaj sau în aer liber).

Verificați periodic starea mixerului și a furtunului pentru a evita problemele la repornire.

Avertismente:

- Nu depozitați mixerul în apropierea surselor de căldură (de exemplu, calorifere, cuptoare) - temperaturile ridicate pot deteriora elementele din plastic și izolația cablului.

- Nu depozitați dispozitivul în locuri expuse la umiditate - acest lucru poate duce la deteriorarea motorului și risc de electrocutare.

- Nu lăsați mixerul conectat la sursa de alimentare nesupravegheat - acest lucru crește riscul de scurtcircuit și defecțiune.

Date tehnice

Tensiune nominală 230V / 50Hz

Putere motor 900W

Viteză 1500 rpm

Tip filet M14

Diametru mixer 115 mm

Clasa de protecție II

Grad de protecție IP20

Clasa de protecție electrică: Clasa II

Lungime cablu de alimentare: 1,8 m PVC H05N/N/-F 2x1,0 mm²

Nivel de presiune sonoră L_{pa}: 93 dB(A),

Nivel de putere sonoră L_{wa}: 101 dB(A)

Valoarea accelerației vibrațiilor (mânerul principal): 4,3 m/s²; K= 1,5 m/s²

Valoarea accelerației vibrațiilor (mâner): 4,3 m/s², K= 1,5 m/s²

Înainte de a începe operarea, vă rugăm să citiți secțiunea relevantă din instrucțiunile de utilizare.

Componentele dispozitivului

1. Comutator pornit/oprit
2. Comutator de direcție de rotație a mixerului
3. Conector
4. Mâner suplimentar

Accesoriiile furnizate împreună cu dispozitivul pot diferi de cele prezentate sau descrise în acest manual.

Probleme comune și soluții pentru agitatoarele electrice

Mixerele electrice sunt unelte durabile și eficiente, dar pot întâmpina unele probleme în timpul utilizării. Mai jos, am subliniat problemele comune și cum să le remediem.

1. Mixerul nu pornește

Cauze posibile:

Fără curent (cablul este deconectat, priza este deteriorată).

Întrerupător deteriorat.

Siguranță arsă în dispozitiv sau în instalația electrică.

Motorul s-a supraîncălzit și protecția termică l-a oprit.

Soluție:

Verificați dacă mixerul este conectat corect la priză.

Încercați să folosiți o altă priză.

Verificați starea cablului de alimentare și a ștecherului - dacă sunt deteriorate, nu utilizați dispozitivul.

Dacă mixerul s-a oprit după o utilizare prelungită, așteptați 10-15 minute și încercați din nou.

În cazul unei defecțiuni a comutatorului sau al unei siguranțe arse, contactați centrul de service.

2. Mixerul funcționează, dar mixerul funcțional nu se rotește

Cauze posibile:

Slăbire la montarea mixerului (filetul M14 nu este strâns).

Ambreiaj uzat sau deteriorat.

Arbore de transmisie rupte sau angrenaje deteriorate.

Soluție:

Asigurați-vă că mixerul este fixat corect și ferm.

Verificați dacă există slăbiciuni sau crăpături în suportul de montare.

Dacă problema persistă, duceți dispozitivul la un centru de service pentru diagnosticarea transmisiei.

3. Dispozitivul se supraîncălzește și se oprește în timpul funcționării

Cauze posibile:

Utilizare prea lungă fără pauze.

Ventilația motorului este blocată de praf sau murdărie.

Lucrul cu o substanță prea densă (de exemplu, mortar gros, beton).

Soluție:

Lăsați dispozitivul să se răcească înainte de a-l utiliza din nou.

Verificați orificiile de ventilație și îndepărtați praful și resturile.

Asigurați-vă că utilizați mixerul potrivit pentru material.

Dacă problema persistă, verificați motorul - este posibil să fie nevoie ca periile să fie înlocuite sau reparate.

4. Mixerul vibrează sau se mișcă în timpul funcționării

Cauze posibile:

Distribuție neuniformă a materialului în recipient.

Mixerul funcțional este îndoit sau deteriorat.

Accesorii mixerului de pe filetul M14 este slăbit.

Soluție:

Verificați dacă materialul amestecat este distribuit uniform.

Dacă paleta de amestecare este îndoită, înlocuiți-o cu una nouă.

Verificați accesoriul mixerului - strângeți-l corect, dar fără a forța excesiv.

5. Agitatorul produce scântei lângă motor

Cauze posibile:

Perii de carbon uzate în motor.

Interiorul motorului este contaminat cu praf sau reziduuri de materiale.

Rotorul sau comutatorul sunt deteriorate.

Soluție:

Dacă scântelele sunt ușoare, încercați să curățați dispozitivul cu aer comprimat.

Dacă scântelele sunt puternice sau sunt însoțite de un miros de ars, opriți imediat dispozitivul și nu îl utilizați.

Înlocuiți periile de cărbune (dacă sunt disponibile) sau contactați serviciul de asistență.

6. Dispozitivul scoate sunete neobișnuite (scrâșnet, scârțâit, frecare)

Cauze posibile:

Rulmenți uzați în motor sau transmisie.

Lubrifierea insuficientă a pieselor mobile.
Slăbire în mecanismul de montare a mixerului.

Soluție:

Verificați dacă mixerul este conectat corect.

Încercați să adăugați vaselină (conform instrucțiunilor producătorului) în cutia de viteze, dacă este posibil.

Dacă sunetele sunt foarte puternice, este posibil să fie nevoie să înlocuiți rulmenții - contactați un centru de service.

7. Cablul de alimentare se încălzește în timpul funcționării

Cauze posibile:

Cablul este deteriorat sau are o izolație de calitate slabă.

Priza electrică este deteriorată sau împământată necorespunzător.

Prea multă sarcină a motorului.

Soluție:

Verificați starea cablului și nu utilizați mixerul dacă acesta este vizibil deteriorat.

Conectați dispozitivul la o altă priză pentru a exclude o problemă cu instalația electrică.

Dacă cablul continuă să se încălzească, contactați centrul de service - este posibil să fie nevoie să fie înlocuit.

8. Miros de ars sau fum provenit de la dispozitiv

Cauze posibile:

Supraîncălzirea motorului din cauza funcționării prelungite.

Înfășurări ale motorului arse sau scurtcircuit în circuitul electric.

Perii de cărbune deteriorate.

Soluție:

Opriti imediat aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare!

Lăsați mixerul să se răcească, apoi verificați dacă există piese arse sau topite.

Dacă problema persistă, apelați la service pentru unitatea respectivă - este posibil să fie nevoie să înlocuiți motorul sau să reparați circuitele electrice.

ÎNAINTE DE A PORNI DISPOZITIVUL

Înainte de a conecta dispozitivul la o priză, asigurați-vă că informațiile de pe plăcuța cu datele tehnice (inclusiv tensiunea) corespund cu specificațiile de alimentare ale prizei. Folosiți întotdeauna un mâner suplimentar.

PORNIREA DISPOZITIVULUI

Comutator pornit/oprit

În funcție de presiunea aplicată butonului de control, reglați viteza de funcționare a dispozitivului. Pentru a seta viteza dorită, rotiți butonul situat pe comutator. Apăsați butonul de alimentare.

Contact pentru securitate și asistență :

Producător:	Societatea cu răspundere limitată GEKO Sp.k.
Adresa:	Kietlin, strada Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polonia
Număr de contact:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Site web:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

PROTECȚIA MEDIULUI



Informații pentru utilizatori privind eliminarea dispozitivelor electrice și electronice (se aplică gospodăriilor).

Simbolul afișat pe produse sau în documentația însoțitoare indică faptul că dispozitivele electrice sau electronice defecte nu trebuie eliminate la gunoiul menajer.

Procedura corectă de eliminare, reutilizare sau recuperare a componentelor implică ducerea dispozitivului la un punct de colectare specializat, unde va fi acceptat gratuit. Informații despre amplasarea punctelor de colectare a echipamentelor uzate sunt disponibile de la autoritățile locale.

Eliminarea corectă a acestui dispozitiv ajută la conservarea resurselor valoroase și la evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care poate fi cauzat de manipularea necorespunzătoare a deșeurilor.

Eliminarea necorespunzătoare a deșeurilor este supusă sancțiunilor prevăzute de reglementările locale relevante.

Dacă trebuie să eliminați dispozitive electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizor pentru informații suplimentare.



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcajului CE - 25

DECLARAȚIE UE DE CONFORMITATE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declară pe deplin responsabilitate că :

Malaxor electric pentru mortare adezive 900W, Tip: G80211, Model: ZIF-BR01-120

Dispozitivul respectă cerințele următoarelor directive UE:

- 2006/42/CE (MD) - Directiva privind echipamentele tehnice
- 2011/65/UE - ROHS

Standarde utilizate în evaluarea conformității:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Organism de certificare:

- TÜV Rheinland LGA Products GmbH
- Adresă: TillystraBe 2, 90431 Nürnberg, Germania
- Număr certificat GS-CE: S 50659707 0001
- Număr raport: 15011318 022

Această declarație CE de conformitate devine invalidă dacă produsul este modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Următoarele persoane sunt responsabile pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, strada Spacerowa nr. 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 21/02/2025

Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk

Numele, numele și funcția persoanei autorizate



G80211
Z1F-BR01-120

Mezclador eléctrico para morteros adhesivos 900W

Traducción de las instrucciones originales

ES



Mezclador eléctrico para morteros adhesivos 900W

¡ATENCIÓN!

Lea este manual detenidamente antes de usar y consérvelo para futuras consultas.

Producido para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, calle Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL

1. Uso previsto del Producto

La batidora eléctrica está diseñada para mezclar sustancias líquidas y semilíquidas, como pinturas, morteros, adhesivos y yeso. Su uso según las instrucciones garantiza la seguridad y un rendimiento óptimo. No utilice la batidora con sustancias inflamables, explosivas o tóxicas.

2. Directrices sobre equipos de protección individual (EPI)

2.1 Protección de ojos y cara

Al trabajar con la mezcladora existe riesgo de salpicaduras de productos químicos, por lo tanto se deben utilizar gafas de seguridad o una pantalla facial completa (gafas de seguridad con protecciones laterales).

Al mezclar sustancias corrosivas o muy polvorientas, se recomienda utilizar una pantalla facial protectora.

2.2 Protección auditiva

La batidora eléctrica genera ruido que puede provocar daños auditivos, especialmente con un uso prolongado.

Se recomienda utilizar tapones o protectores auditivos si el nivel de ruido supera los 80 dB.

2.3 Equipo de protección respiratoria

Al mezclar sustancias polvorientas (por ejemplo, mortero, yeso, cemento), se debe utilizar una máscara antipolvo (FFP2 o FFP3).

En el caso de productos químicos con fuerte olor, se recomienda utilizar una media máscara protectora con filtro químico, adaptado al tipo de sustancias volátiles.

2.4 Medidas de protección de las manos

Se deben utilizar guantes de protección resistentes a productos químicos (por ejemplo, látex, nitrilo) cuando se trabaje con productos químicos.

Se recomiendan guantes antivibración para el uso general del mezclador para reducir los golpes.

2.5 Medidas de protección de los pies

El calzado de trabajo debe ser antideslizante y tener protección reforzada en la puntera (por ejemplo, una puntera de metal) para proteger contra la caída de objetos pesados.

2.6 Ropa de protección

El usuario debe usar ropa de trabajo resistente a la suciedad y a los productos químicos.

Si existe riesgo de contacto con sustancias peligrosas, se recomienda utilizar un delantal o mono de protección.

La ropa debe quedar bien ajustada: evite prendas sueltas que puedan quedar atrapadas en la batidora.

3. Uso de equipos de protección individual en herramientas eléctricas

Antes de comenzar a trabajar, asegúrese de que todo el equipo de protección personal esté correctamente seleccionado y utilizado de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.

Revise periódicamente el estado del EPI. Si el equipo de protección está dañado, reemplácelo inmediatamente. Siga las instrucciones de almacenamiento y mantenimiento del EPI para garantizar su eficacia.

Utilice equipo de protección de acuerdo con las instrucciones de funcionamiento del mezclador y las normas de seguridad y salud ocupacional aplicables.

Peligros asociados con el uso de un agitador eléctrico.

Al utilizar una batidora eléctrica, pueden surgir diversos peligros que deben tenerse en cuenta para garantizar un funcionamiento seguro. Las principales categorías de peligros se enumeran a continuación:

Amenazas físicas

Riesgo de descarga eléctrica

Posibilidad de daños en el cable de alimentación y contacto con cables activos expuestos.

Operar el dispositivo con las manos mojadas puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.

El uso de la batidora en un entorno húmedo sin la protección adecuada puede provocar un cortocircuito eléctrico.

El uso de un cable de extensión inadecuado puede provocar una sobrecarga del sistema eléctrico y un sobrecalentamiento del dispositivo.

Riesgo de explosión o incendio

El uso de la batidora con sustancias inflamables o cerca de una llama abierta puede provocar ignición.

Las chispas eléctricas pueden representar un peligro en entornos con alto contenido de polvo o gases explosivos.

Peligros mecánicos

Riesgo de que partes del cuerpo o la ropa queden atrapadas

Las piezas giratorias de la batidora pueden engancharse en ropa suelta, mangas, guantes o cabello largo.

Tenga especial cuidado al introducir y extraer la batidora del recipiente para evitar el contacto con ella.

Riesgo de lesiones en las manos

Sostener el dispositivo de forma incorrecta o atascarlo repentinamente en una sustancia espesa puede provocar un tirón fuerte y lesiones en la muñeca.

El impacto del mezclador giratorio sobre superficies duras puede provocar astillas y daños mecánicos.

Posibilidad de retroceso del dispositivo

Si la herramienta de mezcla choca con un obstáculo duro o una sustancia muy espesa, puede rebotar violentamente, lo que puede provocar la pérdida de control de la herramienta.

Un arranque inadecuado o una parada repentina pueden provocar que la máquina se mueva repentinamente, provocando la caída del operador.

Riesgos ergonómicos

Distensión musculoesquelética

Utilizar una batidora durante largos periodos sin descansos puede provocar fatiga en las manos, muñecas y brazos.

Las vibraciones generadas por la batidora pueden provocar entumecimiento en las manos y dolor a largo plazo (por ejemplo, síndrome de vibración mano-brazo).

Una mala postura al trabajar puede provocar dolor de espalda, cuello y muñecas.

Riesgo de caídas o tropiezos

Las manchas de sustancias mezcladas en el suelo pueden provocar situaciones resbaladizas y riesgo de caídas.

El cable de alimentación puede ser un obstáculo que fácilmente puede provocar un tropiezo.

Selección incorrecta del mezclador para el material

El uso de una punta de mezcla demasiado pequeña o demasiado grande para un material determinado puede provocar una carga excesiva en el motor, lo que genera un mayor esfuerzo del usuario y el riesgo de falla del equipo.

Peligros acústicos y protección auditiva

La batidora eléctrica genera un ruido que puede superar los 80 dB, lo que supone un riesgo para la audición en caso de exposición prolongada.

Trabajar durante períodos prolongados en un entorno ruidoso puede provocar fatiga y reducir la concentración, lo que aumenta el riesgo de errores del operador.

Para proteger su audición, se recomienda utilizar tapones o protectores auditivos, especialmente cuando se trabaja en espacios cerrados donde el sonido puede reflejarse y amplificarse.

Peligros del polvo y los productos químicos

Riesgo de inhalación de polvo

Mezclar materiales polvorientos como cemento, yeso, adhesivos o pinturas en polvo puede generar grandes cantidades de polvo, lo que puede causar irritación respiratoria. La exposición prolongada al polvo de construcción, especialmente al que contiene sílice, puede provocar enfermedades pulmonares (p. ej., silicosis).

Se recomienda utilizar mascarillas protectoras FFP2 o FFP3, que filtran eficazmente las partículas finas.

Peligros químicos

Algunos materiales de construcción y químicos pueden emitir humos tóxicos (por ejemplo, disolventes, adhesivos, pinturas).

El contacto de la piel con productos químicos agresivos puede provocar irritación, alergias o quemaduras químicas.

Al trabajar con productos químicos, se recomienda utilizar guantes resistentes a productos químicos y gafas de seguridad.

Peligros eléctricos

El agitador eléctrico funciona con electricidad, lo que supone un riesgo de descarga eléctrica, especialmente en un entorno húmedo.

Un cable o enchufe dañado puede provocar un cortocircuito o incluso un incendio. No conectar el aparato a tierra puede aumentar el riesgo de descarga eléctrica.

El uso de cables de extensión con especificaciones incorrectas puede provocar sobrecalentamiento y fallas eléctricas.

Se recomienda revisar periódicamente el cable de alimentación, evitar el contacto con el agua y utilizar dispositivos de corriente residual (RCD).

RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD PARA BATIDORAS ELÉCTRICAS

Para garantizar la seguridad del usuario y una larga vida útil del dispositivo, siga las reglas a continuación.

1. Antes de utilizar la herramienta

Comprobación del dispositivo

Antes del primer uso, lea atentamente el manual de instrucciones.

Verifique el estado del mezclador, el cable de alimentación y el enchufe: los componentes dañados pueden provocar una descarga eléctrica o un accidente.

Asegúrese de que la paleta mezcladora esté bien sujeta en el soporte roscado (M14). Verifique que el dispositivo sea adecuado para mezclar la sustancia en cuestión (p. ej., pinturas, morteros, adhesivos).

Lugar de trabajo seguro

Utilice la batidora en un área bien ventilada y libre de sustancias inflamables.

Asegúrese de que la superficie sea estable y antideslizante.

Mantenga la herramienta fuera del alcance de los niños y de otras personas.

No utilice el dispositivo cerca del agua: el mezclador (IP20) no es resistente a la humedad ni a las inundaciones.

Ropa y equipo de protección adecuados

Utilice guantes protectores para evitar abrasiones y quemaduras si entra en contacto con una sustancia caliente.

Utilice gafas de seguridad para evitar que el material le salpique los ojos.

No use ropa suelta ni joyas que puedan quedar atrapadas en las piezas giratorias.

Si trabaja con productos químicos, utilice una máscara protectora.

2. Mientras trabaja

Funcionamiento correcto del mezclador

Sujete la herramienta con ambas manos para evitar perder el control.

No ponga en marcha el aparato antes de sumergir el mezclador en el material – esto evitará que la sustancia salpique.

No sobrecargue la batidora; úsela dentro de los límites de potencia y carga recomendados. Mantenga una postura estable y manténgase alejado de las piezas giratorias.

Seguridad eléctrica

No toque el cable con las manos mojadas.

Evite pasar el cable sobre bordes afilados y charcos.

Si nota chispas, un olor desagradable a quemado o un ruido inusual, apague el dispositivo inmediatamente y desconéctelo de la fuente de alimentación.

Detención y cambio de material

Antes de sustituir la batidora, cambiar la sustancia a mezclar o ajustar el aparato, desconecte el enchufe de la toma de corriente.

No toque la batidora mientras gira; espere hasta que se detenga por completo.

3. Después de terminar el trabajo

Apagado y desconexión del dispositivo

Una vez terminada la mezcla, apague la batidora y espere hasta que se detenga por completo.

Desconecte el enchufe de la toma de corriente antes de realizar tareas de limpieza o mantenimiento.

Limpieza y mantenimiento

No sumerja la batidora eléctrica en agua: utilice un paño húmedo y productos de limpieza adecuados para limpiarla.

Retire cualquier material restante del mezclador para evitar el endurecimiento y daños a la herramienta.

Compruebe el estado del dispositivo y del cable antes de guardarlo. Si nota algún daño, póngase en contacto con el servicio técnico.

Almacenamiento

Guarde la batidora en un lugar seco, alejado de fuentes de humedad y calor.

No deje la herramienta enchufada sin supervisión.

Si el dispositivo no se utilizará durante un largo periodo de tiempo, guárdelo en su embalaje original o en un compartimento de almacenamiento adecuado.

Advertencias generales y recomendaciones adicionales

No utilice herramientas dañadas o defectuosas. En caso de avería, contacte con un centro de servicio autorizado. Las herramientas con el cable o el enchufe dañados deben retirarse de inmediato.

Asegure su área de trabajo: mantenga las herramientas fuera del alcance de los niños y otras personas. inexperto.

No manipule el diseño de la herramienta: Las modificaciones o reparaciones realizadas de forma contraria a las instrucciones pueden dar lugar a situaciones peligrosas.

Evite las prisas: trabajar a un ritmo rápido aumenta el riesgo de accidentes y daños en las herramientas.

Instrucciones generales de uso

Antes de comenzar: Asegúrese de que la herramienta sea adecuada para la tarea en cuestión. Inspeccione la herramienta para detectar daños en los cables, la carcasa y los accesorios. Instale los accesorios adecuados (brocas, discos, cuchillas) según las instrucciones del fabricante. Prepare un área de trabajo estable, libre de obstrucciones y materiales inflamables.

Conexión a una fuente de alimentación: Conecte el cable a una toma de corriente con conexión a tierra o, en el caso de herramientas inalámbricas, asegúrese de que la batería esté cargada e instalada correctamente. Asegúrese de que la herramienta esté apagada antes de conectarla a una fuente de alimentación.

Uso de la herramienta: Encienda la herramienta, sujetándola firmemente con ambas manos según sea necesario. Ajuste la velocidad y la configuración según el material que se esté procesando (p. ej., hormigón, metal, madera). Trabaje en la posición correcta, evitando inclinar el cuerpo sobre la herramienta.

Apagado de la herramienta: Cuando haya terminado de trabajar, apague la herramienta y desconéctela de la fuente de alimentación.

Para herramientas inalámbricas, retire la batería para evitar el arranque accidental.

Limpieza y mantenimiento: Después de cada uso, elimine el polvo, las virutas y demás suciedad con un paño seco o aire comprimido. Lubrique las piezas móviles regularmente según las instrucciones del fabricante.

NORMAS DE MANTENIMIENTO DE LA BATIDORA ELÉCTRICA

Para garantizar una larga vida útil, un funcionamiento sin problemas y un uso seguro de su batidora eléctrica, se debe realizar un mantenimiento regular.

1. Limpieza después de cada trabajo

¡PRECAUCIÓN! ¡Desconecte el dispositivo antes de limpiarlo!

Retire cualquier residuo de materiales mezclados (morteros, pinturas, adhesivos) del mezclador antes de que se sequen.

Utilice un paño húmedo o un cepillo suave para eliminar la suciedad de la carcasa.

Si la sustancia se ha secado, utilice un disolvente aprobado por el fabricante.

¡No sumerja el dispositivo en agua! (La protección IP20 significa que no es resistente a la humedad).

2. Inspección de componentes mecánicos

Revise periódicamente el accesorio del mezclador (rosca M14): debe estar bien apretado.

Preste atención a cualquier grieta, signo de desgaste o deformación del mezclador: aquellos que estén dañados deben reemplazarse.

Asegúrese de que el brazo mezclador no esté doblado, ya que podría provocar una vibración excesiva y dañar el motor.

3. Inspección y mantenimiento del motor

Refrigeración: Revise las rejillas de ventilación y elimine el polvo y la suciedad para evitar el sobrecalentamiento del motor.

Cojinetes y engranajes: Si la máquina tiene acceso a componentes lubricados, compruebe periódicamente el nivel de grasa y rellénelo si es necesario (según las instrucciones del fabricante).

¿Ruidos o vibraciones inusuales? Esto podría indicar rodamientos desgastados o un rotor dañado. En ese caso, contacte con su centro de servicio.

4. Comprobación del cable de alimentación

Antes de cada uso, compruebe el estado del cable y del enchufe: abrasiones, grietas o conexiones sueltas pueden suponer un riesgo de descarga eléctrica.

Evite pasar el cable por bordes afilados y aplastarlo.

No enrolle el cable con fuerza alrededor del dispositivo: esto podría dañarlo.

5. Almacenamiento

Mantenga la batidora en un lugar seco, libre de polvo y humedad.

No guarde el dispositivo con el cable de alimentación conectado.

Si la batidora no se va a utilizar durante un tiempo prolongado, conviene guardarla en su embalaje original o en un estuche protector especial.

6. Servicio y mantenimiento periódico

Cada 3 a 6 meses, revise minuciosamente su dispositivo, prestando atención a su estado técnico. Si observa una disminución del rendimiento, ruidos inusuales, chispas o sobrecalentamiento, contacte con un centro de servicio autorizado.

No desmonte el dispositivo usted mismo si está en garantía: esto puede anular la garantía.

Advertencias:

- No utilice el dispositivo si está dañado. Podría provocar una descarga eléctrica o un accidente.
- No utilice productos químicos agresivos para limpiar la carcasa: pueden dañar los elementos plásticos.
- No trabajar en ambiente húmedo – el mezclador no es impermeable.

El mantenimiento regular garantizará un funcionamiento seguro, una larga vida útil y la confiabilidad de su batidora eléctrica.

REGLAS PARA EL ALMACENAMIENTO DE UNA BATIDORA ELÉCTRICA

El almacenamiento adecuado de su batidora eléctrica mantendrá su eficiencia, garantizará un funcionamiento seguro y prolongará su vida útil. Siga estas instrucciones:

1. Ubicación de almacenamiento

Guarde la batidora en un lugar seco, limpio y bien ventilado.

Evite las zonas húmedas: el mezclador (IP20) no es resistente a la humedad y puede corroerse. No deje el dispositivo al aire libre: las bajas temperaturas, la lluvia o la nieve pueden dañar el motor y los cables.

Lo mejor es guardar la batidora en un armario cerrado, en una caja de herramientas o en un estante, lejos del polvo y la suciedad.

2. Posición adecuada

Si la batidora se almacena suelta, colóquela en posición horizontal o vertical para evitar que se vuelque. No apoye la batidora sobre la batidora en funcionamiento, ya que esto puede provocar que se deforme o dañe la rosca.

3. Almacenamiento del cable de alimentación

Desenchufe siempre el dispositivo antes de guardarlo.

Envuelva el cable sin apretarlo demasiado alrededor del dispositivo para evitar dañar el aislamiento y los cables internos.

Compruebe el estado del cable antes de guardarlo: si nota grietas o abrasiones, no utilice el dispositivo hasta que haya sido reparado.

4. Protección contra el polvo y la suciedad

Después de cada uso, limpie el dispositivo y elimine cualquier residuo de mortero, pintura o pegamento.

No guarde la batidora con restos secos de materiales mezclados: pueden afectar el funcionamiento del dispositivo y dificultar su limpieza.

Si la batidora no se va a utilizar durante un tiempo prolongado, conviene guardarla en su embalaje original, una bolsa de plástico o una funda protectora especial.

5. Protección contra daños mecánicos

No coloque objetos pesados sobre la batidora: esto puede dañar la carcasa, los botones o el cable.

Guarde el aparato en un lugar donde no se caiga ni se aplaste accidentalmente. Si su batidora tiene una pala desmontable, es mejor guardarla por separado para evitar dañar las roscas y doblarlas.

6. Almacenamiento a largo plazo

Si el dispositivo no se utilizará durante un largo periodo de tiempo:

Límpielos bien antes de guardarlos.

Conservar en un lugar seco a temperatura ambiente (no en un sótano frío, garaje o al aire libre).

Revise periódicamente el estado del mezclador y la manguera para evitar problemas al reiniciar.

Advertencias:

- No guarde el mezclador cerca de fuentes de calor (por ejemplo, radiadores, hornos): las altas temperaturas pueden dañar los elementos plásticos y el aislamiento del cable.
- No guarde el dispositivo en lugares expuestos a la humedad: esto puede provocar daños en el motor y riesgo de descarga eléctrica.
- No deje el mezclador conectado a la fuente de alimentación sin supervisión: esto aumenta el riesgo de cortocircuito y falla.

Datos técnicos

Tensión nominal 230 V / 50 Hz

Potencia del motor 900W

Velocidad 1500 rpm

Tipo de rosca M14

Diámetro del mezclador 115 mm

Clase de protección II

Grado de protección IP20

Clase de protección eléctrica: Clase II

Longitud del cable de alimentación: 1,8 m PVC H05N/N/-F 2x1,0 mm²

Nivel de presión sonora L_{pa}: 93 dB(A),

Nivel de potencia acústica L_{wa}: 101 dB(A)

Valor de aceleración de vibración (mango principal): 4,3 m/s²; K= 1,5 m/s²

Valor de aceleración de vibración (mango): 4,3 m/s², K= 1,5 m/s²

Antes de iniciar la operación, lea la sección correspondiente en las instrucciones de funcionamiento.

Componentes del dispositivo

1. Interruptor de encendido/apagado
2. Interruptor de dirección de rotación del mezclador
3. Conector
4. Mango adicional

* Los accesorios suministrados con su dispositivo pueden ser diferentes de los que se muestran o describen en este manual.

Problemas comunes y soluciones para agitadores eléctricos

Las batidoras eléctricas son herramientas duraderas y eficientes, pero pueden presentar algunos problemas durante su uso. A continuación, describimos los problemas más comunes y cómo solucionarlos.

1. La batidora no enciende

Posibles causas:

No hay energía (cable desconectado, enchufe dañado).

Interruptor dañado.

Fusible quemado en el dispositivo o instalación eléctrica.

El motor se sobrecalentó y la protección térmica lo apagó.

Solución:

Compruebe que el mezclador esté correctamente enchufado a la toma de corriente.

Intente utilizar una toma de corriente diferente.

Verifique el estado del cable de alimentación y del enchufe: si están dañados, no utilice el dispositivo.

Si la batidora se apaga después de un uso prolongado, espere 10 a 15 minutos y vuelva a intentarlo.

En caso de falla del interruptor o de que se queme un fusible, comuníquese con el centro de servicio.

2. La batidora funciona pero la batidora no gira

Posibles causas:

Flojedad en el montaje del mezclador (rosca M14 no apretada).

Embrague desgastado o dañado.
Ejes de engranajes rotos o engranajes dañados.

Solución:

Asegúrese de que el mezclador esté fijado de forma correcta y firme.
Verifique si hay holgura o grietas en el soporte de montaje.
Si el problema persiste, lleve el dispositivo a un centro de servicio para que le realicen un diagnóstico de la transmisión.

3. El dispositivo se sobrecalienta y se apaga durante el funcionamiento.

Posibles causas:

Uso demasiado prolongado sin interrupciones.
La ventilación del motor está bloqueada por polvo o suciedad.
Trabajar con una sustancia demasiado densa (por ejemplo, mortero espeso u hormigón).

Solución:

Deje que el dispositivo se enfríe antes de volver a usarlo.
Revise los orificios de ventilación y elimine el polvo y los residuos.
Asegúrese de utilizar el mezclador apropiado para el material.
Si el problema persiste, revise el motor: es posible que sea necesario reemplazar o reparar las escobillas.

4. La batidora vibra o se sacude durante el funcionamiento.

Posibles causas:

Distribución desigual del material en el contenedor.
El mezclador en funcionamiento está doblado o dañado.
El accesorio del mezclador en la rosca M14 está suelto.

Solución:

Compruebe que el material mezclado esté distribuido uniformemente.
Si la paleta mezcladora está doblada, reemplácela por una nueva.
Compruebe el accesorio mezclador: apriételo correctamente, pero sin ejercer demasiada fuerza.

5. El agitador chispea cerca del motor.

Posibles causas:

Escobillas de carbón desgastadas en el motor.
El interior del motor está contaminado con polvo o residuos de material.
Rotor o conmutador dañado.

Solución:

Si las chispas son leves, intente limpiar el dispositivo con aire comprimido.
Si las chispas son intensas o están acompañadas de olor a quemado, apague el dispositivo inmediatamente y no lo utilice.
Reemplace las escobillas de carbón (si están disponibles) o comuníquese con el servicio técnico.

6. El dispositivo emite ruidos inusuales (rechinamiento, chirridos, rozamientos)

Posibles causas:

Cojinetes desgastados en el motor o transmisión.

Lubricación insuficiente de las partes móviles.
Flojedad en el mecanismo de montaje del mezclador.

Solución:

Compruebe que el mezclador esté correctamente fijado.
Intente agregar grasa (según las instrucciones del fabricante) a la caja de engranajes si es posible.
Si los sonidos son muy fuertes, es posible que sea necesario reemplazar los cojinetes: comuníquese con un centro de servicio.

7. El cable de alimentación se calienta durante el funcionamiento.

Posibles causas:

El cable está dañado o tiene mala calidad de aislamiento.
La toma de corriente eléctrica está dañada o mal conectada a tierra.
Demasiada carga del motor.

Solución:

Verifique el estado del cable y no utilice el mezclador si está visiblemente dañado.
Conecte el dispositivo a una toma de corriente diferente para descartar un problema con la instalación eléctrica.
Si el cable continúa calentándose, comuníquese con su centro de servicio; es posible que sea necesario reemplazarlo.

8. Olor a quemado o humo del dispositivo.

Posibles causas:

Sobrecalentamiento del motor debido al funcionamiento prolongado.
Bobinados del motor quemados o cortocircuito en el circuito eléctrico.
Escobillas de carbón dañadas.

Solución:

¡Apague el dispositivo inmediatamente y desconéctelo de la fuente de alimentación!
Deje que la batidora se enfríe y luego verifique que no haya piezas quemadas o derretidas.
Si el problema persiste, lleve la unidad a servicio técnico: es posible que sea necesario reemplazar el motor o reparar los circuitos eléctricos.

ANTES DE PONER EN MARCHA EL DISPOSITIVO

Antes de conectar el dispositivo a una toma de corriente, asegúrese de que la información de la placa de características (incluido el voltaje) coincida con las especificaciones de la fuente de alimentación de la toma. Utilice siempre un asa adicional.

ARRANQUE DEL DISPOSITIVO

Interruptor de encendido/apagado

Según la presión que aplique al botón de control, ajuste la velocidad del dispositivo. Para ajustar la velocidad deseada, gire la perilla del interruptor. Presione el botón de encendido.

Contacto para seguridad y soporte :

Productor:	GEKO Sociedad de Responsabilidad Limitada Sp.k.
DIRECCIÓN:	Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polonia
Número de contacto:	+48 44 682 40 04
Correo electrónico:	geko@geko.pl
Sitio web:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

PROTECCIÓN AMBIENTAL



Información para usuarios sobre la eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos (aplicable a los hogares).

El símbolo que aparece en los productos o en la documentación que los acompaña indica que los dispositivos eléctricos o electrónicos defectuosos no deben desecharse con la basura doméstica.

El procedimiento correcto para la eliminación, reutilización o recuperación de componentes consiste en llevar el dispositivo a un punto de recogida especializado, donde se aceptará gratuitamente. Puede obtener información sobre la ubicación de los puntos de recogida de residuos de equipos a través de las autoridades locales.

La eliminación correcta de este dispositivo ayuda a conservar recursos valiosos y a evitar impactos negativos en la salud y el medio ambiente que pueden producirse por un manejo inadecuado de los residuos.

La eliminación inadecuada de residuos estará sujeta a las sanciones previstas en la normativa local pertinente.

Si necesita deshacerse de dispositivos eléctricos o electrónicos, comuníquese con su punto de venta o proveedor más cercano para obtener más información.



Los dos últimos dígitos del año de aplicación del mercado CE - 25

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

GEKO Sp z o. o. sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara con plena responsabilidad **que** :

Mezclador eléctrico para morteros adhesivos 900W, Tipo: G80211, Modelo: ZIF-BR01-120

El dispositivo cumple con los requisitos de las siguientes directivas de la UE:

- 2006/42/CE (MD) - Directiva de máquinas
- 2011/65/UE - ROHS

Normas utilizadas en la evaluación de la conformidad:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Organismo de certificación:

- Productos LGA de TÜV Rheinland GmbH
- Dirección: Tillystraße 2, 90431 Núremberg, Alemania
- Número de certificado GS-CE: S 50659707 0001
- Número de informe: 15011318 022

Esta Declaración CE de conformidad perderá su validez si el producto se modifica o reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

Las siguientes personas son responsables de preparar y almacenar la documentación técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 21/02/2025

Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk

Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



G80211
Z1F-BR01-120

Miscelatore elettrico per malte adesive 900W

Traduzione delle istruzioni originali

IT



Miscelatore elettrico per malte adesive 900W

ATTENZIONE!

Leggere attentamente questo manuale prima dell'uso e conservarlo per riferimento futuro.

Prodotto per:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, via Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

IT - VERSIONE ITALIANA

1. Uso previsto del Prodotto

Il miscelatore elettrico è progettato per miscelare sostanze liquide e semiliquide come vernici, malte, adesivi e intonaci. L'uso conforme alle istruzioni garantisce sicurezza e prestazioni ottimali. Non utilizzare il miscelatore con sostanze infiammabili, esplosive o tossiche.

2. Linee guida sui dispositivi di protezione individuale (DPI)

2.1 Protezione degli occhi e del viso

Quando si lavora con il miscelatore c'è il rischio di schizzi di sostanze chimiche, pertanto è necessario indossare occhiali di sicurezza o una visiera protettiva completa (occhiali di sicurezza con protezioni laterali).

Quando si mescolano sostanze corrosive o molto polverose, si consiglia di utilizzare una visiera protettiva.

2.2 Protezione dell'udito

Il frullatore elettrico genera un rumore che può causare danni all'udito, soprattutto in caso di utilizzo prolungato.

Si consiglia di utilizzare tappi per le orecchie o cuffie antirumore se il livello di rumore supera gli 80 dB.

2.3 Dispositivi di protezione delle vie respiratorie

Quando si mescolano sostanze polverose (ad esempio malta, gesso, cemento), è necessario indossare una maschera antipolvere (FFP2 o FFP3).

In caso di sostanze chimiche dall'odore forte, si consiglia l'uso di una semimaschera protettiva con filtro chimico, adatta al tipo di sostanze volatili.

2.4 Misure di protezione delle mani

Quando si lavora con sostanze chimiche, è necessario indossare guanti protettivi resistenti alle sostanze chimiche (ad esempio in lattice, nitrile).

Per l'uso generale del mixer si consiglia di indossare guanti antivibrazione per ridurre gli urti.

2.5 Misure di protezione del piede

Le calzature da lavoro devono essere antiscivolo e dotate di puntale rinforzato (ad esempio, una punta in metallo) per proteggere dalla caduta di oggetti pesanti.

2.6 Indumenti protettivi

L'utente deve indossare abiti da lavoro resistenti allo sporco e alle sostanze chimiche.

In caso di rischio di contatto con sostanze pericolose, si raccomanda di utilizzare un grembiule o una tuta protettiva.

Gli indumenti devono essere aderenti: evitare indumenti larghi che potrebbero impigliarsi nel mixer.

3. Utilizzo di dispositivi di protezione individuale negli utensili elettrici

Prima di iniziare il lavoro, assicurarsi che tutti i dispositivi di protezione individuale siano selezionati correttamente e utilizzati secondo le raccomandazioni del produttore.

Controllare regolarmente le condizioni dei DPI: i dispositivi di protezione individuale danneggiati devono essere sostituiti immediatamente. Seguire le linee guida per la conservazione e la manutenzione dei DPI per garantirne l'efficacia.

Utilizzare dispositivi di protezione individuale conformi alle istruzioni per l'uso del miscelatore e alle normative vigenti in materia di salute e sicurezza sul lavoro.

Pericoli associati all'uso di un agitatore elettrico.

L'utilizzo di un miscelatore elettrico può comportare diversi pericoli che devono essere considerati per garantirne un funzionamento sicuro. Di seguito sono elencate le principali categorie di pericolo:

Minacce fisiche

Rischio di scossa elettrica

Possibilità di danni al cavo di alimentazione e di contatto con fili elettrici scoperti.

L'utilizzo del dispositivo con le mani bagnate può aumentare il rischio di scosse elettriche.

L'utilizzo del mixer in un ambiente umido senza un'adeguata protezione può causare un cortocircuito elettrico.

L'utilizzo di una prolunga non adatta può causare il sovraccarico dell'impianto elettrico e il surriscaldamento del dispositivo.

Rischio di esplosione o incendio

L'uso del mixer con sostanze infiammabili o in prossimità di fiamme libere può provocare l'accensione.

Le scintille elettriche possono rappresentare un pericolo in ambienti con elevato contenuto di polvere o gas esplosivi.

Rischi meccanici

Rischio che parti del corpo o vestiti rimangano impigliati

Le parti rotanti del mixer potrebbero impigliarsi in abiti larghi, maniche, guanti o capelli lunghi. Prestare particolare attenzione quando si inserisce e si rimuove il mixer dal contenitore per evitare il contatto con il mixer.

Rischio di lesioni alle mani

Tenere il dispositivo in modo errato o incastrarlo improvvisamente in una sostanza densa può causare forti scosse e lesioni al polso.

L'impatto del miscelatore rotante su superfici dure può provocare scheggiature e danni meccanici.

Possibilità di rinculo del dispositivo

Se l'utensile di miscelazione urta un ostacolo duro o una sostanza molto densa, potrebbe rimbalzare violentemente, con conseguente perdita di controllo dell'utensile.

Un avvio improprio o un arresto improvviso possono causare il movimento improvviso della macchina, con conseguente caduta dell'operatore.

Rischi ergonomici

stiramento muscoloscheletrico

L'utilizzo prolungato e senza pause del mixer può causare affaticamento di mani, polsi e braccia.

Le vibrazioni generate dal mixer possono causare intorpidimento delle mani e dolore a lungo termine (ad esempio sindrome da vibrazione mano-braccio).

Una postura scorretta durante il lavoro può causare dolori alla schiena, al collo e ai polsi.

Rischio di caduta o inciampo

Le macchie di sostanze miste sul pavimento possono rendere il pavimento scivoloso e causare il rischio di cadute.

Il cavo di alimentazione può rappresentare un ostacolo che può facilmente causare un rischio di inciampo.

Selezione errata del miscelatore per il materiale

L'utilizzo di una punta di miscelazione troppo piccola o troppo grande per un dato materiale può causare un carico eccessivo sul motore, con conseguente aumento dello sforzo dell'utente e del rischio di guasti all'apparecchiatura.

Rischi acustici e protezione dell'udito

Il mixer elettrico genera un rumore che può superare gli 80 dB, il che rappresenta un rischio per l'udito in caso di esposizione prolungata.

Lavorare per lunghi periodi in un ambiente rumoroso può causare affaticamento e riduzione della concentrazione, aumentando il rischio di errori dell'operatore.

Per proteggere l'udito, si consiglia di utilizzare tappi per le orecchie o cuffie antirumore, soprattutto quando si lavora in spazi chiusi dove il suono può riflettere e amplificare il rumore.

Pericoli da polvere e sostanze chimiche

Rischio di inalazione di polvere

La miscelazione di materiali polverosi come cemento, gesso, adesivi o vernici in polvere può generare grandi quantità di polvere, che può causare irritazione alle vie respiratorie. L'esposizione prolungata alla polvere da costruzione, in particolare a quella contenente silice, può causare malattie polmonari (ad esempio, silicosi).

Si consiglia di utilizzare mascherine protettive FFP2 o FFP3, che filtrano efficacemente le particelle fini.

pericoli chimici

Alcuni materiali da costruzione e chimici possono emettere fumi tossici (ad esempio solventi, adesivi, vernici).

Il contatto della pelle con sostanze chimiche aggressive può causare irritazioni, allergie o ustioni chimiche.

Quando si lavora con sostanze chimiche, si raccomanda di indossare guanti resistenti alle sostanze chimiche e occhiali di sicurezza.

Rischi elettrici

L'agitatore elettrico è alimentato elettricamente, il che comporta il rischio di scosse elettriche, soprattutto in ambienti umidi.

Un cavo di alimentazione o una spina danneggiati possono causare un cortocircuito o persino un incendio.

La mancata messa a terra dell'apparecchio può aumentare il rischio di scosse elettriche.

L'utilizzo di prolunghe con specifiche errate può causare surriscaldamento e guasti elettrici.

Si raccomanda di controllare regolarmente il cavo di alimentazione, di evitare il contatto con l'acqua e di utilizzare dispositivi di corrente residua (RCD).

RACCOMANDAZIONI DI SICUREZZA PER I MIXER ELETTRICI

Per garantire la sicurezza dell'utente e la lunga durata del dispositivo, attenersi alle seguenti regole.

1. Prima di utilizzare lo strumento

Controllo del dispositivo

Prima del primo utilizzo, leggere attentamente il manuale di istruzioni.

Controllare le condizioni del mixer, del cavo di alimentazione e della spina: componenti danneggiati potrebbero causare scosse elettriche o incidenti.

Assicurarsi che la pala di miscelazione sia correttamente fissata al supporto filettato (M14). Verificare che il dispositivo sia destinato alla miscelazione della sostanza in questione (ad esempio vernici, malte, adesivi).

Luogo di lavoro sicuro

Utilizzare il mixer in un'area ben ventilata e priva di sostanze infiammabili.

Assicurarsi che la superficie sia stabile e antiscivolo.

Tenere l'utensile lontano dalla portata dei bambini e degli astanti.

Non utilizzare il dispositivo vicino all'acqua: il mixer (IP20) non è resistente all'umidità e alle inondazioni.

Abbigliamento e dispositivi di protezione adeguati

Indossare guanti protettivi per evitare abrasioni e ustioni in caso di contatto con sostanze calde.

Utilizzare occhiali di sicurezza per evitare che il materiale schizzi negli occhi.

Non indossare abiti larghi o gioielli che potrebbero impigliarsi nelle parti rotanti.

Se lavori con sostanze chimiche, indossa una maschera protettiva.

2. Mentre si lavora

Corretto funzionamento del mixer

Tenere l'utensile con entrambe le mani per evitare di perdere il controllo.

Non avviare l'apparecchio prima di aver immerso il miscelatore nel materiale, in questo modo si eviteranno schizzi di sostanza.

Non sovraccaricare il mixer: utilizzarlo entro i limiti di potenza e carico consigliati. Mantenere una posizione stabile e tenersi lontani dalle parti rotanti.

Sicurezza elettrica

Non toccare il cavo con le mani bagnate.

Evitare di tirare il cavo su spigoli vivi e pozzanghere.

Se si notano scintille, un odore sgradevole di bruciato o un rumore insolito, spegnere immediatamente l'apparecchio e scollegarlo dall'alimentazione.

Arresto e cambio materiale

Prima di sostituire il miscelatore, cambiare la sostanza da miscelare o effettuare regolazioni sull'apparecchio, staccare la spina dalla presa di corrente.

Non toccare il mixer in funzione: attendere che si fermi completamente.

3. Dopo aver terminato il lavoro

Spegnimento e disconnessione del dispositivo

Una volta completata la miscelazione, spegnere il mixer e attendere che si fermi completamente.

Scollegare la spina dalla presa prima di effettuare la pulizia o la manutenzione.

Pulizia e manutenzione

Non immergere il frullatore elettrico in acqua: per pulirlo utilizzare un panno umido e detergenti adatti.

Rimuovere eventuali residui di materiale dal miscelatore per evitare che si induriscano e danneggino l'utensile.

Prima di riporlo, controllare le condizioni del dispositivo e del cavo. Se si notano danni, contattare l'assistenza.

Magazzinaggio

Conservare il mixer in un luogo asciutto, lontano da umidità e fonti di calore.

Non lasciare l'utensile collegato alla presa di corrente incustodito.

Se il dispositivo non verrà utilizzato per un lungo periodo di tempo, conservarlo nella confezione originale o in un apposito scomparto.

Avvertenze generali e raccomandazioni aggiuntive

Non utilizzare utensili danneggiati o malfunzionanti. In caso di malfunzionamento, contattare un centro di assistenza autorizzato. Gli utensili con cavo o spina danneggiati devono essere immediatamente rimossi dall'uso.

Metti in sicurezza la tua area di lavoro: tieni gli utensili fuori dalla portata dei bambini e di altre persone. non addestrato.

Non manomettere il design dell'utensile: modifiche o riparazioni eseguite in modo non conforme alle istruzioni possono dare luogo a situazioni pericolose.

Evitare la fretta: lavorare a ritmi sostenuti aumenta il rischio di incidenti e di danni agli utensili.

Istruzioni generali per l'uso

Prima di iniziare: assicurarsi che l'utensile sia adatto al lavoro da svolgere. Ispezionare l'utensile per verificare la presenza di danni a cavi, alloggiamento e accessori. Installare gli accessori appropriati (punte, dischi, lame) secondo le istruzioni del produttore. Preparare un'area di lavoro stabile, libera da ostacoli e materiali infiammabili.

Collegamento a una fonte di alimentazione: collegare il cavo a una presa con messa a terra o, per gli utensili a batteria, assicurarsi che la batteria sia carica e installata correttamente. Assicurarsi che l'utensile sia spento prima di collegarlo a una fonte di alimentazione.

Utilizzo dell'utensile: Avviare l'utensile, tenendolo fermo con entrambe le mani secondo necessità. Regolare la velocità e le impostazioni in base al materiale da lavorare (ad esempio, cemento, metallo, legno). Lavorare nella posizione corretta, evitando di appoggiare il corpo sull'utensile.

Spegnimento dell'utensile: una volta terminato il lavoro, spegnere l'utensile e scollegarlo dall'alimentazione elettrica.

Per gli utensili senza fili, rimuovere la batteria per evitare avviamenti accidentali.

Pulizia e manutenzione: dopo ogni utilizzo, rimuovere polvere, schegge e altro sporco con un panno asciutto o aria compressa. Lubrificare regolarmente le parti mobili secondo le istruzioni del produttore.

REGOLE DI MANUTENZIONE DEL MIXER ELETTRICO

Per garantire una lunga durata, un funzionamento senza problemi e un utilizzo sicuro del vostro mixer elettrico, è necessario effettuare una manutenzione regolare.

1. Pulizia dopo ogni lavoro

ATTENZIONE! Scollegare il dispositivo prima di pulirlo!

Rimuovere eventuali residui di materiali miscelati (malte, vernici, adesivi) dal miscelatore prima che si asciugano.

Utilizzare un panno umido o una spazzola morbida per rimuovere lo sporco dall'alloggiamento.

Se la sostanza si è seccata, utilizzare un solvente approvato dal produttore.

Non immergere il dispositivo in acqua! (La protezione IP20 significa che non è resistente all'umidità.)

2. Ispezione dei componenti meccanici

Controllare regolarmente l'attacco del mixer (filettatura M14): deve essere ben serrato.

Prestare attenzione a eventuali crepe, segni di usura o deformazioni del mixer: quelli danneggiati devono essere sostituiti.

Assicurarsi che il braccio di miscelazione non sia piegato, poiché ciò potrebbe causare vibrazioni eccessive e danneggiare il motore.

3. Ispezione e manutenzione del motore

Raffreddamento: controllare le prese d'aria e rimuovere polvere e sporcizia per evitare il surriscaldamento del motore.

Cuscinetti e ingranaggi: se la macchina ha accesso a componenti lubrificati, controllare regolarmente il livello del grasso e rabboccarlo se necessario (secondo le istruzioni del produttore).

Rumori o vibrazioni insoliti? - Potrebbero indicare cuscinetti usurati o rotore danneggiato. In questo caso, contattare il centro di assistenza.

4. Controllo del cavo di alimentazione

Prima di ogni utilizzo, controllare le condizioni del cavo e della spina: abrasioni, crepe o collegamenti allentati possono comportare il rischio di scosse elettriche.

Evitare di tirare il cavo su spigoli vivi e di schiacciarlo.

Non avvolgere il cavo troppo stretto attorno al dispositivo, altrimenti potrebbe danneggiarsi.

5. Conservazione

Conservare il mixer in un luogo asciutto, privo di polvere e umidità.

Non riporre il dispositivo con il cavo di alimentazione collegato.

Se il mixer non verrà utilizzato per un lungo periodo, vale la pena riporlo nella confezione originale o in un'apposita custodia protettiva.

6. Manutenzione e assistenza periodica

Ogni 3-6 mesi, ispeziona attentamente il tuo dispositivo, prestando attenzione alle sue condizioni tecniche. Se noti un calo delle prestazioni, rumori insoliti, scintille o surriscaldamento, contatta un centro di assistenza autorizzato.

Non smontare il dispositivo da soli se è in garanzia, poiché ciò potrebbe invalidarla.

Avvertenze:

- Non utilizzare il dispositivo se danneggiato! Ciò potrebbe causare scosse elettriche o incidenti.
- Non utilizzare prodotti chimici aggressivi per pulire l'alloggiamento, poiché potrebbero danneggiare gli elementi in plastica.
- Non lavorare in un ambiente umido: il mixer non è impermeabile.

Una manutenzione regolare garantirà un funzionamento sicuro, una lunga durata e l'affidabilità del vostro mixer elettrico.

REGOLE PER LA CONSERVAZIONE DI UN MIXER ELETTRICO

Una corretta conservazione del vostro frullatore elettrico ne manterrà l'efficienza, ne garantirà un funzionamento sicuro e ne prolungherà la durata. Seguite queste linee guida:

1. Luogo di archiviazione

Conservare il mixer in un luogo asciutto, pulito e ben ventilato.

Evitare luoghi umidi: il mixer (IP20) non è resistente all'umidità e potrebbe corrodarsi. Non lasciare il dispositivo all'aperto: basse temperature, pioggia o neve possono danneggiare il motore e i cavi.

È meglio conservare il mixer in un mobiletto chiuso, in una cassetta degli attrezzi o su uno scaffale, lontano da polvere e sporco.

2. Posizione corretta

Se il mixer viene riposto sfuso, posizionarlo in posizione orizzontale o verticale per evitare che si ribalti. Non appoggiare il mixer sul mixer in funzione, poiché ciò potrebbe deformarlo o danneggiare la filettatura.

3. Conservazione del cavo di alimentazione

Scollegare sempre il dispositivo prima di riporlo.

Avvolgere il cavo senza stringerlo troppo, evitando di avvolgerlo troppo stretto attorno al dispositivo, per evitare di danneggiare l'isolamento e i fili interni.

Controllare le condizioni del cavo prima di riporlo: se si notano crepe o abrasioni, non utilizzare il dispositivo finché non sarà stato riparato.

4. Protezione contro polvere e sporco

Dopo ogni utilizzo, pulire l'apparecchio e rimuovere eventuali residui di malta, vernice o colla.

Non conservare il mixer insieme a residui secchi di materiali miscelati, poiché potrebbero compromettere il funzionamento dell'apparecchio e renderlo difficile da pulire.

Se il mixer non verrà utilizzato per un lungo periodo, vale la pena riporlo nella sua confezione originale, in un sacchetto di plastica o in un'apposita custodia protettiva.

5. Protezione contro i danni meccanici

Non appoggiare oggetti pesanti sul mixer, poiché potrebbero danneggiarne l'alloggiamento, i pulsanti o il cavo.

Conservare l'apparecchio in un luogo dove non possa cadere o essere schiacciato accidentalmente. Se il mixer è dotato di una frusta a filo rimovibile, è consigliabile conservarla separatamente per evitare di danneggiare la filettatura e piegarla.

6. Conservazione a lungo termine

Se il dispositivo non verrà utilizzato per un lungo periodo:

Pulirli accuratamente prima di riporli.

Conservare in un luogo asciutto a temperatura ambiente (non in una cantina fredda, in un garage o all'aperto).

Controllare periodicamente le condizioni del miscelatore e del tubo flessibile per evitare problemi al riavvio.

Avvertenze:

- Non riporre il mixer vicino a fonti di calore (ad esempio termosifoni, forni): le alte temperature potrebbero danneggiare gli elementi in plastica e l'isolamento dei cavi.
- Non conservare il dispositivo in luoghi esposti all'umidità, poiché ciò potrebbe danneggiare il motore e causare scosse elettriche.
- Non lasciare il mixer collegato all'alimentazione incustodito: ciò aumenta il rischio di cortocircuito e guasti.

Dati tecnici

Tensione nominale 230V / 50Hz

Potenza motore 900W

Velocità 1500 giri/min

Tipo di filettatura M14

Diametro miscelatore 115 mm

Classe di protezione II

Grado di protezione IP20

Classe di protezione elettrica: Classe II

Lunghezza cavo di alimentazione: 1,8 m PVC H05N/N/-F 2x1,0 mm²

Livello di pressione sonora L_{pa}: 93 dB(A),

Livello di potenza sonora L_{wa}: 101 dB(A)

Valore di accelerazione delle vibrazioni (impugnatura principale): 4,3 m/s²; K= 1,5 m/s²

Valore di accelerazione delle vibrazioni (maniglia): 4,3 m/s²; K= 1,5 m/s²

Prima di iniziare il funzionamento, leggere la sezione pertinente nelle istruzioni per l'uso.

Componenti del dispositivo

1. Interruttore on/off
2. Interruttore di direzione di rotazione del miscelatore
3. Connettore
4. Maniglia aggiuntiva

* Gli accessori forniti con il dispositivo potrebbero differire da quelli mostrati o descritti nel presente manuale.

Problemi comuni e soluzioni per gli agitatori elettrici

I frullatori elettrici sono strumenti durevoli ed efficienti, ma possono presentare alcuni problemi durante l'uso. Di seguito, elenchiamo i problemi più comuni e come risolverli.

1. Il mixer non si accende

Possibili cause:

Nessuna alimentazione (cavo scollegato, presa danneggiata).

Interruttore danneggiato.

Fusibile bruciato nel dispositivo o nell'impianto elettrico.

Il motore si è surriscaldato e la protezione termica lo ha spento.

Soluzione:

Verificare che il mixer sia correttamente collegato alla presa.

Prova a usare una presa di corrente diversa.

Controllare le condizioni del cavo di alimentazione e della spina: se sono danneggiati, non utilizzare il dispositivo.

Se il mixer si è spento dopo un uso prolungato, attendere 10-15 minuti e riprovare.

In caso di guasto dell'interruttore o di fusibile bruciato, contattare il centro di assistenza.

2. Il mixer funziona ma non gira

Possibili cause:

Allentamento nel montaggio del miscelatore (filettatura M14 non serrata).

Frizione usurata o danneggiata.

Alberi degli ingranaggi rotti o ingranaggi danneggiati.

Soluzione:

Assicurarsi che il mixer sia fissato correttamente e saldamente.

Controllare che la staffa di montaggio non presenti allentamenti o crepe.

Se il problema persiste, portare il dispositivo presso un centro di assistenza per la diagnostica della trasmissione.

3. Il dispositivo si surriscalda e si spegne durante il funzionamento

Possibili cause:

Utilizzo troppo prolungato senza pause.

La ventilazione del motore è bloccata da polvere o sporcizia.

Lavorare con una sostanza troppo densa (ad esempio malta spessa, calcestruzzo).

Soluzione:

Lasciare raffreddare il dispositivo prima di utilizzarlo nuovamente.

Controllare i fori di ventilazione e rimuovere polvere e detriti.

Assicuratevi di utilizzare il miscelatore adatto al materiale.

Se il problema persiste, controllare il motore: potrebbe essere necessario sostituire o riparare le spazzole.

4. Il mixer vibra o trema durante il funzionamento

Possibili cause:

Distribuzione non uniforme del materiale nel contenitore.

Il mixer funzionante è piegato o danneggiato.

L'attacco del mixer sulla filettatura M14 è allentato.

Soluzione:

Verificare che il materiale miscelato sia distribuito uniformemente.

Se la pala di miscelazione è piegata, sostituirla con una nuova.

Controllare l'attacco del mixer: serrarlo correttamente, ma senza forzare eccessivamente.

5. L'agitatore fa scintille vicino al motore

Possibili cause:

Spazzole di carbone usurate nel motore.

L'interno del motore è contaminato da polvere o residui di materiale.

Rotore o commutatore danneggiati.

Soluzione:

Se la scintilla è leggera, provare a pulire il dispositivo con aria compressa.

Se la formazione di scintille è intensa o accompagnata da odore di bruciato, spegnere immediatamente il dispositivo e non utilizzarlo.

Sostituire le spazzole di carbone (se disponibili) o contattare l'assistenza.

6. Il dispositivo emette suoni insoliti (stridio, cigolio, sfregamento)

Possibili cause:

Cuscinetti usurati nel motore o nella trasmissione.

Lubrificazione insufficiente delle parti mobili.
Allentamento nel meccanismo di montaggio del mixer.

Soluzione:

Verificare che il mixer sia fissato correttamente.

Se possibile, provare ad aggiungere grasso (secondo le istruzioni del produttore) alla scatola del cambio.

Se i rumori sono molto forti, potrebbe essere necessario sostituire i cuscinetti: contattare un centro di assistenza.

7. Il cavo di alimentazione si surriscalda durante il funzionamento

Possibili cause:

Il cavo è danneggiato o ha una scarsa qualità dell'isolamento.

La presa elettrica è danneggiata o non è correttamente messa a terra.

Troppo carico del motore.

Soluzione:

Controllare le condizioni del cavo e non utilizzare il mixer se è visibilmente danneggiato.

Collegare il dispositivo a una presa diversa per escludere un problema con l'impianto elettrico.

Se il cavo continua a surriscaldarsi, contattare il centro assistenza: potrebbe essere necessario sostituirlo.

8. Odore di bruciato o fumo proveniente dal dispositivo

Possibili cause:

Surriscaldamento del motore dovuto a funzionamento prolungato.

Avvolgimenti del motore bruciati o cortocircuito nel circuito elettrico.

Spazzole di carbone danneggiate.

Soluzione:

Spegnere immediatamente il dispositivo e scollegarlo dall'alimentazione!

Lasciare raffreddare il mixer, quindi controllare che non vi siano parti bruciate o fuse.

Se il problema persiste, far riparare l'unità: potrebbe essere necessario sostituire il motore o riparare i circuiti elettrici.

PRIMA DI AVVIARE IL DISPOSITIVO

Prima di collegare il dispositivo a una presa di corrente, assicurarsi che i dati riportati sulla targhetta (inclusa la tensione) corrispondano alle specifiche di alimentazione della presa di corrente. Utilizzare sempre un'impugnatura aggiuntiva.

AVVIO DEL DISPOSITIVO

Interruttore on/off

A seconda della pressione esercitata sul pulsante di controllo, regolare la velocità di funzionamento del dispositivo. Per impostare la velocità desiderata, ruotare la manopola situata sull'interruttore. Premere il pulsante di accensione.

Contatto per sicurezza e supporto :

Produttore:	GEKO Società a responsabilità limitata Sp.k.
Indirizzo:	Kietlin, Via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polonia
Numero di contatto:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Sito web:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

PROTEZIONE AMBIENTALE



Informazioni per gli utenti sullo smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici (valide per le famiglie).

Il simbolo riportato sui prodotti o sulla documentazione allegata indica che i dispositivi elettrici o elettronici difettosi non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici.

La corretta procedura per lo smaltimento, il riutilizzo o il recupero dei componenti prevede il conferimento del dispositivo presso un punto di raccolta specializzato, dove verrà accettato gratuitamente. Informazioni sull'ubicazione dei punti di raccolta dei rifiuti di apparecchiature sono disponibili presso le autorità locali.

Lo smaltimento corretto di questo dispositivo contribuisce a preservare risorse preziose e a evitare impatti negativi sulla salute e sull'ambiente che potrebbero essere causati da uno smaltimento inappropriato dei rifiuti.

Lo smaltimento improprio dei rifiuti è soggetto alle sanzioni previste dalle normative locali vigenti.

Se devi smaltire dispositivi elettrici o elettronici, contatta il punto vendita o il fornitore più vicino per ulteriori informazioni.



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione della marcatura CE - 25

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

GEKO Sp z o. o. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara sotto la piena responsabilità **che** :

Miscelatore elettrico per malte adesive 900W, Tipo: G80211, Modello: ZIF-BR01-120

Il dispositivo è conforme ai requisiti delle seguenti direttive UE:

- 2006/42/CE (MD) - Direttiva Macchine
- 2011/65/UE - ROHS

Norme utilizzate nella valutazione della conformità:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Ente di certificazione:

- TÜV Rheinland LGA Products GmbH
- Indirizzo: TillystraBe 2, 90431 Norimberga, Germania
- Numero di certificato GS-CE: S 50659707 0001
- Numero di rapporto: 15011318 022

La presente dichiarazione di conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

Le seguenti persone sono responsabili della preparazione e dell'archiviazione della documentazione tecnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 21/02/2025

Luogo e data di emissione

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona autorizzata



G80211
Z1F-BR01-120

Elektrische menger voor lijm mortels 900W

Vertaling van de originele instructies

NL



Elektrische menger voor lijm mortels 900W

LET OP!

Lees deze handleiding zorgvuldig door voor gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Geproduceerd voor:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Spacerowa Straat 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

NL - NEDERLANDSE VERSIE

1. Beoogd gebruik van het product

De elektrische mixer is ontworpen voor het mengen van vloeibare en halfvloeibare stoffen zoals verf, mortel, lijm en pleister. Gebruik volgens de aanwijzingen voor een veilige en optimale werking. Gebruik de mixer niet met ontvlambare, explosieve of giftige stoffen.

2. Richtlijnen voor persoonlijke beschermingsmiddelen (PBM)

2.1 Oog- en gezichtsbescherming

Bij werkzaamheden met de mixer bestaat het risico op spatten van chemicaliën. Draag daarom een veiligheidsbril of een volledig gelaatsscherm (veiligheidsbril met zijkappen).

Bij het mengen van bijtende of zeer stoffige stoffen is het dragen van een beschermend gelaatsscherm aan te raden.

2.2 Gehoorbescherming

De elektrische mixer genereert geluid dat gehoorschade kan veroorzaken, vooral bij langdurig gebruik.

Het is raadzaam oordopjes of oorkappen te gebruiken als het geluidsniveau hoger is dan 80 dB.

2.3 Ademhalingsbeschermingsmiddelen

Bij het mengen van stoffige stoffen (bijv. mortel, gips, cement) moet een stofmasker (FFP2 of FFP3) worden gedragen.

Bij chemicaliën met een sterke geur wordt een beschermend halfmasker met een chemisch filter, aangepast aan het type vluchtige stoffen, aanbevolen.

2.4 Handbeschermingsmaatregelen

Bij het werken met chemicaliën moeten chemisch bestendige beschermende handschoenen (bijv. van latex of nitril) worden gedragen.

Bij algemeen gebruik van de mixer worden trillingsdempende handschoenen aanbevolen om schokken te verminderen.

2.5 Voetbeschermingsmaatregelen

Werk schoenen moeten antislip zijn en een verstevigde neus hebben (bijvoorbeeld een metalen neus) om bescherming te bieden tegen vallende, zware voorwerpen.

2.6 Beschermende kleding

De gebruiker dient werkkleding te dragen die bestand is tegen vuil en chemicaliën.

Indien er een risico bestaat op contact met gevaarlijke stoffen, is het raadzaam een beschermend schort of een overall te dragen.

Kleding moet goed passen. Vermijd losse kledingstukken die in de mixer terecht kunnen komen.

3. Gebruik van persoonlijke beschermingsmiddelen bij elektrisch gereedschap

Zorg ervoor dat alle persoonlijke beschermingsmiddelen correct zijn geselecteerd en worden gebruikt volgens de aanbevelingen van de fabrikant voordat u met de werkzaamheden begint.

Controleer regelmatig de staat van PBM's – beschadigde beschermingsmiddelen moeten onmiddellijk worden vervangen. Volg de opslag- en onderhoudsrichtlijnen voor PBM's om de effectiviteit ervan te garanderen.

Gebruik beschermingsmiddelen in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing van de menger en de geldende voorschriften inzake gezondheid en veiligheid op het werk.

Gevaren verbonden aan het gebruik van een elektrische roerder.

Bij het gebruik van een elektrische mixer kunnen zich verschillende gevaren voordoen waarmee rekening moet worden gehouden om een veilige werking te garanderen. De belangrijkste gevarencategorieën worden hieronder vermeld:

Fysieke bedreigingen

Risico op elektrische schok

Mogelijkheid van schade aan het netsnoer en contact met blootliggende, onder spanning staande draden.

Als u het apparaat met natte handen bedient, bestaat er een groter risico op een elektrische schok.

Als u de mixer in een vochtige omgeving gebruikt zonder de juiste bescherming, kan er een elektrische kortsluiting ontstaan.

Als u een ongeschikt verlengsnoer gebruikt, kan het elektrische systeem overbelast raken en het apparaat oververhit raken.

Risico op explosie of brand

Als u de mixer gebruikt met ontvlambare stoffen of in de buurt van open vuur, kan dit tot ontsteking leiden.

Elektrische vonken kunnen een gevaar vormen in omgevingen met veel stof of explosieve gassen.

Mechanische gevaren

Risico dat lichaamsdelen of kledingstukken vast komen te zitten

De draaiende onderdelen van de mixer kunnen loszittende kleding, mouwen, handschoenen of lang haar vasthouden. Wees extra voorzichtig bij het plaatsen en verwijderen van de mixer in de container om contact met de mixer te voorkomen.

Risico op handblessures

Wanneer u het apparaat verkeerd vasthoudt of de mixer plotseling in een dikke substantie laat vastlopen, kan dit een harde schok en polsletsel veroorzaken.

Als de roterende mixer op harde oppervlakken stoot, kan dit afbrokkeling en mechanische schade veroorzaken.

Mogelijkheid tot terugslag van het apparaat

Als het menggereedschap een hard obstakel of een zeer dikke substantie raakt, kan het heftig stuiteren.

Hierdoor kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

Onjuist starten of plotseling stoppen kan ertoe leiden dat de machine plotseling in beweging komt, waardoor de bestuurder kan vallen.

Ergonomische gevaren

Musculoskeletale spanning

Als u langdurig zonder pauze met een mixer werkt, kan dit leiden tot vermoeidheid van de handen, polsen en armen.

De trillingen die de mixer genereert, kunnen gevoelloosheid in de handen en langdurige pijn veroorzaken (bijvoorbeeld het hand-armvibratiesyndroom).

Een slechte werkhouding kan leiden tot rug-, nek- en polsklachten.

Risico op vallen of struikelen

Vlekken van gemengde stoffen op de vloer kunnen gladheid veroorzaken en een valgevaar opleveren.

Het netsnoer kan een obstakel zijn waar mensen gemakkelijk over kunnen struikelen.

Verkeerde selectie van menger voor het materiaal

Als u een mengtip gebruikt die te klein of te groot is voor een bepaald materiaal, kan dit een overmatige belasting van de motor veroorzaken. Dit kan leiden tot een grotere inspanning van de gebruiker en een groter risico op apparatuurstoringen.

Akoestische gevaren en gehoorbescherming

De elektrische mixer genereert geluid dat hoger kan zijn dan 80 dB, wat bij langdurige blootstelling een risico voor het gehoor kan vormen.

Langdurig werken in een lawaaige omgeving kan leiden tot vermoeidheid en verminderde concentratie, waardoor de kans op fouten van de operator toeneemt.

Om uw gehoor te beschermen, is het raadzaam oordopjes of oorkappen te gebruiken, vooral wanneer u in besloten ruimten werkt waar geluid lawaai kan weerkaatsen en versterken.

Stof- en chemische gevaren

Risico op inademing van stof

Het mengen van stoffige materialen zoals cement, gips, lijm of verfpoeier kan grote hoeveelheden stof genereren, wat kan leiden tot irritatie van de luchtwegen. Langdurige blootstelling aan bouwstof, met name silicahoudend stof, kan leiden tot longaandoeningen (bijv. silicose).

Het is aan te raden om FFP2- of FFP3-beschermingsmaskers te gebruiken, omdat deze effectief fijnstof filteren.

Chemische gevaren

Sommige bouw- en chemische materialen kunnen giftige dampen afgeven (bijv. oplosmiddelen, lijmen, verf).

Huidcontact met agressieve chemicaliën kan irritatie, allergieën of chemische brandwonden veroorzaken.

Bij het werken met chemicaliën is het dragen van chemisch bestendige handschoenen en een veiligheidsbril aan te raden.

Elektrische gevaren

De elektrische roerder werkt op elektriciteit, waardoor er risico op een elektrische schok bestaat, vooral in een vochtige omgeving.

Een beschadigd netsnoer of een beschadigde stekker kan kortsluiting of zelfs brand veroorzaken. Als het apparaat niet geaard is, kan het risico op een elektrische schok toenemen.

Het gebruik van verlengsnoeren met de verkeerde specificaties kan leiden tot oververhitting en stroomstoringen.

Het is raadzaam om de stroomkabel regelmatig te controleren, contact met water te vermijden en aardlekschakelaars (RCD) te gebruiken.

VEILIGHEIDSAANBEVELINGEN VOOR ELEKTRISCHE MIXERS

Om de veiligheid van de gebruiker en een lange levensduur van het apparaat te garanderen, dient u zich aan de onderstaande regels te houden.

1. Voordat u het gereedschap gebruikt

Het apparaat controleren

Lees voor het eerste gebruik de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Controleer de staat van de mixer, het netsnoer en de stekker. Beschadigde onderdelen kunnen een elektrische schok of een ongeluk veroorzaken.

Controleer of de mengstaaf goed vastzit in de schroefdraadhouder (M14). Controleer of het apparaat geschikt is voor het mengen van de betreffende stof (bijv. verf, mortel, lijm).

Veilige werkplek

Gebruik de mixer in een goed geventileerde ruimte, vrij van ontvlambare stoffen.

Zorg ervoor dat de ondergrond stabiel en antislip is.

Houd het gereedschap buiten bereik van kinderen en omstanders.

Gebruik het apparaat niet in de buurt van water. De mixer (IP20) is niet bestand tegen vocht en overstromingen.

Geschikte kleding en beschermende uitrusting

Draag beschermende handschoenen om schaafwonden en brandwonden te voorkomen als u in contact komt met een hete stof.

Gebruik een veiligheidsbril om te voorkomen dat het materiaal in uw ogen spat.

Draag geen losse kleding of sieraden die vast kunnen komen te zitten in draaiende onderdelen.

Draag een beschermingsmasker als u met chemicaliën werkt.

2. Tijdens het werken

Correcte werking van de mixer

Houd het gereedschap met beide handen vast om te voorkomen dat u de controle verliest.

Start het apparaat pas als de mixer helemaal in het te mengen materiaal is ondergedompeld. Zo voorkomt u dat het materiaal spettert.

Overbelast de mixer niet – gebruik hem binnen de aanbevolen vermogens- en belastingslimieten. Zorg voor een stabiele houding en blijf uit de buurt van draaiende onderdelen.

Elektrische veiligheid

Raak de kabel niet aan met natte handen.

Zorg ervoor dat de kabel niet over scherpe randen en plassen heen trekt.

Indien u vonken, een onaangename brandlucht of ongebruikelijke geluiden opmerkt, dient u het apparaat onmiddellijk uit te schakelen en los te koppelen van de stroomvoorziening.

Stoppen en veranderen van materiaal

Voordat u de mixer vervangt, de te mengen stof verandert of het apparaat aanpast, dient u de stekker uit het stopcontact te halen.

Raak de draaiende mixer niet aan, maar wacht tot deze volledig tot stilstand is gekomen.

3. Na het beëindigen van het werk

Het apparaat uitschakelen en loskoppelen

Zodra het mengen klaar is, schakelt u de mixer uit en wacht u totdat deze volledig stilstaat.

Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat reinigt of onderhoudt.

Reiniging en onderhoud

Dompel de elektrische mixer niet onder in water. Gebruik hiervoor een vochtige doek en een geschikt schoonmaakmiddel.

Verwijder eventueel achtergebleven materiaal uit de mixer om verharding en schade aan het gereedschap te voorkomen.

Controleer de staat van het apparaat en de kabel voordat u het opbergt. Als u schade constateert, neem dan contact op met de serviceafdeling.

Opslag

Bewaar de mixer op een droge plaats, uit de buurt van vocht en warmtebronnen.

Laat het gereedschap niet onbeheerd aangesloten achter.

Als u het apparaat gedurende een langere periode niet gebruikt, berg het dan op in de originele verpakking of in een geschikte opbergruimte.

Algemene waarschuwingen en aanvullende aanbevelingen

Gebruik geen beschadigd of defect gereedschap. Neem in geval van een storing contact op met een erkend servicecentrum. Gereedschappen met een beschadigd snoer of stekker moeten onmiddellijk buiten gebruik worden gesteld.

Zorg dat uw werkplek veilig is: houd gereedschap buiten bereik van kinderen en andere mensen. ongetraind.

Knoei niet met het ontwerp van het gereedschap: wijzigingen of reparaties die niet volgens de instructies worden uitgevoerd, kunnen tot gevaarlijke situaties leiden.

Vermijd haast: Als u te snel werkt, loopt u een groter risico op ongelukken en schade aan gereedschap.

Algemene gebruiksaanwijzing

Voordat u begint: Controleer of het gereedschap geschikt is voor de taak die u wilt uitvoeren. Controleer het gereedschap op schade aan kabels, behuizing en accessoires. Installeer de juiste accessoires (boren, schijven, zaagbladen) volgens de instructies van de fabrikant. Zorg voor een stabiele werkruimte, vrij van obstakels en brandbare materialen.

Aansluiten op een stroombron: Steek de stekker in een geaard stopcontact of, bij snoerloos gereedschap, zorg ervoor dat de accu is opgeladen en correct is geplaatst. Zorg ervoor dat het gereedschap is uitgeschakeld voordat u het op een stroombron aansluit.

Gebruik van het gereedschap: Start het gereedschap en houd het indien nodig met beide handen vast. Pas de snelheid en instellingen aan op het te bewerken materiaal (bijv. beton, metaal, hout). Werk in de juiste houding en vermijd het leunen boven het gereedschap.

Het gereedschap uitschakelen: Wanneer u klaar bent met werken, schakelt u het gereedschap uit en haalt u de stekker uit het stopcontact.

Verwijder bij snoerloos gereedschap de accu om onbedoeld starten te voorkomen.

Reiniging en onderhoud: Verwijder na elk gebruik stof, splinters en ander vuil met een droge doek of perslucht. Smeer de bewegende onderdelen regelmatig volgens de instructies van de fabrikant.

ONDERHOUDSREGELS VOOR ELEKTRISCHE MIXERS

Om een lange levensduur, probleemloze werking en veilig gebruik van uw elektrische mixer te garanderen, dient u regelmatig onderhoud uit te voeren.

1. Reinigen na elke klus

LET OP! Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het schoonmaakt!

Verwijder eventuele resten van gemengde materialen (mortel, verf, lijm) uit de mixer voordat deze drogen.

Gebruik een vochtige doek of een zachte borstel om vuil van de behuizing te verwijderen.

Als de substantie is opgedroogd, gebruik dan een door de fabrikant goedgekeurd oplosmiddel.

Dompel het apparaat niet onder in water! (IP20-bescherming betekent dat het niet vochtbestendig is.)

2. Inspectie van mechanische componenten

Controleer regelmatig de mixerbevestiging (M14-schroefdraad): deze moet goed vastzitten.

Let op scheuren, tekenen van slijtage en vervorming van de mixer. Beschadigde exemplaren dienen vervangen te worden.

Zorg ervoor dat de mengarm niet verbogen is, aangezien dit overmatige trillingen en schade aan de motor kan veroorzaken.

3. Motorinspectie en onderhoud

Koeling: Controleer de ventilatieopeningen en verwijder stof en vuil om oververhitting van de motor te voorkomen.

Lagers en tandwielen: Als de machine toegang heeft tot gesmeerde onderdelen, controleer dan regelmatig het vetpeil en vul dit indien nodig bij (volgens de instructies van de fabrikant).

Ongebruikelijke geluiden of trillingen? - Dit kan wijzen op versleten lagers of een beschadigde rotor. Neem in dat geval contact op met uw servicecentrum.

4. Het netsnoer controleren

Controleer voor elk gebruik de staat van de kabel en de stekker: slijtage, scheuren of losse verbindingen kunnen een risico op een elektrische schok vormen.

Zorg ervoor dat de kabel niet over scherpe randen wordt getrokken en niet geplet wordt.

Wikkel de kabel niet te strak om het apparaat. Dit kan het apparaat beschadigen.

5. Opslag

Bewaar de mixer op een droge, stofvrije en vochtvrije plaats.

Bewaar het apparaat niet met het netsnoer aangesloten.

Als de mixer langere tijd niet gebruikt wordt, is het de moeite waard om hem in de originele verpakking of een speciale beschermhoes te bewaren.

6. Onderhoud en periodiek onderhoud

Inspecteer uw apparaat elke 3 tot 6 maanden grondig en let daarbij op de technische staat. Neem contact op met een erkend servicecentrum als u een afname in prestaties, ongebruikelijke geluiden, vonken of oververhitting opmerkt.

Haal het apparaat niet zelf uit elkaar als er garantie op zit. Hierdoor kan de garantie komen te vervallen.

Waarschuwingen:

- Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is! Dit kan leiden tot een elektrische schok of een ongeval.
- Gebruik geen agressieve chemicaliën om de behuizing te reinigen. Deze kunnen de kunststofelementen beschadigen.
- Niet in een vochtige omgeving werken - de mixer is niet waterdicht.

Regelmatig onderhoud garandeert een veilige werking, lange levensduur en betrouwbaarheid van uw elektrische mixer.

REGELS VOOR HET OPSLAAN VAN EEN ELEKTRISCHE MIXER

Een goede opslag van uw elektrische mixer zorgt ervoor dat deze efficiënt blijft, veilig werkt en langer meegaat. Volg deze richtlijnen:

1. Opslaglocatie

Bewaar de mixer op een droge, schone en goed geventileerde plaats.

Vermijd vochtige ruimtes – de mixer (IP20) is niet vochtbestendig en kan corroderen. Laat het apparaat niet buiten staan – lage temperaturen, regen of sneeuw kunnen de motor en kabels beschadigen.

Het beste is om uw mixer op te bergen in een gesloten kast, gereedschapskoffer of op een plank, uit de buurt van stof en vuil.

2. Juiste positie

Als de mixer los wordt opgeborgen, plaats hem dan horizontaal of verticaal om te voorkomen dat hij omvalt.

Plaats de mixer niet op de werkende mixer, want hierdoor kan de schroefdraad vervormen of beschadigd raken.

3. Het netsnoer opbergen

Haal altijd de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het opbergt.

Wikkel de kabel losjes om het apparaat. Wikkel hem niet te strak om het apparaat om schade aan de isolatie en de interne draden te voorkomen.

Controleer de staat van de kabel voordat u deze opbergt. Als u scheuren of slijtage constateert, mag u het apparaat niet gebruiken totdat het is gerepareerd.

4. Bescherming tegen stof en vuil

Maak het apparaat na elk gebruik schoon en verwijder eventuele resten van mortel, verf of lijm.

Bewaar de mixer niet samen met opgedroogde resten van gemengde materialen. Deze kunnen de werking van het apparaat beïnvloeden en het schoonmaken ervan bemoeilijken.

Als de mixer langere tijd niet gebruikt wordt, is het de moeite waard om hem in de originele verpakking te bewaren, een plastic zak of een speciale beschermhoes.

5. Bescherming tegen mechanische schade

Plaats geen zware voorwerpen op de mixer. Dit kan de behuizing, knoppen of kabel beschadigen.

Bewaar het apparaat op een plek waar het niet per ongeluk kan vallen of geplet kan worden. Als je mixer een afneembare mengarm heeft, kun je deze het beste apart opbergen om te voorkomen dat de schroefdraad beschadigd raakt en mogelijk verbogen raakt.

6. Langdurige opslag

Als het apparaat gedurende langere tijd niet gebruikt zal worden:

Maak ze grondig schoon voordat u ze opbergt.

Bewaren op een droge plaats bij kamertemperatuur (niet in een koude kelder, garage of buiten).

Controleer regelmatig de staat van de mixer en de slang om problemen bij het opnieuw opstarten te voorkomen.

Waarschuwingen:

- Bewaar de mixer niet in de buurt van warmtebronnen (bijv. radiatoren, ovens). Hoge temperaturen kunnen de kunststofelementen en de kabelisolatie beschadigen.
- Bewaar het apparaat niet op een plaats waar het aan vocht wordt blootgesteld. Dit kan schade aan de motor veroorzaken en er bestaat risico op een elektrische schok.
- Laat de mixer niet onbeheerd op de voeding aangesloten. Dit vergroot het risico op kortsluiting en storingen.

Technische gegevens

Nominale spanning 230V / 50Hz

Motorvermogen 900W

Snelheid 1500 tpm

Draadtype M14

Mengerdiameter 115 mm

Beschermingsklasse II

Beschermingsgraad IP20

Elektrische beschermingsklasse: Klasse II

Lengte stroomkabel: 1,8 m PVC H05N/N/-F 2x1,0 mm²

Geluidsdrukniveau L_{pa}: 93 dB(A),

Geluidsvermogensniveau L_{wa}: 101 dB(A)

Trillingsversnellingswaarde (hoofdhendel): 4,3 m/s²; K= 1,5 m/s²

Trillingsversnellingswaarde (handvat): 4,3 m/s²; K= 1,5 m/s²

Lees voor gebruik eerst het betreffende hoofdstuk in de gebruiksaanwijzing.

Apparaatcomponenten

1. Aan/uit-schakelaar
2. Schakelaar voor de draairichting van de mixer
3. Aansluiting
4. Extra handgreep

* De accessoires die bij uw apparaat worden geleverd, kunnen afwijken van de accessoires die in deze handleiding worden getoond of beschreven.

Veelvoorkomende problemen en oplossingen voor elektrische roerders

Elektrische mixers zijn duurzaam en efficiënt, maar ze kunnen tijdens het gebruik problemen ondervinden. Hieronder beschrijven we veelvoorkomende problemen en hoe u deze kunt oplossen.

1. De mixer gaat niet aan

Mogelijke oorzaken:

Geen stroom (kabel los, stopcontact beschadigd).

Beschadigde schakelaar.

Doorgebrande zekering in het apparaat of de elektrische installatie.

De motor raakte oververhit en de thermische beveiliging sloeg over.

Oplossing:

Controleer of de mixer goed in het stopcontact zit.

Probeer een ander stopcontact.

Controleer de staat van het netsnoer en de stekker. Als deze beschadigd zijn, mag u het apparaat niet gebruiken.

Als de mixer na langdurig gebruik is uitgeschakeld, wacht dan 10-15 minuten en probeer het opnieuw.

Neem contact op met het servicecentrum als er sprake is van een defecte schakelaar of een doorgebrande zekering.

2. De mixer werkt, maar de werkende mixer draait niet

Mogelijke oorzaken:

Loszittende bevestiging van de mixer (M14-draad niet vastgedraaid).

Versleten of beschadigde koppeling.
Gebroken tandwielassen of beschadigde tandwielen.

Oplossing:

Zorg ervoor dat de mixer goed en stevig vast zit.
Controleer of de montagebeugel los zit of scheuren vertoont.
Als het probleem zich blijft voordoen, breng het apparaat dan naar een servicecentrum om de transmissie te laten diagnosticeren.

3. Het apparaat raakt oververhit en schakelt uit tijdens gebruik

Mogelijke oorzaken:

Te lang gebruikt zonder pauzes.
De motorventilatie is geblokkeerd door stof of vuil.
Werken met een te dichte substantie (bv. dikke mortel, beton).

Oplossing:

Laat het apparaat afkoelen voordat u het opnieuw gebruikt.
Controleer de ventilatiegaten en verwijder stof en vuil.
Zorg ervoor dat u de juiste mixer voor het materiaal gebruikt.
Als het probleem aanhoudt, controleer dan de motor. Mogelijk moeten de koolborstels vervangen of gerepareerd worden.

4. De mixer trilt of schudt tijdens het gebruik

Mogelijke oorzaken:

Ongelijkmatige verdeling van materiaal in de container.
De werkende mixer is verbogen of beschadigd.
De mixerbevestiging op de M14-draad zit los.

Oplossing:

Controleer of het gemengde materiaal gelijkmatig verdeeld is.
Als de mengstaaf verbogen is, vervang deze dan door een nieuwe.
Controleer de mixerbevestiging: draai deze goed vast, maar zonder overmatige kracht.

5. Het roerwerk vonkt vlakbij de motor

Mogelijke oorzaken:

Versleten koolborstels in de motor.
De binnenkant van de motor is verontreinigd met stof of materiaalresten.
Rotor of commutator beschadigd.

Oplossing:

Als de vonk slechts gering is, kunt u proberen het apparaat schoon te maken met perslucht.
Als er veel vonken ontstaan of als er een brandlucht vrijkomt, schakel het apparaat dan onmiddellijk uit en gebruik het niet meer.
Vervang de koolborstels (indien beschikbaar) of neem contact op met de servicedienst.

6. Het apparaat maakt ongebruikelijke geluiden (knarsen, piepen, wrijven)

Mogelijke oorzaken:

Versleten lagers in de motor of transmissie.

Onvoldoende smering van bewegende delen.
Loszittend montagemechanisme van de mixer.

Oplossing:

Controleer of de mixer goed is bevestigd.

Probeer indien mogelijk vet toe te voegen aan de versnellingsbak (volgens de instructies van de fabrikant).

Als de geluiden erg luid zijn, moeten de lagers mogelijk vervangen worden. Neem contact op met een servicecentrum.

7. De stroomkabel wordt heet tijdens gebruik

Mogelijke oorzaken:

De kabel is beschadigd of de isolatiekwaliteit is slecht.

Het stopcontact is beschadigd of niet goed geaard.

Te hoge motorbelasting.

Oplossing:

Controleer de staat van de kabel en gebruik de mixer niet als deze zichtbaar beschadigd is.

Sluit het apparaat aan op een ander stopcontact om een probleem met de elektrische installatie uit te sluiten.

Als de kabel warm blijft worden, neem dan contact op met uw servicecentrum. Mogelijk moet deze worden vervangen.

8. Brandlucht of rook uit het apparaat

Mogelijke oorzaken:

Oververhitting van de motor door langdurig gebruik.

Doorgebrande motorwikkelingen of kortsluiting in het elektrische circuit.

Beschadigde koolborstels.

Oplossing:

Schakel het apparaat onmiddellijk uit en haal de stekker uit het stopcontact!

Laat de mixer afkoelen en controleer vervolgens op verbrande of gesmolten onderdelen.

Als het probleem aanhoudt, moet u het apparaat laten nakijken. Mogelijk moet de motor worden vervangen of moeten de elektrische circuits worden gerepareerd.

VOORDAT U HET APPARAAT START

Controleer voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit of de informatie op het typeplaatje (inclusief spanning) overeenkomt met de specificaties van het stopcontact. Gebruik altijd een extra handgreep.

HET APPARAAT STARTEN

Aan/uit-schakelaar

Pas de werksnelheid van het apparaat aan, afhankelijk van de druk die op de bedieningsknop wordt uitgeoefend. Om de gewenste snelheid in te stellen, draait u aan de knop op de schakelaar. Druk op de aan/uit-knop.

Contact voor beveiliging en ondersteuning :

Producent:	GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Adres:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Polen
Contactnummer:	+48 44 682 40 04
E-mailadres:	geko@geko.pl
Website:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

MILIEUBESCHERMING



Informatie voor gebruikers over de verwijdering van elektrische en elektronische apparaten (geldt voor huishoudens).

Het symbool op een product of in de bijbehorende documentatie geeft aan dat defecte elektrische of elektronische apparaten niet met het huisvuil mogen worden weggegooid.

De juiste procedure voor verwijdering, hergebruik of terugwinning van componenten houdt in dat u het apparaat naar een gespecialiseerd inzamelpunt brengt, waar het gratis wordt geaccepteerd. Informatie over de locatie van inzamelpunten voor afgedankte apparatuur is verkrijgbaar bij de lokale autoriteiten.

Als u dit apparaat op de juiste manier weggooit, draagt u bij aan het behoud van waardevolle hulpbronnen en voorkomt u negatieve gevolgen voor de gezondheid en het milieu die kunnen worden veroorzaakt door onjuiste afvalverwerking.

Bij onjuiste afvalverwerking worden sancties opgelegd overeenkomstig de plaatselijke regelgeving.

Als u elektrische of elektronische apparaten wilt afvoeren, neem dan contact op met het dichtstbijzijnde verkooppunt of leverancier voor meer informatie.



De laatste twee cijfers van het jaar van toepassing van de CE-markering - 25

EU-CONFORMITEITSVERKLARING

GEKO Sp z o. O. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

verklaart onder volledige verantwoordelijkheid **dat** :

Elektrische menger voor lijm mortels 900W, Type: G80211, Model: ZIF-BR01-120

Het apparaat voldoet aan de eisen van de volgende EU-richtlijnen:

- 2006/42/EG (MD) - Machinerichtlijn
- 2011/65/EU - ROHS

Normen die gebruikt worden bij conformiteitsbeoordeling:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Certificeringsinstantie:

- TÜV Rheinland LGA Products GmbH
- Adres: TillystraBe 2, 90431 Neurenberg, Duitsland
- GS-CE certificaatnummer: S 50659707 0001
- Rapportnummer: 15011318 022

Deze EG-conformiteitsverklaring verliest haar geldigheid indien het product zonder toestemming van de fabrikant wordt gewijzigd of omgebouwd.

De volgende personen zijn verantwoordelijk voor het voorbereiden en bewaren van technische documentatie:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa-straat 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 21/02/2025

Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk

Achternaam, voornaam en functie van de gemachtigde persoon



G80211
Z1F-BR01-120

Ηλεκτρικός αναμικτήρας για συγκολλητικά κονιάματα 900W
Μετάφραση των πρωτότυπων οδηγιών

GR



Ηλεκτρικός αναμικτήρας για συγκολλητικά κονιάματα 900W

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο πριν από τη χρήση και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Παράγεται για:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Κιέτλιν, Οδός Σπασεροβά 3,
97-500 Ράντομσκο
geko@geko.pl
www.geko.pl

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ

1. Προβλεπόμενη χρήση του προϊόντος

Ο ηλεκτρικός αναμικτήρας έχει σχεδιαστεί για την ανάμειξη υγρών και ημίρρευστων ουσιών όπως χρώματα, κονιάματα, κόλλες και γύψο. Η χρήση σύμφωνα με τις οδηγίες διασφαλίζει την ασφάλεια και τη βέλτιστη απόδοση. Μην χρησιμοποιείτε τον αναμικτήρα με εύφλεκτες, εκρηκτικές ή τοξικές ουσίες.

2. Οδηγίες για τον ατομικό προστατευτικό εξοπλισμό (ΜΑΠ)

2.1 Προστασία ματιών και προσώπου

Κατά την εργασία με το μίξερ υπάρχει κίνδυνος πιτσιλίσματος χημικών ουσιών, επομένως θα πρέπει να φοράτε γυαλιά ασφαλείας ή μάσκα πλήρους προσώπου (γυαλιά ασφαλείας με πλευρικές ασπίδες).

Κατά την ανάμειξη διαβρωτικών ή πολύ σκονισμένων ουσιών, συνιστάται η χρήση προστατευτικής μάσκας προσώπου.

2.2 Προστασία ακοής

Το ηλεκτρικό μίξερ παράγει θόρυβο που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ακοή, ειδικά με παρατεταμένη χρήση.

Συνιστάται η χρήση ωτοασπίδων ή ωτοασπίδων εάν η στάθμη θορύβου υπερβαίνει τα 80 dB.

2.3 Αναπνευστικός προστατευτικός εξοπλισμός

Κατά την ανάμειξη σκονισμένων ουσιών (π.χ. κονίαμα, σοβάς, τσιμέντο), θα πρέπει να φοράτε μάσκα σκόνης (FFP2 ή FFP3).

Στην περίπτωση χημικών ουσιών με έντονη οσμή, συνιστάται η χρήση προστατευτικής ημιμάσκας με χημικό φίλτρο, προσαρμοσμένο στον τύπο των πτητικών ουσιών.

2.4 Μέτρα προστασίας των χεριών

Κατά την εργασία με χημικά, πρέπει να φοράτε προστατευτικά γάντια ανθεκτικά σε χημικές ουσίες (π.χ. λάτεξ, νιτρίλιο).

Συνιστώνται αντικραδασμικά γάντια για γενική χρήση του μίξερ για τη μείωση των κραδασμών.

2.5 Μέτρα προστασίας ποδιών

Τα υποδήματα εργασίας πρέπει να είναι αντιολισθητικά και να διαθέτουν ενισχυμένη προστασία δακτύλων (π.χ. μεταλλικό προστατευτικό δακτύλων) για την προστασία από την πτώση βαρέων αντικειμένων.

2.6 Προστατευτική ενδυμασία

Ο χρήστης θα πρέπει να φοράει ρούχα εργασίας ανθεκτικά στη βρωμιά και τις χημικές ουσίες.

Εάν υπάρχει κίνδυνος επαφής με επικίνδυνες ουσίες, συνιστάται η χρήση προστατευτικής ποδιάς ή φόρμας.

Τα ρούχα πρέπει να εφαρμόζουν καλά - αποφύγετε τα χαλαρά αντικείμενα που θα μπορούσαν να πιαστούν στο μίξερ.

3. Χρήση ατομικού προστατευτικού εξοπλισμού σε ηλεκτρικά εργαλεία

Πριν ξεκινήσετε την εργασία, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέσα ατομικής προστασίας έχουν επιλεγεί σωστά και χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τις συστάσεις του κατασκευαστή.

Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση των Μέσων Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ) – ο κατεστραμμένος προστατευτικός εξοπλισμός πρέπει να αντικαθίσταται αμέσως. Ακολουθήστε τις οδηγίες αποθήκευσης και συντήρησης των ΜΑΠ για να διασφαλίσετε την αποτελεσματικότητά τους.

Χρησιμοποιήστε προστατευτικό εξοπλισμό σύμφωνα με τις οδηγίες λειτουργίας του αναμικτήρα και τους ισχύοντες κανονισμούς υγείας και ασφάλειας στην εργασία.

Κίνδυνοι που σχετίζονται με τη χρήση ηλεκτρικού αναδευτήρα.

Κατά τη χρήση ενός ηλεκτρικού αναμικτήρα, ενδέχεται να προκύψουν διάφοροι κίνδυνοι που πρέπει να ληφθούν υπόψη για την ασφαλή λειτουργία. Οι βασικές κατηγορίες κινδύνων παρατίθενται παρακάτω:

Φυσικές απειλές

Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας

Πιθανότητα ζημιάς στο καλώδιο τροφοδοσίας και επαφής με εκτεθειμένα ηλεκτροφόρα καλώδια.

Η λειτουργία της συσκευής με βρεγμένα χέρια μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Η χρήση του μίξερ σε υγρό περιβάλλον χωρίς την κατάλληλη προστασία μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρικό βραχυκύκλωμα.

Η χρήση ακατάλληλου καλωδίου επέκτασης μπορεί να οδηγήσει σε υπερφόρτωση του ηλεκτρικού συστήματος και υπερθέρμανση της συσκευής.

Κίνδυνος έκρηξης ή πυρκαγιάς

Η χρήση του μίξερ με εύφλεκτες ουσίες ή κοντά σε γυμνή φλόγα μπορεί να προκαλέσει ανάφλεξη.

Οι ηλεκτρικοί σπινθήρες μπορούν να αποτελέσουν κίνδυνο σε περιβάλλοντα με υψηλή περιεκτικότητα σε σκόνη ή εκρηκτικά αέρια.

Μηχανικοί κίνδυνοι

Κίνδυνος να πιαστούν μέρη του σώματος ή ρούχα

Τα περιστρεφόμενα μέρη του μίξερ ενδέχεται να πιάσουν χαλαρά ρούχα, μανίκια, γάντια ή μακριά μαλλιά. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί κατά την εισαγωγή και την αφαίρεση του μίξερ στο δοχείο, ώστε να αποφύγετε την επαφή με το μίξερ.

Κίνδυνος τραυματισμού στα χέρια

Το λανθασμένο κράτημα της συσκευής ή το ξαφνικό μπλοκάρισμα του μίξερ σε μια παχύρρευστη ουσία μπορεί να προκαλέσει ισχυρό τράνταγμα και τραυματισμό στον καρπό.

Η πρόσκρουση του περιστρεφόμενου αναμικτήρα σε σκληρές επιφάνειες μπορεί να προκαλέσει θραύση και μηχανική βλάβη.

Πιθανότητα ανάκρουσης της συσκευής

Εάν το εργαλείο ανάμειξης χτυπήσει σε ένα σκληρό εμπόδιο ή σε μια πολύ παχύρρευστη ουσία, ενδέχεται να αναπηδήσει βίαια, γεγονός που μπορεί να οδηγήσει σε απώλεια ελέγχου του εργαλείου.

Η ακατάλληλη εκκίνηση ή το απότομο σταμάτημα μπορεί να προκαλέσει απότομη κίνηση του μηχανήματος, με αποτέλεσμα την πτώση του χειριστή.

Εργονομικοί κίνδυνοι

Μυοσκελετική καταπόνηση

Η χρήση ενός μίξερ για μεγάλα χρονικά διαστήματα χωρίς διαλείμματα μπορεί να οδηγήσει σε κόπωση των χεριών, των καρπών και των μπράτσων.

Οι δονήσεις που παράγονται από τον αναμικτήρα μπορεί να προκαλέσουν μούδιασμα στα χέρια και χρόνιο πόνο (π.χ. σύνδρομο δόνησης χεριού-βραχίονα).

Η κακή στάση σώματος κατά την εργασία μπορεί να οδηγήσει σε πόνους στην πλάτη, τον αυχένα και τον καρπό.

Κίνδυνος πτώσης ή σκοντάψιματος

Οι λεκέδες από ανάμεικτες ουσίες στο δάπεδο ενδέχεται να προκαλέσουν ολισθηρότητα και κίνδυνο πτώσης.

Το καλώδιο τροφοδοσίας μπορεί να αποτελέσει εμπόδιο που μπορεί εύκολα να προκαλέσει κίνδυνο πτώσης.

Λανθασμένη επιλογή αναμικτήρα για το υλικό

Η χρήση ενός ακροφυσίου ανάμειξης που είναι πολύ μικρό ή πολύ μεγάλο για ένα δεδομένο υλικό μπορεί να προκαλέσει υπερβολικό φορτίο στον κινητήρα, με αποτέλεσμα αυξημένη προσπάθεια από τον χρήστη και κίνδυνο βλάβης του εξοπλισμού.

Ακουστικοί Κίνδυνοι και Προστασία Ακοής

Ο ηλεκτρικός αναμικτήρας παράγει θόρυβο που μπορεί να ξεπεράσει τα 80 dB, γεγονός που ενέχει κίνδυνο για την ακοή σε περίπτωση παρατεταμένης έκθεσης.

Η εργασία για μεγάλα χρονικά διαστήματα σε θορυβώδες περιβάλλον μπορεί να οδηγήσει σε κόπωση και μειωμένη συγκέντρωση, αυξάνοντας τον κίνδυνο σφαλμάτων του χειριστή.

Για την προστασία της ακοής σας, συνιστάται η χρήση ωτοασπίδων ή ωτοασπίδων, ειδικά όταν εργάζεστε σε κλειστούς χώρους όπου ο ήχος μπορεί να ανακλάσει και να ενισχύσει τον θόρυβο.

Κίνδυνοι από σκόνη και χημικές ουσίες

Κίνδυνος εισπνοής σκόνης

Η ανάμιξη υλικών με σκόνη, όπως τσιμέντο, γύψος, κόλλες ή σκόνες βαφής, μπορεί να δημιουργήσει μεγάλες ποσότητες σκόνης, οι οποίες μπορούν να οδηγήσουν σε ερεθισμό του αναπνευστικού συστήματος. Η παρατεταμένη έκθεση σε σκόνη κατασκευών, ειδικά σε σκόνη που περιέχει πυρίτιο, μπορεί να οδηγήσει σε πνευμονικές παθήσεις (π.χ. πυριτίωση).

Συνιστάται η χρήση προστατευτικών масκών FFP2 ή FFP3, οι οποίες φιλτράρουν αποτελεσματικά τα λεπτά σωματίδια.

Χημικοί κίνδυνοι

Ορισμένα κατασκευαστικά και χημικά υλικά ενδέχεται να εκπέμπουν τοξικές αναθυμιάσεις (π.χ. διαλύτες, κόλλες, χρώματα).

Η επαφή του δέρματος με σκληρές χημικές ουσίες μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό, αλλεργίες ή χημικά εγκαύματα.

Όταν εργάζεστε με χημικά, συνιστάται να φοράτε γάντια ανθεκτικά σε χημικά και γυαλιά ασφαλείας.

Ηλεκτρικοί κίνδυνοι

Ο ηλεκτρικός αναδευτήρας τροφοδοτείται με ηλεκτρικό ρεύμα, το οποίο ενέχει κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, ειδικά σε υγρό περιβάλλον.

Ένα κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή φως μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα ή ακόμα και πυρκαγιά.

Η μη γείωση της συσκευής μπορεί να αυξήσει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Η χρήση καλωδίων επέκτασης με λανθασμένες προδιαγραφές μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση και ηλεκτρική βλάβη.

Συνιστάται να ελέγχετε τακτικά το καλώδιο τροφοδοσίας, να αποφεύγετε την επαφή με νερό και να χρησιμοποιείτε συσκευές προστασίας από ρεύματα διαρροής (RCD).

ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥΣ ΜΙΞΕΡ

Για να διασφαλίσετε την ασφάλεια του χρήστη και τη μεγάλη διάρκεια ζωής της συσκευής, ακολουθήστε τους παρακάτω κανόνες.

1. Πριν από τη χρήση του εργαλείου

Έλεγχος της συσκευής

Πριν από την πρώτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών.

Ελέγξτε την κατάσταση του μίξερ, του καλωδίου τροφοδοσίας και του φως - τα κατεστραμμένα εξαρτήματα μπορεί να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία ή ατύχημα.

Βεβαιωθείτε ότι το εξάρτημα ανάμειξης είναι σωστά στερεωμένο στη βιδωτή βάση (M14). Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή προορίζεται για την ανάμιξη της δεδομένης ουσίας (π.χ. χρώματα, κονιάματα, κόλλες).

Ασφαλής χώρος εργασίας

Χρησιμοποιήστε το μίξερ σε καλά αεριζόμενο χώρο, απαλλαγμένο από εύφλεκτες ουσίες.

Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια είναι σταθερή και αντιολισθητική.
Κρατήστε το εργαλείο μακριά από παιδιά και παρευρισκόμενους.
Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε νερό - ο αναμικτήρας (IP20) δεν είναι ανθεκτικός στην υγρασία και τις πλημμύρες.
Κατάλληλη ενδυμασία και προστατευτικός εξοπλισμός
Φοράτε προστατευτικά γάντια για να αποφύγετε εκδορές και εγκαύματα σε περίπτωση επαφής με κάποια καυτή ουσία.
Χρησιμοποιήστε γυαλιά ασφαλείας για να αποτρέψετε την εισχώρηση υλικού στα μάτια σας.
Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα που θα μπορούσαν να πιαστούν σε περιστρεφόμενα μέρη.
Εάν εργάζεστε με χημικά, φοράτε προστατευτική μάσκα.

2. Ενώ εργάζεστε

Σωστή λειτουργία του μίξερ

Κρατήστε το εργαλείο και με τα δύο χέρια για να αποφύγετε την απώλεια ελέγχου.
Μην ξεκινάτε τη συσκευή πριν βυθίσετε τον αναμικτήρα στο υλικό - αυτό θα αποτρέψει το πιτσίλισμα της ουσίας.
Μην υπερφορτώνετε το μίξερ – χρησιμοποιήστε το εντός των συνιστώμενων ορίων ισχύος και φορτίου.
Διατηρήστε σταθερή στάση και μείνετε μακριά από περιστρεφόμενα μέρη.

Ηλεκτρική ασφάλεια

Μην αγγίζετε το καλώδιο με βρεγμένα χέρια.
Αποφύγετε να τραβάτε το καλώδιο πάνω από αιχμηρές άκρες και λακκούβες.
Εάν παρατηρήσετε σπινθήρες, δυσάρεστη οσμή καμένου ή ασυνήθιστο θόρυβο, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος.
Διακοπή και αλλαγή υλικού
Πριν αντικαταστήσετε το μίξερ, αλλάξτε την ουσία που αναμειγνύεται ή ρυθμίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα.
Μην αγγίζετε το περιστρεφόμενο μίξερ - περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς.

3. Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας

Απενεργοποίηση και αποσύνδεση της συσκευής

Μόλις ολοκληρωθεί η ανάμειξη, απενεργοποιήστε το μίξερ και περιμένετε μέχρι να σταματήσει εντελώς.
Αποσυνδέστε το φισ από την πρίζα πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση.

Καθαρισμός και συντήρηση

Μην βυθίζετε το ηλεκτρικό μίξερ σε νερό - χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί και κατάλληλα καθαριστικά για να το καθαρίσετε.
Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα υλικού από τον αναμικτήρα για να αποφύγετε τη σκλήρυνση και την πρόκληση ζημιάς στο εργαλείο.
Ελέγξτε την κατάσταση της συσκευής και του καλωδίου πριν από την αποθήκευση - εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά, επικοινωνήστε με το σέρβις.

Αποθήκευση

Αποθηκεύστε το μίξερ σε ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία και πηγές θερμότητας.
Μην αφήνετε το εργαλείο στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.
Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, φυλάξτε την στην αρχική της συσκευασία ή σε κατάλληλο χώρο αποθήκευσης.

Γενικές προειδοποιήσεις και πρόσθετες συστάσεις

Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα ή δυσλειτουργικά εργαλεία. Επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις σε περίπτωση δυσλειτουργίας. Τα εργαλεία με κατεστραμμένο καλώδιο ή φως πρέπει να αποσύρονται αμέσως από τη χρήση.

Ασφαλίστε τον χώρο εργασίας σας: Κρατήστε τα εργαλεία μακριά από παιδιά και άλλα άτομα. αγύμναστος.

Μην επεμβαίνετε στο σχεδιασμό του εργαλείου: Οι τροποποιήσεις ή οι επισκευές που εκτελούνται αντίθετα με τις οδηγίες μπορεί να οδηγήσουν σε επικίνδυνες καταστάσεις.

Αποφύγετε τη βιασύνη: Η εργασία με γρήγορο ρυθμό αυξάνει τον κίνδυνο ατυχημάτων και ζημιών στα εργαλεία.

Γενικές οδηγίες χρήσης

Πριν ξεκινήσετε: Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι κατάλληλο για την εργασία που έχετε αναλάβει. Επιθεωρήστε το εργαλείο για τυχόν ζημιές στα καλώδια, το περίβλημα και τα αξεσουάρ. Εγκαταστήστε τα κατάλληλα αξεσουάρ (τρυπάνια, δίσκους, λεπίδες) σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Προετοιμάστε έναν σταθερό χώρο εργασίας, απαλλαγμένο από εμπόδια και εύφλεκτα υλικά.

Σύνδεση σε πηγή ρεύματος: Συνδέστε το καλώδιο σε μια γειωμένη πρίζα ή, για ασύρματα εργαλεία, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι φορτισμένη και σωστά τοποθετημένη. Βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι απενεργοποιημένο πριν το συνδέσετε σε πηγή ρεύματος.

Χρήση του εργαλείου: Θέστε σε λειτουργία το εργαλείο, κρατώντας το σταθερά και με τα δύο χέρια, όπως απαιτείται. Προσαρμόστε την ταχύτητα και τις ρυθμίσεις ώστε να ταιριάζουν στο υλικό που πρόκειται να υποστεί επεξεργασία (π.χ. σκυρόδεμα, μέταλλο, ξύλο). Εργαστείτε στη σωστή θέση, αποφεύγοντας να γέρνετε το σώμα σας πάνω από το εργαλείο.

Απενεργοποίηση του εργαλείου: Όταν ολοκληρώσετε την εργασία σας, απενεργοποιήστε το εργαλείο και αποσυνδέστε το από την παροχή ρεύματος.

Για τα ασύρματα εργαλεία, αφαιρέστε την μπαταρία για να αποτρέψετε την τυχαία εκκίνηση.

Καθαρισμός και συντήρηση: Μετά από κάθε χρήση, αφαιρέστε τη σκόνη, τα θραύσματα και άλλες βρωμιές με ένα στεγνό πανί ή πεπιεσμένο αέρα. Λιπάνετε τακτικά τα κινούμενα μέρη σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΑΝΑΜΙΚΤΗ

Για να διασφαλίσετε τη μεγάλη διάρκεια ζωής, την απρόσκοπτη λειτουργία και την ασφαλή χρήση του ηλεκτρικού σας μίξερ, θα πρέπει να πραγματοποιείτε τακτική συντήρηση.

1. Καθαρισμός μετά από κάθε εργασία

ΠΡΟΣΟΧΗ! Αποσυνδέστε τη συσκευή από την πρίζα πριν τον καθαρισμό!

Αφαιρέστε τυχόν υπολείμματα αναμεμειγμένων υλικών (κονιάματα, χρώματα, κόλλες) από το μίξερ πριν στεγνώσουν.

Χρησιμοποιήστε ένα υγρό πανί ή μια μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τη βρωμιά από το περίβλημα.

Εάν η ουσία έχει στεγνώσει, χρησιμοποιήστε διαλυτή εγκεκριμένο από τον κατασκευαστή.

Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό! (Η προστασία IP20 σημαίνει ότι δεν είναι ανθεκτική στην υγρασία.)

2. Επιθεώρηση μηχανικών εξαρτημάτων

Ελέγχετε τακτικά το εξάρτημα του αναμικτήρα (σπείρωμα M14) - θα πρέπει να είναι καλά σφιγμένο.

Δώστε προσοχή σε τυχόν ρωγμές, σημάδια φθοράς ή παραμόρφωση του μίξερ - οι κατεστραμμένες θα πρέπει να αντικατασταθούν.

Βεβαιωθείτε ότι ο βραχίονας ανάμειξης δεν είναι λυγισμένος, κάτι που θα μπορούσε να προκαλέσει υπερβολικούς κραδασμούς και ζημιά στον κινητήρα.

3. Επιθεώρηση και συντήρηση κινητήρα

Ψύξη: Ελέγξτε τους αεραγωγούς και αφαιρέστε τυχόν σκόνη και βρωμιά για να αποφύγετε την υπερθέρμανση του κινητήρα.

Ρουλεμάν και γρανάζια: Εάν το μηχάνημα έχει πρόσβαση σε λιπανμένα εξαρτήματα, ελέγχετε τακτικά τη στάθμη γράσου και συμπληρώστε το εάν είναι απαραίτητο (σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή).

Ασυνήθιστοι θόρυβοι ή κραδασμοί; - Αυτό μπορεί να υποδηλώνει φθαρμένα ρουλεμάν ή κατεστραμμένο ρότορα. Σε αυτήν την περίπτωση, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

4. Έλεγχος του καλωδίου τροφοδοσίας

Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου και του βύσματος - οι εκδορές, οι ρωγμές ή οι χαλαρές συνδέσεις ενδέχεται να προκαλέσουν ηλεκτροπληξία.

Αποφύγετε να τραβάτε το καλώδιο πάνω από αιχμηρές άκρες και να το συνθλίβετε.

Μην τυλίγετε σφιχτά το καλώδιο γύρω από τη συσκευή - αυτό μπορεί να την καταστρέψει.

5. Αποθήκευση

Φυλάξτε το μίξερ σε ξηρό, χωρίς σκόνη και υγρασία μέρος.

Μην αποθηκεύετε τη συσκευή με το καλώδιο τροφοδοσίας συνδεδεμένο.

Εάν ο αναμικτήρας δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αξίζει να τον τοποθετήσετε στην αρχική του συσκευασία ή σε μια ειδική προστατευτική θήκη.

6. Συντήρηση και περιοδική συντήρηση

Κάθε 3-6 μήνες, ελέγχετε διεξοδικά τη συσκευή σας, δίνοντας προσοχή στην τεχνική της κατάσταση. Εάν παρατηρήσετε μείωση της απόδοσης, ασυνήθιστους θορύβους, σπινθήρες ή υπερθέρμανση, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.

Μην αποσυναρμολογείτε μόνοι σας τη συσκευή εάν καλύπτεται από εγγύηση - αυτό μπορεί να ακυρώσει την εγγύηση.

Προειδοποιήσεις:

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά! Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή ατύχημα.
- Μην χρησιμοποιείτε επιθετικά χημικά για τον καθαρισμό του περιβλήματος - ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά στοιχεία.
- Μην εργάζεστε σε υγρό περιβάλλον - ο αναμικτήρας δεν είναι αδιάβροχος.

Η τακτική συντήρηση θα διασφαλίσει την ασφαλή λειτουργία, τη μεγάλη διάρκεια ζωής και την αξιοπιστία του ηλεκτρικού σας μίξερ.

ΚΑΝΟΝΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΕΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΜΙΞΕΡ

Η σωστή αποθήκευση του ηλεκτρικού σας μίξερ θα διατηρήσει την απόδοσή του, θα διασφαλίσει την ασφαλή λειτουργία του και θα παρατείνει τη διάρκεια ζωής του. Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες:

1. Τόπος αποθήκευσης

Αποθηκεύστε το μίξερ σε ξηρό, καθαρό και καλά αεριζόμενο μέρος.

Αποφύγετε υγρές περιοχές - ο αναμικτήρας (IP20) δεν είναι ανθεκτικός στην υγρασία και μπορεί να διαβρωθεί. Μην αφήνετε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο - οι χαμηλές θερμοκρασίες, η βροχή ή το χιόνι μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στον κινητήρα και τα καλώδια.

Είναι καλύτερο να αποθηκεύετε το μίξερ σας σε κλειστό ντουλάπι, σε θήκη εργαλείων ή σε ράφι, μακριά από σκόνη και βρωμιά.

2. Σωστή θέση

Εάν το μίξερ αποθηκεύεται χαλαρά, τοποθετήστε το σε οριζόντια ή κάθετη θέση για να μην ανατραπεί. Μην ακουμπάτε το μίξερ πάνω στο μίξερ που λειτουργεί - αυτό μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση ή ζημιά στο σπείρωμα.

3. Αποθήκευση του καλωδίου τροφοδοσίας

Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα πριν την αποθηκεύσετε.

Τυλίξτε το καλώδιο χαλαρά - μην το τυλίγετε σφιχτά γύρω από τη συσκευή για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στη μόνωση και τα εσωτερικά καλώδια.

Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου πριν από την αποθήκευση - εάν παρατηρήσετε ρωγμές ή εκδορές, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή μέχρι να επισκευαστεί.

4. Προστασία από σκόνη και βρωμιά

Μετά από κάθε χρήση, καθαρίζετε τη συσκευή και αφαιρείτε τυχόν υπολείμματα κονιάματος, χρώματος ή κόλλας.

Μην αποθηκεύετε το μίξερ με ξερά υπολείμματα αναμεμιγμένων υλικών - μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία της συσκευής και να δυσκολέψουν τον καθαρισμό της.

Εάν ο αναμικτήρας δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα, αξίζει να τον τοποθετήσετε στην αρχική του συσκευασία, σε μια πλαστική σακούλα ή σε μια ειδική προστατευτική θήκη.

5. Προστασία από μηχανικές βλάβες

Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο μίξερ - αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο περίβλημα, τα κουμπιά ή το καλώδιό του.

Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ένα μέρος όπου δεν θα πέσει κατά λάθος ή θα συνθλιβεί. Εάν το μίξερ σας διαθέτει αποσπώμενο πτερύγιο, είναι καλύτερο να το αποθηκεύσετε ξεχωριστά για να αποφύγετε την πρόκληση ζημιάς στα σπειρώματα και την πιθανή κάμψη τους.

6. Μακροχρόνια αποθήκευση

Εάν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα:

Καθαρίστε τα καλά πριν τα αποθηκεύσετε.

Φυλάσσετε σε ξηρό μέρος σε θερμοκρασία δωματίου (όχι σε κρύο υπόγειο, γκαράζ ή σε εξωτερικό χώρο).

Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του αναμικτήρα και του εύκαμπτου σωλήνα για να αποφύγετε προβλήματα κατά την επανεκκίνηση.

Προειδοποιήσεις:

- Μην αποθηκεύετε το μίξερ κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. καλοριφέρ, φούρνους) - οι υψηλές θερμοκρασίες ενδέχεται να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά στοιχεία και στη μόνωση των καλωδίων.
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε μέρη εκτεθειμένα σε υγρασία - αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά στον κινητήρα και κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μην αφήνετε τον αναμικτήρα συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος χωρίς επίβλεψη - αυτό αυξάνει τον κίνδυνο βραχυκυκλώματος και βλάβης.

Τεχνικά δεδομένα

Ονομαστική τάση 230V / 50Hz

Ισχύς κινητήρα 900W

Ταχύτητα 1500 σ.α.λ.

Τύπος σπειρώματος M14

Διάμετρος αναμικτήρα 115 mm

Κατηγορία προστασίας II

Βαθμός προστασίας IP20

Κατηγορία ηλεκτρικής προστασίας: Κλάση II

Μήκος καλωδίου τροφοδοσίας: 1,8 m PVC H05N/N/-F 2x1,0 mm²

Στάθμη ηχητικής πίεσης L_{pa} : 93 dB(A),

Στάθμη ηχητικής ισχύος L_{wa} : 101 dB(A)

Τιμή επιτάχυνσης κραδασμών (κύρια λαβή): 4,3 m/s²; $K= 1,5$ m/s²

Τιμή επιτάχυνσης κραδασμών (λαβή): 4,3 m/s²; $K= 1,5$ m/s²

Πριν ξεκινήσετε τη λειτουργία, διαβάστε την αντίστοιχη ενότητα στις οδηγίες λειτουργίας.

Στοιχεία συσκευής

1. Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
2. Διακόπτης κατεύθυνσης περιστροφής αναμικτήρα
3. Συνδετήρας
4. Πρόσθετη λαβή

* Τα αξεσουάρ που παρέχονται με τη συσκευή σας ενδέχεται να διαφέρουν από αυτά που εμφανίζονται ή περιγράφονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Συνήθη προβλήματα και λύσεις για ηλεκτρικούς αναδευτήρες

Τα ηλεκτρικά μίξερ είναι ανθεκτικά και αποτελεσματικά εργαλεία, αλλά μπορεί να αντιμετωπίσουν κάποια προβλήματα κατά τη χρήση. Παρακάτω, περιγράφουμε συνηθισμένα προβλήματα και πώς να τα διορθώσετε.

1. Ο μίκτης δεν ενεργοποιείται

Πιθανές αιτίες:

Δεν υπάρχει ρεύμα (το καλώδιο είναι αποσυνδεδεμένο, η πρίζα είναι κατεστραμμένη).

Κατεστραμμένος διακόπτης.

Καμένη ασφάλεια στη συσκευή ή στην ηλεκτρική εγκατάσταση.

Ο κινητήρας υπερθερμάνθηκε και η θερμική προστασία τον απενεργοποίησε.

Διάλυμα:

Ελέγξτε ότι ο αναμικτήρας είναι σωστά συνδεδεμένος στην πρίζα.

Δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε μια διαφορετική πρίζα.

Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας και του φισ - εάν είναι κατεστραμμένα, μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

Εάν το μίξερ έχει απενεργοποιηθεί μετά από παρατεταμένη χρήση, περιμένετε 10-15 λεπτά και δοκιμάστε ξανά.

Σε περίπτωση βλάβης του διακόπτη ή καμένης ασφάλειας, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις.

2. Ο αναμικτήρας λειτουργεί, αλλά ο αναμικτήρας που λειτουργεί δεν περιστρέφεται

Πιθανές αιτίες:

Χαλάρωση στη βάση του αναμικτήρα (το σπείρωμα M14 δεν είναι σφιγμένο).

Φθαρμένος ή κατεστραμμένος συμπλέκτης.
Σπασμένοι άξονες γραναζιών ή κατεστραμμένα γρανάζια.

Διάλυμα:

Βεβαιωθείτε ότι το μίξερ είναι σωστά και σταθερά τοποθετημένο.
Ελέγξτε για τυχόν χαλαρότητα ή ρωγμές στη βάση στήριξης.
Εάν το πρόβλημα επιμένει, μεταφέρετε τη συσκευή σε ένα κέντρο σέρβις για διαγνωστικά κιβωτίου ταχυτήτων.

3. Η συσκευή υπερθερμαίνεται και απενεργοποιείται κατά τη λειτουργία

Πιθανές αιτίες:

Πολύ μεγάλη χρήση χωρίς διαλείμματα.
Ο εξαερισμός του κινητήρα είναι μπλοκαρισμένος από σκόνη ή βρωμιά.
Εργασία με μια ουσία που είναι πολύ πυκνή (π.χ. παχύ κονίαμα, σκυρόδεμα).

Διάλυμα:

Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν την χρησιμοποιήσετε ξανά.
Ελέγξτε τις οπές εξαερισμού και αφαιρέστε τυχόν σκόνη και υπολείμματα.
Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε το κατάλληλο μίξερ για το υλικό.
Εάν το πρόβλημα επιμένει, ελέγξτε τον κινητήρα - οι ψήκτρες ενδέχεται να χρειάζονται αντικατάσταση ή επισκευή.

4. Ο αναμικτήρας δονείται ή τρέμει κατά τη λειτουργία

Πιθανές αιτίες:

Ανομοιόμορφη κατανομή του υλικού στο δοχείο.
Ο αναμικτήρας που λειτουργεί είναι λυγισμένος ή κατεστραμμένος.
Το εξάρτημα ανάμειξης στο σπείρωμα M14 είναι χαλαρό.

Διάλυμα:

Ελέγξτε ότι το αναμεμειγμένο υλικό είναι ομοιόμορφα κατανεμημένο.
Εάν το εξάρτημα ανάμειξης είναι λυγισμένο, αντικαταστήστε το με ένα καινούργιο.
Ελέγξτε το εξάρτημα του μίξερ - σφίξτε το σωστά, αλλά χωρίς υπερβολική δύναμη.

5. Ο αναδευτήρας κάνει σπινθήρες κοντά στον κινητήρα

Πιθανές αιτίες:

Φθαρμένες ψήκτρες άνθρακα στον κινητήρα.
Το εσωτερικό του κινητήρα είναι μολυσμένο με σκόνη ή υπολείμματα υλικών.
Ο ρότορας ή ο συλλέκτης έχουν υποστεί ζημιά.

Διάλυμα:

Εάν ο σπινθήρας είναι ελαφρύς, δοκιμάστε να καθαρίσετε τη συσκευή με πεπιεσμένο αέρα.
Εάν οι σπινθήρες είναι έντονοι ή συνοδεύονται από μυρωδιά καμένου, απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και μην τη χρησιμοποιήσετε.
Αντικαταστήστε τις ψήκτρες άνθρακα (εάν υπάρχουν) ή επικοινωνήστε με το σέρβις.

6. Η συσκευή κάνει ασυνήθιστους ήχους (τρίψιμο, τρίζιμο, τριβή)

Πιθανές αιτίες:

Φθαρμένα ρουλεμάν στον κινητήρα ή στο κιβώτιο ταχυτήτων.

Ανεπαρκής λίπανση των κινούμενων μερών.
Χαλάρωση στον μηχανισμό στήριξης του μίξερ.

Διάλυμα:

Ελέγξτε ότι το μίξερ είναι σωστά συνδεδεμένο.

Δοκιμάστε να προσθέσετε γράσο (σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή) στο κιβώτιο ταχυτήτων, αν είναι δυνατόν.

Εάν οι ήχοι είναι πολύ δυνατοί, τα ρουλεμάν ενδέχεται να χρειάζονται αντικατάσταση - επικοινωνήστε με ένα κέντρο σέρβις.

7. Το καλώδιο τροφοδοσίας θερμαίνεται κατά τη λειτουργία

Πιθανές αιτίες:

Το καλώδιο είναι κατεστραμμένο ή έχει κακή ποιότητα μόνωσης.

Η ηλεκτρική πρίζα είναι κατεστραμμένη ή δεν έχει σωστή γείωση.

Υπερβολικό φορτίο κινητήρα.

Διάλυμα:

Ελέγξτε την κατάσταση του καλωδίου και μην χρησιμοποιείτε τον αναμικτήρα εάν έχει εμφανείς ζημιές.

Συνδέστε τη συσκευή σε διαφορετική πρίζα για να αποκλείσετε τυχόν προβλήματα με την ηλεκτρική εγκατάσταση.

Εάν το καλώδιο συνεχίζει να θερμαίνεται, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις - ενδέχεται να χρειάζεται αντικατάσταση.

8. Μυρωδιά καμένου ή καπνός από τη συσκευή

Πιθανές αιτίες:

Υπερθέρμανση του κινητήρα λόγω παρατεταμένης λειτουργίας.

Καμένες περιελίξεις κινητήρα ή βραχυκύκλωμα στο ηλεκτρικό κύκλωμα.

Κατεστραμμένες ψήκτρες άνθρακα.

Διάλυμα:

Απενεργοποιήστε αμέσως τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την παροχή ρεύματος!

Αφήστε το μίξερ να κρυώσει και στη συνέχεια ελέγξτε για τυχόν καμένα ή λιωμένα μέρη.

Εάν το πρόβλημα επιμένει, ζητήστε σέρβις της μονάδας - ενδέχεται να χρειάζεται αντικατάσταση του κινητήρα ή επισκευή των ηλεκτρικών κυκλωμάτων.

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Πριν συνδέσετε τη συσκευή σε μια πρίζα, βεβαιωθείτε ότι οι πληροφορίες στην πινακίδα τεχνικών χαρακτηριστικών (συμπεριλαμβανομένης της τάσης) ταιριάζουν με τις προδιαγραφές τροφοδοσίας της πρίζας. Χρησιμοποιείτε πάντα μια πρόσθετη λαβή.

ΕΚΚΙΝΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης

Ανάλογα με την πίεση που ασκείται στο κουμπί ελέγχου, ρυθμίστε την ταχύτητα λειτουργίας της συσκευής. Για να ρυθμίσετε την επιθυμητή ταχύτητα, γυρίστε το κουμπί που βρίσκεται στον διακόπτη. Πατήστε το κουμπί λειτουργίας.

Επικοινωνία για ασφάλεια και υποστήριξη :

Παραγωγός:	Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης GEKO Sp.k.
Διεύθυνση:	Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko, Πολωνία
Αριθμός επικοινωνίας:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Δικτυακός τόπος:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ



Πληροφορίες για τους χρήστες σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών (ισχύει για νοικοκυριά).

Το σύμβολο που εμφανίζεται στα προϊόντα ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι οι ελαττωματικές ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα.

Η σωστή διαδικασία για την απόρριψη, την επαναχρησιμοποίηση ή την ανάκτηση εξαρτημάτων περιλαμβάνει τη μεταφορά της συσκευής σε ένα εξειδικευμένο σημείο συλλογής, όπου θα γίνεται δεκτή δωρεάν. Πληροφορίες σχετικά με την τοποθεσία των σημείων συλλογής αποβλήτων εξοπλισμού διατίθενται από τις τοπικές αρχές.

Η σωστή απόρριψη αυτής της συσκευής βοηθά στην εξοικονόμηση πολύτιμων πόρων και στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων στην υγεία και το περιβάλλον που μπορεί να προκληθούν από ακατάλληλο χειρισμό των αποβλήτων.

Η ακατάλληλη απόρριψη αποβλήτων υπόκειται σε κυρώσεις όπως προβλέπεται από τους σχετικούς τοπικούς κανονισμούς.

Εάν χρειάζεται να απορρίψετε ηλεκτρικές ή ηλεκτρονικές συσκευές, επικοινωνήστε με το πλησιέστερο σημείο πώλησης ή προμηθευτή για περισσότερες πληροφορίες.



Τα δύο τελευταία ψηφία του έτους εφαρμογής της σήμανσης CE - 25

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

ΓΕΚΟ Σπ ζ ο. ο. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι :

Ηλεκτρικός αναμικτήρας για συγκολλητικά κονιάματα 900W, Τύπος: G80211, Μοντέλο: ZIF-BR01-120

Η συσκευή συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των ακόλουθων οδηγιών της ΕΕ:

- 2006/42/EK (MD) - Οδηγία για τα μηχανήματα
- 2011/65/EE - ROHS

Πρότυπα που χρησιμοποιούνται στην αξιολόγηση της συμμόρφωσης:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Φορέας πιστοποίησης:

- TUV Rheinland LGA Products GmbH
- Διεύθυνση: TillystraBe 2, 90431 Νυρεμβέργη, Γερμανία
- Αριθμός πιστοποιητικού GS-CE: S 50659707 0001
- Αριθμός αναφοράς: 15011318 022

Η παρούσα Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ παύει να ισχύει εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Τα ακόλουθα άτομα είναι υπεύθυνα για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Street 3, 97-500 Radomsko.



Κιέτλιν, 21/02/2025

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβάλτσικ

Επώνυμο, όνομα και θέση του εξουσιοδοτημένου προσώπου



G80211
Z1F-BR01-120

Misturador elétrico para argamassas colantes 900W

Tradução das instruções originais

PT



Misturador elétrico para argamassas colantes 900W

ATENÇÃO!

Leia este manual atentamente antes de usar e guarde-o para consultas futuras.

Produzido para:
GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

PT - VERSÃO EM PORTUGUÊS

1. Uso pretendido do Produto

O misturador elétrico foi projetado para misturar substâncias líquidas e semilíquidas, como tintas, argamassas, adesivos e gesso. O uso conforme as instruções garante segurança e desempenho ideal. Não utilize o misturador com substâncias inflamáveis, explosivas ou tóxicas.

2. Diretrizes para Equipamentos de Proteção Individual (EPI)

2.1 Proteção ocular e facial

Ao trabalhar com o misturador, há risco de respingos de produtos químicos, portanto, é necessário usar óculos de segurança ou proteção facial completa (óculos de segurança com proteção lateral).

Ao misturar substâncias corrosivas ou muito empoeiradas, é recomendável usar uma proteção facial.

2.2 Proteção auditiva

A batedeira gera ruídos que podem causar danos auditivos, principalmente com uso prolongado.

Recomenda-se o uso de protetores auriculares ou abafadores se o nível de ruído exceder 80 dB.

2.3 Equipamento de proteção respiratória

Ao misturar substâncias empoeiradas (por exemplo, argamassa, gesso, cimento), deve ser usada uma máscara contra poeira (FFP2 ou FFP3).

No caso de produtos químicos com odor forte, recomenda-se o uso de uma meia-máscara de proteção com filtro químico, adaptada ao tipo de substâncias voláteis.

2.4 Medidas de proteção das mãos

Luvas de proteção resistentes a produtos químicos (por exemplo, látex, nitrila) devem ser usadas ao trabalhar com produtos químicos.

Luvas antivibração são recomendadas para uso geral do misturador para reduzir choques.

2,5 Medidas de proteção dos pés

Os calçados de trabalho devem ser antiderrapantes e ter proteção reforçada nos dedos (por exemplo, uma biqueira de metal) para proteger contra a queda de objetos pesados.

2.6 Vestuário de proteção

O usuário deve usar roupas de trabalho resistentes à sujeira e produtos químicos.

Caso haja risco de contato com substâncias perigosas, recomenda-se o uso de avental ou macacão de proteção.

As roupas devem ser bem ajustadas - evite peças soltas que possam ficar presas na batedeira.

3. Uso de Equipamentos de Proteção Individual em Ferramentas Elétricas

Antes de iniciar o trabalho, certifique-se de que todos os equipamentos de proteção individual estejam corretamente selecionados e utilizados de acordo com as recomendações do fabricante.

Verifique regularmente o estado dos EPIs – equipamentos de proteção danificados devem ser substituídos imediatamente. Siga as diretrizes de armazenamento e manutenção dos EPIs para garantir sua eficácia.

Utilize equipamento de proteção de acordo com as instruções de operação do misturador e os regulamentos aplicáveis de saúde e segurança ocupacional.

Perigos associados ao uso de um agitador elétrico.

Ao usar uma batedeira elétrica, podem surgir vários perigos que devem ser considerados para garantir uma operação segura. As principais categorias de perigo estão listadas abaixo:

Ameaças físicas

Risco de choque elétrico

Possibilidade de danos no cabo de alimentação e contato com fios energizados expostos.

Operar o dispositivo com as mãos molhadas pode aumentar o risco de choque elétrico.

Usar a batedeira em um ambiente úmido sem proteção adequada pode resultar em curto-circuito elétrico.

Usar um cabo de extensão inadequado pode resultar em sobrecarga do sistema elétrico e superaquecimento do dispositivo.

Risco de explosão ou incêndio

Usar o misturador com substâncias inflamáveis ou perto de chamas pode causar ignição.

Faíscas elétricas podem representar um perigo em ambientes com alto teor de poeira ou gás explosivo.

Riscos mecânicos

Risco de partes do corpo ou roupas ficarem presas

As peças giratórias da batedeira podem prender roupas soltas, mangas, luvas ou cabelos longos. Tenha cuidado especial ao inserir e remover a batedeira do recipiente para evitar contato com a batedeira.

Risco de lesões nas mãos

Segurar o aparelho incorretamente ou prender repentinamente o mixer em uma substância espessa pode causar um solavanco forte e uma lesão no pulso.

O impacto do misturador rotativo em superfícies duras pode causar lascas e danos mecânicos.

Possibilidade de recuo do dispositivo

Se a ferramenta de mistura atingir um obstáculo duro ou uma substância muito espessa, ela poderá quicar violentamente, o que pode resultar na perda de controle da ferramenta.

Partidas inadequadas ou paradas repentinas podem fazer com que a máquina se mova repentinamente, provocando a queda do operador.

Riscos ergonômicos

Distensão musculoesquelética

Usar uma batedeira por longos períodos sem pausas pode causar fadiga nas mãos, pulsos e braços.

As vibrações geradas pelo misturador podem causar dormência nas mãos e dor a longo prazo (por exemplo, síndrome de vibração mão-braço).

Má postura no trabalho pode causar dores nas costas, no pescoço e nos pulsos.

Risco de queda ou tropeço

Manchas de substâncias misturadas no chão podem causar escorregamentos e risco de queda.

O cabo de alimentação pode ser um obstáculo que pode facilmente causar risco de tropeço.

Seleção incorreta do misturador para o material

Usar uma ponta de mistura muito pequena ou muito grande para um determinado material pode causar carga excessiva no motor, levando ao aumento do esforço do usuário e ao risco de falha do equipamento.

Riscos acústicos e proteção auditiva

O misturador elétrico gera ruídos que podem ultrapassar 80 dB, o que representa um risco à audição com exposição prolongada.

Trabalhar por longos períodos em um ambiente barulhento pode causar fadiga e redução da concentração, aumentando o risco de erros do operador.

Para proteger sua audição, é recomendável usar protetores auriculares ou abafadores, especialmente ao trabalhar em espaços fechados, onde o som pode refletir e amplificar o ruído.

Perigos de poeira e produtos químicos

Risco de inalação de poeira

A mistura de materiais empoeirados, como cimento, gesso, adesivos ou tinta em pó, pode gerar grandes quantidades de poeira, o que pode causar irritação respiratória. A exposição prolongada à poeira da construção, especialmente à que contém sílica, pode levar a doenças pulmonares (por exemplo, silicose).

Recomenda-se o uso de máscaras de proteção FFP2 ou FFP3, que filtram eficazmente partículas finas.

Riscos químicos

Alguns materiais de construção e químicos podem emitir vapores tóxicos (por exemplo, solventes, adesivos, tintas).

O contato da pele com produtos químicos agressivos pode causar irritação, alergias ou queimaduras químicas.

Ao trabalhar com produtos químicos, é recomendável usar luvas resistentes a produtos químicos e óculos de segurança.

Riscos elétricos

O agitador elétrico é alimentado por eletricidade, o que representa risco de choque elétrico, especialmente em ambientes úmidos.

Um cabo de alimentação ou plugue danificado pode causar curto-circuito ou até mesmo incêndio. A falta de aterramento do aparelho pode aumentar o risco de choque elétrico.

Usar extensões com especificações incorretas pode causar superaquecimento e falha elétrica.

Recomenda-se verificar regularmente o cabo de alimentação, evitar o contato com água e utilizar dispositivos de corrente residual (DR).

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA PARA MISTURADORES ELÉTRICOS

Para garantir a segurança do usuário e a longa vida útil do dispositivo, siga as regras abaixo.

1. Antes de usar a ferramenta

Verificando o dispositivo

Antes do primeiro uso, leia atentamente o manual de instruções.

Verifique as condições do mixer, do cabo de alimentação e do plugue - componentes danificados podem causar choque elétrico ou acidente.

Certifique-se de que a pá de mistura esteja devidamente fixada no suporte roscado (M14). Verifique se o dispositivo se destina à mistura da substância em questão (por exemplo, tintas, argamassas, adesivos).

Local de trabalho seguro

Utilize o misturador em uma área bem ventilada e livre de substâncias inflamáveis.

Certifique-se de que a superfície seja estável e antiderrapante.

Mantenha a ferramenta longe de crianças e espectadores.

Não utilize o aparelho perto de água - o misturador (IP20) não é resistente à umidade e inundações.

Vestuário e equipamento de proteção adequados

Use luvas de proteção para evitar abrasões e queimaduras caso entre em contato com uma substância quente.

Use óculos de segurança para evitar que o material respingue em seus olhos.

Não use roupas largas ou joias que possam ficar presas nas peças giratórias.

Se você trabalha com produtos químicos, use uma máscara de proteção.

2. Enquanto trabalha

Funcionamento correto do misturador

Segure a ferramenta com as duas mãos para evitar perda de controle.

Não ligue o aparelho antes de mergulhar o misturador no material - isso evitará que a substância espirre.

Não sobrecarregue a batedeira – utilize-a dentro dos limites de potência e carga recomendados. Mantenha uma postura estável e fique longe de peças giratórias.

Segurança elétrica

Não toque no cabo com as mãos molhadas.

Evite puxar o cabo sobre bordas afiadas e poças d'água.

Se notar faíscas, cheiro desagradável de queimado ou ruídos estranhos, desligue o aparelho imediatamente e desconecte-o da tomada.

Parando e trocando material

Antes de substituir o misturador, trocar a substância a ser misturada ou ajustar o aparelho, desconecte o plugue da tomada.

Não toque na batedeira - espere até que ela pare completamente.

3. Após terminar o trabalho

Desligar e desconectar o dispositivo

Quando a mistura estiver concluída, desligue a batedeira e espere até que ela pare completamente.

Desconecte o plugue da tomada antes de limpar ou fazer manutenção.

Limpeza e manutenção

Não mergulhe a batedeira elétrica em água - use um pano úmido e produtos de limpeza adequados para limpá-la.

Remova qualquer material restante do misturador para evitar endurecimento e danos à ferramenta.

Verifique as condições do dispositivo e do cabo antes de guardá-lo. Se notar algum dano, entre em contato com a assistência técnica.

Armazenar

Guarde a batedeira em local seco, longe de fontes de umidade e calor.

Não deixe a ferramenta conectada sem supervisão.

Se o dispositivo não for utilizado por um longo período, guarde-o na embalagem original ou em um compartimento de armazenamento adequado.

Avisos gerais e recomendações adicionais

Não utilize ferramentas danificadas ou com defeito. Em caso de mau funcionamento, entre em contato com uma assistência técnica autorizada. Ferramentas com cabo ou plugue danificados devem ser retiradas de uso imediatamente.

Proteja sua área de trabalho: mantenha as ferramentas fora do alcance de crianças e outras pessoas não treinadas.

Não altere o design da ferramenta: modificações ou reparos realizados de forma contrária às instruções podem levar a situações perigosas.

Evite pressa: trabalhar em ritmo acelerado aumenta o risco de acidentes e danos às ferramentas.

Instruções gerais de uso

Antes de começar: Certifique-se de que a ferramenta seja adequada para a tarefa em questão. Inspecione a ferramenta quanto a danos nos cabos, carcaça e acessórios. Instale os acessórios apropriados (brocas, discos, lâminas) de acordo com as instruções do fabricante. Prepare uma área de trabalho estável, livre de obstruções e materiais inflamáveis.

Conexão a uma fonte de alimentação: Conecte o cabo a uma tomada aterrada ou, para ferramentas sem fio, certifique-se de que a bateria esteja carregada e instalada corretamente. Certifique-se de que a ferramenta esteja desligada antes de conectá-la a uma fonte de alimentação.

Utilização da ferramenta: Ligue a ferramenta, segurando-a firmemente com as duas mãos, conforme necessário. Ajuste a velocidade e as configurações de acordo com o material a ser processado (por exemplo, concreto, metal, madeira). Trabalhe na posição correta, evitando inclinar o corpo sobre a ferramenta.

Desligar a ferramenta: Quando terminar de trabalhar, desligue a ferramenta e desconecte-a da fonte de alimentação.

Para ferramentas sem fio, remova a bateria para evitar partida acidental.

Limpeza e manutenção: Após cada uso, remova poeira, lascas e outras sujeiras com um pano seco ou ar comprimido. Lubrifique as peças móveis regularmente, de acordo com as instruções do fabricante.

REGRAS DE MANUTENÇÃO DO MISTURADOR ELÉTRICO

Para garantir uma vida útil longa, operação sem problemas e uso seguro da sua batedeira elétrica, é necessário realizar manutenção regular.

1. Limpeza após cada trabalho

CUIDADO! Desligue o aparelho da tomada antes de limpá-lo!

Remova quaisquer resíduos de materiais misturados (argamassas, tintas, adesivos) da betoneira antes que sequem.

Use um pano úmido ou uma escova macia para remover a sujeira do gabinete.

Se a substância estiver seca, utilize um solvente aprovado pelo fabricante.

Não mergulhe o dispositivo em água! (A proteção IP20 significa que ele não é resistente à umidade.)

2. Inspeção de componentes mecânicos

Verifique regularmente o acessório do misturador (rosca M14) - ele deve estar bem apertado.

Preste atenção a quaisquer rachaduras, sinais de desgaste ou deformação do misturador - os danificados devem ser substituídos.

Certifique-se de que o braço de mistura não esteja dobrado, o que pode causar vibração excessiva e danos ao motor.

3. Inspeção e manutenção do motor

Arrefecimento: Verifique as saídas de ar e remova qualquer poeira e sujeira para evitar o superaquecimento do motor.

Rolamentos e engrenagens: Se a máquina tiver acesso a componentes lubrificados, verifique o nível de graxa regularmente e complete se necessário (de acordo com as instruções do fabricante).

Ruídos ou vibrações incomuns? - Isso pode indicar rolamentos desgastados ou rotor danificado. Nesse caso, entre em contato com a assistência técnica.

4. Verificando o cabo de alimentação

Antes de cada utilização, verifique as condições do cabo e do plugue: abrasões, rachaduras ou conexões soltas podem representar risco de choque elétrico.

Evite puxar o cabo sobre bordas afiadas e esmagá-lo.

Não enrole o cabo firmemente ao redor do dispositivo - isso pode danificá-lo.

5. Armazenamento

Mantenha a batedeira em local seco, sem poeira e sem umidade.

Não guarde o dispositivo com o cabo de alimentação conectado.

Se o mixer não for utilizado por um longo período, vale a pena colocá-lo na embalagem original ou em um estojo protetor especial.

6. Manutenção e serviços periódicos

A cada 3 a 6 meses, inspecione cuidadosamente o seu dispositivo, prestando atenção às suas condições técnicas. Se notar queda no desempenho, ruídos estranhos, faíscas ou superaquecimento, entre em contato com uma assistência técnica autorizada.

Não desmonte o dispositivo sozinho se ele estiver na garantia - isso pode anular a garantia.

Avisos:

- Não utilize o aparelho se estiver danificado! Isso pode causar choque elétrico ou acidente.
- Não utilize produtos químicos agressivos para limpar a caixa - eles podem danificar os elementos plásticos.
- Não trabalhe em ambiente úmido - o misturador não é à prova d'água.

A manutenção regular garantirá uma operação segura, longa vida útil e confiabilidade do seu misturador elétrico.

REGRAS PARA ARMAZENAMENTO DE UMA BATEDEIRA ELÉTRICA

O armazenamento adequado da sua batedeira elétrica manterá sua eficiência, garantirá uma operação segura e prolongará sua vida útil. Siga estas diretrizes:

1. Local de armazenamento

Guarde a batedeira em local seco, limpo e bem ventilado.

Evite áreas úmidas – o misturador (IP20) não é resistente à umidade e pode sofrer corrosão. Não deixe o aparelho ao ar livre – baixas temperaturas, chuva ou neve podem danificar o motor e os cabos.

É melhor guardar sua batedeira em um armário fechado, em uma caixa de ferramentas ou em uma prateleira, longe de poeira e sujeira.

2. Posição correta

Se a batedeira for armazenada solta, coloque-a na posição horizontal ou vertical para evitar que ela tombe. Não apoie a batedeira sobre a batedeira em funcionamento - isso pode deformar ou danificar a rosca.

3. Armazenamento do cabo de alimentação

Desligue sempre o dispositivo da tomada antes de guardá-lo.

Enrole o cabo frouxamente - não o enrole firmemente ao redor do dispositivo para evitar danificar o isolamento e os fios internos.

Verifique as condições do cabo antes de guardá-lo. Se notar alguma rachadura ou abrasão, não utilize o dispositivo até que ele seja consertado.

4. Proteção contra poeira e sujeira

Após cada utilização, limpe o aparelho e remova quaisquer resíduos de argamassa, tinta ou cola.

Não guarde a batedeira com restos secos de materiais misturados - eles podem afetar o funcionamento do aparelho e dificultar a limpeza.

Se o mixer não for utilizado por um longo período, vale a pena colocá-lo na embalagem original, em um saco plástico ou em uma capa protetora especial.

5. Proteção contra danos mecânicos

Não coloque objetos pesados sobre o mixer - isso pode danificar sua carcaça, botões ou cabo.

Guarde o aparelho em um local onde ele não possa cair ou ser esmagado acidentalmente. Se a sua batedeira tiver uma pá removível, é melhor guardá-la separadamente para evitar danificar as roscas e possivelmente dobrá-las.

6. Armazenamento de longo prazo

Se o dispositivo não for utilizado por um longo período:

Limpe-os bem antes de guardá-los.

Armazene em local seco e em temperatura ambiente (não em porão frio, garagem ou ao ar livre).

Verifique periodicamente as condições do misturador e da mangueira para evitar problemas na reinicialização.

Avisos:

- Não guarde o misturador perto de fontes de calor (por exemplo, radiadores, fornos) - altas temperaturas podem danificar os elementos plásticos e o isolamento do cabo.
- Não guarde o aparelho em locais expostos à umidade - isso pode causar danos ao motor e risco de choque elétrico.
- Não deixe o mixer conectado à rede elétrica sem supervisão - isso aumenta o risco de curto-circuito e falha.

Dados técnicos

Tensão nominal 230V / 50Hz

Potência do motor 900W

Velocidade 1500 rpm

Tipo de rosca M14

Diâmetro do misturador 115 mm

Classe de proteção II

Grau de proteção IP20

Classe de proteção elétrica: Classe II

Comprimento do cabo de alimentação: 1,8 m PVC H05N/N/-F 2x1,0 mm²

Nível de pressão sonora L_{pa}: 93 dB(A),

Nível de potência sonora L_{wa}: 101 dB(A)

Valor de aceleração de vibração (alça principal): 4,3 m/s²; K= 1,5 m/s²

Valor de aceleração de vibração (alça): 4,3 m/s², K= 1,5 m/s²

Antes de iniciar a operação, leia a seção relevante nas instruções de operação.

Componentes do dispositivo

1. Interruptor liga/desliga
2. Interruptor de direção de rotação do misturador
3. Conector
4. Alça adicional

* Os acessórios fornecidos com seu dispositivo podem ser diferentes daqueles mostrados ou descritos neste manual.

Problemas comuns e soluções para agitadores elétricos

Batedeiras elétricas são ferramentas duráveis e eficientes, mas podem apresentar alguns problemas durante o uso. Abaixo, descrevemos os problemas comuns e como corrigi-los.

1. O mixer não liga

Possíveis causas:

Sem energia (cabo desconectado, tomada danificada).

Interruptor danificado.

Fusível queimado no aparelho ou na instalação elétrica.

O motor superaqueceu e a proteção térmica o desligou.

Solução:

Verifique se o mixer está conectado corretamente na tomada.

Tente usar uma tomada diferente.

Verifique as condições do cabo de alimentação e do plugue: se estiverem danificados, não utilize o aparelho.

Se a batedeira desligar após uso prolongado, aguarde de 10 a 15 minutos e tente novamente.

Em caso de falha do interruptor ou fusível queimado, entre em contato com o centro de serviço.

2. O misturador está funcionando, mas o misturador que está funcionando não está girando

Possíveis causas:

Frouxidão na montagem do misturador (rosca M14 não apertada).

Embreagem gasta ou danificada.
Eixos de engrenagens quebrados ou engrenagens danificadas.

Solução:

Certifique-se de que o misturador esteja fixado corretamente e firmemente.
Verifique se há alguma folga ou rachadura no suporte de montagem.
Se o problema persistir, leve o dispositivo a uma assistência técnica para diagnóstico da transmissão.

3. O dispositivo superaquece e desliga durante a operação

Possíveis causas:

Uso muito longo sem pausas.
A ventilação do motor está bloqueada por poeira ou sujeira.
Trabalhar com uma substância muito densa (por exemplo, argamassa espessa, concreto).

Solução:

Deixe o dispositivo esfriar antes de usá-lo novamente.
Verifique os orifícios de ventilação e remova qualquer poeira e detritos.
Certifique-se de usar o misturador apropriado para o material.
Se o problema persistir, verifique o motor - as escovas podem precisar ser substituídas ou reparadas.

4. O misturador vibra ou treme durante a operação

Possíveis causas:

Distribuição desigual de material no recipiente.
O misturador de trabalho está torto ou danificado.
O acessório do misturador na rosca M14 está solto.

Solução:

Verifique se o material misturado está distribuído uniformemente.
Se a pá de mistura estiver torta, substitua-a por uma nova.
Verifique o acessório da batedeira - aperte-o corretamente, mas sem força excessiva.

5. O agitador produz faíscas perto do motor

Possíveis causas:

Escovas de carvão gastas no motor.
O interior do motor está contaminado com poeira ou resíduos de material.
Rotor ou comutador danificado.

Solução:

Se a faísca for leve, tente limpar o dispositivo com ar comprimido.
Se a formação de faíscas for intensa ou acompanhada de cheiro de queimado, desligue o aparelho imediatamente e não o utilize.
Substitua as escovas de carvão (se disponíveis) ou entre em contato com a assistência técnica.

6. O dispositivo emite sons incomuns (ranger, rangido, fricção)

Possíveis causas:

Rolamentos desgastados no motor ou na transmissão.

Lubrificação insuficiente das peças móveis.
Frouxidão no mecanismo de montagem do misturador.

Solução:

Verifique se o misturador está bem fixado.

Tente adicionar graxa (de acordo com as instruções do fabricante) à caixa de engrenagens, se possível.

Se os sons forem muito altos, os rolamentos podem precisar ser substituídos - entre em contato com um centro de serviço.

7. O cabo de alimentação esquenta durante a operação

Possíveis causas:

O cabo está danificado ou tem baixa qualidade de isolamento.

A tomada elétrica está danificada ou aterrada incorretamente.

Muita carga no motor.

Solução:

Verifique o estado do cabo e não utilize o mixer se estiver visivelmente danificado.

Conecte o dispositivo em uma tomada diferente para descartar um problema com a instalação elétrica.

Se o cabo continuar esquentando, entre em contato com a assistência técnica; pode ser necessário substituí-lo.

8. Cheiro de queimado ou fumaça do aparelho

Possíveis causas:

Superaquecimento do motor devido à operação prolongada.

Enrolamentos do motor queimados ou curto-circuito no circuito elétrico.

Escovas de carvão danificadas.

Solução:

Desligue o aparelho imediatamente e desconecte-o da tomada!

Deixe a batedeira esfriar e verifique se há alguma parte queimada ou derretida.

Se o problema persistir, leve a unidade para manutenção. Pode ser necessário substituir o motor ou reparar os circuitos elétricos.

ANTES DE LIGAR O DISPOSITIVO

Antes de conectar o dispositivo a uma tomada elétrica, certifique-se de que as informações na placa de identificação (incluindo a voltagem) correspondam às especificações de alimentação da tomada. Sempre utilize uma alça adicional.

INICIANDO O DISPOSITIVO

Interruptor liga/desliga

Ajuste a velocidade de operação do aparelho com base na pressão aplicada no botão de controle. Para definir a velocidade desejada, gire o botão localizado no interruptor. Pressione o botão liga/desliga.

Contato para segurança e suporte :

Produtor:	GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Endereço:	Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polônia
Número de contato:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Site:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

PROTEÇÃO AMBIENTAL



Informações para usuários sobre o descarte de dispositivos elétricos e eletrônicos (válido para residências).

O símbolo exibido nos produtos ou na documentação que os acompanha indica que dispositivos elétricos ou eletrônicos defeituosos não devem ser descartados com o lixo doméstico.

O procedimento correto para descarte, reutilização ou recuperação de componentes envolve levar o dispositivo a um ponto de coleta especializado, onde será aceito gratuitamente. Informações sobre a localização dos pontos de coleta de equipamentos usados estão disponíveis junto às autoridades locais.

O descarte correto deste dispositivo ajuda a conservar recursos valiosos e evitar impactos negativos à saúde e ao meio ambiente que podem ser causados pelo manuseio inadequado de resíduos.

O descarte inadequado de resíduos está sujeito a penalidades conforme previsto nas regulamentações locais pertinentes.

Se precisar descartar dispositivos elétricos ou eletrônicos, entre em contato com o ponto de venda ou fornecedor mais próximo para obter mais informações.



Os dois últimos dígitos do ano de aplicação da marcação CE - 25

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DA UE

GEKO Sp z o. ó. Sp. K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declara com plena responsabilidade **que** :

Misturador elétrico para argamassas colantes 900W, Tipo: G80211, Modelo: ZIF-BR01-120

O dispositivo está em conformidade com os requisitos das seguintes diretivas da UE:

- 2006/42/CE (MD) - Diretiva de Máquinas
- 2011/65/UE - ROHS

Normas utilizadas na avaliação da conformidade:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Órgão de certificação:

- TÜV Rheinland LGA Products GmbH
- Endereço: TillystraBe 2, 90431 Nuremberg, Alemanha
- Número do certificado GS-CE: S 50659707 0001
- Número do relatório: 15011318 022

Esta Declaração de Conformidade CE torna-se inválida se o produto for alterado ou reconstruído sem o consentimento do fabricante.

As seguintes pessoas são responsáveis pela preparação e armazenamento da documentação técnica:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.



Kietlin, 21/02/2025

Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk

Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada